PRIX-O-PORC
Semaine finissant le 21 avril 1989

| | Prix de pool (Base indice 100 au kg) | Nbre de porcs vendus |
|---|---|---|
| Québec | 1,2798 $ | 85 377 |
| Ontario | 1,2421 $ | 89 181 |

Gleptosil®
Fer injectable, 200 mg/mL
® Gleptosil est une marque déposée de Fisons plc. Fisons Corporation Limited usager inscrit.
© Fisons Corporation Limited 1989

LA TERRE DE CHEZ NOUS
Le seul hebdomadaire agricole d'expression française à rayonnement national en Amérique

Volume 60, numéro 11 — Longueuil, 27 avril 1989 UN CAHIER — 40 PAGES Port payé à Montréal

## La voix aux régions

Rares sont les journaux qui au Québec peuvent assurer une couverture à toutes les régions. Ce que veut de plus en plus assurer *La Terre* en offrant à ses lecteurs des nouvelles des quatre coins du Québec.

Ainsi dans ce numéro, on vous parle des érablières du Témiscouata, des problèmes d'aménagement dans l'Outaouais et de l'entente cadre en Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine. Pour ce faire, en plus des journalistes réguliers à *La Terre*, nous disposons d'une équipe de correspondants régionaux qui donnent à notre hebdomadaire son cachet de véhicule privilégié de la vie agricole au Québec.



**Jeudi, le 21 avril dernier, la ronde des tracteurs en était encore à ses débuts dans le sud-ouest de Montréal: le temps qui tardait à se réchauffer, obligeait les producteurs à s'habiller comme en hiver. Cela n'a pas empêché les plus intrépides de planter les premières pommes de terre hâtives sur les coteaux. Dans la terre noire, on s'affairait déjà aux premiers semis de radis, aux plantations de petits oignons. À Sainte-Clothilde, un producteur est même allé jusqu'à planter des laitues en prenant bien soin de les protéger par une bâche flottante. Il a gelé toutes les nuits depuis une semaine et au moment d'écrire ces lignes mardi matin, la saison semblait vouloir démarrer pour de bon. C'est à souhaiter qu'elle sera bonne!**

*V.L.*

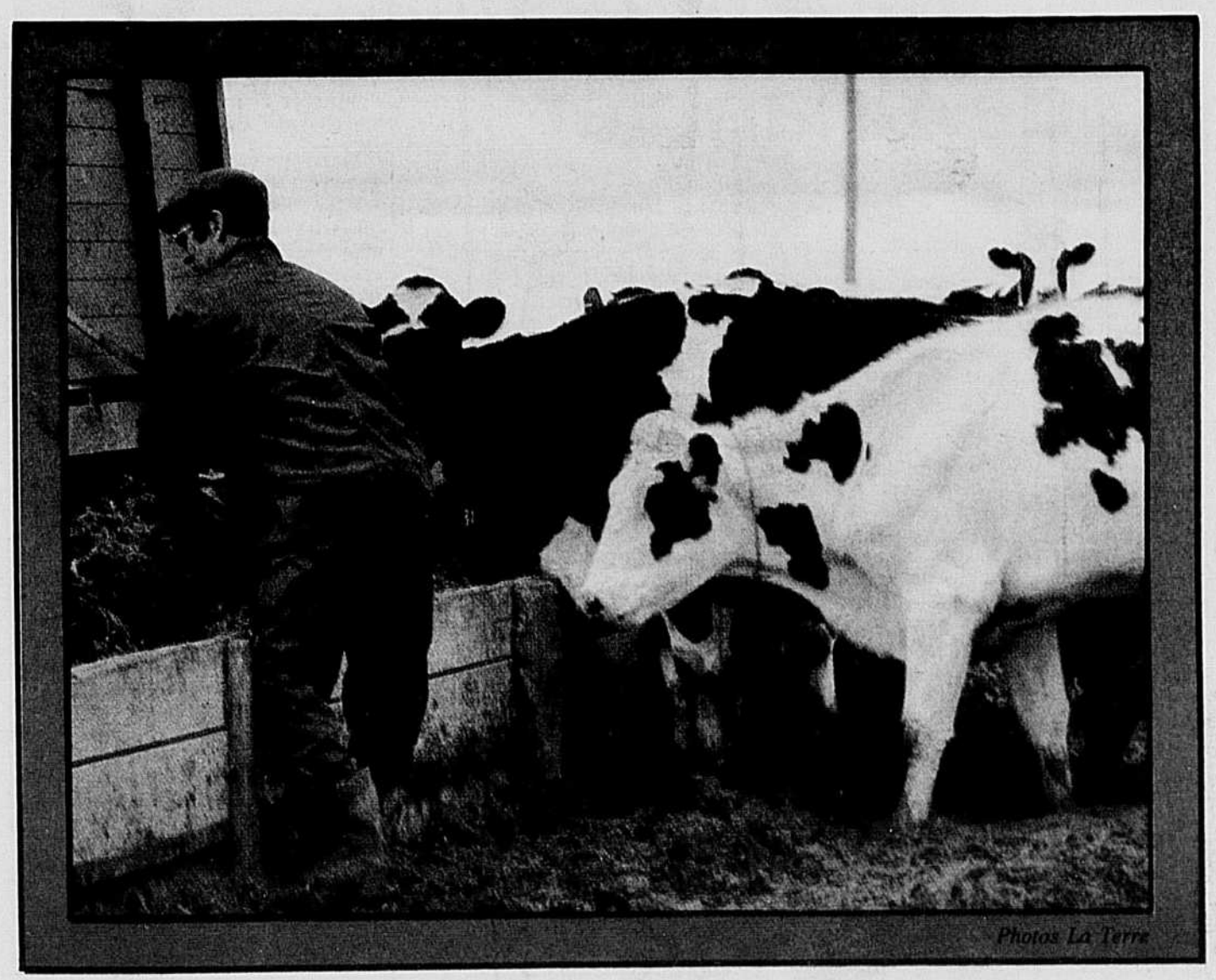
DÉCISION DE LA RÉGIE DANS LE LAIT

# Les producteurs assez satisfaits

**La Fédération des producteurs de lait est satisfaite de la décision de la Régie qui reconnaît l'importance du maintien des approvisionnements. Elle est cependant déçue de payer davantage pour la compensation pour le lait fourni par les coopératives.**

**Le Conseil de l'industrie laitière veut rencontrer les producteurs pour discuter des approvisionnements. D'après le Conseil de la coopération laitière, les nouvelles règles pourraient faire mal.**

**p. 3**



*Photos La Terre*

## Hortiser

La Coopérative Fédérée a annoncé sa participation financière à la nouvelle compagnie de mise en marché des fleurs, Hortiser. Un premier pas pour diversifier les investissements dans un secteur nouveau.

**p. 2**

## Zonage

Dans trois jugements distincts, la Cour suprême du Canada a tranché en faveur de la Commission de protection du territoire agricole du Québec. Les demandeurs n'ont pas obtenu de faire autre chose que de l'agriculture sur des terrains en zone verte.

**p. 2**

## Un pionnier



Aimé Leclerc de Sainte-Cécile du Bic.

Aimé Leclerc, de Ste-Cécile du Bic est toujours loquace à 92 ans. Il nous raconte ses souvenirs de pionnier de Purdel et exprime ses opinions sur l'agriculture d'aujourd'hui. Il n'aurait jamais pensé voir sa coopérative réaliser un chiffre d'affaires de 315 millions.

**p. 8**

## Poulet en France

Les Français savent ce qu'est un véritable poulet de grains. Depuis 30 ans, ils ont établi un programme de certification des produits qu'on appelle le «label agricole». Ce que nous raconte notre journaliste France Groulx, de retour d'un voyage d'études en France.

**p. 18**

Actualité.....2-3-7-12-16
Chronique syndicale.....34
Classées.....26-33
Marchés.....38
MAPAQ.....14-15

# L'accord du GATT inquiète Pagé

*André Belzile*

**Le récent accord conclu à Genève pour la poursuite des négociations du GATT inquiète grandement le ministre québécois de l'Agriculture, M. Michel Pagé. Le ministre se pose, en particulier, plusieurs questions sur l'avenir des programmes de contingentement et de stabilisation. C'est ce qui ressort d'une lettre expédiée par M. Pagé à son homologue fédéral, le ministre Dan Mazankowski.**

### Quelles en sont les conséquences

L'entente de Genève impose certaines restrictions au contrôle des importations. Entre autres, les signataires se sont engagés à ne pas limiter les importations à un niveau inférieur à celui de 1987 et 1988 et à ne pas ajouter de produits sur la liste de contrôle des importations. Le ministre Pagé demande donc à M. Mazankowski si le gouvernement fédéral maintient son engagement d'imposer des quotas d'importation pour les oeufs d'incubation. Et il se demande aussi si cette entente met en péril l'implantation de tout nouvel office national de commercialisation, comme dans la pomme de terre par exemple.

Pour le court terme, les signataires de l'entente de Genève s'étaient aussi entendus pour geler les niveaux des prix «administrés» pour les deux prochaines années. Le ministre Pagé se demande donc si ce gel s'applique à toutes les productions contingentées (lait, oeufs, poulet, dindon). Et quel est son effet sur les programmes de soutien des prix et des revenus? Est-ce que les niveaux de compensation des programmes comme l'ASRA et l'OSPA, par exemple, sont gelés pour 1989 et 1990?

En plus de ces inquiétudes pour le court terme, le ministre Pagé a certaines interrogations sur les conséquences à long terme de l'entente Genève. M. Pagé demande donc au ministre Mazankowski ce que signifie l'engagement de réduire substantiellement le soutien et la protection accordés à l'agriculture. «De quel ordre de grandeur s'agit-il?»

Finalement, le ministre Pagé s'inquiète de l'utilisation éventuelle d'une mesure globale du soutien, comme les ESP (équivalent subvention aux producteurs). Rappelons que ce concept veut quantifier dans une seule donnée tout le soutien et toute la protection que reçoit un producteur agricole: contrôle des importations, contingentement, prix administrés, subvention directe, double prix...

### Les principes du Québec

En terminant sa lettre à M. Mazankowski, le ministre Pagé rappelle les principes que le Québec veut voir respecter dans toute entente au GATT. Premièrement, les pays participant doivent pouvoir

*suite à la page 33*

# La Cour suprême pour notre loi de zonage

**Dans trois jugements distincts rendus la semaine dernière, la Cour suprême du Canada a tranché en faveur de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ). Dans les trois causes, les demandeurs voulaient qu'on reconnaisse leur droit de faire autre chose que de l'agriculture sur des terrains situés en zone verte en invoquant des droits acquis.**

**Dans chacun de ces jugements, le juge Jean Beetz tranche que la vocation d'un terrain ne peut être considérée. Seulement son utilisation à d'autres fins que l'agriculture avant l'entrée en vigueur de la Loi sur le zonage en 1978 donne des droits acquis.**

**Dans un cas, un promoteur de Mont-St-Grégoire avait, avant novembre 1978, commencé à investir sur des terrains qu'il voulait convertir en développement domiciliaire. Mais la CPTAQ a refusé sa demande de dézonage. Dans un second cas, un citoyen arguait que la présence du solage d'une maison construite en 1945 et démolie en 1976 lui donnait le droit de construire une maison sur un terrain zoné vert.**

**Bref, dans un troisième cas, un groupe immobilier avait commencé à vendre des terrains que les futurs propriétaires payaient par versements. Mais le groupe demeurait le propriétaire légal du terrain jusqu'à la fin des versements. Il n'y avait donc aucune construction de ces terrains en novembre 1978.**

**Dans les trois ans, la Cour suprême juge qu'aucune utilisation autre qu'agricole n'était effectivement faite avant novembre 1978. Donc le propriétaire ne peut bénéficier de droits acquis. Il ne peut revendiquer «la vocation non agricole» de son terrain avant 1978. Il aurait dû «l'utiliser» à des fins non agricoles.**

**Le juge Beetz souligne, entre autres, dans un des jugements que la Loi a pour but de protéger les terres agricoles «mais elle vise également à récupérer des terres ayant un potentiel agricole».**

***A.B.***

RENCONTRE DES PRODUCTEURS DE BOEUFS AVEC LE MAPAQ

# Le Ministère doit alléger le lourd poids financier

*France Groulx*

**La production de boeuf au Québec s'est développée il y a une dizaine d'années, au moment de la flambée des taux d'intérêts. Un problème d'endettement est donc à la base même de la difficulté actuelle des producteurs. Si le gouvernement doit intervenir, c'est pour alléger les frais financiers des producteurs qu'il devrait le faire. Voilà ce que les producteurs de boeufs sont allés dire aux représentants gouvernementaux.**

### Nos veaux engraissés en Ontario

La rencontre regroupait d'une part les membres du conseil d'administration de la Fédération des producteurs de bovins et, d'autre part, deux sous-ministres, un attaché politique du cabinet du ministre Pagé, le président de la Régie des marchés agricoles et le président de l'Office du crédit agricole.

Il y a au Québec 120 000 veaux d'embouche d'élevés annuellement, pourtant seulement 60 000 d'entre eux sont engraissés ici. C'est donc dire que la moitié de nos veaux, couverts en vertu du programme d'assurance-stabilisation des revenus du Québec, sont finis en Ontario. Loin de s'améliorer, la situation se détériore; nos parcs d'engraissement n'opèrent qu'à 40 % de leur capacité de production.

### Une opération sauvetage

«Les interventions que nous demandons de la part du gouvernement sont de base, on demande un plan de relance du secteur le plus mal en point, soit celui de la finition des animaux», explique Gilles Laurent, le président de la Fédération.

Les producteurs veulent qu'un plan de relance soit mis sur pied, un plan qui comprendrait une réduction de la prime de l'assurance-stabilisation, un allègement des frais du crédit à la production et une compensation pour les producteurs qui ont subi des pertes financières suite à des faillites d'abattoirs.

### Relancer plutôt que tout stopper

Au cours de cette rencontre les représentants du Cabinet du ministre Pagé se sont dits favorables à une forme d'intervention. Après avoir calculé les coûts reliés à l'abandon pur et simple de la production de boeuf au Québec, paraît-il que le Ministère aurait choisi de plutôt tenter de rentabiliser l'élevage.

Selon certains éleveurs qui ont pris part à la rencontre, les gens du ministère de l'Agriculture semblaient plus enclins à favoriser un type d'aide à plus long terme.

Par exemple, on parle de développer la semi-finition, de couvrir l'engraissement à forfait et d'éliminer les maximums assurables dans les bouvillons et bovins d'abattage. La recherche pourrait aussi être développée dans le secteur.

Les représentants gouvernementaux savent clairement ce que réclament les producteurs. Reste à voir la forme d'intervention qu'ils décideront de privilégier, si intervention il y a.

## ÉVÉNEMENTS À VENIR

9 mai, 19 h 30, soirée d'information «L'agriculture écologique au Québec: le défi», Le Chalet, parc Sauvé, **Valleyfield** (Inf.: (514) 455-9482).

13 mai, forum pour l'emploi, région Outaouais, **Hull** (Inf.: (819) 771-7487).

13 mai, forum pour l'emploi, région Côte-Nord, **Sept-Îles** (Inf.: (418) 589-3777).

# La Fédérée s'implique en horticulture

*Victor Larivière*

**C'est dans un décor fleuri que Paul Massicotte, vice-président de la Coopérative Fédérée annonçait dimanche dernier à Longueuil la participation financière de la coop à la nouvelle compagnie de mise en marché des fleurs, Hortiser, dont c'était le grand lancement. Il semble que ce soit la première fois que la Fédérée investisse directement dans une entreprise de commercialisation en horticulture ornementale. Selon le vice-président, il s'agit là d'un premier pas pour diversifier les investissements dans un secteur nouveau pour la coopérative. Celle-ci participera à 25 % du capital-actions de la nouvelle entreprise.**

**Pour la circonstance, les 14 producteurs et productrices de fleurs en serre, actionnaires de la compagnie, avaient fait un étalage de leur production dans un des salons de l'hôtel.**

**Le président d'Hortiser et celui qui est à l'origine de ce projet, André Mousseau, était très heureux de présenter le directeur de la jeune compagnie: il s'agit de Gérald Tétreault, celui-là même qui avait fait l'étude de marché devant mener à la formation d'Hortiser. Par la même occasion, il présentait le vendeur de la compagnie, Daniel Kroft, un homme qui a plus de 20 ans d'expérience dans le domaine.**

**On apprenait aussi qu'Hortiser aura son entrepôt et sa salle de montre au 135D, chemin du Tremblay, à Boucherville. Le début des opérations est prévu pour le premier juin prochain.**

### Une réponse à un besoin

**Que la compagnie ait pris si peu de temps à voir le jour (étude de mise en marché en janvier, création d'Hortiser le 28 mars et ouverture officielle le 23 avril) démontre clairement le besoin d'une telle organisation axée sur la commercialisation des fleurs en serre.**

**Les 14 producteurs et productrices actionnaires représentent une superficie de 7 hectares pour un chiffre d'affaires d'environ 10 millions de dollars par année.**

**Hortiser s'occupera de la vente aux grossistes, du marketing et de la promotion des produits. On envisage aussi de se donner des services en commun, (achat d'intrants) comme cela se fait déjà pour les producteurs de légumes de serre. La compagnie permettra un regroupement des produits à un même point de vente, un approvisionnement régulier et une diversité que chacun ne pourrait offrir individuellement.**

### Confiance dans l'avenir

**Appelé à dire quelques mots, lors de cette inauguration officielle, André Carrier, responsable du secteur agricole au MAPAQ, a souligné que les personnes impliquées dans Hortiser constituent le groupe de tête dans le domaine avec une expérience qui devrait être un gage de succès. Cette confiance dans l'avenir, il la fait porter cependant sur la compétitivité et la qualité des produits mis en marché.**

**Sans s'être impliqué directement dans la mise en place de la nouvelle compagnie (l'initiative des gens impliqués semblait bien aller) le MAPAQ contribue pour au-delà de 100 000 $ dans le cadre de son programme d'aide à la commercialisation.**

*suite à la page 35*

RÉACTION DE LA RÉCENTE DÉCISION DE LA RÉGIE DANS LE LAIT

# Les producteurs sont plutôt satisfaits

*Louise St-Pierre*

**La *Fédération des producteurs de lait du Québec* est bien satisfaite que la *Régie des marchés agricoles du Québec* ait très clairement reconnu, à l'intérieur de sa décision arbitrale, l'importance du maintien des approvisionnements garantis aux usines laitières afin qu'elles soient en mesure de bien répondre aux besoins du marché. Un point majeur que la Fédération avait défendu devant les régisseurs au cours des audiences publiques!**

«Il ne faut pas vraiment s'en étonner! Car les premières conventions ont démontré que si les industriels avaient le lait disponible pour les produits de classes I, II, III et IV, ils sont en mesure de développer ces marchés», a soutenu le directeur du Service de l'approvisionnement, M. Léon McDuff.

Selon ce porte-parole de la Fédération, la décision arbitrale a permis de régler plusieurs des petits problèmes «techniques» qui sont apparus pendant l'application des deux premières conventions. Entre autres, la détermination de l'allocation du Québec pour calculer les volumes de référence. Ainsi, le quota qui sera utilisé est celui que publie la Commission canadienne du lait.

D'autre part, la Fédération ne semble pas croire que les nouvelles limites aux approvisionnements en classes III et IV puissent causer de graves ennuis. Se souvenant bien que les coopératives souhaitaient une certaine limitation en classe IV, M. McDuff, reconnaît que les limites fixées par la Régie ne répondent pas à leurs demandes. «Dans la situation actuelle, nous croyons qu'elles puissent freiner le développement du marché qui est actuellement inférieur au 15 % d'augmentation que la décision arbitrale permet dans ces deux classes.»

### Déceptions monétaires

L'augmentation de la compensation que verse la Fédération pour le lait fourni par les coopératives aux usines qui fabriquent des produits de classes autres que la classe V — elle passe de 3,60 $ à 3,75 $ l'hectolitre pour l'année en cours et passera à 4,15 $ en août prochain — ne lui sourit pas. La Fédération avait souhaité qu'elle demeure à 3,60 $ l'hectolitre. «La conséquence de cette décision: une augmentation de 0,05 $ de la retenue que paient les producteurs, mais qu'ils ne voient pas sur leur paye de lait. D'un autre côté, d'ajouter M. McDuff, les usines qui bénéficient de ce lait verront aussi augmenter de 0,05 $ la prime qu'ils doivent payer à la Fédération en plus du coût de ce lait. Cette prime est portée à 0,80 $ l'hectolitre.»

La Régie a refusé à la Fédération les augmentations de 0,05 $ l'hectolitre des prix du lait de classes IV et V. Elle se dit fort déçue de ne pas avoir obtenu ces augmentations de prix pour les producteurs. C'est d'ailleurs sa plus grande déception!

Chose certaine, la Fédération se réjouit du fait que la décision arbitrale clarifie et donne une liste des fromages de spécialité qui sont de classe IV; un sujet qui a donné lieu à plusieurs controverses au cours des dernières années. «Les fromages cheddar sont en classe V; ceux qui s'y apparentent directement et qui traditionnellement ne font pas partie des fromages de spécialité devraient faire partie de cette même classe d'utilisation», précise bien la Régie dans le texte de sa décision.

La courte durée des deux conventions liant la Fédération à ses deux partenaires, déçoit quelque peu les administrateurs. Comme demandé en audience publique, on aurait aimé qu'elles soient en force une année de plus afin de mieux évaluer leurs effets.

AU CONSEIL DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE

# On veut rencontrer les autres parties

Réunis en assemblée générale, les membres du *Conseil de l'industrie laitière du Québec inc.* ont récemment demandé à leurs administrateurs d'entamer des discussions avec les représentants de la *Fédération des producteurs de lait du Québec* et le *Conseil de la coopération laitière* afin d'examiner certains points spécifiques à l'approvisionnement des usines que l'on trouve dans la décision de la *Régie des marchés agricoles du Québec*. On souhaite d'ailleurs que cet organisme soit de cette discussion.

De l'avis du Conseil de l'industrie laitière, l'application de certains des points spécifiques à l'approvisionnement de cette décision arbitrale pourrait placer leurs entreprises dans une situation très difficile. «On envisage non seulement des difficultés pour les entreprises privées mais aussi pour l'ensemble de l'industrie laitière du Québec», a soutenu le directeur général, M. Claude Lambert, au cours d'une brève entrevue téléphonique.

La décision de mettre la classe III «sous quota» semble vraiment ennuyer les membres du Conseil de l'industrie. D'autant plus, qu'aucune des trois parties n'a jamais demandé une telle limitation. Selon M. Lambert, il faut se demander comment le Québec peut se retrouver au niveau national avec cette limite «...comment ce quota affectera notre concurrence?»

La Régie a déjà justifié sa décision de limiter l'approvisionnement en classes III et IV. Tout en permettant aux entreprises grandes et petites de poursuivre leur développement, elle dit vouloir ainsi éviter qu'une grande entreprise internationale faisant l'acquisition d'une petite usine québécoise puisse éventuellement demander des volumes très considérables pour la fabrication de produits de ces classes. «Ce changement subi pourrait sérieusement mettre en danger la rentabilité ou même la survie des fournisseurs que sont les coopératives laitières», peut-on trouver dans le texte de la décision de la Régie.

Mais pour l'instant, le Conseil préfère attendre avant de faire entendre son évaluation complète de la décision arbitrale. Néanmoins, ses membres jugent que la Régie a franchi une étape très significative en signalant clairement qu'elle croyait en la nécessité du maintien de l'approvisionnement garanti aux usines laitières pour la fabrication des produits de classes I, II, III et IV pour qu'elles puissent répondre aux besoins du marché et des consommateurs.

La décision arbitrale de la Régie apporte 33 changements à la convention de mise en marché du lait qui liait le Conseil d'industrie laitière et la Fédération. La nouvelle convention sera en force jusqu'au 31 juillet 1990.

*L. St-P.*



# CE QUI SE PASSE CHEZ LES FEMMES

### *Marie-Jeanne Bélanger-Lavoie honorée au Gala du Salon de la femme 1989.*

Parmi les 16 récipiendaires de prix et de mentions spéciales au Gala du Salon de la femme 1989, Mme Marie-Jeanne Bélanger-Lavoie s'est mérité le titre de *Femme de l'année dans la catégorie agriculture*.

Cette nouvelle marque de reconnaissance vient couronner une carrière fructueuse dans la mise en marché de l'agneau au Québec ainsi qu'un travail remarquable auprès des femmes en agriculture.

Rappelons qu'en novembre dernier, la Fédération des agricultrices du Québec rendait hommage à Mme Lavoie en lui décernant, au terme d'un concours visant à faire connaître ou reconnaître le travail des femmes en milieu agricole, le titre d'*Agricultrice de l'année* au niveau provincial. Ledit concours, qui a obtenu un franc succès, fut rendu possible grâce à l'implication des syndicats d'agricultrices à la grandeur du Québec et la participation financière du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

En fait, depuis ce fameux événement, Mme Lavoie qui était déjà fière de ses nombreux prix, trophées, plaques, mentions et titres accumulés au cours des ans, en voit d'autres s'ajouter à un rythme accéléré...

Marie-Jeanne est bien connue dans le milieu de la commercialisation de l'agneau, puisqu'elle fait partie des pionnières dans la promotion de cette viande auprès des consommateurs. Actuellement, elle siège sur un comité visant la mise en place d'un encan électronique pour l'agneau.

C'est également une femme très engagée sur le plan de l'avancement de la condition sociale et économique des agricultrices. Jusqu'à présent, elle s'est beaucoup impliquée au niveau de la formation professionnelle des agricultrices ainsi qu'au niveau syndical. Elle a de plus fait partie de nombreux comités d'organisation de colloques régionaux dont les thèmes inciteraient à la participation féminine tels: «La femme et l'agriculture»; «Les agricultrices de demain...»; «Agricultrice, une profession?»

# Des règles qui peuvent faire mal à certains

**Les nouvelles conditions de mise en marché du lait et plus spécifiquement les articles portant sur l'approvisionnement aux usines ne répondent pas à toutes les attentes du *Conseil de la coopération laitière* qui reconnaît cependant que la *Régie des marchés agricoles du Québec* était placée devant une difficile tâche comme arbitre devant le différend qui subsistait entre les trois parties.**

**Au dire du Conseil, la décision rendue reconnaît le principe d'une limitation des approvisionnements aux usines dans le contexte d'un plan national de contingentement. Les classes III et IV sont désormais placées sous quota!**

**La décision de la Régie stipule bien qu'à compter du 1er août 1989, les volumes de lait requis pour satisfaire les classes III et IV sont garantis dans les limites suivantes: jusqu'à concurrence de 50 % d'augmentation, avec un minimum de 1 million de litres aux entreprises qui ont transformé moins de 20 millions de litres l'an dernier; ils sont garantis jusqu'à concurrence d'une augmentation de 10 millions de litres ou de 15 % selon le plus élevé de ces deux montants aux usines qui ont transformé plus de 20 millions de litres l'an dernier.**

**Selon le Conseil, il est fort probable que c'est un très petit nombre d'entreprises qui atteindront leurs limites d'approvisionnement garanti. On croit que cette décision freinera au moins deux, sinon trois coopératives dans leur volonté de produire des fromages de spécialité. Les trois «victimes possibles» seraient: Agropur, avec son usine super-moderne de Granby, Agrodor, qui est sur le point de faire démarrer son usine de Plaisance et, possiblement, Purdel si elle donne suite à son projet de fabriquer du mozzarella à l'usine d'Amqui.**

**«Et si ces entreprises coopératives persévèrent dans leur projet d'accroître leur fabrication de fromages de classe IV, elles devront puiser à même leur quantité de lait destinée à la production de cheddar», a affirmé le porte-parole du Conseil, M. Normand de Montigny.**

**Il a de plus fait remarquer que les coopératives laitières doivent toujours fournir 85 % des volumes additionnels de lait requis par les entreprises privées pour les classes III et IV. Elles continueront donc d'opérer dans un contexte de diminution des approvisionnements en lait dans leurs propres usines!**

**Selon le Conseil, cette diminution des volumes de lait affecte le maintien des usines de transformation dans les régions périphériques. C'est vainement d'ailleurs que les coopératives ont tenté de convaincre la Régie de la nécessité d'un rabais sur le prix du lait pour la fabrication de produits de classe IV dans ces régions, là où le lait est disponible. Elles avaient réclamé un rabais de 1 $ l'hectolitre**

*suite à la page 35*

# L'ÉDITORIAL



# *Au coeur de la forêt privée*

*Ce qui est au coeur même du développement de la forêt privée du Québec c'est sa mise en valeur. Les producteurs de bois du Québec ont compris qu'il fallait* ***investir*** *dans l'amélioration de la qualité des forêts et de leur productivité. À l'heure où plusieurs régions du Québec font face à des ruptures de stock en sapin-épinette, en quantité et en qualité dans le feuillu, au moment où l'on constate un problème d'approvisionnement des usines de pâtes et papier et de sciage au Québec, la Fédération des producteurs de bois du Québec demande au gouvernement du Québec, de faire passer de* ***36 millions de dollars à 54 millions de dollars,*** *le budget du «****Programme de mise en valeur de la forêt privée****», pour 1989-90.*

*Au cours des dernières semaines, la Fédération et ses syndicats et offices, ont multiplié les rencontres au niveau régional et provincial, pour sensibiliser députés et ministres du gouvernement du Québec, à l'importance de la forêt privée comme l'un des principaux agents de développement socio-économique du Québec.*

*Pour les producteurs de bois, le programme d'aide à la mise en valeur de la forêt privée est plus qu'un programme de subvention, c'est un investissement dans le développement régional. Une forêt mieux aménagée, plus productive et de meilleure qualité, c'est la survie de leur village, de leur région et de leur qualité de vie. Ce sont leurs jeunes qui trouvent de l'emploi chez eux, leurs usines qui continuent de créer de l'emploi.*

*La demande d'augmentation de la Fédération vise donc essentiellement:*

- *À assurer le reboisement et l'entretien de* ***70 millions*** *de plants en forêt privée. Ce qui correspond à l'objectif fixé par le ministère de l'Énergie et des Ressources.*
- *À améliorer la qualité des jeunes peuplements résineux et feuillues afin de diminuer l'impact des ruptures de stock en sapin-épinette. À favoriser un approvisionnement en essences feuillus nobles de qualité pour l'industrie du sciage.*

*Les retombées d'un tel* ***investissement*** *ont des impacts non seulement économiques, mais touristiques et écologiques. Alors que tous les spécialistes s'accordent pour constater une dégradation générale de la forêt au Québec, à l'heure où on assiste à l'échelle planétaire, à une réduction inquiétante de l'étendue forestière, ce programme représente un effort louable par notre société pour assurer la qualité de notre milieu de vie.*

*La sécurité d'un tel investissement est garantie par les producteurs de bois du Québec. Pour eux, il est primordial d'assurer la conservation et le développement de ce patrimoine forestier, qui contribue pour près de* ***25 %*** *de l'approvisionnement de l'industrie forestière. Actuellement, une vaste campagne de sensibilisation à l'exploitation de la forêt privée sur la base du rendement soutenu, a cours à la grandeur du Québec. À l'invitation de la Fédération des producteurs de bois du Québec, ce thème est abordé à l'intérieur des assemblées annuelles de producteurs dans chacun des territoires de syndicats. Ce sera également le thème de la prochaine assemblée annuelle de la Fédération les* ***15*** *et* ***16*** *juin prochains, à St-Georges de Beauce.*

*Pour les producteurs de bois du Québec, qui conservent depuis plusieurs générations ce patrimoine qu'est la forêt privée, pour ces producteurs qui travaillent au coeur de cette forêt, qui constatent jour après jour les effets du dépérissement et la diminution du capital forestier,* ***investir*** *dans la forêt privée, l'aménager, ça veut dire des régions plus fortes économiquement. C'est toute notre société qui en bénéficie. Pour ces producteurs de bois, le message est clair: «****Sauvons notre façon de vivre, sauvons notre forêt****».*

# POINT DE VUE

# Nouveau service de gestion à l'UPA de Nicolet

*Jean-Pierre Bélisle*

La gestion est devenue un aspect fondamental dans l'administration d'une entreprise agricole. En effet, si on considère que dans la région de Nicolet, la valeur moyenne des entreprises gravite autour de 400 000 $ et que de plus en plus, l'État exige des producteurs qu'ils tendent continuellement vers une productivité accrue, il devient donc absolument indispensable que les professionnels de l'agriculture puissent maîtriser parfaitement toutes les subtilités de ce qu'il est maintenant permis d'appeler une PME.

Si tous les producteurs font inconsciemment de la gestion, il demeure encore un très grand nombre d'entre eux qui ne possèdent pas de système approprié afin de s'assurer que leurs décisions soient judicieuses. En effet, à l'exception de quelque 450 membres de syndicats de gestion et un nombre indéterminé de producteurs qui font appel aux services du MAPAQ ou de firmes spécialisées, tous les autres ont appris «sur le tas» et souvent, ils peuvent commettre certaines erreurs qui les placent alors dans des situations plutôt précaires.

Voilà pourquoi le Service de comptabilité et d'impôt de la Fédération de l'UPA de Nicolet a ajouté dernièrement un volet gestion aux différents services qu'il offre aux producteurs de la région. Concrètement, l'UPA a retenu les services de madame Sylvie Marchand, agro-économiste, qui était auparavant conseillère en gestion pour le Syndicat de gestion d'Aston. Forte d'une expérience importante dans le milieu agricole, Mme Marchand se rend disponible pour effectuer une analyse de la situation de la ferme, élaborer des études de rentabilité, de projets ou d'alternatives et elle peut également conseiller les producteurs lors de transfert de ferme, de vente ou d'achat d'entreprises agricoles. De plus, les conseils en financement figurent parmi les services qu'elle offre aux producteurs de la région.

## Lettre ouverte à l'UPA de St-Hyacinthe

Vous nous réclamez quatre ans de cotisation annuelle. Écoutez bien notre histoire.

Producteurs depuis 1978, nous sommes maraîchers. Nous avions alors commencé une production d'asperges et de framboises. Marginaux, disait-on de nous à cette époque. Jeunes et convaincus à ce moment-là de l'utilité de l'UPA, nous souscrivions allègrement à notre cotisation annuelle. À un moment donné, l'un de nous a été délégué syndical et nous avons même payé notre cotisation volontaire (100 $) pour la Maison de l'UPA. Nous avons également fourni gracieusement notre temps pour amasser de l'argent dans notre secteur. C'est dire notre implication et notre naïveté.

En 1985, nous avons eu une grêle. Cette grêle a détruit notre récolte de framboises de cette année-là et la récolte de l'année suivante. Ça se traduit par deux ans sans production et sans revenu. Nous avions un syndicat, nous avions confiance. Ça sert à ça un syndicat, défendre les intérêts légitimes de ses membres. C'était sûr : l'UPA allait faire quelque chose.

Téléphones, montage d'un impressionnant dossier-photos, rapport écrit des pertes encourues, démarches fastidieuses, rencontres et comités où était présent un auguste représentant de l'UPA à moitié endormi et qui avait l'air de s'ennuyer prodigieusement d'être obligé de s'occuper d'un si petit dossier. Cas isolés... la grêle, ça touche juste une partie des producteurs... une dizaine d'arpents de framboises, ce n'est pas 500 acres de maïs-grain... C'est juste une petite ferme familiale... pas un dossier important. Marginaux qu'on nous a dit à cette époque-là. Ce n'était pas un gros dossier pour vous mais c'était notre vie et nos revenus.

C'est drôle hein ! Le seul temps où on ne l'est pas marginal, c'est lorsque arrive le temps de payer notre cotisation pour des services qu'on n'a pas et qu'on n'aura jamais parce qu'on n'a pas 200 vaches, 5 000 cochons, 700 arpents de maïs-grain et 1 000 000 $ de dettes. On n'est pas des «vrais », nous autres !

Après avoir passé les difficiles premières années d'établissement, nous avons dû nous ré-endetter, vivre dans la dépression et dans l'angoisse, songer à vendre notre propriété. Vous ne vous êtes aucunement souciés de nos si « petites » misères à ce moment-là. Seuls, nous arrivaient régulièrement vos factures de cotisation. C'est même la seule chose qu'on ait eu de l'UPA depuis qu'on est en agriculture.

C'est là, monsieur, qu'on a décroché dans notre tête. Quand on pense que l'unique raison pour laquelle on devrait payer l'Union des Pourris Agricoles, c'est la menace du grand bras sale de la Justice qui plane sur nos têtes plutôt que pour un principe légitime de services rendus. À quand le début des hommes de main pour percevoir les cotisations ? Il y a quelque chose de pourri dans le royaume...

Nous vous envoyons notre aumône annuelle et veuillez considérer que les frais seront couverts par le 100 $ de cotisation versée pour la construction de la Caverne d'Ali Baba.

**Cécile Doran et Serge Beaumont pour les Maraîchers-Dorsebeau inc.**

P.S. — Nous n'avons jamais été contactés par une représentant syndical quelconque.

— Ne nous envoyez plus de cartes de l'UPA, c'est tout à fait inutile et c'est une honte pour nous d'être membres **malgré nous** de l'Union des Pourris Agricoles.

## Un plan conjoint qui nous mènera loin

L'Association des jardiniers maraîchers fait circuler présentement une pétition pour tenter de dévaloriser, vis-à-vis de ses membres, le plan conjont proposé par la Fédération des producteurs maraîchers du Québec. L'Association stipule qu'un nombre très restreint de producteurs avait droit de vote lors de l'Assemblée annuelle de la Fédération. Alors que toutes les régions du Québec étaient représentées par des délégués qui avaient un mandat de leur syndicat respectif, suite à un vote en région sur le plan conjoint. L'Association se demande aussi si les producteurs sont assez riches pour se faire imposer des contributions obligatoires? Alors, je leur demande: qui va donc pouvoir se permettre une contribution volontaire? Eh bien, sûrement toujours les mêmes qui un jour en auront assez d'être les seuls à payer, et puis de toute façon, comment peut-on faire de la recherche (qui coûte très cher et qui est indispensable) et de la promotion avec de si petits budgets.

La Fédération propose un plan conjoint à contribution obligatoire pour que tous paient à parts égales, donc à des coûts moindres, sur un pourcentage très minime sur le prix moyen de vente des trois dernières années pouvant être

*suite à la page 35*

LA TERRE DE CHEZ NOUS

*Le seul hebdomadaire agricole d'expression française à rayonnement national en Amérique*

Fondé en 1929

**éditeur**
**L'Union des producteurs agricoles**
**555, boul. Roland-Therrien**
**Longueuil (Québec) J4H 3Y9**
**Tél. (514) 679-0530**

**Directeur:** Hugues BELZILE
**Rédacteur en chef:** André CHARBONNEAU
**Rédacteur en chef adjoint responsable des périodiques spécialisés:** Jean SAVARD
**Secrétaire de rédaction:** Rosaline D.-LEDOUX
**Directeur de la publicité:** Réjean POULIOT
**Représentants publicitaires:** Christian GUINARD, Réal LOISEAU, Robert BISSONNETTE
**Représentant hors Québec:** Joseph-D. GAGNON
**Tél. Toronto (416) 363-0522**
**Responsable du tirage:** Micheline COURCHESNE
**Administration:** Jocelyne GAREAU
**Composition et montage:** Rive-Sud Typo Service Inc.
**Impression:** Imprimerie Transmag

*Publié le jeudi de chaque semaine*
***Abonnement:*** 1 an, 19 $; 2 ans, 32 $; 3 ans, 40 $
*Chèque ou mandat à l'ordre de* ***La Terre de chez nous*** *et adressé au:*
*Service du tirage*
*La Terre de chez nous*
*555, boul. Roland-Therrien*
*Longueuil, Québec J4H 3Y9*
*(Pas d'argent comptant S.V.P.)*

*Dépôts légaux:*
Bibliothèque nationale du Québec 2e trimestre 1968
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
**Enregistrement No 1051**
**Courrier de deuxième classe**



***PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT...***

***C'EST TOUT NATUREL***

*La faune*

Afin d'assurer une implantation harmonieuse de ses équipements dans le milieu, Hydro-Québec a mis sur pied de nombreux programmes de recherche et de suivi environnemental relatifs à la faune. Ces programmes permettent de mieux connaître les principales ressources fauniques et leurs habitats.

En outre, Hydro-Québec collabore depuis huit ans avec le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche à l'évaluation du potentiel salmonicole des rivières de la Côte Nord. Un autre programme de recherche, en place depuis trois ans, a trait au comportement du cerf de Virginie dans les ravages traversés par des lignes de transport d'énergie.

Les résultats de ces recherches ont déjà permis d'atténuer les impacts environnementaux des équipements et activités de façon fort efficace. Dans certains cas, ces mesures d'atténuation arrivent même à donner un coup de pouce à la nature.

***L'ÉLECTRIFFICACITÉ***

# La Terre de chez nous a soixante ans

*André Charbonneau*

## 1934

### Contexte politique

Plus la crise se prolongeait, moins les populations étaient enclines à faire confiance aux partis traditionnels pour résoudre leurs problèmes. Elles se tournaient de plus en plus vers les solutions que leur proposaient les nouveaux prophètes. En Europe, ces tendances étaient déjà bien identifiées: socialiste d'un côté, fascite de l'autre, elles avaient pour nom Hitler, Mussolini ou Staline. Par-delà ces oppositions politiques, un fort courant nationaliste incitait les diverses nations, voires régions, à protéger leurs marchés.

*La Terre de chez nous*, reflétant les positions de l'Union catholique des cultivateurs, elle-même influencée par son aumônier, le jésuite Léon Lebel, adopta à cet égard un langage assez paradoxal. D'une part, elle dénonça avec vigueur le bolchévisme et le communisme, consacrant à chaque numéro quelques colonnes pour décrire les atrocités commises en Russie. D'autre part, elle se déclara favorable au programme du parti CCF (Cooperative Commonwealth Federation), devenu depuis le Nouveau Parti démocratique (NPD), tout en se défendant d'appuyer ce parti plutôt qu'un autre, même si ce dernier ne cachait pas ses allégeances socialistes. Elle le fit en faisant des distinctions qui n'apparaissaient pas évidentes à l'époque.

En janvier 1934 notamment, elle approuva l'option des Fermiers-Unis de l'Ontario qui s'étaient prononcés un mois plus tôt en faveur du parti CCF, en basant son analyse sur la doctrine sociale de l'Église. Le président de l'UCC, Albert Rioux, faisait alors partie, avec Esdras Minville, Philippe Hamel, René Chaloult, et d'autres, d'un groupe qui préconisait un programme de «restauration sociale», centré notamment sur le crédit agricole, les allocations familiales, la lutte au trust de l'électricité, l'achat chez nous, la surveillance du commerce du lait et du pain, etc.

Le mois suivant, soit le 11 février 1934, Mgr Georges Gauthier, archevêque de Montréal, signait une lettre pastorale dans laquelle il disait que le socialisme n'était que «l'agent fourrier du bolchevisme» et le parti CCF, socialiste: «Le socialisme, écrivait-il, — ce communisme à longue échéance — est au contraire à redouter et il est en train de s'installer chez nous». En juillet 1934, l'aumônier de l'UCC, Léon Lebel s.j., fut démis de ses fonctions.

Par rapport au facisme, les prises de position de *La Terre de chez nous* furent plus ambiguës. D'une part, elle salua Mussolini comme étant «le premier paysan du royaume», mais conserva une certaine distance face à Hitler. Participant notamment à une campagne en faveur du bilinguisme des fonctionnaires fédéraux travaillant au Québec (ils étaient plutôt unilingues anglophones), elle se montra, par ailleurs, sympathique au mouvement nationaliste québécois, incarné par les Jeune-Canada, l'*Action nationale*, voire avec le nouveau parti politique provincial de l'Alliance libérale nationale fondé par Paul Gouin. Ce dernier aurait fait partie, avec Albert Rioux, du club de «restauration sociale» qui avait cherché à infléchir la politique dans le sens du socialisme, sans le dire.

### Événements agricoles

— Janvier: l'UCC endosse le programme agricole du parti CCF.
— Février: l'archevêque de Montréal dénonce le parti CCF.
— Février: campagne de l'UCC en faveur de services fédéraux en français au Québec; projet de loi fédéral visant à la création d'un office des débouchés commerciaux (mise en marché des produits de la forêt, de la terre et de la mer); contre-projet provincial, visant à affirmer la juridiction du Québec dans ce domaine; campagne «pour attacher à la terre nos femmes et nos filles».
— Printemps: le contrôle laitier, créé par le fédéral en 1932, passe sous juridiction provinciale.
— Juin: loi fédérale du concordat pour «faciliter les transactions et les arrangements entre les cultivateurs et leurs créanciers»; campagne d'embellissement des fermes pour promouvoir le tourisme.
— Juillet: l'aumônier, Léon Lebel, s.j., est remplacé par Alphone Deguire, s.j.; enquête sur l'électrification rurale; Irénée Vautrin, un urbain, est nommé ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, (nomination plutôt mal accueillie); campagne contre le bolchevisme.
— Été: sécheresse dans l'hémisphère nord, tant en Amérique qu'en Europe: perte de rendement; entre 11 et 40 %.
— Août: congrès de fondation de l'Union des bûcherons, organisé par l'UCC, à Rimouski; Jean Lesage, devient leur avocat.
— Septembre: les évêques jugent que l'UCC plutôt que les Syndicats catholiques ouvriers devrait chapeauter l'organisation syndicale des bûcherons.
— Octobre: congrès de la colonisation: les sociétés diocésaines de colonisation fondée en vue de remplacer l'établissement individuel par l'établissement par groupe voient leur rôle consacré.
— 7 et 8 novembre: congrès général du 10e anniversaire.

MANIFESTATION À L'ANGE-GARDIEN

# Contre un projet de dépotoir

*Colette Duhaime*

**Région**
**Outaouais**

Chemin Doherty à l'Ange-Gardien. Jusqu'à tout récemment, on y faisait paisiblement de l'agriculture et les seuls problèmes étaient causés par les «outardes» qui, à chaque printemps, faisaient incursion dans les champs. On pestait bien contre elles mais on finissait par se dire qu'elles faisaient aussi partie de la nouvelle saison.

C'était avant... avant que la Communauté régionale de l'Outaouais se mette à la recherche d'un site pour l'aménagement d'un nouveau dépotoir. Ces recherches allaient amener la CRO à lorgner vers certaines terres agricoles de la municipalité de l'Ange-Gardien. Il n'en fallait pas plus pour mettre le feu aux poudres et les citoyens n'allaient pas tarder à s'organiser pour s'opposer à toute tentative d'aménagement d'un dépotoir régional dans ce secteur.

Il y a quelques jours, c'était au tour des producteurs agricoles de joindre leur voix à celles des autres contestataires et c'est en tracteur qu'une trentaine d'entre eux décidaient d'aller manifester devant le site convoité par la CRO. Ils n'étaient d'ailleurs pas seuls puisque plus de 200 personnes se sont retrouvées devant le site pro-

*suite à la page 35*

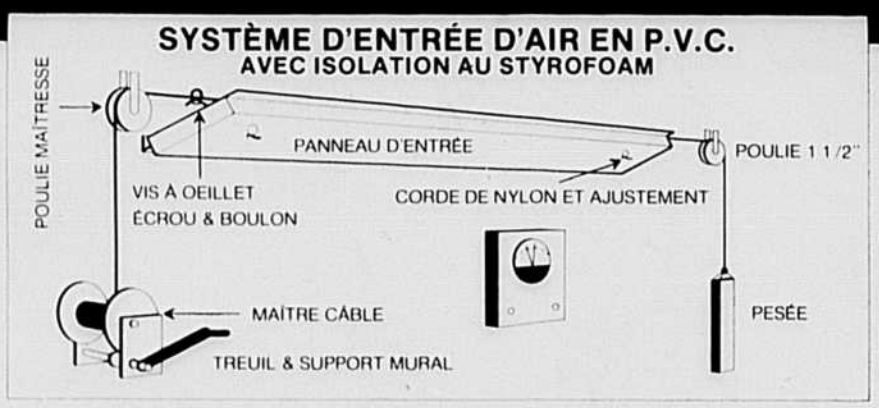

VENTILATION!



CONTRÔLE MOTORISÉ DE PRESSION STATIQUE

Le contrôle motorisé, incluant une transmission, fonctionne sous l'influence de la pression statique. Il répond automatiquement aux fluctuations de la pression en donnant plus d'ouverture, ou moins selon le cas.

SYSTÈME D'ENTRÉE D'AIR EN P.V.C.
AVEC ISOLATION AU STYROFOAM




* MOINS QU'À MOITIÉ PRIX COMPARÉ À D'AUTRES MODÈLES
* Plus durable que les modèles en bois
Disponible en section de 8' x 8" et 8' x 12"

Chaque section comprend :
- Câble maîtresse en acier inoxydable 1/8" diam.
- Serre-câble en plastique
- Poulie d'ajustement en plastique
- Câble de nylon
- Panneau d'entrée d'air en P.V.C.
- Vis à oeillet




VARIFAN

CONTRÔLEUR ÉLECTRONIQUE DE TEMPÉRATURE À VITESSE VARIABLE POUR VENTILATION ET CHAUFFAGE

Appareil des plus perfectionnés à un prix des plus compétitifs
- Affichage digital (température ambiante et consigne de température)
- Élimine les fréquences radio
- Précision : 1°F
- Alimentation : 120 ou 240 volt, 8 amp.
- Garantie 2 ans
- Qualité supérieure

VARIFAN est muni :
- d'un bouton d'ajustement de la température
- d'un bouton d'ajustement de la vitesse minimale
- d'un ajustement interne de la vitesse maximale
- d'un ajustement du différentiel de température

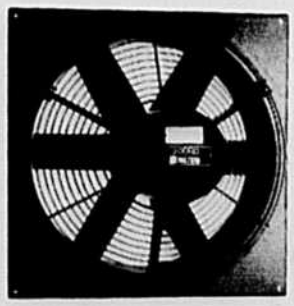
GROUPE UNI-FERME

ACRI CP EQUIPEMENTS AGRICOLES C. PAQUET inc.
221, rue St-Jean, C.P. 28
Ange-Gardien de Rouville,
Qc. J0E 1E0
Tél.: (514) 293-5356
Fax: 293-6984

Les Industries et Equipements LALIBERTE
Route 277, Ste-Claire,
Dorch, P.Q. - G0R 2V0
Tél.: (418) 883-3338

Les Equipements Modernes St-Félix inc.
6561 Chemin St-Jean,
St-Félix-de-Valois, J0K 2M0
Tél.: (514) 889-4886





Multifan

GODRO inc.
C.P. 280 Roxton Pond, Québec
TÉL.: (514) 372-1347
FAX: (514) 372-8485

HAUTES PERFORMANCES - ÉCONOMIE D'ÉNERGIE - FABRICATION DE QUALITÉ - GARANTIE -RAPPORT QUALITÉ-PRIX

ENTENTE-CADRE GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE

# Il y a peu d'argent neuf

*Victor Larivière*

**De l'aide que le gouvernement s'apprêterait à verser à la région de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, à l'intérieur d'une entente-cadre de quatre ans, il semble que très peu des montants promis soient de l'argent neuf. Sur les quatorze projets agricoles et les sept projets forestiers dont le coût total était évalué à 14 113 000 $ et pour lesquels les gens de la région demandaient huit millions en support de l'État, lors du sommet économique tenu à Carleton en septembre dernier, ceux-ci ne recevront même pas le quart de ce qu'ils attendent, affirme le directeur régional de la Fédération de l'UPA de la Gaspésie, Marcel Landry. Ce dernier réagissait à l'annonce faite par le premier ministre Robert Bourassa le 14 avril.**

Une des demandes importantes des Gaspésiens portait sur la consolidation du secteur laitier. On veut éviter de perdre à la longue les 50 producteurs qui restent. Et rien ne semble bouger dans ce sens. Le secteur de la production bovine serait, selon l'annonce du premier ministre, celui qui recevrait le plus d'aide (1,1 M $) pour faire de la semi-finition. Il y a aussi la bleuetière de Saint-Elzéar qui pourrait obtenir 500 000 $ en support gouvernemental. On accorde aussi 20 000 $ pour une étude de marché dans un projet de serres à Murdochville, 34 000 $ pour Pelouse Gaspé, une gazonnière d'une quinzaine d'hectares.

Dans le secteur forestier, aucun montant n'est accordé à la forêt privée alors qu'on versera plusieurs millions en forêt publique pour faire de l'aménagement dans le brûlé de la Bonaventure. Le gouvernement accorde des droits de coupe pour une usine de transformation du feuillu à Cap-Chat, pour une scierie de bardeaux de cèdre à Gaspé-Nord et pour la scierie de Daniel Minville. À la demande des groupements forestiers, Québec remettra des lots de la forêt publique à la forêt privée.

Dans les autres projets présentés au sommet économique, soit la culture des légumes sur la Ferme Restigouche, l'usine de conservation et le projet de serres de Pabok aucun développement n'est prévu pour le moment. Et de tous les projets mentionnés, aucun n'est encore réalisé, ce qui laisse supposer que quelques-uns pourraient ne jamais voir le jour, affirme le directeur régional.

Après avoir mis beaucoup d'énergie dans cette entreprise de monter des projets valables pour la région, Marcel Landry se dit très déçu de la réponse du premier ministre Bourassa. Il se demande même si ça valait la peine d'investir autant dans ce sommet économique pour d'aussi maigres résultats. Selon lui, le gouvernement se contente le plus souvent de prendre de l'argent qui n'a pas été dépensé dans l'année et de le réaffecter ailleurs. Il va même jusqu'à dire que ça sent les élections et qu'il y a dans cette annonce une bonne part de poudre aux yeux.

Le seul espoir qui reste encore pour la région, il le voit dans le Plan de l'Est, un programme fédéral, qui a permis de développer le secteur forestier et de réaliser plusieurs recherches dont, entre autres, une sur le silo-meule et d'autres sur l'élevage du boeuf. Marcel Landry persiste à dire que la Gaspésie a un urgent besoin d'un véritable plan de développement régional, plan qui se fait toujours attendre, malgré les promesses. L'avenir de ce coin de pays en dépend si on veut maintenir en place les agriculteurs qui sont là et arrêter l'exode des villages vers les grandes villes.


**DROGUES..., PAS BESOIN!**

Santé et Services sociaux Québec



# À première vue, Bovaid semble une dépense en plus. Regardez-y de plus près et vous verrez des profits.

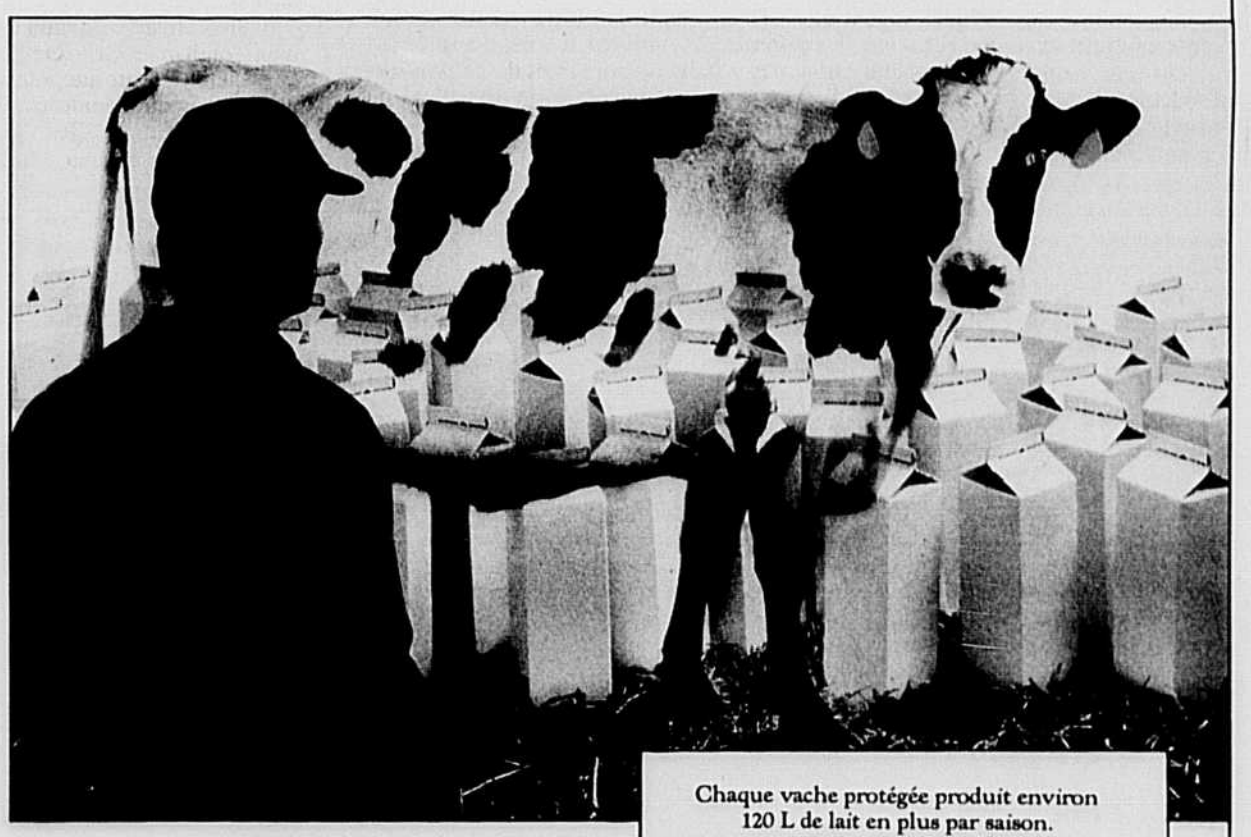
Pas de doute, l'heure est à l'économie. Mais pour faire des économies, il faut avant tout faire des profits.

Des recherches ont démontré qu'il est possible d'augmenter la production laitière de façon considérable.

Comment? En protégeant les vaches contre les mouches à l'aide des boucles insecticides Bovaid.

Ces recherches furent effectuées en 1984 par les chercheurs du collège Macdonald. Pendant les 105 jours qu'a duré leur étude, les vaches munies de boucles Bovaid ont produit 120 litres de lait par tête de plus que les vaches non protégées. Ce surplus s'est traduit par un revenu supplémentaire de 54 $ par vache, le prix du lait étant calculé à 45 $/hL.

Les chercheurs ont pris toutes les précautions nécessaires afin d'assurer une alimentation et des conditions d'élevage identiques pour tous les animaux, protégés ou non.



Chaque vache protégée produit environ 120 L de lait en plus par saison.

| *Avant* | *Après* |
|---|---|
| **Les vaches non protégées sont irritées.** | **Les vaches protégées produisent plus de lait.** |




Le compte des mouches s'est effectué pendant toute la saison des mouches. Les mouches des cornes, ennemi numéro un des vaches laitières, furent presque complètement éliminées du troupeau protégé. Les vaches étaient moins agacées. Elles ont brouté plus paisiblement. Et elles ont pu ainsi utiliser leur énergie de façon plus efficace.

La conjonctivite réduit la production. Et le traitement de cette maladie, transmise par la mouche faciale, nécessite du temps et de l'argent. Des recherches à l'université de Guelph ont démontré une réduction de 82% des mouches faciales chez les animaux munis de deux boucles Bovaid.

Selon une étude effectuée par le docteur Haufe du centre de recherche Lethbridge, 74% moins de bêtes nécessitent un traitement pour la conjonctivite après les essais Bovaid.

Moins de cas de conjonctivite. Plus de lait.

Pas surprenant que de plus en plus de troupeaux portent la boucle jaune Bovaid, le choix éprouvé pour le contrôle des mouches toute la saison.

Bovaid. Regardez-y de plus près et vous verrez un investissement sûr!




Boucle redessinée et améliorée.

Informez-vous auprès de votre détaillant de la "satisfaction garantie Bovaid."

**Bovaid®**

*Marque déposée de CIBA-GEIGY CANADA LTÉE

CIBA-GEIGY CANADA LTÉE, Division agriculture
205, boul. Bouchard, Dorval (Québec) H9S 1B1
Toujours lire l'étiquette avant l'emploi.

LA SANTÉ ANIMALE
C'est la responsabilité de tous

# Aimé Leclerc: un des fondateurs de Purdel

*Louise St-Pierre*

**RIMOUSKI — «Je suis bien heureux de t'accorder cette entrevue», m'a dit M. Aimé Leclerc quand je me suis approchée de lui à la mi-temps de l'assemblée annuelle de *Purdel, coopérative agro-alimentaire*. «Mais il est préférable que nous restions dans la salle plutôt que d'aller derrière les rideaux de l'estrade... les gens pourraient jaser de me voir partir comme ça avec une jeune femme comme toi!», m'a-t-il lancé, en s'esclaffant de rire, bien fier d'avoir oser faire cette blague toute masculine. Dite par un homme à son âge, on ne peut que sourire de bon coeur... car, Aimé Leclerc, de Sainte-Cécile du Bic aura 92 ans, le 22 août qui vient.**

C'est à titre d'invité spécial qu'il était présent à la dernière assemblée annuelle de Purdel. Et ce, comme membre-fondateur de la *Société coopérative agricole de Sainte-Cécile du Bic* qu'on dit être l'embryon de Purdel qui présentait récemment son 60e rapport annuel. Aimé Leclerc fut même président de cette coopérative de 1934 à 1936.

## Un grand besoin

C'est en juillet 1928 qu'une trentaine d'agriculteurs mettaient sur pied ladite société coopérative. «La première année, on a roulé avec un chiffre d'affaires de 11 000 dollars. Je ne pensais jamais voir de mes yeux ma coopérative faire des ventes annuelles de 315 millions de dollars», avait-il fait remarquer devant les quelque 250 personnes présentes à l'assemblée annuelle de Purdel.

En entrevue, il a précisé qu'au moment de la fondation, lui et les autres agriculteurs n'ont jamais, mais jamais pensé, que cette coopérative ferait un jour un chiffre d'affaires semblable. «Avec notre coopérative, on voulait juste s'occuper de nos affaires, prendre nos affaires en main pour vivre convenablement», de préciser cet homme encore bien solide pour son âge.

Qu'est-ce qui vous avait le plus incité à mettre sur pied la *Société coopérative de Sainte-Cécile du Bic*?

«Pourquoi? Tout simplement parce qu'on en était venus à cultiver beaucoup de céréales, à produire beaucoup de lait et toute la transformation de nos produits était entre les mains d'entrepreneurs qui nous exploitaient. Ils s'organisaient pour vivre à nos dépens. Et quand ça ne faisait plus leurs affaires — l'automne venue souvent — les propriétaires de ces établissements arrêtaient tout. Alors, c'est nous-mêmes qui devions écrémer notre lait pour en faire du beurre. On n'était pas vraiment bien équipés. Aussi, quand on barattait le lait, on perdait à peu près 50 % de notre beurre. On s'est finalement dit pourquoi ne pas fonder une coopérative, pourquoi ne pas aller porter notre lait à une beurrerie qui serait nôtre. Dès la fondation de la coopérative, nous avons aménagé une première beurrerie au Bic. La coopérative a peu à peu acheté toutes les petites beurreries et fromageries du coin. Dans ce temps-là, le gouvernement nous donnait un octroi pour faire disparaître ces «petites bouillotes». C'est ainsi que l'on appelait alors ces petites entreprises.»

## Ses expériences personnelles

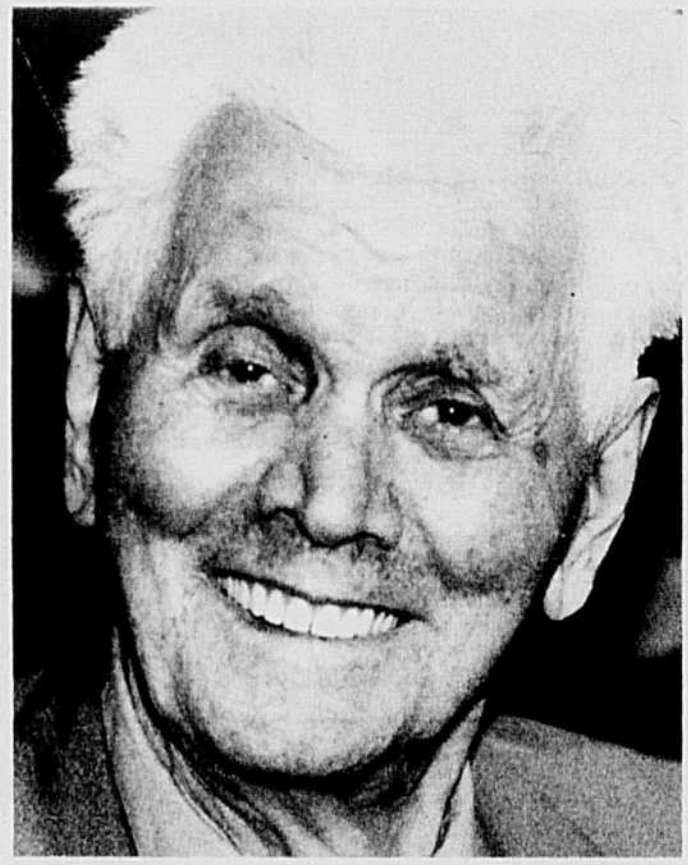
Quand on lui a demandé comment il en est venu à la présidence de sa coopérative en 1936, Aimé Leclerc a simplement répondu avoir toujours aimé les défis. Il a cependant avoué n'avoir pas vraiment aimé ce poste de président. «J'aimais mieux être organisateur que représentant officiel. Comme j'ai longtemps aimé chanter!»

C'est à son fils Léopold que ce coopérateur, père de dix enfants, a vendu sa terre; celle que son père avait achetée après avoir vécu près de 20 ans en Ontario.

Après la vente de sa ferme, Aimé Leclerc a fait du commerce. «J'avais la manie des affaires, avouera-t-il. J'aimais ça. J'ai longtemps vendu tout ce qu'un agriculteur pouvait avoir besoin.»

Sa plus mauvaise expérience en agriculture: la production de renards argentés. «Comme pour bien d'autres, ce fut un grand malheur. J'ai perdu 22 000 piastres! C'était énormément d'argent à l'époque.»

Son plus beau souvenir: son expérience comme apiculteur, Aimé Leclerc avait tout juste 18 ans quand il a acheté sa première ruche. Il possédait 55 ruches au moment de l'abandon de cette production et ce, après plusieurs années. «J'ai alors abandonné ce qu'il y a de plus beau et de plus fin au monde: les abeilles. Et dire que j'ai fait ça pour prendre ces maudits renards!», a-t-il raconté, avec encore un peu d'amerture dans la voix.



**«Un chiffre d'affaires de 315 millions de dollars! Je ne pensais jamais voir ça de mes yeux», a dit Aimé Leclerc, l'un des fondateurs de la Société coopérative agricole de Sainte-Cécile du Bic.**

Au moment de sa retraite — Aimé Leclerc ne peut en préciser la date — on trouvait sur sa ferme une douzaine de bonnes vaches laitières, quelques porcs, des boeufs, des moutons. «En fait, on avait un peu de tout; et on en faisait de tout. D'ailleurs, nous n'achetions pas grand-chose à l'extérieur de la ferme! Près de la maison, il y avait un grand jardin pour les légumes et on produisait aussi des petits fruits. Pour le sucrage, dans ce temps-là, tout le monde avait sa petite érablière; on avait ainsi le sucre et le sirop nécessaires pour la cuisine.»

## Quelques-unes de ses opinions

Selon Aimé Leclerc, malgré toute la nouvelle machinerie, l'agriculture demande encore beaucoup trop de travail aux cultivateurs. Il constate comme plusieurs que les fermes ont pris une valeur telle qu'il n'est plus possible de les vendre en leur entier. Il les trouve vraiment trop immenses; il ne voit pas la nécessité de pareilles grandeurs. Ce vieil homme se demande si les propriétaires de ces fermes gagnent assez d'argent pour finir par oublier les préoccupations et les soucis administratifs qu'ils doivent vivre.

Au terme de cette agréable entrevue, Aimé Leclerc s'est dit heureux de voir que Purdel s'est lancé dans le domaine des pêches. De façon un peu surprenante, il a même dit croire qu'il y a de l'argent à faire dans ce secteur qui occupe une place importante dans l'est du Québec! En lisant ces mots, les sociétaires de Purdel souhaiteront sûrement que le vieil homme dise vrai!


UTILISEZ L'EXPERTISE DE TEXEL

ET LAISSEZ CROÎTRE VOS PROFITS...





**AGRYL assure des récoltes précoces et de qualité**

- En créant un micro-climat (gain de 2 à 3° par rapport au sol nu).
- En protégeant les récoltes contre les insectes, les oiseaux, la grêle, le vent et le froid.

**De pose facile AGRYL rentabilise vos récoltes.**

Texel

agryl®

UN AUTRE EXCELLENT PRODUIT DISTRIBUÉ PAR

Texel

485, des Érables
St-Elzéar, Beauce-Nord
Québec, Canada
G0S 2J0
Tél.: (418) 387-5910
Fax: (418) 387-4326





**LIQUIDATION SURPLUS D'INVENTAIRE**

**Pelles à fossé neuves "BEN-BUCKETT"**

Il n'y a pas de meilleur outil pour nettoyer les fossés de ferme. Benne de 60", de large, peut charger dans remorque ou tout simplement épandre à côté du fossé. Peut creuser jusqu'à six pieds plus bas que les roues avant du tracteur. S'adapte facilement sur tout chargeur à double action de tracteur de ferme. Vous enlevez la benne ou fourche de votre chargeur et installez la Ben-Bucket à la place.

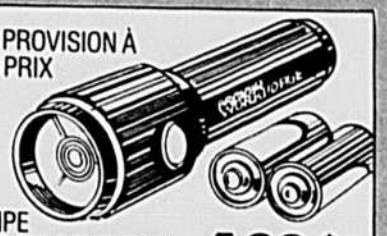
Après l'avoir utilisé vous serez d'accord avec les propriétaires de Ben-Bucket pour dire que cela est un outil indispensable pour un bon entretien des fossés de ferme.

**Prix de détail suggéré: 2 375 $**
**PRIX DE LIQUIDATION: 1675 $**

*Si intéressé, communiquez maintenant afin de réserver la vôtre*

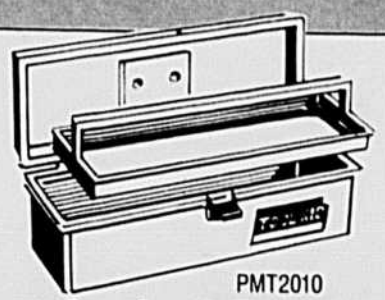
**Les Distributions Payeur Inc.**
**5379 est, rue King, Ascot-Corner**
**Sherbrooke (Québec) J0B 1A0**
**Tél.: (819) 821-2015**

FAITES PROVISION À CE BAS PRIX



LA LAMPE **WORKHORSE®** **4.88 $**
UNE AUTRE IDÉE BRILLANTE DU SUPER CENTRE
(et les piles *sont* fournies!)

Une fameuse de bonne lampe de poche, avec ampoule Krypton améliorée, deux fois plus brillante que les lampes ordinaires.



PMT2010
**BOÎTE À OUTILS** **13.75 $**
Robustesse du plastique moulé de l'ère spatiale. Modèle de 20 po avec plateau amovible.



**TUE-MOUCHES SUREKILLER^MC**
La façon *naturelle* et *sûre* de faire la guerre aux mouches. Sans poison ni vapeur insecticide; utilisable partout.
**2.66 $**

**RAMASSEUR**
MAGNÉTIQUE
Un outil bien pratique pour retirer les objets métalliques des endroits d'accès difficile.
TY3317
**9.91 $**

AU CHOIX:
SEULEMENT **10.77 $**



Pistolet graisseur haute pression TY15410
**OU**
6 tubes de graisse tout usage. Pour temps chaud ou froid, sec ou humide. TY6286

# LA FAÇON AVISÉE DE MESURER UNE VÉRITABLE VALEUR

Oui, nous avons bien dit une *véritable* valeur, sur à peu près tout ce dont vous avez besoin pour exploiter votre entreprise agricole de façon économique et rentable. Le Super centre de pièces a tout ce dont vous avez besoin, pour votre matériel John Deere ou d'autres marques. Le concessionnaire John Deere tient à vous avoir comme client et vous propose des offres spéciales exceptionnelles, des bas prix toujours abordables et un service amical et courtois. Faites donc un placement en valeur.




**ACHAT SPÉCIAL**
Glacière Rubbermaid® de qualité avec bouteille à recongeler. Capacité de 6 pintes.
**14.83 $**

ROBUSTE
**CRIC HYDRAULIQUE**
DE 8 TONNES
Fonctionne à la verticale ou à l'horizontale. Entretien facile en gage de durabilité.
PM68029
SEULEMENT **47.74 $**




**CRICS POUR MACHINES**



10 po, manivelle supérieure TY15726 **30.65 $**
15 po, manivelle supérieure TY15727 **35.65 $**
10 po, manivelle latérale (réparable) TY15728 **38.95 $**

**CHAÎNE À ROULEAUX**
DE QUALITÉ



| | | |
|---|---|---|
| Chaîne à rouleaux n° 2040 | AP22462 | 14,59 $ |
| Chaîne à rouleaux n° 40 | AJ8878N | 17,35 |
| Chaîne à rouleaux n° 2050 | AP22463 | 17,85 |
| Chaîne à rouleaux n° 50 | AP22459 | 23,25 |
| Chaîne à rouleaux n° 60 | AP22460 | 31,00 |

Voyez le concessionnaire au sujet des autres offres spéciales sur les chaînes à rouleaux.

**PIÈCES DE FENAISON**
JOHN DEERE DE QUALITÉ



| | | |
|---|---|---|
| Section | E76371 | 0,85 $ |
| Section | E76370 | 0,95 |
| Couteau | CC20500/501 | 0,85 |
| Couteau | CC21780/781 | 1,20 |
| Couteau | CC26780/781 | 1,21 |
| Dent | E41833 | 1,19 |
| Dent | E68906 | 1,87 |
| Dent | AE47389 | 3,51 |
| Couvre-couteau | E59625 | 8,59 |
| Couvre-couteau | E48093/E62000 | 8,65 |




Prix en vigueur jusqu'au 31 mai 1989, ou jusqu'à épuisement des stocks. Les concessionnaires peuvent vendre moins cher. Certains articles peuvent ne pas être en stock chez certains concessionnaires. Prix spéciaux offerts seulement chez les concessionnaires participants.

## Visitez le Super centre de pièces chez ces concessionnaires John Deere:

**QUÉBEC**

**CACOUNA**
Équipements B.S.L. Inc.
(418) 862-0541

**CHICOUTIMI**
Équipement Agricole du Saguenay Inc.
(418) 545-1955

**FARNHAM**
Les Équipements Laguë Ltée
(514) 293-5345

**LAVALTRIE**
Les Équipements Bruneau Inc.
(514) 586-3086

**LENNOXVILLE**
Les Équipements Veilleux Inc.
(819) 564-8850

**MATANE**
Théophile Côté & Fils Incorporée
(418) 562-4034

**NAPIERVILLE**
Garage Roch Fortin Inc.
(514) 245-3624

**PIKE RIVER**
Laguë & Fortier Inc.
(514) 248-7597

**PROULXVILLE**
Équipement Francoeur Inc.
(418) 365-7113

**STE-CLAIRE**
Les Industries et Équipements Laliberté Ltée
(418) 883-3338

**STE-MARTINE**
Équipements Aganier Ltée
(514) 427-2118

**STE-ROSALIE**
Les Équipements Laguë Ltée
(514) 799-5533

**ST-AUGUSTIN**
Centre Agricole J.L.D. Inc.
(514) 258-2492

**ST-BRUNO DE GUIGUES**
Les Machineries M. Larose Ltée
(819) 728-2323

**ST-CELESTIN**
Les Équipements Real Leblanc Inc.
(819) 229-3686

**ST-ISIDORE**
Emile Larochelle Inc.
(418) 882-5654

**ST-MÉTHODE**
Centre D'Équipement Agricole et Horticole
(418) 679-2356

**ST-PASCAL**
Équipement Laplante Inc.
(418) 492-3068

**ST-POLYCARPE**
St-Onge & Perreault Inc.
(514) 265-3844

**VICTORIAVILLE**
André Girouard & Fils Inc.
(819) 758-0643

PERTES DANS LES FAILLITES D'ABATTOIRS

# Une solution en vue

*France Groulx*

**Dorénavant les éleveurs de bovins du Québec pourraient être mieux protégés contre les faillites d'abattoirs. Faut-il rappeler qu'au cours des derniers cinq ans, les éleveurs de bovins ont perdu quelque 1,5 million de dollars suite à des faillites ou des fermetures d'abattoirs. Cette fois le processus enclenché, d'ici le début de juillet prochain les abattoirs devront fournir des garanties de solvabilité et d'autre part les éleveurs et le gouvernement contribueront à un fonds de garantie de paiement.**

À partir de cette semaine la Régie des marchés agricoles fait parvenir une lettre aux acheteurs de bovins (en grande partie des abattoirs) pour les mettre au courant du projet et réclamer leurs commentaires. Le 18 mai prochain, les abattoirs pourront faire valoir leur point de vue auprès de la Régie au cours d'une journée d'audiences publiques.

## Preuves de solvabilité

Par la suite tous les acheteurs de bovins laitiers (vaches de réformes, taures, etc.) de veaux de grain et de bouvillons d'abattage devront fournir des preuves de solvabilité sous forme de lettre de crédit ou de contrat d'assurance.

Le secteur du veau de lait lourd et du veau d'embouche n'est pas couvert puisqu'il n'existe pas de système de vente centralisé qui permet d'avoir l'information sur les ventes et les achats de ces animaux.

Le montant du cautionnement reste encore à déterminer par la Régie, pour sa part la Fédération des producteurs de bovins réclame un montant équivalant aux deux tiers des achats d'animaux en abattoirs non payés.

Si le calendrier établi par la Régie est bien respecté, les entreprises devront avoir fourni des preuves de solvabilité pour le 3 juillet prochain.

## Contribution des éleveurs

Le début de la perception pour le fonds de garantie des producteurs devrait aussi avoir lieu le 3 juillet. La retenue à la source sera de un dollar du 1 000 $ de vente. Rappelons que le fonds de garantie de paiement sera constitué à partir d'une contribution des éleveurs (300 000 $ au bout d'un an) et d'un versement de 450 000 $ du gouvernement.

En cas de faillite, les producteurs sont d'abord remboursés à partir de la garantie de l'abattoir et si le montant est insuffisant, alors on puisera dans le fonds de garantie.

## Vente centralisée dans le bouvillon d'abattage

La question de la garantie de paiement réglée, l'agence de vente dans le secteur du bouvillon d'abattage sera prête à démarrer. La première vente centralisée de bouvillons pourrait avoir lieu le jeudi 6 juillet prochain.

C'est au rythme d'une fois la semaine que se tiendront les ventes de gros bovins d'abattage. Les employés de la Fédération des producteurs de bovins du Québec seront responsables de la vente par enchère électronique, de la facturation des acheteurs et du paiement des producteurs.

Le chiffre de vente de gros bovins d'abattage représente quelque 65 millions de dollars annuellement, un volume de vente relativement peu élevé comparé à l'agence de vente du porc par exemple qui devrait enregistrer au-delà de 500 millions de dollars de vente annuellement.


MASSEY-FERGUSON

ACTON
(514) 546-3207
Les Equipements Acton (1986) Inc.

ALMA
(418) 662-6511
Les Equipements Gagnon & Morin Inc.

AMQUI
(418) 629-2521
Garage Thériault & Couture Inc.

BERNIÈRES
(418) 831-2324
Cam-Trac Bernières Inc.

COATICOOK
(819) 849-4465
849-4646
849-2151
849-3823
Service agricole Omer Madore Inc.

COURCELLES
(418) 483-5321
Benoît Rouillard Inc.

DESCHAMBAULT
(418) 286-6628
Machineries L.S. Inc.

GRANBY
(514) 378-9891
R. Viens Équipement Inc.

LÉVIS
(418) 837-3686
Benoît Bilodeau Inc.

LOUISEVILLE
(819) 228-9494
Machineries Patrice Ltée

MARIEVILLE
(514) 460-4441
1-800-363-9379
Ostiguy Équipement Inc.

MONT-JOLI
(418) 775-3500
Garage Paul-Émile Anctil Ltée

MATANE
(418) 562-0823
E. Desjardins & Fils Inc.

MONT-LAURIER
(819) 623-1724
F. Constantineau & Fils Inc.

MONTMAGNY
(418) 248-0955
Bossé & Frère Enr.

NAPIERVILLE
(514) 245-7990
Équipements Prairie Inc.

NOTRE-DAME-DU-LAC
(418) 899-6781
Garage R. Cloutier Inc.

PRINCEVILLE
(819) 364-5664
André Roux Inc.

RIVIÈRE-DU-LOUP
(418) 862-7273
Tardif & Frère Inc.

SABREVOIS
(514) 346-6663
Equipements Guillet Inc.

ST-CYPRIEN
(418) 963-2647
Alcide Ouellet & Fils Inc.

ST-DENIS RIV. RICHELIEU
(514) 787-2812
Garage Bonin Ltée

ST-FÉLICIEN
(418) 679-1751
Equipement M. Potvin Inc.

ST-GUILLAUME
(819) 396-2185/2245
Machinerie C. & H. Inc.

ST-HERMAS
(514) 258-2448
J. René Lafond Inc.

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN
(514) 588-2055
A. Henri & Fils Inc.

ST-THOMAS DE JOLIETTE
(514) 756-2479
Équipement G. Gagnon Inc.

STE-ANNE-DES-PLAINES
(514) 478-2588
Les Équipements Yvon Rivard Inc.

ST-ANDRÉ DE KAMOURASKA
(418) 493-2060
Garage N. Thiboutot Inc.

ST-GERVAIS
(418) 887-3327
Frs. Goulet & Fils Inc.

ST-GEORGES-OUEST
(418) 228-3622
Aurélien Lessard Inc.

STE-MARIE DE BEAUCE
(418) 679-1751
Faucher & Faucher Inc.

STE-JUSTINE DE NEWTON
(514) 764-3333
R. Brisebois & Fils Ltée

STE-MARTINE
(514) 875-0655
427-2339
Les Équipements Colpron Inc.

ST-ANDRÉ-AVELIN
(819) 983-2016
Garage André Parisien Inc.

VARENNES
(514) 652-2552/3604
René Riendeau (1986) Inc.

WARWICK
(819) 358-2217
Champoux Machineries Inc.

# «Nous avons fait de Massey-Ferguson la plus grande compagnie de tracteurs du monde occidental.»

Les ventes globales de détail de l'industrie ont monté de moins de 2 % l'an dernier. Et pourtant Massey-Ferguson a connu un accroissement des ventes de 17 %. Massey-Ferguson affermit ainsi sa position au premier rang en décrochant une vente de tracteur sur cinq à la grandeur du monde.

**Pourquoi cet accroissement?**

Évidemment, au départ, à cause de la qualité des produits.

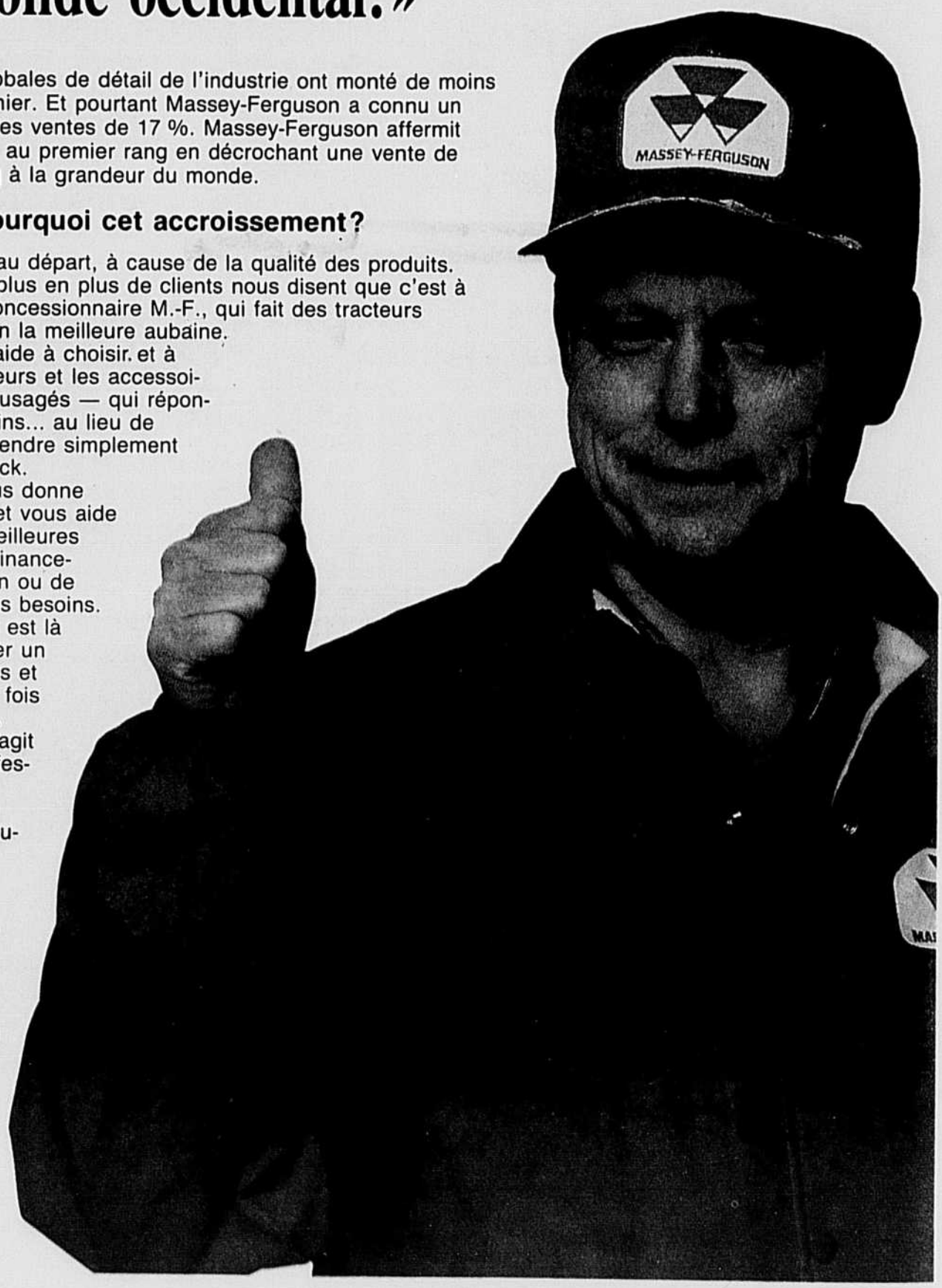
Toutefois, de plus en plus de clients nous disent que c'est à cause de leur concessionnaire M.-F., qui fait des tracteurs Massey-Ferguson la meilleure aubaine.

Ainsi, il vous aide à choisir et à trouver les tracteurs et les accessoires — neufs ou usagés — qui répondent à vos besoins... au lieu de tenter de vous vendre simplement ce qu'il a en stock.

De plus, il vous donne plus en reprise et vous aide à prendre les meilleures dispositions de financement, de location ou de prêt-bail pour vos besoins.

Par surcroît, il est là pour vous donner un service de pièces et après-vente à la fois rapide et expert.

En somme, il agit vraiment en professionnel. Nous tenons à ce que vous reveniez toujours à nous.




MASSEY-FERGUSON

Entreprise de la Variety Corporation VARITY

# *Un choix Grandissant*

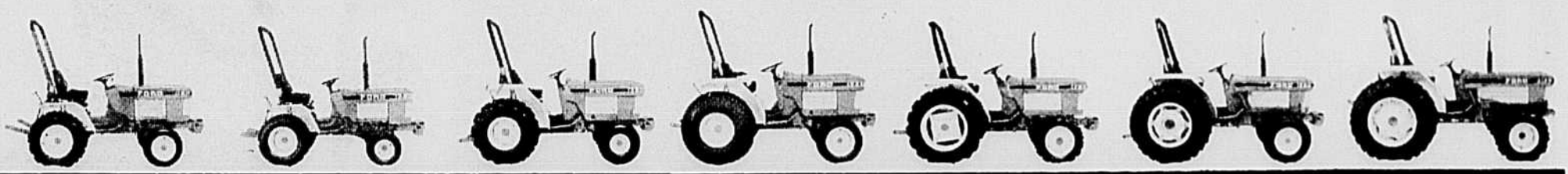
FORD
NEW HOLLAND



## LA SÉRIE 1000
## UN NOUVEAU CONCEPT
## À LA FINE POINTE
## DE LA TECHNOLOGIE

Parmi les tracteurs de la catégorie compact diesel actuellement disponible sur le marché

## Seul FORD NEW HOLLAND vous offre autant



## Profitez de nos fameux programmes de ventes ou location FORD NEW HOLLAND

***Renseignez-vous chez votre concessionnaire FORD NEW HOLLAND le plus près et profitez ...***

**ALFRED**
Alfred Farm Equipment Co. Ltd
(613) 679-4340

**ALMA**
Equipements J.M.A.R. inc.
(418) 668-0145

**BLACK-LAKE**
G. Guillemette et fils
(418) 423-4737

**DRUMMONDVILLE**
Machinerie Simard inc
(819) 474-1910

**HUNTINGDON**
Les équipements Bonenberg inc
(514) 264-6673

**IBERVILLE / PIKE RIVER**
Guillet & Robert inc.
(514) 347-5596 / (514) 248-2570

**MONTMAGNY**
Equipement Bolduc inc
(418) 248-0458

**MONTRÉAL/QUÉBEC**
Les Equipements Manutech inc
(514) 332-3911/(418) 871-1555

**NAPIERVILLE**
S.C.A. Sud de Montréal
division Ford-New Holland
(514) 245-3801 — 245-7438

**ST-AGAPIT**
Machineries Jean Roy inc.
(418) 888-5111

**ST-CÉLESTIN**
C. Lafond & Fils inc.
(819) 229-3664

**ST-EUSTACHE**
Garage Bigras Tracteur inc.
(514) 473-1470

**ST-HYACINTHE/GRANBY**
Aubin & St-Pierre inc.
(514) 774-5356/(514) 378-9822

**ST-JACQUES-DE-MONTCALM**
Equipements Bruno Roy inc.
(514) 839-7244

**ST-JEAN-DE-DIEU**
Yvon Sirois et Fils inc.
(418) 963-2122

**ST-VICTOR**
Les Équipements Agricoles
Luc Boucher
(418) 588-6891

**VARENNES**
Équipements Inotrac inc.
(514) 652-6991

**CAP-SANTÉ/ST-NARCISSE**
(Cté Champlain)
Trudel & Piché Agricole inc.
(418) 285-1811/328-3788

**CHICOUTIMI**
Gobeil Équipement ltée
(418) 549-3956

**DALHOUSIE STATION**
Fernand Campeau et Fils inc.
(514) 269-2737

**LACHUTE**
Équipement de ferme B. Lussier inc.
(514) 562-4124

**LENNOXVILLE**
Équipement B. Morin inc.
(819) 569-9611

**MASKINONGÉ**
Équipement G. Gagnon
(819) 227-2245

**PARISVILLE**
Henri Côté et Fils
(819) 292-2000

**RIMOUSKI/POINTE-AU-PÈRE**
Garage Daniel Lévesque inc.
(418) 722-7414/(418) 775-2218

**RIVIÈRE-DU-LOUP**
Équipements Agricoles KRTB inc.
(418) 867-1062

**ST-GERVAIS**
FRS Goulet et fils inc.
(418) 887-3327

**ST-GUILLAUME**
Machinerie St-Guillaume inc.
(819) 396-3088

**STE-HÉNÉDINE**
J. Dubreuil & Fils ltée
(418) 935-3633

**ST-LOUIS-DE-GONZAGUE**
Les équipements St-Pierre inc.
(514) 371-4363

**ST-RÉMI**
Garage J.L. LeFrançois inc.
(514) 454-2233

**ST-THOMAS-DE-JOLIETTE**
Garage Raymond Lasalle inc.
(514) 756-2121

**VICTORIAVILLE**
Maheu & Frères ltée
(819) 752-5575

**WEST-BROME**
Machinerie Agricole Pagé
(514) 263-1700

**WOTTON**
Équipement Proulx & Raiche inc.
(819) 828-2661

# LAIT NOUVELLES

*Louise St-Pierre*

## Rejetée sans discussion

La résolution du 40/60 inscrite au cahier des résolutions, qui ont été soumises à l'attention des délégués à l'assemblée annuelle, a été rejetée sans discussion. Dès sa lecture terminée, un délégué a demandé le vote. Il a soutenu que cette résolution n'aurait jamais dû se retrouver dans le cahier des résolutions. «Ça fait deux ans qu'on en parle et qu'on la rejette. Je demande donc le vote; d'autant plus qu'elle a été discutée et rejetée par toutes les assemblées régionales, sauf celle du centre du Québec.»

S'il n'y a effectivement pas eu de discussion sur ladite résolution, elle a néanmoins donné lieu à un vif échange de propos; car les délégués du centre du Québec étaient vraiment offusqués que le vote ait été demandé aussi rapidement. L'un d'eux a fait remarquer aux administrateurs de la Fédération «...vous nous avez fait la lecture d'une résolution qui n'est comme celle qu'on vous a envoyée!» a-t-il lancé avant de proposer la lecture du texte de «leur» résolution. Très majoritairement, cette lecture a été refusée. Tout comme le fut immédiatement après la résolution inscrite au cahier.

* * *

## Pas de changement

Au terme de l'assemblée générale annuelle de la *Fédération des producteurs de lait du Québec*, les membres du conseil d'administration se sont réunis pour élire ceux qui formeront leur exécutif pendant la prochaine année. Les cinq producteurs déjà en poste ont été réélus, soit: MM. Claude Rivard, président, Marcel Bourbeau, 1er vice-président, Michel Raymond, 2e vice-président, Gaétan Bélanger et Léo Simard.



Jacques Dion

Bien déterminé à occuper le siège qui revient au *Syndicat des producteurs de lait de l'Estrie* au sein du conseil d'administration de la Fédération, M. Jacques Dion a convenu avec ses confrères qu'il se retirera des discussions quand ils aborderont le dossier de la contestation du «groupe des Six».

Les autres membres du conseil d'administration pour l'année sont: MM. Gaétan Bachand, Firmin Cadotte, Jean-Guy Fournier, Jean Grégoire, Bertrand Lapointe, Jacques Lavoie, Gilles Michaud et Viateur Soucy.



Gaétan Bachand

M. Bachand est le seul autre nouveau venu au conseil. Il succède à M. Roger Daoust, à la présidence du *Syndicat des producteurs de lait de St-Jean-Valleyfield*.

Comme il se doit le vice-président du *Syndicat des producteurs de lait du Bas-Saint-Laurent*, M. Rolland Desjardins, siège au conseil d'administration à titre d'observateur. C'est du temps de M. Jacques Boucher à la présidence de la Fédération que ce poste d'observateur a été créé pour le vice-président du syndicat que préside celui qui occupe le poste de président à la Fédération. Le manque de disponibilité du président provincial pour sa région explique qu'on avait alors jugé nécessaire de créer un tel poste.

* * *

## Portrait laitier 1988

La *Fédération des producteurs de lait du Québec* a établi à 15 499 le nombre de producteurs de lait dans la province en 1988. Au total, ils ont produit un tout petit peu plus que 3 milliards de litres de lait. En 1987, les 16 108 producteurs de lait avaient produit tout près de 2,9 milliards de litres.

Dans le rapport annuel de la Fédération, on indique aussi que ce lait a été envoyé à 33 usines de pasteurisation — 14 privées et 19 coopératives; et à 62 usines de transformation — 36 privées et 26 coopératives. On nous apprend aussi qu'en 1970, on comptait 102 usines de pasteurisation et 128 usines de transformation au Québec.

En 1988, c'est 22,7 % de la production totale de lait qui est allée en classe I, comparativement à 23,7 % l'année précédente. Et 50,9 % de cette même production totale a été transformée en produits de classe V.

Se retrouvent en produits de classe I tous les types de lait de consommation. Et en produits de classe V, on fait principalement du fromage cheddar, du beurre, de la poudre, du lait évaporé et condensé et du caillé brassé.

* * *

## Trois autres Maîtres-éleveurs

À la liste des huit autres Maîtres-éleveurs du Québec en 1988 déjà donnée dans cette chronique, il faut ajouter ceux de MM. Lucien et Yvon St-Pierre, propriétaires de la Ferme St-Pierre et Fils enr., de Rimouski, et Gérard Sarrazin, de Wickham. Comme leurs confrères, ils recevaient leur plaque souvenir des mains du ministre Michel Pagé à l'occasion de la toute récente assemblée générale annuelle de l'Association Holstein du Canada qui s'est tenue à Québec.

* * *

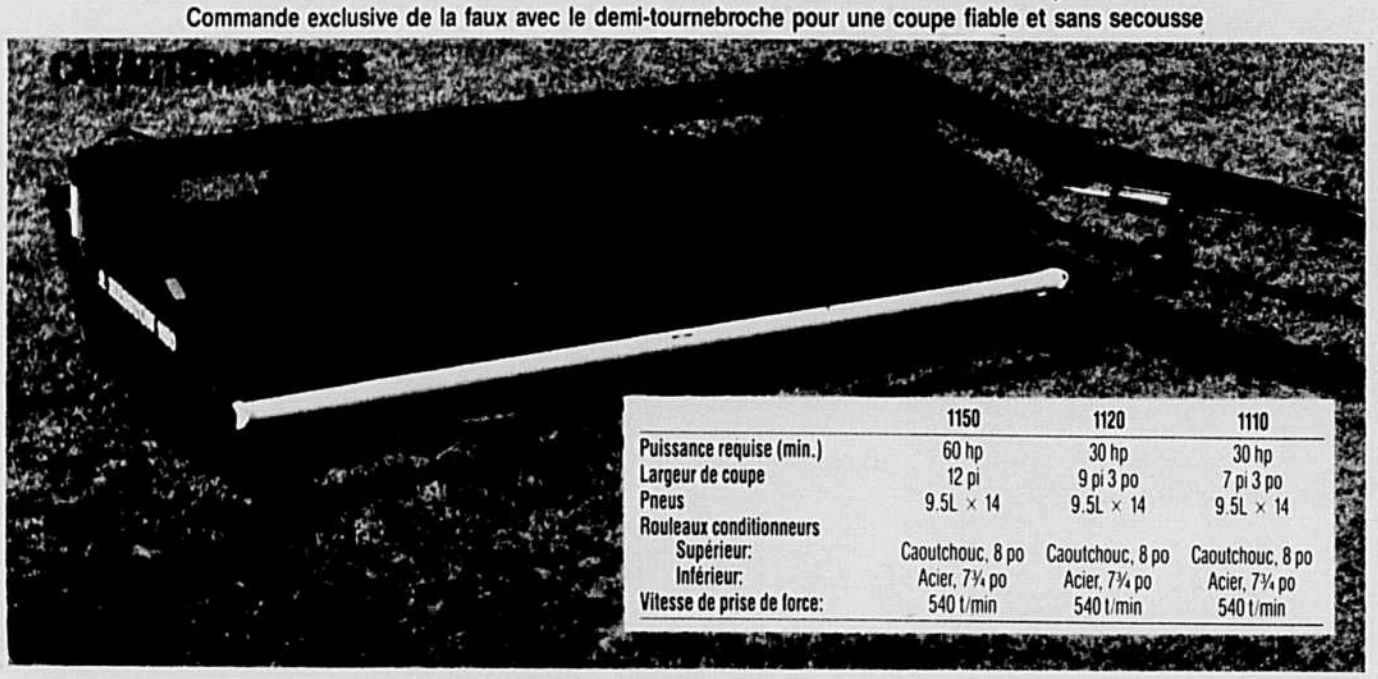
*suite à la page 13*


FIATAGRI

POUR UNE FENAISON EFFICACE, RAPIDE ET AU MOINDRE COÛT!

LES FAUCHEUSES-CONDITIONNEURS MODÈLES 1150, 1120 et 1100

Commande exclusive de la faux avec le demi-tournebroche pour une coupe fiable et sans secousse



| | 1150 | 1120 | 1110 |
|---|---|---|---|
| Puissance requise (min.) | 60 hp | 30 hp | 30 hp |
| Largeur de coupe | 12 pi | 9 pi 3 po | 7 pi 3 po |
| Pneus | 9.5L × 14 | 9.5L × 14 | 9.5L × 14 |
| Rouleaux conditionneurs | | | |
| Supérieur: | Caoutchouc, 8 po | Caoutchouc, 8 po | Caoutchouc, 8 po |
| Inférieur: | Acier, 7¼ po | Acier, 7¼ po | Acier, 7¼ po |
| Vitesse de prise de force: | 540 t/min | 540 t/min | 540 t/min |




| | 1040 | 1050 | 1060 |
|---|---|---|---|
| Puissance requise | 50 hp à P de F | 65 hp à P de F | 80 hp à P de F |
| Largeur de coupe | 7 pi 6 po | 9 pi | 10 pi 6 po |
| Organes de coupe | 2 tambours/ 3 disques | 2 tambours/ 4 disques | 2 tambours/ 5 disques |
| Vitesse de prise de force | 540 ou 1000 t/min | 540 ou 1000 t/min | 540 ou 1000 t/min |

FIATAGRI HESSTON
LA GAMME SUPÉRIEURE

**AMQUI** Centre agricole Coop de la Matapedia (418) 629-4388
**BLACK-LAKE** Mac-Lam Machinerie Inc. (418) 428-3411
**COATICOOK** Coop Federee de Quebec (819) 849-6301
**GRANBY** Coopexcel (514) 378-2667
**ÎLE-D'ORLÉANS** Unicoop (Garage Giguere) (418) 829-2442
**LAC-MEGANTIC** SCA Lac Megantic-Lambton (819) 583-4444
**MONT-JOLI** Purdel machinerie agricole (418) 775-4369
**MONTMAGNY** Unicoop (Garage Minville) (418) 248-2477
**NAPIERVILLE** SCA Sud de Montreal (514) 454-7507
**NICOLET** Centre de la mecanique Lemire-Blais (819) 293-6867
**PARISVILLE** Regionale Parisville (819) 292-2013
**PLAISANCE** Equip de ferme Papineau ltee (819) 427-5476
**PLESSISVILLE** Mailhot Machinerie inc (819) 362-7301
**ST-AGAPIT** Coop Federee de Quebec (418) 888-3938
**ST-ANSELME** Unicoop (418) 885-9637
**ST-BARTHELEMY** Garage Pierre Dugre inc (514) 885-3202
**ST-CASIMIR** SCA St-Casimir (418) 339-2011
**ST-CHARLES** Unicoop (418) 887-3391
**ST-CLET** Equip. Seguin & freres inc (514) 456-3358
**ST-GEORGES-EST** Centre machinerie Coop (418) 228-3520
**ST-HILARION** Garage Guy Gauthier inc. (418) 457-3977
**ST-JACQUES** Centre agric. Coop Lanaudiere (514) 839-3641
**ST-JEAN-PORT-JOLI** Coop Cote-Sud (418) 598-3015
**STE-MARIE** Unicoop (418) 387-5987
**ST-MICHEL** SCA Sud de Montreal (514) 454-4681
**ST-PASCAL** Coop Côte-Sud (418) 492-6343
**STE-ROSALIE** SCAR Ste-Rosalie (514) 799-5571
**ST-VALLIER** Unicoop (418) 884-3114
**ST-ZEPHIRIN** Centre agricole Olivier (514) 564-2171
**TROIS-RIVIERES-OUEST** Garage Denis Trudel (819) 377-4417
**TROIS-PISTOLES** SCA Riviere-du-Loup (418) 851-2822
**VICTORIAVILLE** SCA des Bois-Francs (819) 758-9922
**VILLE DÉGELIS** Garage Ghislain St-Pierre Inc. (418) 853-2310

AU MINISTÈRE DU LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

# La faune est une préoccupation

*André Belzile*

**Depuis le sommet de la faune, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) a entrepris une grande opération de protection de la faune. Les premières actions concrètes pourraient survenir d'ici la fin de décembre 1989. Plusieurs comités travaillent notamment sur les habitats fauniques et sur l'exploitation forestière.**

## Un grand sommet

En avril 1988, le ministre des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche, M. Yvon Picotte, convoquait à Québec une vingtaine d'organismes touchés par les questions de la faune. Durant trois jours, ces organismes ont tenté de faire consensus sur ces questions. Mais réconcilier les points de vue des chasseurs, des pêcheurs, des conservationnistes, des agriculteurs et des trappeurs, cela peut prendre plus de trois jours.

Aussi, le ministre a mis sur pied un comité de suivi du sommet. Ce comité a créé 11 sous-comités pour travailler sur des questions précises. C'est ainsi que des sous-comités s'occupent du saumon, de l'éducation des jeunes en rapport avec la faune, des territoires publics libres... Les travaux de deux des sous-comités, sur les habitats fauniques et sur l'exploitation forestière, pourraient avoir des impacts en milieux agricole et forestier.

## Les habitats fauniques

La loi 15 sur la protection de la faune, sanctionnée le 17 juin 1988, ajoute à la loi sur la conservation de la faune un chapitre complet sur les habitats fauniques. D'ici la fin de 1989, une partie de la réglementation afférente à la loi devrait être mise en vigueur.

La loi et sa réglementation donnent au ministre des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche des pouvoirs assez étendus par rapport aux habitats fauniques.

L'objectif de la démarche du MLCP est d'assurer la protection de certains lieux qui abritent la faune. Les lieux ainsi protégés sont *importants de façon temporaire ou permanente pour l'espèce*. Il ne semble pas pour l'instant que protéger signifie cesser toute activité dans les habitats fauniques. D'ailleurs pour plusieurs analystes de la question, si les activités actuelles, agricoles ou forestières par exemple, n'ont pas amené la disparition d'un habitat en particulier, c'est que la coexistence est toujours possible dans l'avenir.

Pour les besoins de la réglementation, le MLCP a défini 12 types d'habitats fauniques. Il protégera donc, entre autres, les ravages de cerfs de Virginie de plus de cent hectares, les héronnières comptant au moins cinq nids, les aires de concentration d'oiseaux aquatiques d'une superficie d'au moins 25 hectares, les habitats de rats musqués d'au moins cinq hectares.

La loi oblige le MLCP à dresser des cartes de tous les habitats à protéger. On est actuellement à terminer cette cartographie. Ensuite chaque propriétaire devra être averti qu'il existe sur sa propriété un habitat faunique protégé.

Le sous-comité sur les habitats fauniques suit le déroulement de ce processus. Il sera appelé à se prononcer sur le contenu des guides d'intervention qui sont actuellement en production. Ces guides définiront le type d'intervention possible dans un habitat particulier. Le MLCP est, par exemple, à préparer les guides d'intervention dans les ravages de cerfs de Virginie, dans l'habitat de la sauvagine. Il est aussi, en collaboration avec le ministère de l'Agriculture, à préparer le guide d'aménagement des cours d'eau à des fins agricoles.

---

## LAIT NOUVELLES

*suite de la page 12*

### Mise à pied du directeur général d'Agropur

Jeudi le 20 avril, le conseil d'administration d'Agropur, coopérative agro-alimentaire annonçait le départ immédiat de M. Reynald Charest qui occupait le poste de directeur général depuis juin 1985. Il avait été nommé directeur général au départ de M. Raynald Giroux.

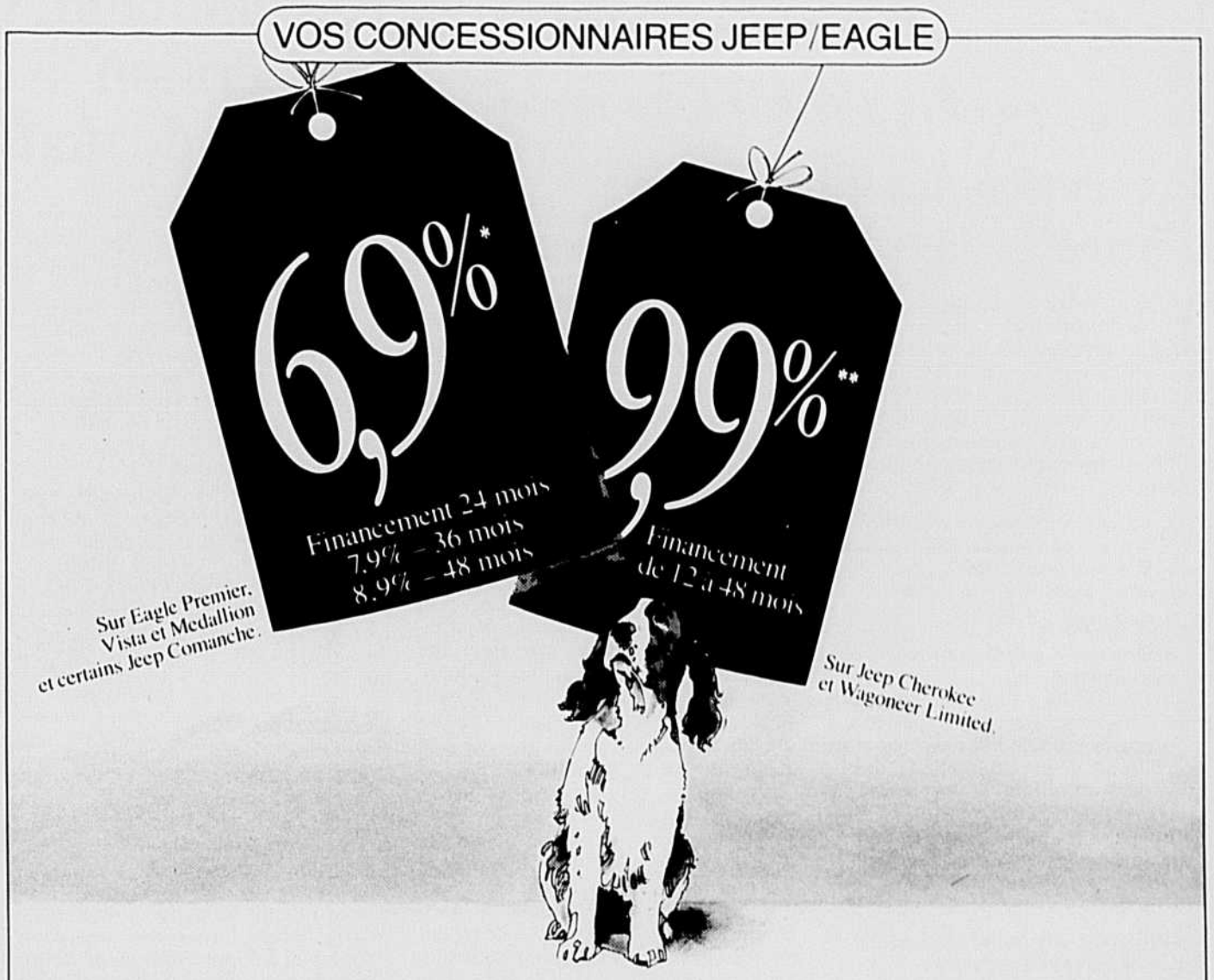
M. Charest est remplacé par M. Claude Ménard qui était directeur des services financiers chez Agropur.

* * *

### Fonds de pension

Les délégués à l'assemblée annuelle ont demandé à la Fédération des producteurs de lait du Québec d'étudier les possibilités d'offrir aux producteurs qui le désirent un fonds de pension.


VOS CONCESSIONNAIRES JEEP/EAGLE




**Les concessionnaires Jeep/Eagle récompensent ceux qui ont du flair pour les bonnes affaires.**

Un taux de financement de 6,9% est présentement en vigueur pour les modèles Eagle neufs et les Jeep Comanche neufs 4RM et 2RM à caisse longue 1989.

Vous pouvez également obtenir un financement de 9,9% pour les modèles Jeep Cherokee et Wagoneer Limited neufs 1989.

Si votre flair vous guide du côté des rabais, voici nos offres sur ces modèles 1989:

1 000$ • sur la Eagle Premier†
3 000$ • sur la Eagle Medallion††
800$ • sur les Eagle Vista
750$ • sur les Jeep Comanche 4RM
500$ • sur les Jeep Comanche 2RM à caisse longue

Libre à vous de choisir votre récompense:
des taux de financement alléchants ou des rabais***.
Ces offres sont en vigueur entre le 13 avril et le 2 mai 1989.

*Les acheteurs au détail admissibles qui choisissent un taux de financement réduit au lieu du rabais ont droit aux taux de financement suivants: 6,9% pour un terme maximum de 24 mois, 7,9% pour un terme de 25 à 36 mois et 8,9% pour un terme de 37 à 48 mois.

**Les acheteurs au détail admissibles ont droit aux taux du financement suivants: 9,9% pour un terme de 12 mois à 48 mois et 10,9% pour un terme de 49 à 60 mois sur les Jeep CHEROKEE et les Jeep WAGONEER Limited.

†3 000$ de rabais sur la Eagle Premier 1988††.

††Inclut la remise du fabricant et le rabais du concessionnaire.

***Cette offre annule et remplace tous les autres programmes annoncés précédemment et ne peut être combinée avec aucune autre offre précédente. Ces offres sont mutuellement exclusives, de durée limitée, excluent les parcs et les véhicules de location et s'appliquent aux achats au détail de véhicules admissibles seulement. Ces offres de financement sont sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée à l'achat chez un concessionnaire Jeep/Eagle participant. L'achat doit être effectué et l'acheteur doit avoir pris livraison entre le 13 avril 1989 et le 2 mai 1989. Frais de transport, d'immatriculation, taxes et autres frais tels qu'assurance et enregistrement en sus. Voir un concessionnaire participant pour les détails.

Vos concessionnaires Jeep/Eagle

Jeep
Eagle
Ça promet.

# Avertissements phytosanitaires

## Prévention des infestations d'insectes dans le maïs et les céréales

La prévention et une bonne régie de la culture sont à la base de tout programme efficace de lutte contre les ennemis des cultures. Ceci est particulièrement vrai dans le cas des grandes cultures où les coûts de production doivent être réduits au maximum afin de maintenir un niveau de rentabilité intéressant.

Pour diminuer les risques d'infestation par les principaux insectes s'attaquant aux grandes cultures, quelques moyens bien simples peuvent être utilisés.

### Pyrale du maïs

**— Destruction et enfouissement des vieilles tiges de maïs :**
La destruction des tiges au rotobatteur suivi d'un labour profond constitue une mesure très efficace pour diminuer les populations de pyrale, si elle est appliquée avant la mi-juin. Si vous semez du maïs près d'un champ qui était en maïs l'an dernier et qui ne sera pas cultivé cette année, vous pouvez exiger de son propriétaire qu'il enfouisse les résidus de culture.

**— Utilisation d'hybrides de maïs tolérants à la verse et à la pyrale :**
Certains hybrides de maïs-grain sont capables, à cause de leur tige plus solide, de supporter les populations de larves de pyrale sans avoir un taux trop élevé de verse. Pour connaître le niveau de résistance des différents hybrides à la verse (% tiges brisées ou % verse), voir le feuillet « Maïs — hybrides recommandés en 1989 » du CPVQ.

**— Dépistage des adultes à l'aide de pièges à phéromone :**
Avec l'aide des conseillers agricoles, le Réseau d'avertissements phytosanitaires a mis en place un système de dépistage basé sur l'utilisation de pièges à phéromone, de modèles de prévision et de parcelles d'observation, afin de prévoir le développement et les dates de traitements de la pyrale et de déterminer, si possible, les risques d'infestations par cet insecte. Ces renseignements sont diffusés par la suite dans le cadre d'un avertissement phytosanitaire.

### Chrysomèle des racines du maïs

**— Rotation**
La chrysomèle des racines du maïs menace seulement les champs qui sont en monoculture de maïs depuis quelques années ; une seule rotation avec une autre culture **ÉLIMINE COMPLÈTEMENT** la chrysomèle dans ce champ l'année suivante. Les champs présentant un risque élevé de dégâts par cet insecte ne devraient donc pas être cultivés en maïs cette année. Les risques sont particulièrement élevés dans les sols qui ne favorisent pas un bon développement racinaire du maïs, soit à cause d'un drainage défectueux, d'une répression inefficace des mauvaises herbes, du compactage, etc.

**— NOTE**
Même si un traitement insecticide est effectué contre la chrysomèle des racines du maïs au moment du semis, on ne doit pas négliger le traitement de semence qui s'avère essentiel pour réprimer les autres insectes du sol et certaines maladies du semis.

### Perce-tige de la pomme de terre

**— Destruction des mauvaises herbes :**
Les oeufs du perce-tige de la pomme de terre étant déposés de la fin juillet à la fin d'août sur les mauvaises herbes telles que chiendent, sétaire verte, fléole et pied-de-coq, il est important que les champs soient exempts de ces mauvaises herbes à cette période. Ceci peut être obtenu par l'application des herbicides recommandés. Au printemps, dès que possible, détruire toutes les mauvaises herbes sur le pourtour des champs afin de tuer les masses d'oeufs qui y ont été déposées.

### Légionnaire uniponctuée :

**— Destruction du chiendent et autres graminées vivaces :**
Le chiendent constitue le principal site de ponte pour les papillons de la légionnaire et représente la source majeure d'infestation de cet insecte dans le maïs. Comme la ponte commence généralement au début de juin, la destruction de cette mauvaise herbe doit se faire assez tôt en saison pour être efficace.

**— Élimination des débris végétaux ou autres sur le sol :**
Ces débris (amas de végétation, pierres, mottes de terre) servent d'abris pour les chenilles durant le jour.

**— Adoption d'un mode de régie des céréales favorisant un semis hâtif et pas trop dense :**
Un semis hâtif permettra à la culture de mieux résister aux attaques de la légionnaire ; en effet, plus une plante est âgée, moins elle est attirante pour les chenilles. Par ailleurs, un peuplement plus clairsemé est moins favorable à la ponte et à la survie des larves.

**— Dépistage des adultes à l'aide de pièges à phéromone :**
Dans le but de prévoir les risques possibles d'infestation de la part de la légionnaire uniponctuée, le Réseau d'avertissements phytosanitaires du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec opère, en collaboration avec les conseillers agricoles, un réseau de pièges munis d'attractif sexuel (phéromone). En 1989, ce réseau sera répandu dans une vingtaine de localités du Québec et permettra notamment de localiser les sources d'infestation et de déterminer les zones et les dates optimales d'intervention. S'il y a risque de dégâts, des renseignements supplémentaires vous seront transmis au cours de l'été dans le cadre d'un avertissement phytosanitaire.

Le dépistage précoce des ennemis des cultures est essentiel pour déterminer la nécessité et les dates optimales de traitements en cours de saison.

**Ces renseignements vous sont transmis par messieurs Michel Letendre et Claude Ritchot du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.** ■

# Recommandations 1989 concernant la chrysomèle des racines du maïs sur maïs-grain

Beaucoup de producteurs de maïs-grain ont déjà fait connaissance avec la chrysomèle des racines du maïs, ce petit coléoptère vert qu'on aperçoit surtout sur les soies des épis à partir de la mi-juillet. Ces chrysomèles adultes proviennent de larves qui se sont développées pendant les mois de juin et de juillet à même les racines du maïs, qui sont leur seule source de nourriture.

### Risque d'infestation

La chrysomèle des racines du maïs menace seulement les champs qui sont en monoculture de maïs depuis quelques années. Les champs infestés se caractérisent par leur fort taux de plants plus courts, courbés ou versés. Ce sont les régions agricoles de Châteauguay et de Saint-Hyacinthe qui sont les plus menacées.

### Recommandations

**1. Rotation**
Voir l'avertissement no 1 (1989) du réseau grandes cultures.

**2. Traitement insecticide au moment du semis**
Si le producteur décide de faire un traitement insecticide plutôt qu'une rotation de culture, celui-ci devra s'assurer d'appliquer la bonne dose de la bonne façon. Pour ce faire, il devra calibrer avec précision le distributeur d'insecticides, s'assurer de son bon fonctionnement et éviter tout risque de dérivé.

À cause de l'éclosion tardive des oeufs, pour être efficace, l'insecticide doit présenter à la fois une toxicité élevée contre la chrysomèle et avoir une bonne persistance dans le sol et/ou dans les racines du maïs. Les insecticides granulaires homologués contre cet insecte sont les suivants :

*COUNTER 15 G ; CYGARD 15-G ; DYFONATE II 20-G et LORSBAN 15-G*

Les doses à l'hectare varient selon l'insecticide et l'espacement entre les rangs. Bien lire l'étiquette pour connaître ces doses et les modes d'application de ces produits.

### Contre-indication au mélange de l'herbicide Bladex Nine-T avec l'herbicide Dual

Une nouvelle formulation de la cyanazine, le BLADEX NINE-T, commercialisée par la compagnie Ciba-Geigy Canada Limitée, est maintenant disponible sur le marché. Il s'agit d'une poudre granulaire soluble composée à 90 % de cyanazine. L'herbicide appliqué aux doses recommandées donne une répression des mauvaises herbes dans les cultures du maïs similaire à celle des autres formulations de cyanazine : BLADEX 80-W (poudre mouillable) et BLADEX LIQUIDE (liquide soluble).

Actuellement, on indique sur l'étiquette de l'herbicide BLADEX NINE-T, que le produit peut être mélangé avec le DUAL (métolachlore). Malgré cette indication, il n'est pas recommandé de mélanger les deux produits, car ceux-ci s'agglutinent dans le réservoir du pulvérisateur et forment une pâte compacte. Le BLADEX NINE-T peut cependant être mélangé sans difficulté avec plusieurs autres herbicides (BANVEL 480-SN, ERADICANE, SUTAN, AATREX NINE-0 et AATREX 480-SN).

**Ces renseignements vous sont fournis par monsieur Luc Vézina et transmis par messieurs Claude Ritchot et Michel Letendre du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.** ■

# Avis aux pisciculteurs

■ **Si vous avez des problèmes d'algues dans vos étangs, attention aux solutions chimiques...**

Cet avis met en garde propriétaires d'étangs de pêche et d'étangs d'engraissement de poissons contre l'utilisation d'un herbicide chimique le REGLONE A. La fiche technique de ce produit, qui apparaît sur les dépliants publicitaires de la compagnie et qui est apposée sur chaque contenant, prête à confusion.

L'utilisation de cet herbicide liquide est autorisée pour détruire les herbes dans les eaux mortes ou lentes des « étangs de ferme naturels ou creusés », fossés de ferme, lacs et canaux, mais pas dans les **étangs de pêche et les étangs d'engraissement de poissons.**

La nuance qui existe entre ces dénominations est importante en pratique. En effet, dans un « étang de ferme », même s'il peut y avoir la présence de poissons, il n'y a pas de capture ni de consommation de ces poissons par l'homme. Alors que dans « l'étang de pêche » et « l'étang d'engraissement », le poisson est destiné à la consommation humaine.

Or, le produit **REGLONE A** n'étant pas autorisé pour une utilisation dans les « étangs de pêche » et les « étangs d'engraissement », il est **ILLÉGAL** de l'utiliser dans ces endroits. Si ce produit n'est pas autorisé pour détruire les herbes dans les « étangs de pêche » et les « étangs d'engraissement », cela veut dire que le fabricant n'a pas démontré ou tenté de démontrer que son utilisation à cette fin ne comporte aucun risque pour la santé.

**Richard Morin**
**Biologiste** ■

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Le Québec agricole est publié chaque semaine dans *La Terre de chez nous*
La rédaction est faite par la Direction des communications en collaboration avec les divers services du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.
Secrétaire de rédaction: François Linteau

# Résidus de dioxine et de furanne dans le lait encartonné : le problème est réglé au Québec

Comme l'exigeait, en mars dernier, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, M. Michel Pagé, c'est à compter du 12 avril qu'est entré en vigueur le règlement qui interdit dorénavant l'utilisation, au Québec, d'un contenant blanchi pouvant transférer des quantités décelables de furanne et de dioxine dans le lait de consommation.

Avec l'édiction de ce règlement, le Québec fait figure de leader en Amérique du Nord, étant le premier gouvernement à imposer une norme sur ce chapitre.

On se rappellera qu'à l'automne dernier, une étude émanant du gouvernement fédéral mettait en évidence la présence de furanne dans le lait commercialisé au Canada en carton blanchi au chlore.

Soucieux de la situation québécoise à ce sujet, le ministre Pagé commandait à ses fonctionnaires une étude relative à l'impact des contenants de carton sur les produits laitiers, ainsi qu'au Dr Albert Nantel, un rapport toxicologique en référence à la question.

Les conclusions du rapport du Dr Nantel venant mettre en lumière des risques toxicologiques potentiels pour les consommateurs et les consommatrices âgés de 0 à 5 ans, le ministre décidait, en vertu des pouvoirs lui étant conférés par la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés, d'imposer dorénavant au Québec, une norme sévère à l'égard du dégagement de résidus de furanne dans le lait par les contenants de carton.

L'intervention rapide du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec dans ce dossier démontre sa volonté d'assurer le mieux-être de la population québécoise et ce, par une politique ferme en matière de qualité des aliments. ■

L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC

## *J'ai entendu dire...*

**QUESTION**

Je suis finissante du programme d'exploitation et gestion d'entreprise agricole de l'ITA de Saint-Hyacinthe. Nous avons l'intention, mes parents et moi, de former une société où j'aurais 20 % des parts. Mon père a déjà un prêt de 50 000 $ à l'Office du crédit agricole au taux de 8 %. Nous aurions besoin de 100 000 $ pour assurer mon établissement et nous voudrions conserver l'ancien prêt. À quoi suis-je admissible?

**RÉPONSE**

Votre entreprise peut bénéficier pour le plein montant du prêt de 100 000 $ obtenu en vertu de la Loi sur le financement agricole, de la contribution d'intérêt de base, soit 50 % de la portion de l'intérêt excédant 4 %. De plus, compte tenu de votre formation scolaire et professionnelle, vous pouvez permettre à votre entreprise de bénéficier d'une réduction supplémentaire du taux d'intérêt, soit 4 % l'an la 1re année, 3 % l'an la 2e année, 2 % l'an la 3e année et 1 % l'an la 4e année.

Vous pouvez aussi être admissible à la subvention pour l'établissement de jeunes agriculteurs, soit une subvention de capital de 15 000 $.

Enfin, le prêt de votre père, 50 000 $ à 8 %, peut être transféré à votre société.

Résumé des possibilités :
1- transfert de prêt du père : 50 000 $
2- nouveau prêt : 100 000 $
3- réduction du taux d'intérêt = contribution de base sur le plein montant du prêt
4- contributioin supplémentaire à l'intérêt compte tenu de votre formation
5- subvention à l'établissement = 15 000 $.

# Une vulgarisation efficace

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec assume un rôle de leadership dans cet important secteur de notre économie. Pour ce faire, il s'est doté d'un grand projet bio-alimentaire.

Suivant la mission qui lui est confiée, l'équipe du Ministère, Production et Affaires régionales de Québec (02), met tout en oeuvre pour remplir adéquatement son mandat concernant la vulgarisation pour bien rejoindre sa clientèle.

Du côté de la production agricole, notre principal actif ce sont nos producteurs (trices). Plus ces gens sont bien informés et formés, meilleures sont leurs décisions et en conséquence les résultats de leur action.

Parmi les principaux moyens que nous préconisons pour atteindre cet objectif, c'est de rejoindre notre clientèle périodiquement par l'intermédiaire de *La Terre de chez nous*.

En premier lieu, nous ferons connaître nos orientations et nos priorités. Nous préciserons nos objectifs régionaux par notre plan d'action. Puis, grâce à une vulgarisation des données techniques et économiques de pointe, nous voulons aider nos producteurs(trices) à être des gestionnaires de plus en plus compétents et efficaces et contribuer ainsi à augmenter la rentabilité de leur entreprise. Enfin, nous informons notre clientèle sur toute la gamme des services qu'offre notre Ministère par ses équipes multidisciplinaires qui agissent comme conseillers et gestionnaires dans l'application de nos différents programmes agricoles.

Pour que notre action soit des plus pratiques et efficaces, nous devons nous mettre à l'écoute de la clientèle afin de bien répondre à ses besoins et attentes. Ainsi, nous contribuerons à faciliter la concertation entre les différents intervenants dans cet important secteur de notre économie, l'agro-alimentaire.

**Jacques St-Hilaire, agronome**
**Directeur régional, Région de Québec** ■

# Quand les besoins des producteurs précèdent la technologie disponible

Ce printemps, un groupe d'agriculteurs et d'agricultrices du comté de Lotbinière effectuaient une visite dans une ferme de leur région, plus précisément à Leclercville, une paroisse située à 60 km à l'ouest de Québec. Cet après-midi d'étable était organisé dans le cadre d'un projet de démonstration à la Ferme prévu au programme de promotion de la qualité de la gestion du MAPAQ.

Comme dans la plupart des réunions d'agriculteurs et d'agricultrices, l'atmosphère était chaleureuse et cordiale, mais une impression de jamais vu caractérisait la visite, car une première québécoise était présentée à ce groupe, en cette journée de fin d'hiver. En effet, les propriétaires de la Ferme Ricagri, Denis et Marcel Richard, ainsi que Raymonde Pouliot et Micheline Richard présentaient à leurs invités la toute nouvelle acquisition sur leur ferme laitière, c'est-à-dire un système informatisé de distribution de concentrés.

Bien que ces producteurs et productrices régissaient l'alimentation de leurs vaches à l'aide d'un micro-ordinateur depuis 5 ans, le besoin d'automatiser cette technique devenait de plus en plus d'actualité avec les nouvelles exigences de l'entreprise. Le temps, en terme de disponibilité humaine, devenant une ressource limitative exigeait une solution. L'alternative devait tenir compte de l'engagement des propriétaires dans les nombreuses activités agricoles et para-agricoles du milieu ainsi que des spécifications propres à cette ferme.

Par suite de négociations avec les firmes SIGA informatique Inc. et Dion Machineries qui se sont assuré la participation du CRIQ, un projet prenait forme à l'ete 1988. Ce dernier devenait une réalité en février par l'installation d'un soigneur automatique complètement contrôlé par le micro-ordinateur de la ferme.

Concrètement, cette technique permet d'alimenter les vaches en concentrés d'une façon entièrement automatique pour une période de 90 jours, cependant le programme est réexaminé aux 7 jours. L'ordinateur réajuste quotidiennement les repas en fonction de la courbe de lactation potentielle de chaque vache et transmet l'information au soigneur automatique.

Bien que l'investissement nécessaire à la réalisation de ce projet soit relativement élevé, les propriétaires évaluent néanmoins qu'une économie quotidienne de 2 heures est observée dans la distribution des grains, suppléments et minéraux. De plus, ces producteurs et productrices estiment qu'une augmentation annuelle de l'ordre de 5 % de la production laitière est bien réaliste compte tenu de la fragmentation des repas. Autre avantage du système dans cette entreprise chez qui le partage des responsabilités est bien défini, c'est qu'il permet aux vaches d'être alimentées sans variations même en l'absence du responsable de l'alimentation du troupeau.

Précisons que l'analyse des considérations économiques du projet ne fut aucunement négligée par l'entreprise qui est membre d'un syndicat de gestion. Néanmoins, les producteurs et productrices avouent que des éléments non quantifiables, comme la santé du troupeau et leur qualité de vie ont influencé la prise de décision.

En conclusion de la journée, voici les commentaires d'un participant qui réalisait que les besoins d'une entreprise sont bien différents d'une ferme à l'autre : on n'arrête pas le progrès.

**Jacques Métivier, agronome, B.R.A., Saint-Flavien** ■

# Premiers béliers à Sainte-Croix

La station d'évaluation génétique de béliers de Sainte-Croix-de-Lotbinière a accueilli ses premiers sujets le 7 avril dernier. Elle est administrée par La Société de gestion de la station d'épreuve ovine du Québec. Les 80 agneaux des races Hampshire, Dorset, Suffolk et Romanov proviennent de 21 élevages de race pure du Québec.

Les tests portant sur la conformation et l'évaluation génétique n'ont commencé que le 21 avril afin de laisser le temps aux animaux de s'acclimater à leur nouvel environnement et à l'alimentation. Ils prendront fin le 16 juin prochain.

Au cours des semaines suivant la fin du test, les béliers ayant réussi à se classer seront offerts en vente. Tous les éleveurs ovins du Québec recevront une lettre circulaire pour leur faire connaître la liste des sujets ayant réussi les tests, la date et le lieu de la vente.

Félicitations et bon succès à tous les éleveurs participants.

**Alain Boily, agronome, Secteur ovin** ■

# Colloque sur le marketing à Alma

Un colloque intitulé « **Le marketing pour faire sa place** » se tiendra le 10 mai prochain au motel Universel à Alma.

Ce colloque s'adresse principalement aux dirigeants et aux dirigeantes de petites et moyennes entreprises agro-alimentaires, ainsi qu'aux syndicats de producteurs et de productrices agricoles des régions du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord.

Pour s'inscrire à ce colloque, il faut communiquer avec le MAPAQ à Alma, en composant le numéro de téléphone suivant : (418) 662-6486. ■

# UN ARBRE, UNE VIE

L'UPA lançait en début de semaine en conférence de presse tenue au Jardin botanique de Montréal, dans le cadre de sa campagne de lutte aux pluies acides, une campagne de sensibilisation auprès des tout jeunes enfants du Québec, campagne appelée « Un arbre, une vie ».

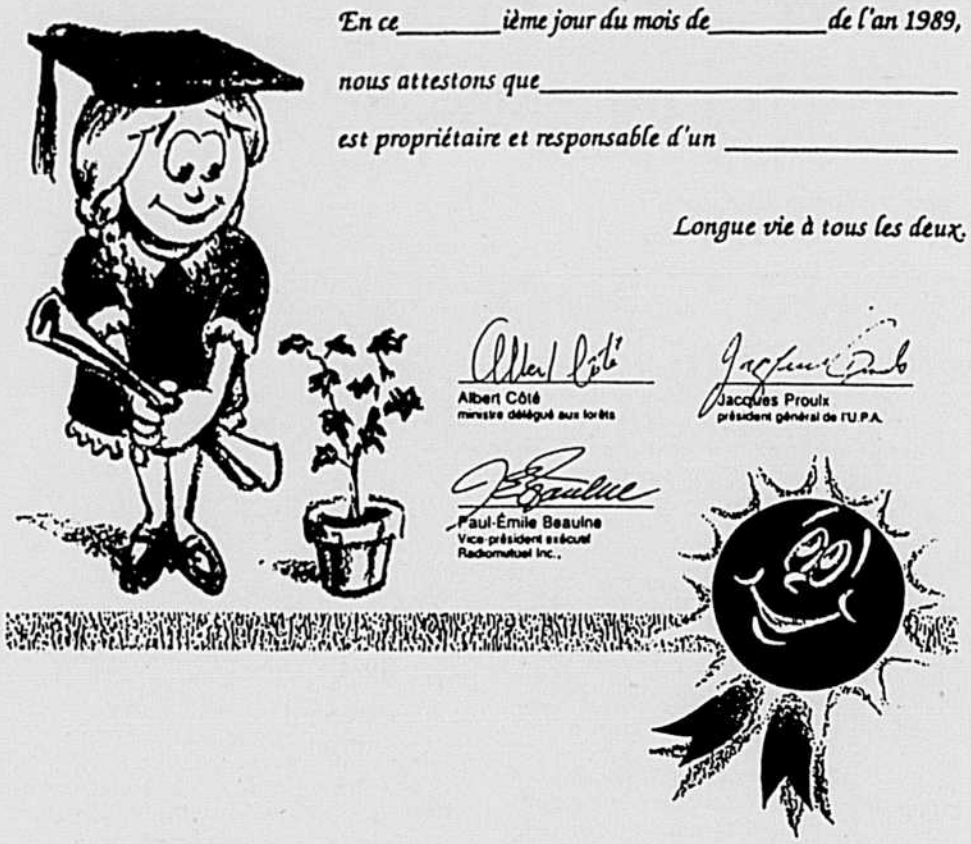
L'opération consiste à distribuer 100 000 plants d'arbres feuillus à autant d'enfants âgés de 0 à 5 ans à qui on remettra un diplôme de propriétaire ainsi que des dépliants informatifs. Collaborent aussi à ce projet, le ministère de l'Énergie et des Ressources qui fournit les plants, les stations de Radio-Mutuel qui distribueront les jeunes arbres aux parents et les villes de Longueuil et de Laval qui s'associent à la campagne de l'UPA. Pour sa part, le Jardin botanique de Montréal remettra des arbres aux jeunes Montréalais du 6 au 21 mai prochain, au jardin même, au parc Angrignon et au Centre de la Montagne. Tous ces groupes étaient représentés au moment du lancement en début de semaine.

Comme le soulignait Albert Côté, ministre délégué aux Forêts, on distribuera aux enfants des ormes, des érables et des merisiers, trois essences nobles de plus en plus rares chez nous.

Le MER envisage aussi d'augmenter de un à dix millions le nombre de plants de feuillus qui seront produits à sa pépinière de Berthier au cours des prochaines années.

Pour sa part, le directeur du Jardin botanique, Pierre Bourque, a tenu à préciser au journaliste de *La TCN*, que les villes plantent habituellement des arbres qui ont une bonne dizaine d'années et non pas des plants de deux ans, comme on le fera dans cette campagne. Il ajoutait que les personnes qui recevront les petits plants d'un pied environ devront en prendre un grand soin au cours des premières années.

*V.L.*




## CARRIÈRES ET PROFESSIONS


# ANALYSTE SERVICE AUX ENTREPRISES COMMERCIALES ET AGRICOLES

**Concours n° 89-E-8**

**La Caisse populaire de St-Lazare**
**197, Principale**
**St-Lazare, Bellechasse (Québec)**

**LA DESCRIPTION**

La raison d'être de ce poste est de fournir des conseils financiers, d'offrir et de vendre les divers services financiers aux entreprises commerciales et agricoles. Doit également participer à la mise en marché et aux opérations du secteur. À ce titre, ses principales responsabilités sont :

— Fournir aux membres (entreprises commerciales et agricoles) les conseils financiers qui répondent à leurs besoins.
— Offrir et vendre les services d'épargne, de crédit et autres services de la Caisse aux entreprises commerciales et agricoles.
— Faire des analyses dans les processus d'émission, de suivi et de recouvrement des prêts.
— Participer aux opérations du secteur (traitement de dossiers, rapports, etc.).

**LES EXIGENCES :**

**Formation :** Diplôme universitaire de 1er cycle en agro-économie.
**Expérience :** Une (1) année d'expérience ayant permis de mettre en application les lois, techniques d'analyse, normes et procédés relatifs :

— à la vente des services d'épargne spécialisée (dépôt direct, dépôt à terme, placement) et du crédit commercial, agricole, industriel ;
— au suivi et recouvrement des prêts commerciaux, agricoles et industriels.

Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience pertinentes pourra être examinée.
LES CANDIDATS(ES) DOIVENT S'ATTENDRE À ÊTRE ÉVALUÉS(ES) SUR LEURS HABILETÉS ET CONNAISSANCES EN RELATION AVEC LES RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOI.

**LA CAISSE ET SON MILIEU :**

Cette localité est située en milieu rural dans le comté de Bellechasse. La Caisse populaire gère un actif de 14 000 000 $ et utilise les services de 6 employés à plein temps et 4 à temps partiel.

**LA RÉMUNÉRATION :**

La rémunération est composée des avantages sociaux usuels ainsi que de l'échelle de salaires prévue pour la classe 1 de la catégorie professionnelle.

**Toute personne intéressée doit faire parvenir son *curriculum vitae complet* avant le 5 mai 1989, à : Fédération des Caisses populaires Desjardins de Québec, a/s Division conseil en personnel, 95, avenue des Commandeurs, Lévis (Québec) G6V 6P6.**

fédération
des caisses populaires desjardins
de québec



# ANALYSTE SERVICE AUX ENTREPRISES AGRICOLES

**(poste partagé par les 3 caisses)**

**Concours n° 89-E-10**

**Les Caisses populaires de**
**Parisville**
**Fortierville**
**Ste-Françoise Romaine**

**LA DESCRIPTION**

La raison d'être de ce poste est de fournir des conseils financiers, d'offrir et de vendre les divers services financiers aux entreprises agricoles. Doit également participer à la mise en marché et aux opérations du secteur. À ce titre, ses principales responsabilités sont :

— Fournir aux membres (entreprises agricoles) les conseils financiers qui répondent à leurs besoins.
— Offrir et vendre les services d'épargne, de crédit et autres services de la Caisse aux entreprises agricoles.
— Faire des analyses dans les processus d'émission, de suivi et de recouvrement des prêts.
— Participer aux opérations du secteur (traitement de dossiers, rapports, etc.).

**LES EXIGENCES :**

**Formation :** Diplôme universitaire de 1er cycle en agro-économie.
**Expérience :** Une (1) année d'expérience ayant permis de mettre en application les lois, techniques d'analyse, normes et procédés relatifs :

— à la vente des services d'épargne spécialisée (dépôt direct, dépôt à terme, placement) et du crédit commercial, agricole, industriel ;
— au suivi et recouvrement des prêts commerciaux, agricoles et industriels.

Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience pertinentes pourra être examinée.
LES CANDIDATS(ES) DOIVENT S'ATTENDRE À ÊTRE ÉVALUÉS(ES) SUR LEURS HABILETÉS ET CONNAISSANCES EN RELATION AVEC LES RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOI.

**LA CAISSE ET SON MILIEU :**

Ces trois localités sont situées en milieu rural dans le comté de Lotbinière.

**LA RÉMUNÉRATION :**

La rémunération est composée des avantages sociaux usuels ainsi que de l'échelle de salaires prévue pour la classe 1 de la catégorie professionnelle.

**Toute personne intéressée doit faire parvenir son *curriculum vitae complet* avant le 5 mai 1989, à : Fédération des Caisses populaires Desjardins de Québec, a/s Division conseil en personnel, 95, avenue des Commandeurs, Lévis (Québec) G6V 6P6.**

fédération
des caisses populaires desjardins
de québec

# Terre fleurie

## Le pavot bleu de l'Himalaya

*par Thérèse Romer*
*dessin de Susan Heller*

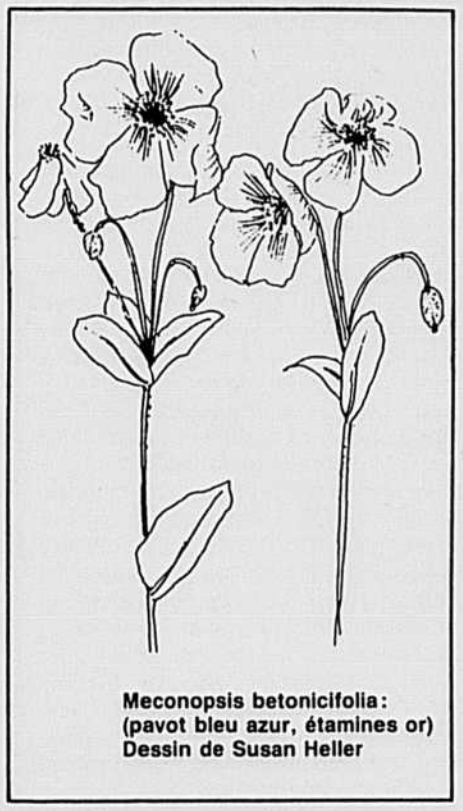
**Le pavot bleu de l'Himalaya (Meconopsis betonicifolia) est une des fleurs les plus convoitées dans le monde de l'horticulture. Il fait la gloire des Jardins de Métis, près de Rivière-du-Loup, Sur la rive nord du fleuve, près de la Malbaie, Francis Cabot s'en enorgueillit dans ses superbes jardins Aux Quatre Vents. Dans la région de Montréal, feu Cleveland Morgan en réunissait la culture dans son domaine de Senneville — alors que le Jardin botanique de Montréal n'a pas encore trouvé le moyen de l'intégrer à ses collections... (Pourtant, je le verrais très bien parmi les primevères du Jardin de sous-bois!)**

Autant vous dire que c'est une superbe plante qui lance un grand défi aux vrais amateurs de l'horticulture. Ses fleurs d'un bleu azur saisissant (5-8 cm) et son feuillage velu, argenté, poussent sur une tige rigide haute de 80 cm. (Les livres lui donnent une taille allant jusqu'à 2 mètres, mais je n'en ai jamais vu d'aussi hauts en culture).

Le pavot bleu est entouré de légendes, depuis sa découverte à l'état sauvage, au plus profond de la Chine, par le missionnaire français, le père Jean Delavay, en 1886.

Il faut lire les récits des intrépides explorateurs de ces années pour apprécier les difficultés, les dangers — et l'exaltation — des voyages d'exploration botanique de l'époque. Habitués que nous sommes, aujourd'hui, à la rapidité et au confort des avions, à l'omniprésence des hôtels, auberges et transports mécaniques, il nous est difficile d'imaginer de tels exploits.

Or, c'est à cette époque, vers les années 1930, que Mme Elsie Reford, nièce et héritière du richissime propriétaire du Canadien Pacifique, réussit à obtenir d'Angleterre des graines de pavot bleu, et les acclimata dans les magnifiques jardins fleuris qu'elle créait au camp de pêche-au-saumon de son oncle, à Métis. Acquis par le Québec après la mort de Mme Reford, Les Jardins de Métis sont maintenant ouverts au public; et l'on peut aujourd'hui encore y voir l'admirable pavot bleu, descendant des graines récoltées dans l'Himalaya en 1924.



**Meconopsis betonicifolia: (pavot bleu azur, étamines or) Dessin de Susan Heller**

### Une vivace ou une plante monocarpique?

Le Meconopsis betonicifolia est, en principe, une vivace. Je dis en principe, car il n'a souvent qu'une courte survie (2 à 5 ans) étant apparenté à la quarantaine d'autres espèces de meconopsis que nous connaissons et qui sont généralement des plantes monocarpiques (c'est-à-dire qui ne fleurissent qu'une seule fois, disons dans leur deuxième ou troisième année, après quoi elles meurent, comme le font d'ailleurs nos annuelles et bisannuelles). Le M. betonicifolica, cependant, peut se comporter en vraie vivace si, paraît-il, on l'empêche de fleurir une première année, en lui coupant soigneusement tous ses boutons. Les années subséquentes, on enlèvera les fleurs fanées avant la formation des capsules à graines — sauf, cependant, pour deux ou trois capsules qu'on laissera mûrir pour assurer une succession de plants par semis, la seule méthode de multiplication pratiquée jusqu'ici. (A-t-on déjà essayé la multiplication *in vitro*? Je l'ignore.)

### Le semis

Comme toutes les papavéracées dont les capsules produisent de nombreuses petites graines, les meconopsis nous en fournissent en abondance. Il faut les semer à l'état frais, presque immédiatement — car plus tard, les graines perdent leur viabilité ou entrent dans une dormance dont il semble impossible de les sortir. Les plantules étant difficiles à transplanter, le semis ne peut se faire en petits pots individuels, avec un bon terreau très humifère (à base de tourbe de sphaigne). Ne pas couvrir les petites graines (elles germent mieux à la lumière) mais garder les pots humides et au frais (10-16°C), ce qui n'est guère difficile en septembre-octobre, au moment du semis.

### Culture

Les plantules lèveront en quelques semaines. Dans une serre semi-ombragée, il leur faudra, tout au long de ce premier hiver, une protection contre le gel. À une température de 5-10°C, leur croissance sera lente, car mieux vaut ne pas avoir des plantes trop fournies, pour ne pas gêner leur transplantation au jardin le printemps venu, soit vers la mi-mai dans la région de Montréal.

Plantes de vallées montagneuses, les pavots bleus aiment avant tout une bonne terre légère, profonde et acide. Il leur faut un excellent drainage, surtout au petit printemps, lorsque la neige fondante imbibe nos jardins: de l'eau stagnante étoufferait leurs racines. Ils ne craignent pas le froid (quoique une bonne couverture de neige aiderait, en hiver, à les protéger contre des dégels néfastes). Et rappelons-nous que ce sont nos étés torrides, et non pas nos hivers rigoureux, qui risquent le plus de les endommager. Ainsi, il faut que nous puissions les planter dans un endroit semi-ombragé, protégé des grands vents, là où la terre riche et profonde pourra être gardée humide tout l'été. Le voisinage d'un lac ou d'une pièce d'eau (si nous pouvons nous permettre de leur en offrir!) répondrait sûrement à leurs goûts.

### Compagnonnage

Les pavots bleus pousseront donc bien au pied d'arbrisseaux ou d'arbustes dont le feuillage n'est pas trop dense: chênes, prunus, magnolias, bois barré ou érables japonais. Leur beauté sera mise en évidence par le voisinage de primevères, d'éricacées (azalées rustiques), d'hostas ou de fougères telles que la délicate capillaire. Un paillis d'aiguilles de pin (ou, à défaut, d'écorces) leur sera bénéfique. Mais méfions-nous des limaces, friandes du feuillage de meconopsis; il faudra, le cas échéant, se servir de pièges à limaces. Je n'ai pas vu d'autres ravageurs ou maladies s'attaquer à ces très belles plantes.

Vous aimez les défis, vous admirez tout ce qui est rare, tout ce qui est précieux? Vous voulez faire pousser des pavots bleus chez vous (sans nécessairement avoir à gravir l'Himalaya)? En voici l'occasion. Si vous réussissez, ne manquez surtout pas de m'en donner des nouvelles, en m'envoyant une photo de vos fleurs. C'est promis?

Le dimanche, 7 mai, de 10 h 30 à 16 heures, à Saint-Eustache, les amateurs d'horticulture pourront se procurer de jeunes plants du célèbre PAVOT BLEU DE l'HIMALAYA en petits pots prêts à planter.

En collaboration avec la Société d'écologie et d'horticulture de Deux-Montagnes, Mme CLAIRE PLOUFFE, serricultrice, a semé et cultivé des graines toutes fraîches de pavot bleu.

Les mordus du jardinage pourront également se procurer des plants de Meconopsis villosa var. coccinea (rouge, 50 cm, vivace) et de M. paniculata (crème ou jaune, 100 cm, monocarpique), originaires eux aussi de l'Himalaya.

**L'ADRESSE:** Les serres de Claire et Jean Plouffe, 813, 25e avenue, Saint-Eustache.

(Accès de Montréal: autoroute 13 ou 15, sortie autoroute 640. Se diriger vers St-Eustache. **Avant** d'arriver à St-Eustache même, surveiller l'intersection avec la 25e avenue, y tourner à droite et continuer jusqu'au no 813).

PRIÈRE DE NOTER: Aucune commande téléphonique ne sera acceptée. La vente débutera à 10 h 30, le dimanche, 7 mai, sur place. Elle se fait au profit de la Société d'écologie et d'horticulture, organisme sans but lucratif. Maximum de 6 plants de pavot bleu par personne.


UN TERRAIN TOUJOURS UNIFORME ET BIEN ÉGOUTTÉ

AVEC L'EXCAVATRICE-NIVELEUSE TITAN



C'est à partir de ce besoin fondamental, que les Équipements agricoles TITAN ont conçu et mis au point pour VOUS une excavatrice-niveleuse étonnante et révolutionnaire.

En effet, cette excavatrice-niveleuse s'adapte à tous les tracteurs de type agricole et peut effectuer le creusage ou le nivelage de vos fossés d'égout de surface.

De conception unique et brevetée, cet équipement, qui se raccorde tout simplement au système hydraulique 3 points flottant ou «SIMPLE ACTION» de votre tracteur, a la faculté de transférer le poids du tracteur sur la lame, au point de soulever l'arrière de ce dernier.

Le principe est le suivant: le puissant cylindre, placé au centre de la machine, actionne un «bras de levier à géométrie variable» spécialement conçu par TITAN. C'est cet ensemble qui permet la montée et la descente de la machine ainsi que le transfert de poids vers la lame. L'efficacité obtenue est remarquable tant pour le creusage que le nivelage. La machine est aussi munie d'un membre appelé stabilisateur qui sert à empêcher les torsions latérales de la machine. Ce stabilisateur sert aussi à éliminer toute possibilité d'interférence hydraulique entre les différents circuits.

AVANTAGES ET ÉCONOMIES

Permet l'entretien permanent des fossés existants à moins de frais, et ainsi améliore la valeur et la rentabilité de vos terrains;

Économise l'essence et diminue l'usure prématurée de l'embrayage, car le travail se fait en position arrêtée sur place, comme un «bull» muni d'un back-dozer;

Donne un contrôle accru du nivelage à cause de la double action de tous les cylindres.

FICHE TECHNIQUE

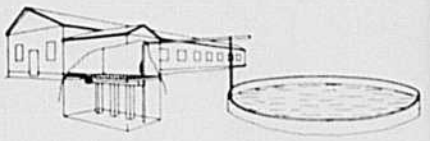
— Facile d'installation et d'opération.
— Circuits hydrauliques à double action.
— Articulations entièrement graissées et verrouillées.
— Profondeur de creusage 4 pieds et 6 pouces.
— Largeur disponible de 6 à 10 pieds (extensions en option).
— Modèles disponibles pour tracteurs de 50 à 150 H.P., à 2 ou à 4 roues motrices.
— Un modèle pour les chargeurs avant des tracteurs à 4 roues motrices est aussi disponible.

*Pour informations, communiquez avec:* **Les Équipements agricoles TITAN**
**528, Route 132, Baie-du-Febvre, Yamaska J0G 1A0 (514) 783-6542**



**Les Fondations André Lemaire Inc.**

Fosse et plate-forme à fumier,
pré-fosse et lattes de béton trouées
Partout au Québec



1650, St-Pierre, St-Zéphirin de Courval, Qc J0G 1V0

*"Chez Les Fondations André Lemaire Inc. nous sortons de l'ordinaire."*

**Pourquoi acheter une fosse de 11 pieds ?**
**Pourquoi une plate-forme à fumier de 5'-6" de hauteur avec PUROT intégré ?**
**Pourquoi des murs de 8" d'épaisseur ?**

Bur.: St-Zéphirin: (514) 564-2030 / mobile (514) 386-3079
Région Joliette, Sorel: mobile (514) 591-0491 - Région Granby, Sherb.: mobile (514) 591-9493
Région:Victoriaville, Québec: mobile (819) 371-8614
**<< Téléphonez-nous: nous vous donnerons les réponses. >>**

UN PRODUIT CERTIFIÉ EN FRANCE

# Poulet en pâture

*France Groulx*

**Les Français, eux, ne s'obstinent plus sur ce que devrait être un poulet de grain. Là-bas un poulet de type fermier est un oiseau âgé d'au moins 80 jours, essentiellement nourri de céréales et qui a pu, à son gré, picorer aux quatre vents. Depuis bientôt trente ans, il existe en France un système de certification des produits agricoles qu'on appelle le «label agricole».**

**Le label — qui soit dit en passant est un anglicisme — a fait son apparition dans le secteur de la volaille au début des années soixante. Une chanson alors populaire sur le «poulet aux hormones» illustre bien l'insatisfaction qui régnait alors chez les consommateurs. L'industrie avicole a dû en réponse développer un système qui permettrait de regagner la confiance des consommateurs.**

Aujourd'hui, la production certifiée est étendue à de nombreuses autres denrées alimentaires tels la viande, les fromages, les fruits et légumes, jusqu'aux semences de céréales et de gazon. Le but de la démarche vise évidemment à offrir au consommateur prêt à payer, un produit alternatif «haut de gamme».

Environ 15 % de la production de poulet à chair en France est produite sous certification label rouge. La zone d'implantation des labels se trouve principalement dans l'ouest de la France, notamment dans la Loire. Environ 4 000 éleveurs s'adonnent à ce type d'élevage. Au cours des derniers dix ans, la production de volaille certifiée a quadruplé.

## Races à croissance lente

L'étiquette rouge qui apparaît sur le poulet est en quelque sorte la garantie offerte au consommateur qu'il achète un produit qui a été élevé et abattu selon des normes spécifiques. La volaille doit premièrement être d'une souche spéciale. Les généticiens ont développé des souches à partir de nombreux croisements de race afin d'obtenir des poulets à croissance ralentie et à peau fine. Deux principales souches existent, celle à plumage noir et une autre à plumage blanc et rouge.

L'alimentation du poulet de chair label est composée de 70 à 75 % de céréales ne contenant ni graisse d'origine animale, ni facteur de croissance. Les produits à base de soja, de tournesol et de luzerne sont donc des suppléments protéiques autorisés.

## ...vendu à 81 jours d'élevage

Le poulet élevé suivant la méthode conventionnelle est vendu au bout de 46 jours d'élevage à un poids moyen de 2 kilos, soit sensiblement ce qui se fait chez nous. Le label est vendu à un poids légèrement supérieur à celui du poulet élevé suivant les méthodes conventionnelles, au terme d'une période d'élevage d'au moins 81 jours.

Le poulet label requiert donc environ deux kilos de nourriture de plus que le poulet conventionnel afin de l'amener au poids d'abattage. Le prix du poulet label dans les marchés d'alimentation à cette même période était d'environ quatre dollars canadiens le kilo.

Notons cependant que les prix étaient particulièrement bas à cette période, pouvant au printemps atteindre sept ou même huit dollars le kilo. Les prix fluctuent grandement suivant la saison, ils sont à la hausse au cours du printemps et à leur plus bas niveau en fin d'automne et au début de l'hiver, au cours du printemps.

Au moment de notre visite en France, à la fin du mois dernier, un éleveur nous a affirmé recevoir entre 70 et 80 cents le kilo de poids vif. Le poids moyen des mâles et des femelles en fin d'élevage atteint 2,3 kilos. On ne peut s'empêcher de constater les bas prix que les éleveurs reçoivent pour leur production comparativement à la valeur du produit au détail.



**Les souches utilisées pour la production de poulet fermier sont dites à croissance lente. Les poulaillers doivent porter des ouvertures au niveau du sol qui permettent aux poulets d'accéder au parcours extérieur à leur gré. Les planchers sont généralement de terre battue couverte d'une litière de paille. Le système de certification de la production oblige l'éleveur à ne pas élever plus de 12 000 poulets fermiers à la fois, l'élevage requiert entre 81 et 85 jours.**
*Photo: La Terre*

## Poulets au pâturage

La majorité du poulet certifié en France est dit de type «fermier», c'est-à-dire qu'il doit obligatoirement avoir accès à une cour d'exercice. L'éleveur doit ainsi prévoir en quelque sorte un «pâturage» de dimension équivalant à deux mètres carrés par poulet. Notons qu'il existe cependant une catégorie de poulet dite label élevée exclusivement à l'intérieur. Ce type d'élevage tend cependant à disparaître au profit du poulet fermier.

Cette spécificité oblige donc les éleveurs à posséder des bâtiments sur un seul étage comportant des ouvertures à hauteur du sol afin de permettre aux poulets d'accéder facilement au parcours extérieur. Le nombre de poulets ne doit pas excéder 4 000 poulets par bâtiment.

Dans le cas de poulet label élevé strictement à l'intérieur, sans accès à un parcours extérieur, la densité maximale est de 11 sujets au mètre carré. En élevage commercial au Québec la densité est légèrement supérieure.

## Les groupes de consommateurs surveillent

La production du poulet label est donc intimement liée à l'image que se font les consommateurs du produit. Celui-ci sera plus disposé à payer plus de dix dollars à condition qu'il ait la certitude que l'oiseau est nourri au grain et qu'il a eu la possibilité de circuler librement à l'intérieur comme à l'extérieur.

La marque de commerce gouvernementale label rouge est utilisée par plusieurs organismes de certification différents suivant la région de production. Cependant, une commission de surveillance nationale appelée Qualité France est responsable de voir à ce que chaque label régional rencontre les exigences minimales requises à la production de volaille étiquetée label rouge. Les groupes de consommateurs autant que les membres de l'industrie sont représentés au sein de la commission. Le couvoir, l'éleveur comme l'abattoir qui font partie de la filière de production de poulet label peuvent recevoir, sans préavis, la visite d'inspecteurs de la commission de surveillance. Les pénalités vont de l'avertissement à l'amende.

## Engorgement du marché

Quoique bien rodé le système connaît néanmoins ses difficultés. Par exemple l'absence de contrôle sur les niveaux de production cause des engorgements de marchés qui découlent en une chute périodique des prix. Il arrive même que des marchés d'alimentation de grandes surfaces organisent des ventes à rabais de poulets label, si bien qu'il est parfois ramené au prix du poulet de type industriel. D'autre part, la multiplication des label régionaux (par exemple, le poulet label rouge de Loué ou le Malvoisier) a l'avantage de revaloriser la production régionale mais par contre nuit dans la mesure où une marque collective aurait une meilleure reconnaissance parmi les consommateurs.

Puis il y a l'approche du marché unique européen de 1992, le système label français sera-t-il en mesure de survivre, se demandent les gens de l'industrie. En Belgique, par exemple, le poulet fermier est produit en neuf semaines, son prix est donc relativement inférieur au prix du poulet fermier élevé en France.

En Europe comme chez nous les consommateurs ont d'avantage tendance à acheter du poulet en découpe. Cette orientation risque donc de nuire au poulet fermier qui par tradition est un poulet entier acheté pour un souper de fête.

En ce moment la France est à revoir les normes de certification dans la volaille. Dans l'ensemble on assiste à un resserrement des exigences, par exemple relativement à la distance minimale entre les bâtiments d'élevage et le contrôle du vide sanitaire. De même depuis octobre dernier tout nouvel abattoir label doit être agréé CEE, c'est-à-dire qu'il rencontre les normes de la communauté européenne. On pense également à moderniser l'image du label rouge, en quelque sorte l'européaniser.


**Voici les détecteurs d'humidité indispensables pour une saine gestion de votre ferme**

Quelques modèles parmi notre gamme d'instruments de haute précision:

- Précis
- Facile d'utilisation
- Lecture directe
- Garantie 12 mois
- Pièces et service à Sainte-Julie (Québec)

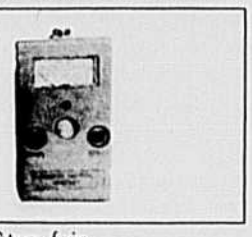
**Achetez maintenant et soyez prêt pour vos récoltes**

**DELMHORST HTM-1**



Humidité et température combinées pour foin en balles et en andains.

**DELMHORST TM-2**



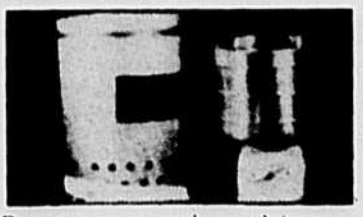
Thermomètre: foin, grains, ensilage.

**DELMHORST F-5 / DHM-1***



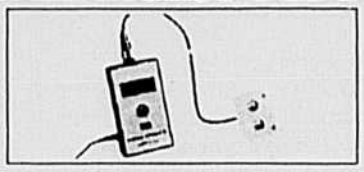
Foin en balles et andains.
Tiges 10" - 18" - 36"
* version digitale

**KOSTER**



Pour tous genres de produits (lecture non directe).

**DELMHORST DLB-2**



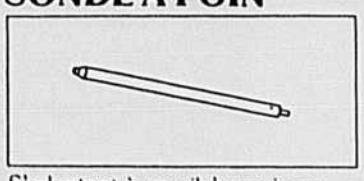
Muni d'un voyant lumineux, fixé à votre portée dans le tracteur avec électrodes dans la chambre à balles.

**PRÉ-AGRO 35**



Foin en balles, en andains, ensilage et grains.

**SONDE À FOIN**



S'adaptant à un vilebrequin ou à une perceuse électrique.

**GASTON RICHARD INC.**

1-800-361-7907 — (514) 649-1516 *Manufacturier canadien du Silo King Plus*

# LA VIE POLITIQUE À QUÉBEC

## Projet de loi 100: un baroud d'honneur des MRC

*Denis Lessard*

Une centaine d'élus municipaux juchés dans les banquettes qu'on réserve, à l'Assemblée nationale, aux visiteurs invités par l'Opposition péquiste, on n'a pas vu cela souvent au parlement de Québec. La semaine dernière l'Union des municipalités régionales de comtés a déclenché une ultime tentative pour freiner la réforme du zonage agricole que le gouvernement Bourassa veut mettre en place avec sa loi 100.

Cette loi fut adoptée il y a plus de deux semaines à l'Assemblée nationale, au terme d'une partie de bras de fer entre le ministre de l'Agriculture, Michel Pagé, et son collègue aux Affaires municipales, Pierre paradis.

Mais pour le président de l'Union des municipalités régionales de comtés (UMRCQ) M. Roger Nicolet, Québec devrait reporter à plus tard la mise en oeuvre de cette loi prévue pour cet été.

«Le projet de loi stipule que le gouvernement peut recommander d'attendre», a expliqué M. Nicolet, qui souhaiterait que le gouvernement attende le verdict populaire lors d'une élection générale «sur laquelle on sera fixé très bientôt», a-t-il souligné.

En revanche, le ministre Pagé ne s'est pas montré impressionné par cette démarche des élus municipaux. «La chose est jugée, la loi est adoptée», a-t-il lancé à une poignée de journalistes, rappelant que le projet de loi avait été amendé à la demande notamment de l'Union des municipalités. L'UMRCQ aurait dû adopter la même attitude de négociation, «s'asseoir à la table», plutôt que de faire étalage «d'une spontanéité un peu tardive», a déclaré M. Pagé, promettant de recommander au conseil des ministres, une mise en vigueur, comme prévue, dès l'été.

Selon L'UMRCQ, qui représente 1 250 municipalités et 84 MRC, le gouvernement Bourassa n'a pas suffisamment tenu compte du point de vue municipal avant d'adopter son projet de loi 100.

Cette loi «peut être considérée comme un expédient politique pré-électoral motivé par une méconnaissance profonde des véritables intérêts des régions du Québec», affirme l'organisation présidée par M. Nicolet.

En dépit des longues discussions entourant le projet de loi, «le monde municipal n'aura jamais été considéré comme un réel partenaire», affirme l'UMRCQ qui a relevé que le ministre Pagé, lorsqu'il était dans l'opposition tenait un discours diamétralement opposé.

En 1978, sur le projet de loi 90, M. Pagé avait soutenu que le gouvernement péquiste «aurait dû déposer un projet de loi et s'associer comme interlocuteur les entités locales et régionales, les conseils de comtés, les municipalités, en leur donnant le droit de participer à l'aménagement de leur territoire».

Ainsi, l'UMRCQ réclame que l'on repousse à plus tard l'entrée en vigueur des articles 21 à 31 de la loi 100.

Les doléances du groupe à la loi restent les mêmes:
— On refuse la délimitation de secteurs agricoles exclusifs. De telles zones devraient être établies après négociations entre les municipalités et la Commission de protection du territoire agricole.
— On s'objecte aussi aux «ambiguïtés fondamentales» de la loi. Certaines «fort équivoques» pourraient s'appliquer aux communautés urbaines, qui verraient des secteurs agricoles exclusifs naître sur leur territoire sans pouvoir s'y opposer.
— On s'inquiète aussi de l'existence de ces secteurs exclusifs lors de la mise en place de réseaux d'aqueducs, d'égouts, de sites d'enfouissements sanitaires ou de dépôts de neiges usées.

Finalement l'UMRCQ ne veut pas accepter la nomination d'un commissaire aux plaintes, qui remettrait en cause l'opportunité politique de certains règlements municipaux. La mise en place d'un fonds de défense des producteurs agricoles «va jusqu'à permettre le financement de la défense de pollueurs agricoles qui agiraient en violation de la loi» soutient l'organisme qui se demande même si la loi 100 ne va pas à l'encontre de la Charte canadienne des droits.

Pour l'UMRCQ, Québec devrait comparer la loi qu'il vient d'adopter avec celle que s'est donnée l'Ontario, en décembre 1988. La loi ontarienne «rencontre la position largement défendue par l'UMRCQ en rapport au fonds de défense des agriculteurs ainsi qu'à l'instauration d'un commissaire aviseur», rappelle-t-on.

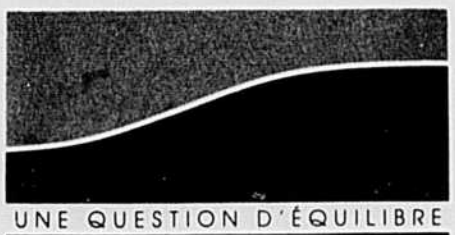
La loi ontarienne «respecte intégralement la juridiction des corporations municipales et leur réglementation», ajoute l'UMRCQ.

## PETITES NOUVELLES

### Rendement de la luzerne et résistance au froid

Une analyse des rendements automnaux de la luzerne donne à croire que les plants affichant une croissance lente à l'automne résistent davantage aux froids de l'hiver. Les chercheurs ont aussi constaté une corrélation entre les croissances estivale et automnale. Les éleveurs désirant que leur luzerne résiste davantage au froid devront se contenter d'un rendement global plus faible. Ceux qui préfèrent des rendements globaux plus élevés devront par contre se faire à l'idée que leur récolte de luzerne puisse être davantage détruite par le froid.


VIVEZ BIEN
AVEC LA TERRE



UNE QUESTION D'ÉQUILIBRE



NOUS AVONS À COEUR VOS INTÉRÊTS!

Nous voulons combattre, avec vous, la hausse des taux avec

Un plan avantageux

0% 12 mois

| | |
|---|---|
| 24 mois | 5.9% |
| 36 mois | 7.9% |
| 48 mois | 8.9% |
| 60 mois | 9.9% |

Ce programme de financement s'applique à tous les tracteurs conventionnels et compacts ainsi qu'aux machines agricoles distribués par la Coopérative fédérée de Québec via ses concessionnaires FIATAGRI et qui seront livrés avant le 30 juin 1989. Les équipements laitiers et les silos sont exclus. La participation à ce programme est assujettie à l'acceptation de la demande de crédit.

Voyez votre concessionnaire

FIATAGRI

Service des machines agricoles

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
4225, rue St-Joseph
Trois-Rivières, Québec G9A 5L9

L'ÉRABLIÈRE DE LA GRANDE COULÉE

# Faire de l'acériculture une industrie de l'avenir

*Carl Thériault*

L'industrie acéricole au Québec connaîtrait un essor majeur si tous les producteurs acéricoles partageaient la volonté, mais aussi la foi des associés-propriétaires de L'Érablière La Grande Coulée de Lejeune au Témiscouata.

André Morin et ses deux fils, Yvan et Fabien, sont à l'image de ces nouvelles forces du monde agricole qui veulent faire de l'acériculture une industrie de l'avenir.

L'entreprise de la famille Morin est aussi des plus originales : ses installations dont un bar et une salle à manger de 200 personnes sont ouvertes toute l'année afin de répondre à un ensemble de clientèle attiré par le plein air. Une saison des sucres douze mois par année !

L'automne La Grande Coulée est le rendez-vous des chasseurs ; l'hiver, le ski de fond, la raquette et les randonnées en traîneaux à chiens prennent la relève jusqu'au printemps sans oublier la période estivale avec la pisciculture, les randonnées pédestres…

Cette entreprise qui emploie sur une base annuelle permanente huit à dix personnes prouve aussi qu'il est possible en région périphérique à partir des ressources du milieu d'endiguer l'exode des jeunes vers les grands centres urbains.



**Fabien, Yvan et André Morin de l'Érablière La Grande Coulée dans leur installation de production de Lejeune au Témiscouata.**

## Potentiel de 17 millions d'entailles

Cette année la famille Morin procédera à près de 30 000 entailles sur 120 hectares dans une région considérée comme l'une des meilleures au Québec pour la production de l'eau d'érable.

La région du Bas-Saint-Laurent, principalement le territoire du Témiscouata, renferme un potentiel comparable à ce qui est actuellement en exploitation dans tout le Québec, soit quelque 17 millions d'entailles, nous précisait André Morin.

**Région**
**Bas-Saint-Laurent**

Il n'en faut pas plus pour que ce producteur acéricole vous décrive les immenses possibilités de développement de l'industrie acéricole dans une région où domine la production laitière.

André Morin, son épouse et ses associés sont on ne peut mieux placer pour parler de nouveaux débouchés pour les produits de l'érable puisque l'entreprise approvisionne la Coopérative agro-alimentaire Purdel en croquettes de sucre d'érable pour la crème glacée.

La Grande Coulée fabrique aussi des bonbons en sucre d'érable. Un dynamisme qui n'attend que l'ouverture de nouveaux marchés. Dans ce domaine, la lumière commence à pointer dans le long tunnel menant à la découverte de nouvelles utilisations pour le produit de l'érable.

La constitution d'une banque de sirop d'érable, la réalisation d'une étude de marketing de 100 000 $ par la firme Coopers & Lybrand ainsi que l'intéressement de grandes compagnies comme Heinz marquent le tournant d'une industrie qui veut définitivement prendre un virage économique. L'entreprise de Lejeune est aussi associée à un vaste projet de développement de nouvelles érablières au Témiscouata.

L'Érablière La Grande Coulée reflète bien le potentiel économique que renferme cette industrie dont l'image a été trop longtemps associée à un marché de consommation éphémère de quelques semaines par année.

Le nouveau printemps de l'industrie acéricole ne naîtra qu'à partir d'efforts comme ceux déployés par les propriétaires de l'Érablière la Grande Coulée.






## PETITES NOUVELLES

### Une autre croisade pour Mme Bardot?

(ASP) Après les truffes et le caviar d'esturgeon, les fins palais de nos cousins français ont pris goût pour… les gonades d'oursin ! Tant et si bien que l'oursin comestible se retrouve aujourd'hui menacé d'extinction. Surexploité par les pêcheurs, les touristes et même les braconniers (à Paris, un kg de gonades vaut plus de 300 $), l'oursin souffre aussi d'intoxication. Vivant dans des eaux polluées, les oursins sont souvent contaminés au plomb, cuivre, zinc, nickel, cadmium… De plus, des polluants s'attaquent aux végétaux dont les enfants se nourrissent. Pour l'instant, des biologistes s'affairent à transférer les oursins dans des milieux salubres et cherchent des méthodes d'élevage, tandis que les autorités françaises réglementent sa pêche et fixent une taille minimale de capture à 5 cm sans les piquants !

## TRIBUNE DES PRÉSIDENTS

# Allons-nous accepter un gel du prix cible sans broncher? Les vingt prochains mois sans augmentations.

*Claude Rivard, président*
***Fédération des producteurs de lait***

Les signaux reçus des politiciens fédéraux ces derniers jours ne laissent plus de doutes sur leur intention: ils entendent imposer un gel du prix cible du lait pour les vingt prochains mois.

Allons-nous accepter sans broncher une attaque aussi sournoise, qu'injuste et inacceptable?

Nous avons toujours rempli notre part du contrat social qui lie les producteurs, les consommateurs et le gouvernement. Nous nous sommes disciplinés afin de combler la demande du marché, que nous approvisionnons avec régularité en produits laitiers de haute qualité, à un prix raisonnable. En contrepartie, nous bénéficions d'un revenu relativement décent et stable.

Notre discipline est exemplaire et nous n'avons en aucun temps contribué à la surproduction mondiale, responsable du chaos actuel. Mieux, nous avons toujours assumé, à nos frais, les contrecoups d'une chute du prix mondial. Au plus fort de la crise, la responsabilité provinciale en vertu de la retenue intra-quota a été de 5,75 $ l'hectolitre.

Notre gouvernement au lieu de se tenir debout et de faire reconnaître à ses partenaires du GATT les mérites de notre système, courbe l'échine sans livrer bataille. Comme si l'écart entre le prix intérieur et le prix international constituait une subvention.

Du même coup, il nie aux producteurs le droit de recevoir un prix qui reflète leur coût de production. Il essaie même de nous faire avaler une couleuvre, en prétendant que la formule du coût de production étant sujette à la discrétion du ministre, elle ne constitue pas un mécanisme automatique d'ajustement du prix. Or, il faut se rappeler qu'en août 1988 c'est plutôt une faille dans la méthode d'indexation qui avait guidé le ministre dans sa décision.

Pire, en reconnaissant le bien-fondé d'un gel, le gouvernement met le doigt dans l'engrenage qui nous conduira immanquablement à un alignement du prix intérieur canadien sur le prix de dumping du marché libre mondial et à une ouverture progressive de nos frontières aux produits laitiers étrangers. Une fissure dans notre solage qui nous mènerait sournoisement, mais sûrement, à la noyade.

Il est honteux de voir que le Canada baisse pavillon à la première occasion valable qu'il a de défendre les producteurs. Pourtant il affirme le contraire sur toutes les tribunes et pas plus tard qu'à l'assemblée générale annuelle de la FPLQ le 12 avril, par la bouche du ministre d'État à l'Agriculture, M. Pierre Blais.

Un petit pays comme la Suisse, lui, n'a pas hésité un instant à signifier sa ferme intention de ne pas appliquer le gel du prix du lait, administré en vertu d'un système semblable au nôtre.

Doit-on conclure que pour régler le problème des exportations du blé de l'Ouest, dû à l'indiscipline chronique de la production, il entend sacrifier les producteurs de lait sur l'autel du libre commerce. De l'idée à l'acte, il n'y qu'un pas que le gouvernement s'apprête à franchir de façon insultante et inacceptable.

Certains d'entre nous se rappellent de 1976 comme d'une année noire pour la production laitière, ils en portent toujours les stigmates au coeur. 10 000 producteurs et productrices laitiers du Québec s'étaient rendus le 3 juin, protester à Ottawa contre la nouvelle politique laitière, qui leur imposait une baisse du niveau de production de 18 %. «*La Terre de chez nous*» du 9 juin titrait: «Quand la colère se fond en beurre.» Le ministre de l'Agriculture de l'époque, M. Eugène Whelan, en a encore sûrement le goût amer au coin des lèvres.

L'attaque que nous subissons aujourd'hui est encore plus grave. C'est non seulement notre revenu mais la survie même de ce que nous avons mis en place à nos frais et à force de sacrifices et de discipline qui est en jeu.

Je fais appel à votre fierté, à votre détermination et à votre solidarité. Nous ne pouvons plus nous permettre de regarder passer la parade sans réagir. On ne peut pas laisser faire, sans broncher, des gens qui de toute évidence ne savent pas ce qu'ils font ou pire, le savent et nous mènent tout droit à l'abattoir. Levons-nous, tenons-nous debout et montrons-leur la route à suivre.

HERBICIDE DINOSÈBE

# Utilisation à risques

Même en portant des vêtements protecteurs, les agriculteurs qui utilisent l'herbicide dinosèbe sont exposés à des risques appréciables. En effet, selon Santé et Bien-être Canada et l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA), l'exposition au dinosèbe peut entraîner des changements génétiques qui affectent l'embryon, provoquer des troubles de reproduction chez les mâles et la formation de cataractes.

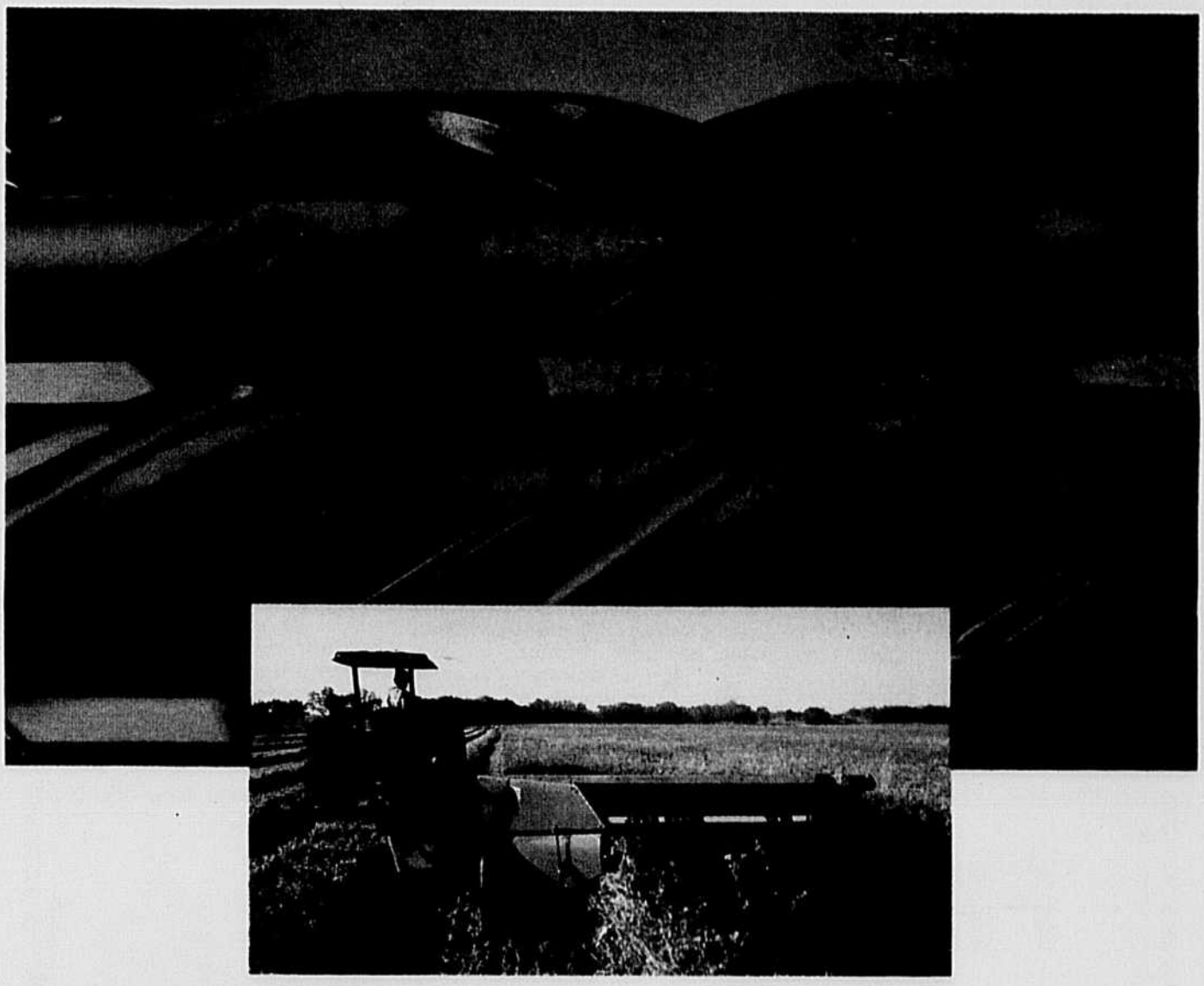
Le dinosèbe sera banni aux États-Unis après la saison 1989. Au Canada, toutefois, aucune mesure réglementaire n'est prévue pour la saison à venir. Certains observateurs estiment cependant que cet herbicide «n'en a plus pour très longtemps». Des discussions sont en cours entre les autorités fédérales et provinciales concernées, ainsi que l'industrie, en vue d'évaluer les risques pour la santé et avantages économiques associés à l'usage du dinosèbe.

C'est au moment de la préparation et du chargement du mélange d'arrosage que les risques sont le plus élevés. On craint également que le dinosèbe puisse contaminer les eaux souterraines par lessivage.

Le dinosèbe est surtout utilisé pour le défanage de la pomme de terre. L'herbicide de rechange, dans ce cas, semble le «diquat (Reglone)». Les études sur ce produit ne signalent pas autant de risques connus sur ce produit, mais certains doutent de la précision de ces études. Il semble toutefois, selon les utilisateurs consultés, que le dinosèbe est particulièrement utile dans le désherbage des pois, des haricots et des concombres.

*I.P.*



# Plus de pliures pour un séchage rapide

Une faucheuse-conditionneuse 1217 ou 1219 accélère le séchage, grâce aux rouleaux conditionneurs en uréthane exclusifs à John Deere. Les barrettes étant évidées, les rouleaux ont moins de surface unie et exercent plus de pression. En passant entre des rouleaux qui s'imbriquent, les tiges subissent plus de pliures – au lieu d'être écrasées contre une surface unie. De plus, ces gros rouleaux étant d'une rectitude parfaite, leur action est uniforme sur toute la largeur. Ce mode de conditionnement aide aussi à conserver le plus grand nombre de feuilles. Les avantages de nos rouleaux conditionneurs en uréthane exclusifs sont vôtres... sur la faucheuse-conditionneuse 1217 de 2,13 m ou la 1219 de 2,74 m. John Deere Limitée, 295, rue Hunter, Grimsby (Ontario) L3M 4H5

UN CHOIX DE TOUTE CONFIANCE JOHN DEERE

SÉCURITÉ VIVEZ-LA

# Agriculture et conservation dans les pays en développement

*Victor Larivière*

**Désertification et déforestation sont deux phénomènes intimement liés dans les pays pauvres des régions tropicales. C'est pour discuter de ces problèmes et des solutions qui peuvent être envisagées que l'ITA de Saint-Hyacinthe avait convié cinq conférenciers lors d'un colloque tenu à la mi-avril.**

**On entend de plus en plus parler de la disparition de forêts tropicales, au Brésil par exemple ou encore au Sahel en Afrique. Certains chercheurs brandissent la menace d'une véritable catastrophe mondiale si rien n'est fait pour enrayer la déforestation. Michel Maldague, spécialiste des régions tropicales et professeur à la faculté de foresterie et de géodésie de l'université Laval, affirme que l'agriculture telle que pratiquée dans les pays développés du nord constitue un échec lorsque transposée dans les régions tropicales.**

### Sols pauvres et végétation luxuriante: comment expliquer cela?

Contrairement aux pays tempérés, les contrées qui chevauchent l'équateur possèdent des sols en général très pauvres, sauf près des anciens volcans et des bassins des fleuves. Par contre, on a toujours associé ces régions du monde à des forêts luxuriantes, ce qui semble une contradiction pour nous. Selon le professeur Maldague, la litière venant de la décomposition des feuilles est très mince dans les pays chauds, contrairement à ce qui se passe dans les pays tempérés. La raison en est que les déchets végétaux sont décomposés très rapidement par les termites et les autres insectes.

La fertilité du sol n'est pas due à la qualité de celui-ci, mais bien davantage à la rapidité du cycle biologique. Il s'agit là d'un langage inhabituel pour nous et qui aide à faire comprendre toute l'importance de garder les arbres pour conserver la fertilité du sol. Une fois les arbres partis on se retrouve avec un désert où rien ne pousse.

Avec l'augmentation, dans les pays du sud, de la population qui a besoin de bois pour faire cuire ses aliments, la pression sur la forêt est de plus en plus grande. On coupe donc beaucoup d'arbres et on reboise très peu. L'érosion du vent et de l'eau achève d'appauvrir le sol et force les gens à se déplacer ailleurs.

### Comment conserver la fertilité du sol?

Ne pas laisser le sol à nu et garder une couverture boisée suffisante, arrêter l'érosion par le vent et l'eau en plaçant partout des brise-vent et en cultivant les pentes transversalement, ajouter de la matière organique et lutter contre le brûlage, associer l'arbre aux cultures et finalement faire coïncider le développement et la conservation, voilà autant de suggestions de Michel Maldague, suggestions qui permettraient de conserver la fertilité des sols tropicaux.

Le conférencier ajoute qu'on ne devrait plus parler de développement agricole seulement, mais de développement rural où l'on tient compte d'abord des personnes et de leurs conditions de vie en général. Selon lui, on a trop longtemps pensé uniquement au développement urbain et plus personne ne s'est intéressé aux paysans qui en plus ont été dans bien des pays dépossédés de leurs terres.

### Qu'est-ce que l'agriculture durable?

Garder en vie, continuer, maintenir ou prolonger, soutenir ou fournir de la nourriture, autant de mots pouvant aider à cerner ce que pourrait être une agriculture durable, une traduction boiteuse de l'anglais «sustainable agriculture». D'autres parlent de l'agriculture durable en disant que c'est une agriculture qui n'appauvrit ni le sol, ni les gens. Terry Gibs, agro-économiste à l'Université du Minnesota et directeur-fondateur de l'Alliance internationale pour l'agriculture durable est venu présenter à Saint-Hyacinthe plusieurs exemples de ce type d'agriculture durable telle que pratiquée dans plusieurs pays en développement.

Le besoin pour une agriculture durable basée sur le respect de la nature est devenu prioritaire suite à l'accroissement de la contamination environnementale, à l'augmentation des risques pour la santé, à la défaillance des moyens de lutte contre les ravageurs, à la détérioration des économies rurales et à la progression de la faim dans le monde.

Ce type d'agriculture, selon Terry Gibs, n'est pas un retour vers le passé, mais un choix de techniques qui ont fait leurs preuves et qu'on pourrait allier avec des méthodes modernes respectueuses de l'environnement. Par exemple, on peut faire pousser du trèfle en même temps que du maïs, ou encore de l'azolla (une légumineuse qui pousse en Asie) en même temps que du riz. En procédant ainsi, pas besoin d'ajouter d'azote aux cultures.

En agriculture durable, on doit parler d'abord et avant tout en termes humains, impliquer les gens dans leur propre développement, tenir compte de leur culture, de leurs traditions.

Pour se passer des pesticides, on commence à utiliser de plus en plus des pièges avec appâts dans les pays du tiers-monde. En Chine, des oies circulent dans les champs pour contrôler certaines mauvaises herbes. Aux Indes, on fabrique des biogaz à partir du fumier des animaux. Une fois celui-ci décomposé, on s'en sert pour nourrir des poissons. En Thailande, on élève des poissons dans les rizières. On a ainsi un meilleur contrôle des mauvaises herbes en même temps qu'on engraisse le sol.



Terry Gibs affirme que les choses ne doivent pas se faire sur une large échelle parce que les gens en perdent le contrôle. La monoculture lui apparaît aussi une mauvaise approche. Il blâme ouvertement l'attitude de la Banque mondiale qui favorise les gros projets dans les pays en développement. Contre les multinationales qui vendent dans les pays pauvres des pesticides interdits chez nous, il propose la politique efficace du boycottage de leurs produits.

COOPÉRATION INTERNATIONALE

# Quelques réflexions

*Victor Larivière*

À la question de savoir quel est le principal problème des pays en voie de développement, les cinq conférenciers lors du colloque de Saint-Hyacinthe ont suggéré quelques réponses qui leur apparaissent importantes.

Depuis l'indépendance des pays d'Afrique au début des années 60, la plupart des gouvernements en place ont privilégié le développement industriel et urbain, délaissant ainsi l'agriculture, alors que les populations africaines sont en grande majorité rurales. Il apparaît donc primordial de redonner une place de choix au développement de l'agriculture pour que ces pays redeviennent le plus autosuffisants possible sur le plan alimentaire.

Notre relation avec la nature doit changer. Au lieu de l'exploiter et de lui soutirer tout ce qu'elle peut nous donner au risque de compromettre l'avenir, nous devons aller vers une agriculture durable. Cette approche permettrait de conserver les ressources, protégerait l'environnement et diminuerait le coût des intrants.

La participation de la population rurale à son propre développement apparaît comme un prérequis avec l'éducation et la santé. Contrairement à ce qui se passe trop souvent, les paysans des pays pauvres ne doivent pas se sentir dépassés et inférieurs par rapport aux coopérants étrangers. Au contraire, ce sont eux qui sont les mieux placés pour sortir leur pays de la pauvreté.

L'approche par projet, comme cela se fait la plupart du temps en coopération internationale, est perçue par certains comme une manipulation subtile basée sur l'argent. (Le pays riche donne de l'argent et décide en dernier recours du projet qui sera accepté). Il en résulte souvent des relations paternalistes, comme celles du patron par rapport à son ouvrier, du maître par rapport à l'élève. On souhaite en arriver à des échanges d'égal à égal et à une interaction avec les membres d'une communauté. Cette dernière approche apparaît la seule valable pour une coopération vraiment efficace.

Les gens des pays en développement attendent de nous plus d'expertise locale et moins d'expertise étrangère. Certains trouvent même que les salaires que nous versons à bon nombre de coopérants seraient mieux utilisés à autre chose.

Il y a plusieurs sortes de coopérants. Il y a d'abord les bureaucrates qui sont de véritables fonctionnaires qu'on envoie dans les pays en développement et qui voient là une carrière. Il y a aussi les révolutionnaires, moins nombreux, qui ont compris les rouages de l'exploitation et l'injustice érigée en système dans de nombreux pays pauvres. Finalement, il y a les coopérants qui se placent au niveau de la population, qui sont là pour apprendre d'abord. Ce dernier groupe semble être celui qui est de plus en plus recherché.

À qui profite l'aide au développement? D'abord aux Canadiens, si l'on en croit un des conférenciers. Sur les 2,7 milliards de dollars qui vont en aide au développement à chaque année à travers l'ACDI de 50 à 80 % reviendraient au Canada en salaires aux coopérants, en achat de matériel et d'équipements de toutes sortes.




# MON NEZ DANS VOTRE CUISINE

## *Nouvelle cuisine*

**De plus en plus de gens se soucient de la qualité de ce qu'ils mangent. On pense santé avant tout. Pour ce faire, il est toujours judicieux d'éliminer le plus possible de gras de son régime alimentaire.**

**On se tourne alors vers les fruits, les légumes et les légumineuses qui sont en abondance tout au cours de l'année. Plusieurs lectrices nous ont demandé de passer de temps en temps des recettes de ce type.**

**Voici donc pour vous un petit menu facile à faire et qui ajoute de la diversité à vos recettes. Le pain aux noix d'acajou est particulièrement nourrissant et intéressant. Un peu coûteux de prime abord, mais il contient tant d'éléments nutritifs que cela en vaut vraiment la peine.**

### BOUILLON VÉGÉTARIEN

***Bouillon foncé***
**120 calories par portion**
**5 g de protéines par portion**
**temps de préparation et cuisson: 2 heures.**
***Ingrédients pour 4 portions***
**2 c. à tab. d'huile d'olive ou de tournesol**
**2 tasses d'oignon haché finement**
**2 tasses de carottes émincées**
**1/2 lb de tomates coupées en demies**
**1 lb de verdure variée, e.g., laitue, chou, épinards, en prenant bien soin d'enlever les feuilles flétries**
**5 tasses d'eau**
**1-2 c. à thé de levure de bière**

Dans un chaudron à fond épais, chauffer l'huile à feu doux.

Ajouter carottes et oignons et laisser cuire 30 minutes jusqu'à l'obtention d'un beau brun doré.

Pendant ce temps, faire griller les tomates jusqu'à l'obtention d'un beau brun doré et les ajouter à la mixture oignon-carotte en même temps que la verdure.

Ajouter l'eau, porter à ébullition, réduire le feu et laisser mijoter 1 heure et demie.

Ajouter la levure de bière.

Rajouter de l'eau au bouillon pour en avoir 5 tasses.

Bien filtrer le bouillon à la passoire en ayant soin de presser les légumes cuits contre les côtés de la passoire.

Ce bouillon est maintenant prêt à utiliser.

**Note:** Si une recette exige un *bouillon clar*, laisser refroidir et y incorporer 2 blancs d'oeufs battus et porter doucement à ébullition. Quand l'oeuf coagulera en surface, baisser le feu et laisser mijoter une minute de plus et filtrer ce bouillon clairifié au coton fromage.

### PAIN AUX NOIX D'ACAJOU

**1 180 calories**
**63 g de protéines**
**1 1/2 heure de préparation et de cuisson**
***Pour le pain:***
**2 tasses de noix d'acajou broyées**
**2 tasses de mie de pain broyées**
**1 tasse d'oignon finement haché**
**2 c. tab. de beurre**
**1 gousse d'ail broyée**
**2 oeufs battus**
**2/3 tasse de lait**
**zeste de 1 citron**
**1/2 c. thé de marjolaine**
**sel**
**poivre du moulin**
***Pour la farce:***
**1 tasse d'oignon finement haché**
**2 tasses de piment rouge finement haché**
**2 c. tab. de beurre**
**sel**
**1 tasse de fromage edam ou cheddar râpé**
**1 oeuf battu**

Chauffer le four à 400°F



Dans un grand bol, mélanger les noix d'acajou broyées et la mie de pain. Faire revenir jusqu'à un beau doré l'oignon dans le beurre. Y ajouter l'ail pour le faire revenir sans toutefois le laisser brunir. Combiner ce mélange oignon-ail au mélange noix-pain dans le bol. Battre ensemble oeufs, lait, zeste, marjolaine, sel, poivre, et combiner à la mixture noix-oignons du grand bol.

Pour la farce: frire ensemble l'oignon et le piment rouge jusqu'à ce que ramollis mais non brunis. Assaisonner généreusement de sel et de poivre, ajouter le fromage et suffisamment d'oeuf battu pour lier cette mixture.

Couvrir le fond d'un moule à pain de 9'' x 5'' x 3'' de papier ciré et presser la moitié du mélange noix-oignon au fond du moule. Recouvrir de la farce et terminer par le reste du premier mélange. Faire cuire au four de 30 à 40 minutes ou jusqu'à l'obtention d'une texture ferme. Ce pain peut se servir chaud avec une sauce béarnaise et du chou-fleur ou du brocoli, ou encore froid avec une salade.

### SAUCE TREMPETTE POUR CRUDITÉS

***Sauce trempette au fromage cottage***
**1 tasse de fromage cottage**
**1-2 c. à thé de poudre de cari (au goût)**
**1-2 c. à thé de jus d'oignon (voir *)**
**1 c. tab. de jus d'ananas**
**2 c. thé d'ananas broyés**
**1-2 c. tab. de lait**
**sel**
**une pincée de cayenne**

Bien mélanger tous ces ingrédients sauf la cayenne en y rajoutant juste assez de lait pour une bonne consistance. Vérifier les assaisonnements. Ajouter la cayenne.

* Pour faire du jus d'oignon, couper l'oignon en deux transversalement et le passer dans un presse-agrumes de verre de ou de plastique.

### POTAGE AU CHOU CHINOIS, CHAMPIGNONS ET OEUFS

**865 calories par portion**
**30 g de protéines par portion**
**20 minutes de préparation et cuisson**
***Ingrédients pour 4 portions:***
**2 tasses et demie de bouillon foncé (cf. ci-haut)**
**3/4 tasse de maïs cuit**
**1 tasse de champignons en lamelles fines**
**1 c. a tab. de sauce soja ou tamari**
**1 c. à thé de jus de citron**
**1/4 c. à thé de glutamate monosodique MSG (optionnel)**
**2 oeufs battus**
**1 tasse de chou chinois haché**
**sel ou «herbamare»**

Porter le liquide à ébullition, ajouter maïs et champignons et faire mijoter 4 minutes.

Ajouter en brassant sauce soja, jus de citron, MSG, et laisser dégouliner les oeufs battus dans ce mélange très lentement de façon à former des filaments dans le bouillon.

Ajouter le chou chinois et poursuivre la cuisson pour environ deux minutes jusqu'à ce que le chou soit chaud et que le liquide soit à nouveau en ébullition.

Assaisonner et servir immédiatement.

---

# PARLONS JARDINAGE

## La pelouse augmente la valeur de la propriété

**Cher M. la Verdure: Après ma formation en tant qu'agent immobilier, j'en sais long sur les maisons, mais très peu sur les pelouses. Pourriez-vous me renseigner sur les semences d'herbe?**

*Cher confus:* L'emplacement est le facteur primordial pour les graines d'herbe, tout comme il l'est pour les propriétés. Les graines sont reconnues sous deux catégories générales: les herbes pour climats chauds, telles que l'herbe des Bermudes et l'herbe St-Augustin; et celles pour les climats tempérés, telles que le pâturin ou le fétuque. Certaines herbes préfèrent l'ombre; d'autres, le soleil. Déterminez votre type de sol: certaines variétés de graines poussent mieux dans les sols secs ou sablonneux, tandis que d'autres préfèrent les sols humides.

Vous pouvez acheter vos graines par lot d'un seul cultivar ou type d'herbe, d'un mélange de plusieurs cultivars d'une variété d'herbe commune, ou d'un mélange de plusieurs cultivars de variétés d'herbe différentes, étant donné que certaines variétés de graines peuvent mieux pousser dans votre région que dans d'autres.

Vous pouvez augmenter la valeur de votre propriété en choisissant des graines de haute qualité. Recherchez celles qui ont un taux de germination élevé, et qui renferment moins de 1 % de graines d'herbes non désirées et aucune graine de mauvaise herbe dont le contrôle est extrêmement difficile.

**Cher M. la Verdure: Je travaille dans un bureau à longueur de journée et en fin de semaine j'aime parfaire mon hâle.**




**Est-ce que je peux tondre la pelouse en maillot?**

*Chère Tondeuse de pelouse basanée:* Tondre la pelouse en maillot peut être très tentant, mais ce vêtement n'offre pas assez de protection durant la coupe. Vous avez besoin d'un pantalon et d'une chemise pour vous couvrir la peau. Mettez des chaussures de sécurité pour vous protéger les pieds des lames de la tondeuse et des objets pointus qui peuvent être enfouis dans le gazon. Assurez-vous d'avoir une semelle à traction afin de ne pas glisser. Ne portez pas de bijoux pendants ou de foulards qui peuvent se prendre dans les commandes de la tondeuse. Tondez tôt le matin, et vous pourrez vous prélasser au soleil l'après-midi.

**Cher M. la Verdure: Je viens d'aller chercher quelques jolies fleurs. Est-ce qu'il suffit de les mettre dans ma jardinière et d'attendre la pluie?**

*Chère Impatiente:* Ne soyez donc pas si empressée. Attendez jusqu'après la dernière gelée avant de mettre vos plantes à l'extérieur. Bien que les journées soient plus chaudes, un dernier gel pourrait tuer vos fleurs.

Lorsque le moment approprié sera là, cassez le fond du pot en tourbe afin de libérer les racines et recouvrez les bords supérieurs des pots lors de leur mise en terre, sinon ils pourront jouer le rôle d'une mèche et retirer l'humidité du sol. Tassez le sol autour des plantes et arrosez-les d'une solution d'engrais liquide riche en phosphore pour jeunes plantes.

# LE COURRIER DE MARIE-JOSÉE

**CONDITIONS DU COURRIER: Se présenter — âge, sexe, situation, — Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels — pas plus de 5 pages — Pseudonyme court et original — Pas de service d'échange — Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent — Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale: pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée. Adressez vos lettres à: «Le Courrier de Marie-Josée», La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9.**

## *«Dois-je aller vivre avec maman?»*

**Q/ Je suis une de vos lectrices adolescentes, j'ai 13 ans. Mon père a une grosse ferme laitière. Je fais mon secondaire à la polyvalente près de chez nous. J'ai deux frères plus jeunes à la maison avec nous.**

**Entre mon père et ma mère, ça n'a jamais bien marché autant que je me rappelle. Ma mère est douce et bonne, pas mal rêveuse je pense. Elle n'a jamais beaucoup aimé la terre, parce que papa est exigeant et dur. Surtout quand il prend trop de bière comme les fins de semaine.**

**Ma mère a commencé à se détacher de nous, quand elle a fait partie d'une chorale. Elle partait souvent le soir et papa n'aimait pas ça. Elle s'était acheté un piano et en jouait souvent. Papa disait que cela passait avant le ménage.**

**Au mois d'octobre, elle est partie pour de bon en amenant le plus jeune qui a deux ans. Papa passait son tempa à la fin à lui faire des reproches sur cet enfant-là, en disant qu'il n'était pas de lui.**

**Maintenant, elle vit avec un autre homme, je suis allée chez elle pendant la période des Fêtes. Parce que je m'ennuyais gros du bébé que j'ai beaucoup gardé, quand il était petit.**

**Actuellement, je ne sais pas quoi faire. À la maison, mes frères ne s'occupent de rien et c'est moi qui dois voir au plus gros de la besogne. Je suis tannée. Avec mon école, c'est trop d'ouvrage. Mon père ne voit rien de tout ça. C'est son étable qui compte.**

**Maman m'a demandé d'aller rester avec elle. Comme mes parents ne sont pas passés devant le juge, on fait des arrangements de même. Mon père ne le sait pas, je ne lui en ai pas parlé encore. Ça me fait beaucoup de peine. J'aimerais connaître votre idée sur cela. Chez ma mère, je serais beaucoup plus loin de mon école et de mes amies.**

**Mariette**

R/ Ma chère enfant, votre histoire reflète bien les drames que vivent à tout âge les enfants victimes des séparations de leurs parents. Vous êtes placée à 13 ans devant des décisions douloureuses à prendre. De quel côté que vous vous tourniez, vous êtes perdante de l'un de vos parents.

C'est difficile de vous conseiller fermement dans une direction. N'y a-t-il personne dans votre entourage qui peut vous guider, en connaissant bien toutes les données du problème? Quoi qu'il en soit, votre décision peut attendre en juin, quand vous aurez fini votre année scolaire.

D'après ce que vous racontez, dans des passages que j'ai supprimés, votre père est un très gros producteur, il est donc à l'aise. Il est inconcevanble qu'il vous laisse toute cette besogne, sans songer à vous donner une aide-ménagère. Vous devriez l'exiger de votre père.

Ensuite, vous pourrez très bien aller passer quelques semaines d'été chez votre mère. En vivant au jour le jour avec l'ami de votre maman, vous vous rendrez compte si ça vaut la peine de vous séparer de vos amis pour le temps qu'il vous reste avant d'aller au cégep.

Il est bien important que vous parliez avec votre père, même si ça vous semble actuellement difficile. Lui aussi vit des jours pénibles et votre affection peut l'aider. D'autant plus que les confidents sont rares dans votre entourage.

Je vous félicite de ne pas juger sévèrement vos parents. Vous avez besoin de continuer de les admirer et de les aimer. Tout comme eux aussi ont besoin de votre confiance.

Je vous embrasse très fort et vous remercie de nous avoir écrit. J'aimerais que vous nous redonniez de vos nouvelles. Votre histoire peut amener à réfléchir certains parents qui posent parfois des gestes bien irréfléchis et qui entraînent de lourdes conséquences.

*Marie-Josée*

### OPTIMISTE

Je viens à vous en toute confiance, je trouve que les réponses que vous donnez sont sensées et logiques.

Voici mon histoire à moi, j'ai 54 ans, père de quatre enfants, divorcé depuis cinq ans, je vis présentement seul depuis que ma fille est partie travailler à Montréal.

J'aimerais correspondre, si des dames divorcées ou veuves voudraient m'écrire, j'en serais très ravi. À mon avis, c'est un excellent moyen d'échanger des idées, puis un jour, rien ne nous empêche de nous rencontrer pour faire plus ample connaissance.

Je serais très reconnaissant à Marie-Josée de publier ma demande. Je vous donne mon nom et adresse que vous conserverez pour celles qui voudront m'écrire.

Éternel optimiste

### ZONA

Pour répondre à «Au secours zona», j'ai eu ce mal et j'ai eu recours à un médicament peu dispendieux qui s'appelle «Baciguent» fait par la maison Upjohn, et nul besoin de prescription. Cela m'a beaucoup aidé.

Pour ce qui est de «SOS sur la prostate», voici un remède de sauvage. Faire bouillir 4 à 6 oignons dans un peu d'eau pendant 30 minutes, égouttez et gardez le liquide et boire 5 oz à jeun le matin. Un succès.

Et pour moi, je demande s'il y a quelqu'un qui veut se débarrasser de ses recettes de cuisine, j'aimerais les essayer. Merci.

E.L.

### À QUOI BON?

Je remercie et félicite Lise Payette du geste qu'elle a posé en mettant non seulement le Québec mais le pays en entier devant un fait accompli. Elle a mis le grelot au cou du chat sur la dénatalité. Et je remercie et félicite Denise Bombardier et Claude St-Laurent avec leur livre qui est venu à temps précis «Le mal de l'âme» et aussi Maurice Champagne-Gilbert. Tous ont bien fait l'exposé de la mentalité présente. Pourquoi on ne fait plus d'enfants?

Il y a deux raisons. La santé qui peut être un facteur réel et que l'on doit étudier et y remédier si possible tout en respectant la vie de la personne en cause et le plus vite possible. Deuxième raison: majoritairement, l'égoïsme des relations sexuelles. Tout ça sans vouloir en subir les conséquences et les responsabilités. Jouir pour jouir, point. Et cela n'est pas faire l'amour, c'est un acte sexuel, n'ayont pas peur des mots. Un acte sexuel se fait sans aimer et sans amour, c'est un plaisir sans amour..

L'amour ça se vit, c'est sans condition et dans la confiance entre deux personnes tout en respectant la nature des choses et des êtres. Mais il y a aussi les tueurs de foetus. Ces personnes font un acte criminel et nos gouvernements les encouragent. Ce ne sont pas les femme seules qui doivent décider mais bien les médecins, seulement si la vie de la mère est en danger. Mesdames et filles, votre vie et votre corps ne vous appartiennent pas. Vous n'êtes pas nées de par votre volonté et vous ne mourrez pas à l'heure que vous désirez, un seul être décidera de l'heure et de la façon de votre mort.

Je termine par ceci. L'homme naît pour semer, ce n'est pas lui qui choisit c'est Dieu (et pour ceux qui ont peur des mots, c'est la nature). La femme est née pour donner la vie, elle ne l'a pas choisi, pas plus que l'homme, mais le pourquoi est le même. La matrice d'une femme n'est pas un crématoire. Mais le pire de tout cela, c'est la solitude dans la vieillesse, vous ne pouvez pas demander aux autres ce que vous avez refusé vous-même de donner.

Vent du Nord

### UNE FRANÇAISE ÉCRIT

Je voudrais m'installer chez vous au Québec, mais il me manque un compagnon sérieux et pour cela il faudrait que je connaisse un Québécois, mais comment faire! Vous ne connaissez pas un agriculteur célibataire bien sur tous rapports chez vous, si oui envoyez-moi son adresse, ça n'engage à rien, bien sûr. Je vous fais sourire, n'est-ce pas! J'ai déjà 29 ans et les années passent. À la maison papa touche sa retraite depuis deux ans, il est né en 1926 et maman est passée chef d'exploitation ce qui lui donnera un peu de points et moi également j'ai ma petite affaire à moi, en attendant mieux à l'avenir.

Partout sur la planète toute la misère qu'il y a, on se demande si vraiment il existe un Dieu, l'avenir pour la jeunesse est sombre, pas de travail, la drogue augmente, le sida qui fera des ravages si l'on ne trouve pas de vaccin, tout cela fait froid dans le dos mais il faut vivre malgré tout avec de l'espoir.

Liliane

J'ai son adresse pour les intéresssés.

### EDGAR ENCORE

En réponse à G.L. du courrier du 6 avril, si vous lisez l'anglais: The Edgar Cayce Hand Book for health through drugless therapy par Dr Harold J. Reilly et Ruth Hagy Brod, édité chez Jove ou Edgar Cayce Encyclopedia of healing par Reba An. Karp, édité chez Warner Book.

Pour obtenir le catalogue des médicaments: Home health products Inc., P.O. Box 3130, Virginia Beach VA 23458-9230, USA.

En français: Dictionnaires de médecines douces pour vos enfants petits et grands. Auteur: Dorothé Koechlin de Bizemont, Éd. Rocher 1986.

Admiratrice d'Edgar Cayce

### MAGGIE DONNE DES NOUVELLES

Pour faire suite à la lettre parue en janvier, «Les hommes sont-ils tous comme ça? et signée Maggie.

Je veux vous dire qu'à la lecture de votre réponse, je ne croyais pas que je recevrais une lettre, je me suis dit s'il y en a une peut-être et encore.

Quand le courrier a commencé à entrer, je n'en croyais pas mes yeux. Par politesse, je me devais de répondre à chacun, ce que j'ai fait avec plaisir. Suite à quelques lettres échangées, je réalisais que mon opinion première ne changerait pas. Deux personnes: un homme de 88 ans gentil, poli, les distances et l'âge, sont des raisons sérieuses. Nous avons causé au téléphone lui 10 ans de moins, moi 10 ans de plus, j'aurais poursuivi. L'autre, nous sommes à la correspondance, échange de photo... nous verrons! Je me ferai un plaisir de vous confirmer, le résultat... pour le moment rien ne presse.

Dans les réponses que j'ai reçues, les demandes et désirs sont: personnes avec argent, pension, revenus substantiels, sûrs, pas de responsabilités, pas trop de visite, partages des dépenses, non des revenus, belle, jeune, gentille, et surtout... silencieuse... Parfois j'ai ri, parfois, j'ai réalisé que toutes ces personnes se préparent une vieillesse triste et seule. Je leur souhaite de se réveiller et de penser que l'âge d'or pour eux c'est demain.

Merci de votre gentillesse et à la direction qui m'a retourné toutes les letres et de votre opinion. Vous aviez raison, je n'avais pas tort.

Maggie

### FÉLICITATIONS!

Je suis un Gaspésien de 74 ans qui a été cultivateur. J'ai toujours reçu La Terre de chez nous qui m'intéressait et même à ma retraite, je continue. J'aime le nouveau décor avec photos de belles fermes dont plusieurs vont disparaître, faute de relève et à cause du libre-échange.

Aujourd'hui j'écris pour vous féliciter, vous Marie-Josée. Je suis toujours votre courrier régulièrement. Pour émettre si bien leurs opinions et leurs convictions, je souhaite aux correspondants courage et persévérance. Pour nous qui avons été élevés et éduqués dans des grandes familles, on a été heureux et j'ai toujours considéré que les grandes familles ont été utiles à la société. Beaucoup n'ont pu s'instruire et beaucoup ont dû s'expatrier; ils étaient en majorité de bons travailleurs et plusieurs ont fait leurs marques.

Félicitations aussi à Marie-Stéphane pour l'analyse de Radio-télé ainsi qu'à M. Maurice Boulet dans l'opinion du 30 mars.

Gaspésien

### DES CHANSONS

Je me souviens avoir vu une demande pour la chanson «Une étoile d'amour». À ce moment, je n'y ai pas porté attention, ne pouvant répondre à cette demande. Comme je viens de trouver cette chanson, par un concours de circonstances, je vous la fais parvenir au cas où la demande serait renouvelée. Je n'ai pas le pseudonyme de cette personne.

Par contre, je serais très heureuse de recevoir les mots d'une chanson des années 1960, où il était question d'un éléphant. «Un tout petit éléphant, trompant son papa, sa maman, s'en allait sans trop s'en faire, prendre un bain dans la rivière...

Merci!

Fleur-Ange


## Patrons *La Terre de chez nous*



4194:



475:



5583:

**4194 — Jolie robe pour vos beaux jours. Tailles demoiselles 12 à 22.**
**475 — Motifs d'éventails toujours appréciés. Pour lit simple ou double.**
**5583 — De multiples possibilités, une garde-robe d'été. Tailles 10 à 20.**

**Adressez vos commandes à *La Terre de chez nous*, Service des patrons, 7 Curity Ave., Toronto (Ontario) M4B 3L8. Vos NOMS et ADRESSES EN LETTRES MOULÉES. Disponibles dans les tailles mentionnées, n'oubliez pas le numéro. Utilisez un mandat-poste. Prix pour tous les patrons: 3,25 $ plus 75¢ frais de poste. Patrons en anglais avec lexique en français. Pas de timbre-poste.**

# RADIO TÉLÉ

## EST-ON HABITUÉ?

Est-ce qu'on s'habitue à voir l'horreur dans sa maison presque tous les jours. Depuis quelques semaines, l'actualité déverse par la petie boîte des situations innommables que nous nous habituons peu à peu à voir. Notre sens de la mesure s'émousse et avec elle notre faculté de nous indigner.

Ce qui se passe à Beyrouth ces temps-ci est insupportable pour quiconque a un peu de sensibilité. L'enclave chrétienne est soumise au feu des canons syriens, on peut voir ces femmes, ces enfants, ces vieillards courir sous les obus et tenter vraiment de se sauver. Leur seule issue, la mer, vient de leur être fermée. Ils sont pris dans une souricière. Sans ressource en attendant la mort.

Nous regardons ces images, tout en continuant de boire notre Pepsi et de grignoter nos chips. À force de voir des images télévisées horribles, on finit par ne plus ressentir grand-chose. Confond-on à la longue le réel de l'imaginaire? Tant de films violents nous ont vaccinés contre ces réactions normales.

Il faut dire que le drame libanais s'étire depuis de longues années. Au bout du compte, on n'y comprend plus rien. Pire, on en vient presque à en vouloir à ces gens d'être toujours mal pris. Tout comme on ressent un désir de vengeance devant des proches trop souvent malades ou trop souvent malchanceux.

Cette horreur libanaise devrait nous atteindre doublement: ces populations sont francophones et chrétiennes. Nous devrions protester auprès de nos députés à Ottawa et auprès du Premier ministre pour que des mesures diplomatiques énergiques soient prises pour mettre fin à la souffrance de ces populations victimes de la bêtise et de la cupidité de voisins ambitieux.

* * *

Les images du stade de Sheffield ont elles aussi troublé nos consciences sportives. On voyait monter le nombre des morts et on en venait presque à espérer que le chiffre atteigne la centaine... pour faire bon nombre. Un autre score de sport!

La brutalité de ces petites guerres que sont les joutes de soccer ailleurs dans le monde est inconnue ici. Depuis que ces grandes nations d'Europe ne peuvent plus se faire la guerre par les moyens usuels, elles trouvent un succédané dans les joutes sportives.

On a beaucoup glosé sur les causes de ces catastrophes: le chômage, la misère, la violence des jeunes. Toutes ces raisons qui n'en sont pas seraient éliminées par des équipements sportifs décents.

Tout comme on a compris le drame des parents de St-Jean qui ont perdu leurs enfants dans un incendie de cuisine. Les images transmises par la télévision étaient difficiles à regarder. Je comprends diffilement que les médias se comportent de façon aussi voyeuse et impitoyable dans ces cas. Les caméras traquent la douleur des parents, comme les vampires sucent le sang des victimes. On devrait respecter les sentiments des gens qui ont assez de leur peine, sans la voir étaler aux quatre vents.

Pour faire bonne mesure, l'anniversaire de l'explosion de Tchernobyl a été saluée au Point par un reportage de la télévision française. Un document saisissant et peut-être un peu arlamiste, comme le commentait le journaliste Alain Borgognon.

Il semble que les grandes puissances ont compris que le monde ne se relèverait jamais d'une catastrophe nucléaire et qu'en ce cas, il n'y pas de guerre propre. Les victimes de Tchernobyl nous l'ont fait comprendre. Hiroshima et Nagazaki ne nous auraient alors rien appris?

*Marie-Stéphane*

**LA CORNE D'ABONDANCE**
**CKVL — 85 au cadran**
**Dimanche de 7 à 9 h a.m.**
**30 avril**

* Ventilation des bâtisses.
* Gestion des ressources humaines.
* LA TERRE DE CHEZ NOUS a 60 ans.
* La Semaine des Cercles de fermières.

# LA SEMAINE VERTE

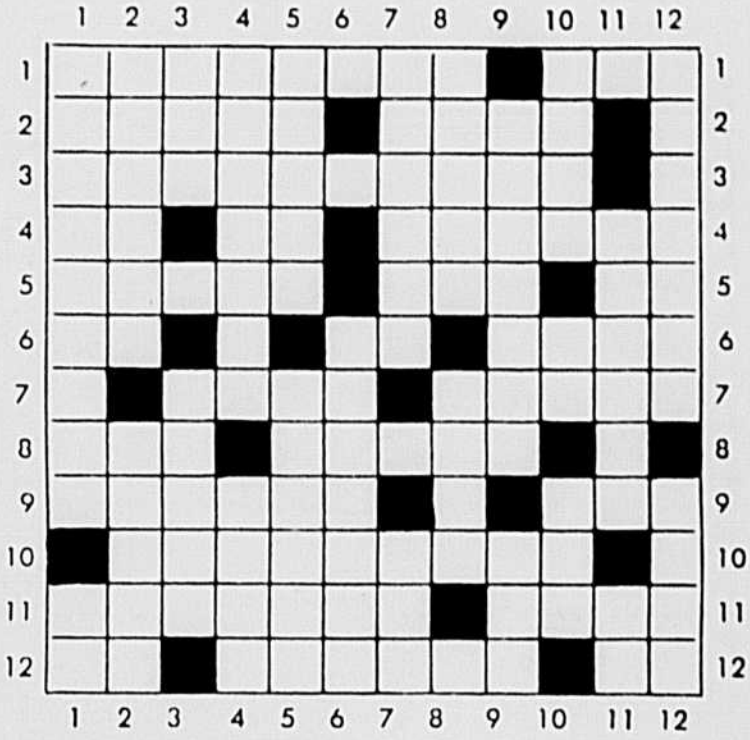
**Dimanche le 30 avril 1989**
**à midi**

**Le dossier:** Mégaprojets dans les serres.
**La chronique horticole:** Les serres (les verrières) 2e de 3.
**Invité en studio:** Le bilan des sucres avec Jacques Clermont.
**Courts sujets:** — Un coureur des bois à Sept-Îles. — Enchères électroniques pour les porcs.

**SOLUTION DU 20 AVRIL**

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| G | R | A | V | E | L | E | U | S | E | ■ | B |
| L | I | L | A | S | ■ | S | P | A | T | H | E |
| E | P | I | N | E | T | T | E | ■ | A | I | L |
| B | A | S | ■ | R | U | E | R | ■ | B | L | E |
| E | ■ | I | X | I | A | ■ | I | U | L | E | ■ |
| ■ | R | E | I | N | ■ | E | S | S | E | ■ | Z |
| G | E | R | M | E | R | ■ | E | N | ■ | G | O |
| A | C | ■ | E | ■ | A | I | R | E | L | L | E |
| D | O | N | N | E | ■ | S | ■ | E | A | U | ■ |
| O | L | E | I | C | O | L | E | ■ | N | I | D |
| U | T | ■ | A | R | I | A | ■ | C | D | ■ | O |
| E | A | U | ■ | U | L | M | A | C | E | E | S |

# MOTS CROISÉS



**HORIZONTALEMENT**

1- Variété de pomme. - Plante potagère.
2- Espèce de saule. - Fond des parcs à huitres.
3- Espèce de courge.
4- Hectare. - Quatre saisons. - Fruit rouge.
5- Inflammation de l'oreille. - Fit usage. - Argon.
6- Venu au monde. - Cérium. - Ville d'Espagne, sur la Bidassoa.
7- Légumineuse cultivée pour ses graines comestibles. - Grande plante.
8- Époque. - Urticacée couverte de poils.
9- Instrument qui sert à nettoyer les grains après le battage. - Recueil de bons mots.
10- Artiste qui imite les manières d'une personnalité.
11- Mum de créneaux. - Troisième fils d'Adam et d'Ève.
12- Petit cube. Devenu habile à la suite d'exercices. - Pronom.

**VERTICALEMENT**

1- Petit cochon. - Cadmium.
2- Personne originaire d'Asie. - Crier, en parlant des cerfs.
3- Couchette. - Exploitation agricole.
4- Plante vénéneuse voisine du colchique. - Baguette sur laquelle on enfile par la tête les harengs à fumer.
5- Principe odorant de la racine d'iris. - Ensemble de nuages enroulés en spirale.
6- Plante de la famille des graminacées.
7- On la mange en salade. - Trois fois.
8- Sorti de l'oeuf. - Lieu où l'on bat le grain.
9- Autre nom de la reine-des-prés. - Fait usage.
10- Risque. - Rubidium. - Mesure agraire.
11- Relatif aux taureaux. - Thulium.
12- Genre de papilionacées fourragères. - Genre d'ombellifères comprenant le céleri.

# PETITES NOUVELLES

## L'hormone de l'instinct maternel

(ASP) L'approche de la naissance provoque chez la mère la production d'une hormone, l'oxytocine, qui stimule les contractions de l'utérus durant l'accouchement et la production de lait lors de l'allaitement. Des chercheurs britanniques, en expérimentant sur des brebis, viennent de démontrer que l'oxytocine empruntait deux voies différentes: celle du sang, déjà connue, et celle du liquide cérébro-spinal. Ce dernier mode de transmission a pour effet de stimuler certains centres du cerveau, dont l'odorat chez la brebis, un sens important dans le développement de ce qu'on appelle l'instinct maternel. Une brebis à qui on a injecté cette hormone dans le cerveau aura toutes les manifestations d'amour envers son agneau. Au contraire, si la production d'oxytocine est artificiellement bloquée, ces manifestations d'amour maternel disparaissaient. L'instinct maternel est donc quelque chose de biologique... chez les brebis, en tout cas. Car chez les humains (et même chez les primates) les facteurs psychologiques et sociologiques prennent une importance qu'ils n'ont pas chez les animaux moins évolués.

## De l'oxygène pour les nouveau-nés

(ASP) Des milliers de bébés nés prématurément, avec des poumons immatures, et d'autres qui souffrent d'asphyxie à la naissance seront désormais mieux protégés des graves dommages au cerveau qu'entraîne le manque d'oxygène lors des premières heures de la vie. De nouvelles techniques de monitorage développées à Londres permettent d'évaluer si le nouveau-né a suffisamment d'oxygène ou s'il en manque. Dans ce dernier cas, les médecins augmenteront l'apport en oxygène aux poumons ou administreront des médicaments qui accroissent le flux sanguin au cerveau. C'est au cours des premières 48 heures que tout se joue. Si le cerveau du nouveau-né ne dispose pas d'assez d'oxygène, des dommages irrémédiables s'ensuivent.


*L'équipe de vente d'abonnements de*

**LA TERRE de chez nous**



Guy Desrochers — Gaston Kirouac — Germain Laberge — Marcel Thibaudeau — Raymond Marceau

Yolande Rouillard — Dominique Côté — Maurice Tremblay — Émilien Dion

# ANNONCES CLASSÉES

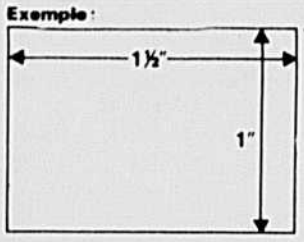
## COÛT DE L'INSERTION

- *Annonces sans cadre : 42 ¢ le mot.*
- *Prix minimum (20 mots et moins) : 8,40 $ la parution.*
- *Titre en capitales et caractère gras : supplément de 4,20 $ la parution.*
- *Annonces encadrées et encans : 2,75 $ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce ; 2 cm = 11 lignes).*
- *Supplément pour annonce avec numéro de case réservée : 6,30 $ la parution.*
- *Rabais de 20 % pour cinq (5) insertions consécutives et plus d'un même texte.*
- *Indiquez CLAIREMENT vos instructions : nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées).*

## COMMERCIALES

*Les annonces classées commerciales se distinguent des autres annonces classées par les caractéristiques suivantes : elles comportent un logo, une photo, un cadre spécial, une trame, un renversé, des caractères plus grands, etc.*
*Tarif : ... 3,20 $ la ligne agate (14 lignes au pouce).*

**Exemple :**




**Annonce classée commerciale 44,80 $ moins rabais si applicable**

Pour plus d'informations communiquez avec nos représentants publicitaires
**Christian Guinard** ou **Réal Loiseau**

**LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE**

VISA MasterCard **ACCEPTÉES**

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le **jeudi** précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit :

**LES ANNONCES CLASSÉES**
**LA TERRE DE CHEZ NOUS**
**555, boul. Roland-Therrien**
**Longueuil, Québec J4H 3Y9**
**Tél. : (514) 679-0530**
**Ligne directe Montréal: 521-4850**

### AIGUISAGE

RÉPARATION - VENTE - ÉCHANGE: Lames, clippeurs d'animaux, barbiers, ciseaux, couteaux hache-viande. 2,00$ garantie ou reprise. New lames neuves 25,00$. W. FONTAINE, 4255 Papineau, ch. 921, Montréal, H2H 2P6, (514) 521-3933. 4/5

### À LOUER - DIVERS

POULAILLER DISPONIBLE. Ferait l'élevage de poulets ou poulettes, capacité de 20 000 à 40 000 à la fois, bâtisse récente, expérience de 20 ans. Tél.: (819) 289-2345. 4/5

### ANIMAUX À VENDRE

**ATTENTION**
Je suis acheteur de bonnes jeunes vaches fraîchement vêlées ou près du vêlage et aussi de troupeaux complet. Paierais argent comptant. Tél. entre 19 h 00 et 21 h 00
**à frais virés**
**(514) 549-4163**

**ASSOCIATION ANGUS DU QUÉBEC**
**ANGUS, une race à utiliser dans vos croisements**
- Pas de cornes
- Facile à vêler, peu importe le lieu
- Taureau ANGUS croisé avec une vache avec cornes donnera à 95 % des animaux sans cornes
- Contrairement à d'autres races, ANGUS n'est pas une race dite "terminale". Elle s'utilise et se réutilise en croisement
- ANGUS exige peu de soins vétérinaires
- La vache ANGUS est une bonne laitière
- La viande est persillée, tendre, juteuse, savoureuse et marbrée.

Si vous avez des ressources alimentaires, nous avons des vaches prolifiques et productives qui entraîneront une augmentation de votre revenu.
*Pour de plus amples informations, contactez nous :*
**ASSOCIATION ANGUE DU QUÉBEC**
a/s Jocelyn Sabourin, d.t.a.
12350, 41e Avenue
Montréal (Québec) H1E 2E7
**Tél. (514) 643-0502**

**HOLSTEIN-PLUS EN LAIT À VENDRE**
Vaches et taures croisées ou pur sang, fraîches vêlées ou devant vêler sous peu. 50 à 80 lb par jour. Échange accepté.
JEAN-MARC LEBLANC INC.
St-Sylvère, cté Nicolet
(819) 285-2929 ou 2322 JNO

**La femelle Hereford IMBATTABLE!!!**
ASSOCIATION QUÉBEC **HEREFORD** DU QUÉBEC ASSOCIATION
131, chemin Bergeron
Granby, Qc J2G 8C6
**Hugh Peckham**
Secrétaire-propagandiste
**Tél. (514) 372-4855**

**SUPER**
Choix de **VACHES LAITIÈRES** contrôlées officiel, pur sang et croisées vêlant en tout temps. Pouvons **ÉCHANGER** contre génisses ou taures saillies. Somme acheteurs de troupeau complet ou roulant.
*Pour information :*
**L'ÉQUIPE TRUDEAU**
**(514) 649-1122**



**L'ÉLEVAGE DU SANGLIER VOUS INTÉRESSE ?**
Pour vos chasses et méchoui c'est possible, passionnant et payant. Nous avons plusieurs sujets disponibles.
***Pour informations :***
**LE POINT DE MIRE DU SANGLIER**
**Maurice Labonté**
**Georges St-Laurent**
**(819) 396-2253 / 2640**

### VACHES LAITIÈRES À VENDRE

VACHES et TAURES Holstein pur sang ou croisées, vêlées ou devant vêler sous peu. Échange accepté (boeufs, etc.) NORMAND THERRIEN, 110 Montée Allard, St-Jacques, cté Montcalm (face à la CO-OP). Tél.: ferme (514) 839-2749. 1/9

VACHES à lait pur sang ou croisées, fraîches vêlées ou devant vêler sous peu, provenant des meilleurs troupeaux de l'Ontario. S'adresser à JACQUES OUIMET, 3805, Côte Terrebonne, St-Louis de Terrebonne, Route 344. Tél.: (514) 471-8181. JNO

### RANCH CHAROLAIS

Plus de 100 têtes pur sang enregistrées: 8 TAUREAUX de 6 mois à 2 ans. Nous vendons aussi SEMENCES et EMBRYONS congelés de taureaux très prestigieux et populaires. Prix des plus compétitifs. Ferme Gilles Robin (418) 248-4517. JNO

VACHES LAITIÈRES pur sang à vendre ou à louer; aussi JEUNES TAUREAUX et EMBRYONS. Ferme STANFOLD HOLSTEIN INC., Princeville, (819) 364-5789. 2/90

### VACHES LAITIÈRES

VACHES et TAURES HOLSTEIN pur sang ou croisées, fraîches vêlées ou devant vêler sous peu. DONALD JOYAL, St-Marcel, Richelieu (514) 794-2863. 25/5

### TAUREAUX SIMMENTAL

TAUREAUX d'un an, pur sang et "fullblood", de troupeau de choix, poids 1 100 à 1 300 lb. Inf.: CAMILLE & JEANNETTE DUBOIS, 34 Pointe Beaudet, Victoriaville, (819) 752-7358. JNO

ROMANOV CARDYN & LESSARD: Bélier d'un an, indices supérieurs. C.P. 25, Coaticook, J1A 2S8. Tél.: (819) 849-4577. 27/4

### BLANC BLEU BELGE

LE BOVIN de l'avenir, le croisement idéal pour la vache laitière et le bovin de boucherie. Semence 12,00$. Embryons disponibles. LA GANTOISE INC. Lefaivre, Ontario, (613) 679-4133. 4/5

### SIMMENTAL

Bon choix jeunes TAUREAUX pur sang et "fullblood"; 1 TAUREAU 3 ans blond pâle. ALBERT et EDITH MÉNARD. Tél.: (514) 885-3074. 25/5

### CHAROLAIS

Choix de TAUREAUX et FEMELLES pur sang parmi plus de 50 têtes. FERME GIRARDEAU & LAPLANTE, 123 - 3e rang est, St-Joachim-de-Shefford, (514) 539-3946. 27/4

BLONDE D'AQUITAINE: Quelques TAUREAUX Blonde d'Aquitaine "fullblood" prêts pour le service. FERME BEAU BOIS. Tél.: (514) 539-1987. 27/4

TRUIES HYBRIDES F1 YN à vendre. FERME GAUDREAU INC. 185 rang Boulais, Farnham, (514) 293-6520. 27/4

### SIMMENTAL & BLONDE

9 TAUREAUX Simmental pur sang et "fullblood" dont 1 âgé de 22 mois et 8 âgés de 12 à 14 mois. Quelques GÉNISSES pur sang et "fullblood", prêtes à saillir; 1 TAUREAU BLONDE D'AQUITAINE pour sang âgé de 11 mois, très musclé. Plusieurs de ces taureaux ont été testés en station et sont éligibles à des subventions de 250$ - 350$. FERME LASEN, rang 11, Arthabaska, (819) 357-9063. JNO

### JERSEY

VACHES à vendre, vêlage en tout temps, contrôle R.O.P. classifié, B.C.A. en haut de la moyenne du troupeau; aussi GÉNISSES ouvertes ou en gestation, (418) 898-2273.

ÉTALONS Thoroughbred classés A; JUMENTS poulinières avec ou sans poulain. Tél.: (514) 346-8093. 27/4

### ROMANOV

BÉLIER d'un an, très beau sujet pur sang enregistré, lignée supérieure avec ou sans indice, très bon prix, (819) 569-0918. 27/4

BÉLIERS ROMANOV. Choix de BEAUX BÉLIERS d'un an, triplets ou quadruplés enregistrés avec indice de 110 à 143. Prêts pour l'accouplement. BONS PRIX. Livrés si désiré. Riv.-du-Loup. Soir (418) 862-6129.

### HEREFORD

À VENDRE ou à LOUER: TAUREAUX pur sang (insémination artificielle), très bon choix, meilleures lignées canadiennes, entre 1 et 2 ans. Ferme MAHJAM (Tétreault) (514) 535-6606. 27/4

### CHAROLAIS

TAUREAUX Charolais pur sang, nés en janvier '88, prêts pour le service. ROGER-MARC LAROCHELLE, St-Jean-Chrysostôme, Lévis, (418) 839-8136, 839-6509. 1/6

TROUPEAU 75 truies: (8) cochonneront en avril, (10) mai, (8) juin; 23 CAGES de mise-bas, 8 ENCLOS de gestation, (514) 588-2950. 4/5

TRUIES HYBRIDES F1 à vendre. FERME DES MILOT INC., 550 boul. Trudel, Yamachiche. Tél.: (819) 296-3247. 8/6

### CHAROLAIS PUR SANG

2 TAUREAUX 1 an, 2 TAURES 1 an, VACHES avec veau. Lignée championne, docilité et facilité de vêlage. AIMÉ JACOB. (514) 293-5960, 293-3018. 11/5

### TAUREAUX CHAROLAIS

5 Taureaux d'un an de choix pur sang, de 1 000 à 1 200 lb. RANCH GATOR, St-Ferdinand. Tél.: (418) 428-3268. 18/5

### SALERS

3 TAUREAUX d'un an, pur sang, sur test à domicile; aussi TAURES pur sang et croisées. FERME WINDBEC, Richmond, (819) 826-2918. 4/5

50 JEUNES TRUIES: 1re portée, vaccinées, saillies janvier, février, mars; CASSEUSE à concombres 48" 1 an d'usure, (514 568-2348. 4/5

2 TAUREAUX Hereford pur sang avec indice 110 et 114; aussi 2 TAUREAUX Hereford et Charolais pur sang enregistrés, (514) 826-3342. 4/5

THOROUGHBRED: Hongre 5 ans, 16,2 mains, excellent tempérament. Tél.: soir ou fin de semaine (514) 659-5763. 4/5

### SIMMENTAL

TAUREAU 2 ans pur sang, prix 1 500$. Tél.: (819) 477-7473, 336-3622. 27/4

### SIMMENTAL

JEUNES TAUREAUX entre 13 - 16 mois (fullblood), issus de transplantations embryonnaires. Jour (514) 375-5552, soir (514) 375-9628. 27/4

### FAISANS et PERDRIX

Poussins de 1 jour, démarrés ou adultes, disponibles à l'année. Chasse et chair. Aussi oeufs d'incubation. Communiquez: Madame Trottier, à la FERME AVICOLE D'OKA, (514) 479-8394. 27/4

### HOLSTEIN PUR SANG

Troupeau pur sang, contrôle R.O.P. classifié B.C.A. 186-176-189, classification 9 T.B, 24 B.P., 6 B, 3 N.C., B.C.A. jusqu'à 235-240-252. Surplus de quelques vaches ou taures fraîches vêlées à vendre. Récipiendaire de la médaille d'or du mérite agricole 1978. FERME AUREÉ, Réal & Claudette Laferrière, 1401 York, St-Barthélemy. Tél.: (514) 885-3091. 27/4

10 TAUREAUX 8 à 12 mois Charolais descendant Knock out. Tél.: soir et fin de semaine (418) 886-2903. 27/4

PETIT TROUPEAU 16 brebis croisées Suffolk pleines ou avec agneaux et bélier pur sang, 140$ ch. FERME JP BOYER, St-Rémi (514) 454-2145. 27/4

VERRATS Duroc classés, issus de lignées supérieures avec indice de 110 à 150. Région Granby. Tél.: (514) 379-5341. 11/5

CHAROLAIS PUR SANG: TAUREAUX 12 - 15 mois; GÉNISSES d'un an, TAURES gestantes. J.Y. Thibault, Beaumont, rte 20, sortie 341, (418) 833-5189. 11/5

CHAROLAIS: 6 TAUREAUX pur sang de 8 mois à 26 mois, de 800$ à 2 000$; en service, ÉTALON Quarter Horse, fils de Dun Dry à 350$, (514) 836-6157. 11/5

6 CHEVAUX Arabe enregistrés, pour promenade ou concours, de 3 mois à 10 ans, 3 ÉTALONS pour le service. Tél.: (819) 564-7083. 11/5

### Chiots Montagne des Pyrénées

Magnifique chien, idéal pour compagnie et protection des troupeaux (moutons, veaux). S. ROY (418) 775-3792. 11/5

3 BÉLIERS Romanov de 1 an à 3 ans; 1 BÉLIER DLS de 3 ans. AUBAINE! 150$ chacun. Tél.: (418) 453-2183. 27/4

CANARDS Muscovies (barbaries) mâles et femelles. Tél.: (819) 285-2044. 27/4

### SIMMENTAL

14 TAUREAUX d'un an, pur sang, "fullblood", tous beige très pâle; aussi 2 CHAROLAIS (1 polled). GAÉTAN LEFEBVRE, Drummondville, (819) 394-2376. 4/5

PERCHERONS: 2 juments identiques noires, 1 600 lb, (1) 7 ans, (1) 8 ans, domptées à l'attelage. Tél.: (418) 796-2212. 4/5

### BLONDE D'AQUITAINE

Très belles TAURES 1 an, 3 demi sang croisées Simmental 7/8, 15/16. Tél.: (819) 839-2676. 4/5

2 TAUREAUX Highland âgés d'un an et deux ans. ST-PIERRE-BAPTISTE. Tél.: (418) 453-2825. 25/5

### HEREFORD

Beaux choix de TAUREAUX et TAURES, sans cornes, pur sang enregistrés, 12 à 16 mois. CONRAD BÉRARD, St-Barthélemy. Tél.: (514) 885-3905. 22/6

VACHES LAITIÈRES à vendre, HOLSTEIN croisées, fraîches vêlées. Abandon d'industrie laitière; VOITURES à foin à lance-balles. Joliette. Tél.: (514) 889-2739. 18/5

CHEVRETTES 4 mois, à vendre; aussi FOIN et 2 CHEVAUX. Tél.: (819) 221-2038. 18/5

DORSET: Béliers, brebis, agnelles. Réduction de troupeau. Lignée championne. Prix 300$. FERMES JABERCO & BEAUDOIN, (514) 538-2806. 18/5

### BLONDE D'AQUITAINE
**Taureaux et femelles à vendre**
**Tél.: (418) 248-2707**
18/5

SIMMENTAL PUR SANG: 3 taureaux (2) éligibles aux subventions de 250$; GÉNISSE pur sang prête à faire saillir. FERME ROCENDEL (418) 458-2491. 4/5

CHEVAL NOIR: Très beau et grand, de 2 ans, enrg., possédant une allure de parade exceptionnelle en équitation, 1 500$ ferme. Danielle (514) 583-3754.

TAUREAU Brown Suisse 19 mois pur sang, mère B.P. 66. 8300 kg 185 210 200, père Bolaroy, 1 fille de Hi Dell Mère T.B. Performer 403 165 166 172 Proj vêlage fin mai. Tél.: (819) 849-3260.

2 CHEVAUX Canadien, Morgan, 5 - 7 ans, domptés selle et trait simple ou double. ÉQUIPEMENTS: boggies, voiture, sleigh, selle, attelages. RAYMOND (514) 248-3194.

CHAROLAIS: Taures pur sang ou croisées; aussi 1 TAUREAU pur sang. Tél.: (514) 826-4443.

### TRUIES HYBRIDES

Cochonnant en mai et juin, vaccinéees, saillies par mâle pur sang; aussi JEUNES MÂLES pur sang. (514) 792-3099.

BOUC ANGORA 3 ans, CHÈVRE Nubienne 2 ans, 3 BREBIS 4 ans Suffolk. Cause: abandon élevage. Napierville (514) 245-7569. 4/5

SANGLIERS: 5 FEMELLES 1 000$. Tél.: après 18 h 00 (418) 362-2519. 4/5

TROUPEAU de 25 VACHES à boeuf, avec veaux et 1 TAUREAU pur sang Charolais. Tél.: le soir (418) 228-4554. 4/5

### BLONDE D'AQUITAINE

1 TAUREAU de choix pur sang, 1 an au mois de mai. Tél.: (514) 826-3936. 4/5

BREBIS DORSET: 10 Brebis nées en janvier 1988, avec leurs petits nés en mars '89. Ulverton, (819) 826-5884. 4/5

20 TAURES Charolais (6 gestantes et 14 sont exposées au boeuf), toutes pur sang avec papier, prix 1 375$; 4 TAURES Blonde d'Aquitaine ouvertes pur sang; 1 VACHE Blonde d'Aquitaine pur sang gestante 1 375$. Après 18 h 00 (514) 245-3240. 4/5

GASPÉSIE: BREBIS avec ou sans agneaux, gestantes ou non, troupeau au complet ou non, prédominance Suffolk-Dorset. Tél.: (418) 392-5653. 11/5

SIMMENTALS "fullblood" pur sang d'un an, pesant jusqu'à 1 600 lb, lignée exclusive, 2 TAUREAUX 2 ans prêts pour gros troupeaux, ayant fait leur preuve aux expositions, plusieurs premières places, championnats. Livraison partout. St-Stanislas (Champlain) (418) 328-8285, (418) 328-3861. 25/5

### CHAROLAIS PUR SANG

1 TAUREAU d'un an, descendant de Marco Polo. MARCEL BÉLANGER, L'ÉPIPHANIE. Tél.: (514) 588-3655. 25/5

### LIMOUSIN

2 JEUNES TAUREAUX d'un 1 an pur sang à vendre. PIERRE THIBODEAU, Beauceville, Beauce. Tél.: jour (418) 774-9062, soir (418) 774-9065. 25/5

MOUTONS: Troupeau d'environ 130 BREBIS et BÉLIERS pur sang et croisés, plusieurs AGNELLES et AGNEAUX, mères en gestation, très beaux sujets. FERME ST-DIDACE. (514) 835-7267. 25/5

HEREFORD enregistrés: Jeunes VACHES avec veaux, TAURES 2 ans saillies; aussi GÉNISSES et TAUREAUX d'un an. Tél.: (418) 596-2770. 25/5

### ANIMAUX DEMANDES

**JULES PÉLOQUIN & FILS INC.**

RÉCUPÉRATEUR D'ANIMAUX MORTS OU INCURABLES
**Saint-Simon (Cté St-Hyacinthe)**
**Tél. 1-800-363-1064**
Vérifier pour le secteur de livraison.
Service rapide

DE SMET & FRÈRES ENR., récupération animaux morts, malades. Frais renversés. St-Jude, cté St-Hyacinthe. Tél.: (514) 796-2366 ou (514) 792-3834. 29/6

### VEAUX DEMANDÉS

Sommes acheteurs de VEAUX de type BOUCHERIE de 500 et 700 lb, par groupe de 20 minimum. Tél.: (418) 596-2016. 4/5

### À VENDRE - DIVERS

**RIPE FOIN - PAILLE**
Achat — Vente
et livraison de foin
et paille dans toutes
les régions.
**YVES BÉDARD**
**(514) 244-5463**

**À VENDRE**
**Piquets de cèdre**
**Longueur 6,5 et 7 pi.**
**Grosseurs variables**
**Livraison possible, prix à discuter.**
**Groupement Forestier de Portneuf Inc.**
**St-Raymond**
**Tél. (418) 337-6700**



**BOUTIQUE DU HARNAIS ENR.**
139, route 137
Ste-Cécile-de-Milton
J0E 2C0
**(514) 378-1436**
- 200 côtes de cuir pour harnais ;
- Rivets en cuivre solide ;
- 50 colliers et "swet pad"

**50 paires d'ateliers en bois ou métal.**
**Grand choix de boucles et décorations en brass ou chrome pour fabriquer et réparer des harnais de tous genres.**
**Gros ou détail.**

EN MAGASIN :

Aussi choix de harnais en nylon simple ou double de tous les modèles ainsi que les pièces de rechange.

**Livraison C.O.D. très rapide dans les heures suivant la commande.**

Aux Îles-de-la-Madeleine: 5 SERRES jumelées Harnois, chauffage huile usée, aucun frais + subventions. Demander MARCEL (418) 986-5383, 986-5955.

### ÉVAPORATEURS

Fabriquons évaporateurs en acier inoxydable, largeurs 18", 24", 32", 39", 51". Longueurs assorties. Dépliant publicitaire sur demande. Les ÉQUIPEMENTS Y. PAQUETTE LTÉE, Drummondville. Jour (514) 568-6232, soir (819) 477-2875. 13/7

ABEILLES: Nuclei du Québec, 4 cadres, jeune REINE, inspectées, disponibles fin avril. GELÉE ROYALE au kilo. Tél.: (819) 225-4552. 18/5

### BATTERIES ÉLECTRIQUES

Maintenant disponible au Canada, la fameuse batterie pour clôture Gallacher, pas besoin d'isolateur, bon pour 30 milles et avec isolateur 60 milles, pas besoin de couper le foin sous la clôture. Aussi ABREUVOIRS chauffés et BALANCES pour peser les animaux.
**JOCELYN AUTOTTE**
St-Joachim-de-Courval, cté Yamaska, J0C 1H0. Tél.: (819) 397-2972. JNO

TUYAUX POUR CALVETTES. Diverses grandeurs disponibles: 6' x 18': 500$, 7 x 17': 350$, 7 x 21': 500$; 8 x 20': 500$, 9 x 26': 800$; 10 x 20: 700$. Escompte de 20% sur 2e tuyau acheté en même temps que le premier. Tél.: (514) 372-8860. 1/6

### CLÔTURE ÉLECTRIQUE

Les fameux électrificateurs de clôture électrique "SPEEDRITE" sont maintenant disponibles. Efficaces jusqu'à 60 milles de clôture. Le meilleur sur le marché! Aussi: barrière à ressort, poignées, isolateurs, etc. LES IMPORTATIONS COMEAU ENR. 411, 3e rang, Iberville, Qc J2X 4M9. Tél.: (514) 347-2895. Catalogue disponible: 3,00$ remboursable 1er achat. 3/8

3 000 CAGES pour lapins; MATÉRIEL APICOLE: 150 RUCHES ainsi que matériel d'extraction complet. FERNAND ROBICHAUD. Tél.: (514) 439-2467. 18/5

### BULK TANK

Neufs et usagés. Reconditionnés et calibrés en place. Échange accepté. LOUISEVILLE RÉFRIGÉRATION. Tél.: (819) 228-4468. 27/4

SLEIGHS pour chevaux ou tracteur; aussi ATTELAGE simple ou double pour gros chevaux. Tél.: (819) 843-6912. 27/4

800 PIQUETS DE CÈDRE 7 pi. long, toutes grosseurs, 1,00$ et plus le piquet. Tél.: (514) 836-3265. 27/4

RUCHER à vendre. Matériel apicole. Tél. (514) 449-2535.

17 RUCHES D'ABEILLES avec matériel au complet: EXTRACTEUR Maxant "stainless" 20 cadres, RÉSERVOIR 1 000 lb "stainless", RÉSERVOIR nylon 400 lb, (514) 793-2579. 4/5

SYSTÈME D'IRRIGATION: 48 barres 3 po., 43 barres 5 po., 26 gigleurs, pompe Marlow 5", bouchon et autres accessoires, (514) 886-9735. 4/5

SYSTÈME D'IRRIGATION (purin de porcs), pompe PTO, capacité 225 g, 660' boyau 3", canon sur 3 pts, bon état, entier ou séparément, (819) 395-4721. 4/5

### BULK TANK

Dari Kool 1 250 gallons, avec récupérateur de chaleur, 2 unités de 3 forces au frion 22. Tél.: (514) 246-2803. 4/5

FENDEUSE À BOIS 250$; TOUR, ANTENNE, ROTOR 48', 150$; CAISSON de métal double paroi pour foyer, 125$, (514) 586-2922. 27/4

ATTENTION MARAÎCHERS! 2 Unités Keep Rite CCU08HA; 4 COILS Keep Rite JUC4-60 Heavy Duty; ENTRÉE électrique 550 complet, (418) 798-4614. 27/4

### GÉNÉRATRICE

Usagée 15 000 watts. S'adresser à DÉNOMMÉE MOTEUR ÉLECTRIQUE INC. Tél.: (514) 836-2907. 27/4

MOTORISÉ WINNEBAGO 1973, intérieur rénové, freins neufs, 6 pneus Michelin neufs, en parfait ordre. Tél.: (514) 588-3497. 27/4

### ATTENTION JARDINIERS!

BOÎTE DE CAMION 12' isolée, avec unité de réfrigération et compresseur neuf sur moteur de camion, prix 1 500$; SERRE-TUNNEL 18' x 60', prix 750$; CALIBREUSE à rutabage 3 grosseurs, prix 1 000$. Tél.: (514) 454-4110. 18/5

ENGRAISSEMENT: SOIGNEUR Automatic, 3 mois d'usage, lattes de 4 pi.; 6 CAGES mise-bas avec plancher, 20 gestations. Tél.: (819) 623-7685. 1/6

MATÉRIEL APICOLE au complet: extracteur 30 cadres, ruches etc...aussi 40 chaudières de MIEL. Tél.: (514) 293-2506. 11/5

BATTERIES NEUVES Transcanada, RÉPARATION de batteries et chargeurs. Tous à bas prix. ROZON BATTERIES, 228 Jean-Talon, St-Luc, (514) 348-0807, 348-2370. /9

MOTEUR diesel Ford 6 cylindres, en très bonne condition, 3 000$. Tél.: (514) 372-4992. 11/5

TOUR à fer avec shock 18", en état de marche, prix 500$. Tél.: (514) 372-4992. 11/5

200 ABREUVOIRS à 8,00$ chacun; 150 MINI-ABREUVOIRS à 4,00$ chacun; 8 SOIGNEURS automatiques, 160 de long à 1,500$ chacun; 1 GÉNÉRATEUR automatique 30 000 kw à 10 000$. (418) 443-2412. 11/5

TUBULURES D'ÉRABLIÈRE à vendre (3 000 entailles), 1 an d'usure, transvideur Lapierre. Tél.: jour (514) 676-7707. 27/4

MATÉRIEL APICOLE pour 30 ruches, en très bon état, comprenant réservoir, hausses, cadres, réservoir pour miel. Laprairie. (514) 659-2820. 27/4

SPACIEUSE ARMOIRE en frêne, style ancien, très belle, beaucoup d'espace de rangement, valeur 3 000$, demande 800$ ou offre raisonnable; aussi MOBILIER DE CUISINE en chêne, 4 chaises "oreilles de lapin", motif sur les dossiers, 4 panneaux bois naturel, demande 475$. CAROLINE. Après 18 h 00 (514) 464-5333. 27/4

Vente de débarras: ÉQUIPEMENT complet pour POULES PONDEUSES. Aucune offre raisonnable refusée. Tél.: (514) 585-6266. 27/4

4 COUVEUSES: 2 à 3 tiroirs automatiques, 1 à 5 tiroirs (écloseur), 1 à 3 tiroirs manuel. Tél.: (819) 285-2044. 27/4

NETTOYEUR Lajoie complet, 1 300$, INCUBATEUR à air forcé avec tourneur automatique, 42 oeufs de poule, 125$. Tél.: (514) 653-0402. 27/4

SOIGNEUR AUTOMATIQUE programmé Feed-Car De Laval, avec 260 pi. de rail. Prix 6 500$ à discuter. St-Jude (514) 792-2394. 27/4

CYLINDRE de 6", 4 sections, pour boîte de camion, prix 850$. Tél.: (819) 336-5576. 4/5

UNITÉ DE RÉFRIGÉRATION avec compresseur pour installer sur boîte de camion réfrigéré. Tél.: (819) 336-5576. 4/5

### SALLE DE TRAITE

16 Unités de traite automatique et complète; BULK TANK 1 500 gallons Dari Kool avec récupérateur de chaleur, 25 000$ à discuter. (418) 668-3111. 18/5

SYSTÈME D'IRRIGATION: 50 barres de 4" à crochets, gigleurs, pompe Barkley. Tél.: (514) 455-3085. 18/4

MACHINE À COUDRE à vendre pour HARNAIS; HACHE-PAILLE Rovibec 8 HP, état neuf. Tél.: (418) 687-9797. 18/5

BARILS de plastique, acier, carton, différentes grandeurs, prix spécial pour grande quantité; RÉSERVOIR 220 gallons plastique (10), idéal pour eau, grain, etc. etc. (514) 792-3386. 18/5

### BULK TANK

Zero Super Cooler, 1 200 gallons, comme neuf, avec 2 unités 3 forces. Tél.: (819) 353-2695, 353-2001. 18/5

ÉQUIPEMENT DE MATERNITÉ usagé: 39 CAGES de mise-bas, 1 MÉDICAMENTEUR à porcelets; SYSTÈME d'alarme, 3 SILOS à moulée, BARRIÈRE de séparation pour truies et porcelets; TRÉMIE à porcelets, etc. (514) 588-3945.

2 VOITURES à ensilage: (1) New Holland avec 6 roues tandem, (1) Dion 4 roues de 20 po. Tél.: (514) 791-2595.

PIQUETS DE CÈDRE: 1,00$ non aiguisés, 1,25$ aiguisés. Faisons la livraison. Tél.: (514) 549-2851, (514) 534-2873.

### TRÉMIES ACIER INOXYDABLE

16 Trémies en acier inoxydable, doubles, 4 places de chaque côté, bonne condition. Tél.: heure des repas (819) 336-5680.

TÔLES usagées, cage de maternité, porcs à porcelets, silo à grain et machinerie. Drummondville. Tél.: (819) 472-2690.

PRESSE À FOIN N.H. 273, très bon état; NETTOYEUR D'ÉTABLE Dynavent gauche 400' chaîne, 2 ans d'usage, avec transmission Lajoie L700; 25 ENTRÉES d'air Bel-Air 24", (418) 475-6823. 4/5

60 BARRES de 6" Mueller; 30 BARRES de 5" à boules; 500 BARRES de 3" Mueller; 160 GIGLEURS à gelée, (514) 759-0691. 4/5

SOIGNEUR automatique à poulets Chore Time, 4 lignes de 100' de long, au complet, en très bon état, (514) 792-3821. 4/5

COMPRESSEUR Surge 60 +, en parfait condition, très propre. Tél.: (819) 264-5561. 4/5

MATÉRIEL pour 4 RUCHES: Extracteur 4 cadres, moteur, robot électrique, divers etc... Le tout 475$. Tél.: après 18 h 00 441-2722. 4/5

GÉNÉRATRICE 45 kw 120 / 240, une phase, moteur Ford 98 HP, 1 800 RPM, boîte automatique 200 ampères, 580 heures. Information: RÉJEAN, heure des repas ou tôt le matin (514) 375-2770. 4/5

20 CAGES à porcs de gestation. MIRABEL. Tél.: après 18 h 00 (514) 479-6910. 4/5

### TANK WIC - POMPE VINCENT

3 000 gallons sur pneus, 50 x 20, 34 plis, fonctionné une saison, détail 12 000$, prix 8 500$; POMPE Vincent sur remorque, à discuter, (418) 498-3114. 4/5

IRRIGATION: Pompe Rovati 50 gicleurs pour la gelée, 25 BARRES 3", 20 BARRES 2", 25 barres 4" avec coudes et accessoires. Tél.: (514) 478-2418.

QUOTA: Pour oeufs d'incubation à vendre. FAITES VITE... Claude Fournier (514) 378-8461, TRUST GÉNÉRAL, courtier.

SURREY 2 sièges avec toit McLaughin; HARNAIS 5 pi. double de luxe. Tél.: (514) 432-6088. 4/5

### POMPE À PURIN HOULE

Pour fosses de 8', très propre, très bonne condition. Tél.: (819) 835-5317. 25/5

POTEAUX DE CÈDRE de 9 pi. et 12 pi., à vendre. Tél.: (514) 248-4294. 25/5

MOULANGE MOBILE 351 New Holland, ANDAINEUSE Owatonna 11 pi. de faux; BOÎTE ensilage New Holland sans wagon. Tél.: (819) 289-2191. 25/5

BOÎTE DE CAMION réfrigérée sur roues de 18 pi. avec porte de côté; EMPOCHEUSE pour sacs de terre. Tél.: (514) 472-6343. 25/5

## BÂTIMENTS

**TÔLE**
**en mauvais état!**




**C'est l'heure**
**de régler le problème**

**Peinture Haute Performance:**

- Résiste 2 à 3 fois plus longtemps à la corrosion et au soleil que la peinture à l'huile.
- Solutionne les problèmes de préparation du métal, offre une adhérence supérieure.
- S'utilise sans danger même à l'intérieur.

**Garantie 10 Ans**

Profitez des services d'un sous-traitant qualifié par Peinture Pépin Super-Pro pour obtenir une garantie de 10 ans sur la main d'oeuvre et les produits.

C'est l'heure d'embellir et protéger vos bâtiments pour longtemps.

**peinture pépin SUPER-PRO**
Gros et Détail
92 Soumande,
Québec G1L 4W5
(à l'arrière du Colisée)
**(418) 529-4528**

**MÉTAL R.P.S. INC.**
72, Marie-Victorin
PIERREVILLE, Cté Yamaska
**R. ST-ONGE**
16 ans à votre service
**STRUCTURE D'ACIER**
**Tél. (514) 568-3509**
Agricoles — Industriel — Commerciaux
**VENDONS RECOUVREMENT MÉTALLIQUE + ACCS.**
**Distribué partout au Québec**

### CHEVRONS EN ACIER

POUR REMISES à machinerie, entrepôts, étables, parcs à engraissement, etc. Largeurs 15' à 60'; hauteurs et longueurs telles que désiré. Nous sommes à votre service à travers la province. Estimation gratuite, prix compétitifs. Pour informations: SOUDURE ANDRÉ VERMETTE INC., St-Simon Bagot, cté St-Hyacinthe, QC, J0H 1YO. Tél.: (514) 798-2240. JNO

### REDRESSEMENT - LEVAGE TRANSPORT DE BÂTIMENT

TRAVAUX en toute saison. HILAIRE GAGNÉ INC., St-Cyrille, cté Drummond, président Jean-Paul Gagné, (819) 397-2333. 25/5

### BÂTIMENTS TOUT ACIER

EN SOLDE! 3 Bâtiments neufs légèrement tachés: 32' x 50' x 15' haut - un bout fermé - un bout ouvert 12' x 12', 5 399$. Raymond Ouellet (514) 678-4444. 27/4

## BOIS - MATÉRIAUX

### GRANDES PORTES DE GARAGE

SPÉCIAL! Fabricant de portes de garages en bois, en acier ou en aluminium, ouvre-portes électriques résidentiels et industriels. Vente, installation. PORTES DE GARAGES L.D.G., 2045, Visitation, Joliette. Bur. (514) 756-2309, rés. (514) 759-5311. 22/6
**Profitez de nos spéciaux avant le 30 avril 89**

1 MILLION DE PIEDS DE BOIS D'ÉPINETTE à des prix de liquidation! ASPENITE 1/4: 3,69$, 7/16: 4,49$; 5/8: 7,49$, PLYWOOD 1/2: 10,95$, 5/8: 12,95$; LAINE SECOND R12-15: 18,95$, R20-15: 17,50$, 2 x 6 x 8: 1,60$, 2 x 8: 0,33$ pi, 2 x 10: 0,42$ pi; BLACK JOE et TENTEST naturel: 3,97$, PARQUETTERIE CHÊNE: 0,99 pi.car.; SUPER AUBAINE! PLANCHER CHÊNE 2 1/4 x 3/4: 0,89$ pi.car.; PRESSWOOD INDUSTRIEL 5/8: 5,97$, MELOLITE: 8,95$. Nos prix sont bas, la qualité est haute, venez comparer. MATÉRIAUX LACHUTE (514) 562-8501, MATÉRIAUX MASSON (819) 986-5720. 27/4

PIN équarri; aussi MATÉRIAUX de construction et BOIS peint séché. Tél.: (514) 438-7160. 11/5

ANCIEN PLANEUR de moulin à scie, 3 faces 24" x 7", 2 500$ ou échange BILLOTS pin, chêne ou cerisier. Tél.: (819) 424-5678. 18/5

BOIS DE SCIAGE: 2 x 6 x 8', en pruche, environ 2 000 pi., 300$ le 1 000 pi. Tél.: après 18 h 00 (514) 464-6345. 4/5

## CAMIONS À VENDRE

CAMION avec épandeur à purin, 3 000 gallons, avec système hydraulique. Tél.: soir (514) 548-2962, 548-2077. JNO

### CAMION CHEVROLET

Camion Chevrolet diesel, avec citerne à purin, parfaite condition, pneus spéciaux. Tél.: (418) 387-7447. 27/4

### CAMION GMC '78

Camion GMC Sierra V, 6 roues, 3 tonnes avec boîte isolée de 15', moteur 350, 5 vitesses, bonne condition. (514) 474-2949. 4/5

CHEVROLET 1980 à l'essence, 6 roues, moteur 366, souffleur et aspirateur Walinga; FORD diesel 1976, 10 roues, moteur Detroit 238, essieux 16 000 x 38 000 lb, souffleur et aspirateur Walinga. Les deux ont été inspectés. (819) 835-5425. 4/5

CAMION 10 roues GMC, 1975, 238 Detroit refait à neuf, "roll off", boîte à porcs 2 étages 21', boîte à moulée aluminium 18', boîte à gravier 18', très bonne condition, prix à discuter, (514) 469-2500. 4/5

INTERNATIONAL 2070A, 1975, avec inspection du gouvernement, moteur 6H71, transmission 12513, essieux 16 - 38, système à boîte à moulée 18' aluminium, boîte à animaux 17', 2e étage hydraulique, prix 28 000$ négociable, (514) 568-2175. 18/5

CHEVROLET C60 moteur 366 po. c., carrosserie A-1, mécanique excellente, avec boîte à animaux 15', prix à discuter, (418) 882-2775. 18/5

## COMMERCES À VENDRE

MACHINERIE AGRICOLE: Concession marque connue incluant bâtiments, secteur Rive-Sud, comptant 350 000$, et balance de vente selon refinancement. COURTAC, WESTMONT courtier, C. ALLAIRE (514) 932-5065. 27/4

## CORRESPONDANCE

### COURRIER RENCONTRE

J'AMOURE, club de correspondance à l'intérieur duquel vous pourrez connaître quelqu'un ayant les mêmes goûts, les mêmes affinités, les mêmes aspirations. Informations: J'Amoure Enr. C.P. 482, Trois-Rivières, G9A 5H5. Joindre une enveloppe préadressée et timbrée. 4/5

AGENCE DE RENCONTRES "AFFINITÉS - AFFINITY". Faites le meilleur choix: sérieuse, confidentielle, durable. Selon vos goûts, personnalité, quel que soit votre âge. Expérience avec agriculteurs(rices). Personnalisé chez vous. Brossard (514) 656-5335. 15/6

HOMME veut connaître cultivateur pour aider aux travaux et amitiés. Toutes régions. Marcel. Frais d'appel acceptés. (418) 832-8629. 11/5

MLLE, retraitée, grassette, sérieuse, aime tout ce qui est beau, vie simple, désire connaître homme libre 66 - 72 ans sérieux. Tél.: (418) 259-7005.

## DIVERS

### LA GELÉE D'ÉRABLE
il faut y goûter

Un gel est maintenant disponible, spécialement adapté pour ce type de produit d'érable.
Un gallon de sirop d'érable transformé en gelée rapporte 70 $ et plus.
Reconquérir un marché de détail avec un produit nouveau et savoureux.

*Acérico Ltée*
Buckingham
**(819) 986-8784**
**(cabane) (819) 281-0406**
*Dépositaire:* **COOP EXCEL**
Granby - **(514) 378-2687**
**Dominion et Grimm Inc.**
Ville d'Anjou - **(514) 351-3000**

PRENEZ SOIN de votre santé: DISTILLATEUR D'EAU Dolfyn donne 34 litres/-jour d'eau potable pure, satisfaction garantie, à partir de 950$ installé chez vous, rayon de 50 milles de Valleyfield. DISTRIBUTION AMA VINET, 237 Grande Ile, Valleyfield, (514) 373-1343. 4/5

## EMPLOIS DEMANDÉS

ÉTUDIANT célibataire, expérience sur ferme, désire connaître producteur(trice) pour participer aux travaux d'été. Salaire minimum exigé, (514) 341-5753. 27/4

HOMME célibataire désirant retourner sur une terre est disponible pour travail à temps partiel. Toutes régions. Frais d'appel accepté, (418) 832-8629. 4/5

FILS D'AGRICULTEUR ayant cour de travail agricole et cinq ans d'expérience, désire travailler sur ferme laitière. Demander RÉGIS (514) 494-2042.

EMPLOI RECHERCHÉ à temps plein par un étudiant en agriculture biologique (profs Denis Lafrance, Jacques Petit) sur ferme laitière, maraîchère, pépinière de production. JEAN. (819) 357-8815.

## EXTERMINATION

Vous avez un problème de VERMINES? Faites appel à de vrais PROFESSIONNELS!

**DUCHESNEAU & FILS INC.**
**Maître exterminateur**

CONSEILS GRATUITS et OUVRAGE GARANTI PAR ÉCRIT. Plus de 16 bureaux à travers la province pour mieux vous servir. Nous vendons également des produits de qualité. Contactez nos bureaux suivants: Verdun: (514) 332-9781, Montréal: (514) 332-9760, Joliette (514) 756-0722, Victoriaville (819) 758-3643, Drummondville (819) 472-3815, Sorel (514) 742-4711, Valleyfield 1-800-361-2626, St-Jérôme (514) 438-5727, St-Hyacinthe (514) 773-6995, Dorval (514) 634-8162, Longueuil (514) 442-9399, Granby (514) 372-0593, St-Jean (514) 347-7070, Châteauguay (514) 691-3806, Laval (514) 689-0951, Trois-Rivières 1-800-361-2626. 25/5

## FOIN - GRAIN - PAILLE

ACHÈTE foin et paille. VENDS ppe de bois en sac. RENÉ NORMANDIN Mont-St-Grégoire **Tél. (514) 347-7714**

**ACHAT et VENTE de foin, mil, luzerne et RIPE sec. Aussi paille Plein voyage seulement. Tél. (514) 244-5463 Yves Bédard St-Sébastien Cté Iberville**

**ACHAT, VENTE FOIN ET PAILLE AVEC TRANSPORT (819) 227-4436**

ROLLAND GOSSELIN: Commerçant foin, paille, ripe de bois sec en sac. Transport inclus au Québec et États-Unis. ST-LAZARE BELLECHASSE. Tél.: (418) 883-3608. 9/89

FOIN ET PAILLE
FRANÇOIS SAVARIA
Commerçant de foin et paille.
610, De Lorraine, Boucherville.
Bureau: (514) 674-6194
Tél.: (514) 655-2858
(514) 655-5392. JNO

### MAÏS-GRAIN HUMIDE

ACHAT et VENTE à l'année, maïs-grain humide, maïs-épi, maïs-grain sec. Livraison partout. FERME JEAN-LEMAY, (514) 792-2375, (514) 792-2118. 9/89

ACHAT et VENTE: FOIN et PAILLE, commerçant 12 ans d'expérience, local et U.S.A. S'adresser à NORMAND (514) 433-1508, MARCEL (514) 437-6016. 9/89

FOIN, PAILLE à vendre, transport inclus. GASTON HÉBERT, St-Jean-Chrysostome. Tél.: (418) 839-4472. 4/5

GEORGES ROUILLIER: Achat et Vente FOIN et PAILLE, RIPE de bois. Tél.: (514) 698-0968. 8/6

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE, livré à 80 km de Mirabel. FERME PHILIPPE SIMARD. Tél.: (514) 478-1516. 29/6

FOIN 12 000 grosses balles, séché sur 4 séchoirs. Princeville. Tél.: (819) 364-5005. 4/5

FOIN en cube d'Alberta, qualité, propreté, économie. Gros & Détail. ACCOMMODATION R. DUCHESNES INC. (nourriture pour chevaux). Hippodrome Blue Bonnets (514) 629-1661.

FOIN à vendre, 1re coupe, luzerne, mil au séchoir. Facilité de chargement, 1,45$ ch. Tél.: (418) 443-2457. 27/4

À vendre FOIN 1988 balles rondes à intérieur, à la tonne. Transport si désiré. Tél.: après 18 h 00 (418) 862-3676. 27/4

4 000 Balles FOIN de luzerne, 2e coupe, à vendre. GRAND ST-ESPRIT. Tél.: (819) 289-2049 ou 289-2637. 4/5

AVOINE CRIBLÉ ÉBARBÉ Canada #1, 5,45$ sac de 50 lb. Possibilité de 88 lb. St-Clet, cté Soulanges. Tél.: MARIO (514) 456-3967. 18/5

CHERCHE cultivateurs intéressés à vendre foin 2e qualité pour l'année '88-'89. Balles minimum 50 lb, minimum 750 à 900 balles par voyage. Dépôt sur achat de foin si nécessaire. Si intéressés, appeler PIERRE CADIEUX (613) 679-2623. 18/5

Vends: FOIN bonne qualité, balle 40 - 45 lb.; RECHERCHE TÊTE moteur Cockshutt 560. Tél.: (819) 292-3441. 11/5

## MACHINES - OUTILLAGE

CENTRE DU PNEU UPTON INC.
**GOODYEAR, FIRESTONE, GENERAL**
Pneus de tous genres en entrepôt.
Gros ou détail.
Quantités de pneus usagés.
**Nos prix plus que compétitifs**
289, route Joubert
Upton (Québec)
**Tél.: (514) 549-4786**

**TRACTEUR WHITE 1370**
1976, 4 RM, 3 400 heures, en bon état
Michel (819) 353-2392 27/4

## À VENDRE

- 1 tracteur WHITE 2-155 DSL 1980, pneu avant 14,6 x 16, 6 plis, arrière 20,8 x 38,8 plis à riz, PTO 1 000 tours, 3200#RS.
- 1 charrue 5 raies JOHN DEERE no 2800, déclencheur automatique, modèle 1986 à l'état neuf.
- 1 remorque pour transport d'équipement, capacité 15 tonnes, modèle C.T. 77, 18 pi., série HC 107, avec rampe d'embarquement, 3 essieux, 12 roues, frein électrique, état neuf. PRIX 8 000 $
- 1 loader FORD, modèle classique, 3 verges, modèle 1969, chargeur no 2756 et équipé pour charger "bundell" de bois, bonne conditions. PRIX 12 000 $
- 1 UNI LOADER, gaz, FORD CL 40, 4 x 4, très bonne condition.
- 1 sarcleur à maïs, 6 rangs, neuf, équipé pour 4 rangs sur hydraulique du tracteur. PRIX 2 000 $
- 1 vibro GEORGE WHITE sur hydraulique du tracteur, 12 pi. avec rouleau arrière. PRIX 2 000 $

**ATTENTION SPÉCIAL:**

- 1 coupe fourrage motorisé NEW HOLLAND no 1900, 400 heures, état neuf, balance garantie, moteur CATERPILLAR 250 forces, 4 roues motrices, nez à maïs 4 rangs, ramasseur d'andain, 1 nez pour épis maïs 4 rangs pour mouture "full" équipement. PRIX 50 % du neuf
- 1 pépine 580B CASE, série 8750574, bucket arrière 24 pouces, extensible, bucket avant 80 pouces, très bonne condition.
- 1 silo supérieur 20' x 70' avec débouleur Patz à l'état neuf.
- 2 raques à foin pour lance-balles, capacité 300 ballots sur "frame" de camion. Très bonne condition.
- 2 réservoirs acier, 3 000 gal.
- 2 réservoirs acier pour gaz, avec pompe.

CAUSE DE VENTE: abandon d'élevage, partie de terre vendue, etc.

**FERME ST-DAMIEN INC.**
**Tél. (514) 835-4925**
**ou 7803**

### TRACTEURS

JD 1120 H.L.; JD 1830 Cab; JD 3140 Cab 18,4 x 38; JD 3140 Cab Laurin; JD 4430 Cab air; JD 2120 H.L. 18,4 x 30; JD 3130 Cab Sims; JD 1630 H.L.; JD 2130; JD 2130, 4 x 4; JD 4450, 4 x 4, 1 800 h.; JD 2750, 4 x 4, chargeur 245; JD 4030 Cab air; Allis C. 7010 Cab air; David 880 + Cab + loader; Ford 5610 Cab, 1 200 h.; (2) Inter 784; (2) Inter 886 Cab; M.F. 184, 4 x 4, loader; White 700, 2 R.

### BATTEUSES

JD 4420, air, 1980, nez 443 + table 13'; JD 6620 + nez 643, 1 850 h.; JD 8820, 4 x 4, nez 843, table 18' flex; JD 4400 + nez 443; JD 7700 + table 15'; JD 7720 + nez 643 + table 216; Gleaner F, gaz, nez 4 rgs, table 13'; Inter 1440, axial, nez 6 rangs; Inter 715, nez 4 rgs + table 13'; MF 550, 1980, 1 752 h., 4 rgs + table 13'; NH TR85, 1980, nez 643 + table 15'; (2) MF 300. Égreneuse N.I. 2 rangs, super sheller.

**LES ÉQUIPEMENTS LAGUË LTÉE**
520, 3e Rang
Ste-Rosalie
(Québec) J0H 1X0
**Tél. (514) 799-5533**



**Pièces usagées**
Achat - Vente
Tracteurs de toutes marques
**Garage Yvon Côté**
**Tél. (418) 728-3666**
Joly, cté Lotbinière
Route 20, sortie 271

### TRACTEURS

**JOHN DEERE**
- JD 4450, 4 r/m, p/shift
- 2130
- 4030
- 4240 • cab

**ALLIS-C.**
- 7060 • cab, loader

**WHITE**
- Iskl 245, 4 R/M
- 270 • cab
- 1370 • 4 R/M
- 1365 • pelle

**MASSEY-F.**
- 165
- 65 diesel
- 175 • pelle
- 235 • pelle
- 180 • cab, gratte avant

**FORD**
- 7710 pelle • cab
- Ford 5000

**CASE**

**RENAULT**
- 851-4 pelle • cab

**DIVERS**
- Belarus 520, 4 R/M
- Versatile 150 • pelle

**LES ENTREPRISES MICHEL GIROUARD INC.**
Victoriaville (Québec)
Tel (819) 758-9566-9043
Laurier Station
Tel. (418) 728-4534-4535

**TRACTEURS**
- JD 3140, 4 R/M + cab + air
- JD 2130, 2 R/M + cab
- JD 1830, 2 R/M + air cond, A1
- MF 3505, 4 R/M, cab, 625 h., 1986
- MF 265, 2 R/M, loader
- MF 1085, 2 R/M + cab + loader
- MF 165, 2 R/M + loader
- AC 7020, 2 R/M + cab
- Renault 651-4 S, 4 R/M, 1981
- Inter 884, 4 R/M
- Inter 784, 2 R/M
- Inter 986, 2 R/M + cab
- Semoir à maïs JD 7000, 12 rgs avec moniteur, trach 200 et en stock 6 rgs
- Semoir à grain 8350 JD, 12 pi, 21 disques

**DIVERS**
- Presse à foin
- Fourragères et semoirs à maïs, etc.

**GARAGE ROCK FORTIN**
**Napierville, QC**
**J0J 1L0**
**Tél.: (514) 245-3624**
**1-800-363-9269**

**INJECTION**



**DIESEL**

**DIESELOGUE INC. vos spécialistes en injection et turbo de moteur diesel.**
• Vente • Réparation • Pièces
• Système d'échange • Distributeur de moteur diesel réusiné APM
- **INJECTION:** — CAV, — BOSCH (ROBERT), — AMBAC, — STANADYNE, — AUTRES
- **TURBO:** — AIRESEARCH, — SCHWITZER, — AUTRES

— Qualité garantie
— Techniciens d'expérience
— Service d'urgence au besoin
**115 DEAN, COWANSVILLE, Qc**
**(514) 263-9352**

**TRACTEURS**
- **Inter Hydro #84, 1985, 500 h., avec sarcleur**
- **Case Inter #1494, 1985, avec chargeur Hardy**
- **JD 3140, 4 R/M + cab**
- **Ford 7600, cab + chargeur**
- **JD 4030, SJB + chargeur**
- **JD 4520 + cab**
- **JD 3140 + 4 R/M + cab**
- **JD 2130**
- **2130, cab + chargeur**
- **JD 1830, chargeur**
- **JD 2950, SGB**
- **MF 275, cab + chargeur**
- **Inter 824**
- **Batteuse MF 300**

**LES ÉQUIPEMENTS BRUNEAU INC.**
**1808, rue des Industries, Lavaltrie (Québec) J0K 1H0**
**(514) 586-3086/759-8991**

**EXCAVATEUR KELLY**



Bâti comme les gros
**4 modèles disponibles**
Profondeur de creusage
**6'6" - 8'6" 10'6" - 12'6"**
Benne de 9" à 36" disponible
**Aussi**
Fourche pour chargement du fumier, pouvant s'installer sur hydraulique, 3 points.
Pour informations:
**Les Distributions Payeur**
5379 est, rue King
Ascot Corner
(Sherbrooke) Québec J0B 1A0
**Tél. (819) 821-2015**

### SPÉCIAL

INTER 844 S, cab, loader; WHITE 1370, 4 x 4, loader; M.F. 184-4 avec loader; INTER 986; INTER B414; M.F. 165; FORD avec loader; INTER 674; SEMOIRS: M.F. 33, Inter 510; HERSES à disques 28 à 64 roulettes. RICHARD FLUET, St-Ludger, Beauce, (819) 548-5893. JNO

### SPÉCIAL DE BATTEUSES DÉFIANT TOUTE COMPÉTION

BATTEUSES: M.F. 760 hydro V8, (2) 750 dont 1 est hydro 4 x 4, (2) 550 hydro, 540, (3) 510, (3) 410, (5) 300, 205, (6) 35; FORD 620, J.D. 7700 hydro turbo, (2) 6600 dont 1 est hydro, (3) 4400, 95; INTER 915H, 815H, (2) 715, 615, 303, (3) 205, 93, (6) 91, (5) 80, etc... Plus de 60 batteuses en inventaire dont certains modèles ont une garantie de 1 an ou 2 ans ... Notez que plusieurs batteuses sont hydro, diesel, cabine, air climatisé, "quick attach", HACHE ou ÉPANDEUR à paille, avec choix d'une table de 10', 13' ou 15 pied, etc... ou nez à maïs de 3, 4 ou 6 rangs... Aussi gros choix de pièces de batteuses. Pour informations:
JEAN-MARC GRÉGOIRE, St-Cuthbert
Tél.: (514) 836-4596, (514) 836-6589
JNO

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR LA PLUPART DE CES MACHINERIES EN STOCK

### TRACTEUR 4 RM

DEUTZ-ALLIS 4W 220 articulé, 225 HP, pneus 24 x 32 à riz, 1984, PTO 1008, 1 900 heures, très propre, option roues doubles 24 x 32; DEUTZ-ALLIS DX - 140, 4 RM, cab + air, 1981, 140 HP, 20 x 38, 16 x 28, barrage 4 roues, transmission synchro, hi-lo, "powermatic", 24 vitesses, très propre; M.F. 135, cabine, souffleur arrière et lame avant hydraulique "power steering", parfait pour la neige; JOHN DEERE 2350 4 RM, chargeur 245 hi-lo, 1 550 heures, 1984; A-C 185, 18 x 38 à riz, 2 400 heures, 75 HP, PTO 540/1000.

### Faucheuses-cond. rotatives

VICON 321, 10 1/2' à rouleaux; VICON rotative 7' semi-portée; AUTOMOTRICE N.H. 1495, table 12 pi., cabine, 1 177 heures, très propre; N.H. 469, 479, 488 et 489; 1190, 1 an d'usure; I.H. 990.

### MOISSONNEUSES

DEUTZ-ALLIS GLEANER M2 KS, hydro, 630 + 15 pi., 1982, 24 x 32 à riz, 4 et 6 rangs, moniteur 2, 3 + moniteur pertes, équipée céréales, soya, maïs, conventionnelles ou rotatives; F2 hydro, moniteur, pneus 23 x 26 à riz, 430 + 13 pi.; I.H. 93 table 8 pi., très propre, 3 500$; GLEANER K2, cab + air 1981, pneus 18 x 26, moniteur, tube hydraulique avec table 10' + 330, 940 heures, très propre.

### CHARRUE

JOHN DEERE 2800, 5 + 1 raie ajustable 14" - 22"; SANDERUM s.-portée 4 x 16 "non stop"; CHOIX DIVERS A.C. et WHITE semi-portée; CHOPPERS A COTON MAIS: Alloway 15', 1986, comme neuf, 6 900$, Brady 15' modèle 1680, refait à neuf.

### PIÈCES USAGÉES

PLUSIEURS moteurs Allis-Chalmers et pièces batteuses Gleaner.

### PNEUS

NEUFS et USAGÉS pour plusieurs dimensions et roues doubles, pneus radiaux semi-riz Vredestein.

### ÉQUIPEMENT BARABY INC.

1050 ch. St-Ignace, St-Ignace, Stan
Tél.: (514) 296-4411, 296-4545
Après 18 h 00 (514) 378-7323 JNO

SPÉCIAL AVANT SAISON: ROUES DOUBLES usagées différentes grandeurs, à partir de 500$, aussi PNEUS USAGÉS et "rims" différents modèles et grandeurs; quelques TRACTEURS POUR PIÈCES. Tél.: Avant 9 h 00 le matin (514) 784-2486. 27/4

A VENDRE ou à ÉCHANGER: FOURRAGÈRE motorisée New Holland 1880 diesel, pour tracteur de 100 forces, usagée. Tél.: (418) 343-2016. 27/4

CASSEUSE à concombres presque neuve, avec système à l'huile, prix réduit. Tél.: Soir (819) 396-2254. 27/4

TRACTEUR Inter avec cabine, transmission hydrostatique, en bonne condition, à vendre ou à échanger. Soir (819) 396-2254. 27/4

LAME NIVELEUSE hydraulique, jusqu'à 24 pi. de large; HERSE à disques 30 x 30 Inter. Tél.: (514) 549-2589. 4/5

TRANSPLANTEUR Holland 6 rangs, equipé; DÉROULEUR de paillis; AIDE-RÉCOLTEUSE brocoli 50"; CAMION GMC '77, boite réfrigérée Fleet 14'; ARCEAUX métalliques pour tunnel; 10 rouleaux PAILLIS clair, 72" x 2 000' roue. (514) 696-1845. 27/4

ROUES DOUBLES 16.2 x 34, 18.4 x 34, 14 x 28, 16 x 28, 20.8 x 38. Tél.: (819) 398-2405. 27/4

COUPE-PATATES Dilts-Witzel; PLANTEUR à patates Oliver 2 rangs; COMBINE à patates Dalhman 2 rangs; ARROSEUSE Oliver 8 rangs; CONVOYEUR à patates vrac 22'; 3 BOITES à patates Dalhman telescopique 18'; ENSACHEUR Haines double. (514) 454-9841. 27/4

CASSEUSE à concombres 40', convoyeur sur le dessus, complètement hydraulique, bancs toiles, parfait ordre. Si interesse, TRACTEUR MODIFIÉ. St-Robert, (514) 782-3119. 27/4

TRACTEUR Inter 886, 95 HP avec cabine et roues doubles, 2 175 heures, excellente condition, 15 000$. Cap Santé. Tél.: (418) 285-1184. 27/4

MÉLANGEUR R.T.M. Van-Dale 100 pi cu., avec balance électronique, moteur 5 forces, un soigneur automatique 81 pi 3 forces, 3 ans d'usure, convoyeur d'ensilage à courroies 18' avec moteur 1 force, 1 an d'usure, (819) 227-2769. 4/5

TRACTEUR FORD 7600, SEMOIR à maïs J.D. 7000, FOURRAGÈRE J.D. 3940, CHARRUE 3 raies Kverneland; PRESSE à foin N.H. 276; REMORQUE et ÉPANDEUR à fumier N.H. 510. (819) 835-9431. 4/5

SEMOIR à maïs 7000 John Deere 8 rangs, en bonne condition. Tél.: (514) 798-2447. 4/5

RÂTEAU à foin Inter 35; PRESSE Inter 46; CHARGEUR Henry (pop-up). Le tout comme neuf L'ASSOMPTION. Tél.: (514) 589-4903. 4/5

TRACTEUR Fiat-115-90, 1986, 1 100 heures de travail, 4 roues motrices, cabine insonorisée, avec loader industriel, 115 forces de moteur. Cause: abandon de l'agriculture. Tél.: (418) 678-1346. 4/5

HERSE rotative MASHIOW, 11 pi., 1986, 1 000 tours au P.T.O., 2 saisons d'usage. Cause: abandon de l'agriculture. Tél.: (418) 678-1346. 4/5

TRACTEUR Inter 886; SOUFFLEUR à neige Ber Vac 7'; CHARRUE 4 rangs 14"; HERSE à roulettes 3 pts; MOTEUR d'irrigation Chrysler 413 avec pompe; LIFT à plancher; LIFT pour tracteur 3 pts; NIVELEUSE pour 3 pts; ÉPANDEUR à engrais gyrotatif. (514) 887-2102. 27/4

TRACTEUR White 4-150, articulé, bonne condition, 13 900$. LÉON PÉLOQUIN 298 - 2e rang, St-Simon, cté St-Hyacinthe, QC, (514) 798-2447. 11/5

MOISSONNEUSES-BATTEUSES: J.D. 6600, 4400, 3300, 95, Massey Ferguson 510, Inter 615, 105, Case 660, White 8600, Oliver 525; TRACTEURS: M.F. 275, 255, 175, 50, 35, J.D. 4030, 2010, White 2-105, 1370 - 4 x 4, 700 - 4 x 4, Ford 7600, 5000, 4000, Case 1210, 430, Kubota 6100; PÉPINE Case 530, loader Terex 7220, Allis-Chalmers TL20, LIFT construction 35 pi.; PRESSES rondes et à lance-balles; 12 FOURRAGÈRES dont plusieurs récentes; BOÎTES à fourrage; HERSE à disques, 15 VIBROS; CULTIVATEURS 8 à 24 pi.; HERSES à disques 24 à 64 disques; 15 ROUES DOUBLES; 5 SEMOIRS à grain; 6 ÉPANDEURS à fumier; 9 CABINES; 7 CHARGEURS à tracteurs; 5 RÂTEAUX; 3 BOÎTES à balles; ANDAINEUSES: M.F. 775 et J.D. 800, 12 pi.; FAUCHEUSES-CONDITIONNEUSES et à disques; J5 BOMBARDIER, etc. JEAN-YVES LAVOIE ENR., (418) 247-3773. 4/5

### TRACTEUR

ALLIS-CHALMERS, 2 RM #7020, 135 HP, P.T.O., année 1981, Cab A.C. + air climatisé, miroir électrique, radio A.M.-F.M. cassette, essuie-glace avant et arrière, set de lumières avant et arrière complet incluant "flash" rotatif, transmission "power shift", pneus 18.4 x 42 po. de roues incluant set de roues doubles de 42" également. Particulier, très propre et conditions exceptionnelles, incluant souffleur à neige Shulte 102" de largeur entièrement hydraulique. Tél.: (819) 362-7097. 4/5

SEMOIR À GRAIN "press drill" 620 Inter 20 disques. LÉON PÉLOQUIN 298 -2e rang, St-Simon, cté St-Hyacinthe, QC (514) 798-2447. 11/4

SEMOIR à maïs Ford 4 rangs modèle 256; HERSE à disques Ford 22 x 22; PRESSE à foin New Holland Super 67; VIS à grain Allied 7" - 51'; NETTOYEUR d'étable Vincent complet 300' chaîne 1 an d'usure. (514) 797-2198. 27/4

TRANSPLANTEUR mécanique 1 rang sur pneus, avec distributeur d'eau, excellent po

SEMOIR à grain Inter #510. LÉON PÉLOQUIN 298 - 2e rang, St-Simon, cté St-Hyacinthe, QC (514) 798-2447. 11/5

DAVID BROWN 990, 1965, pneus neufs, loader, déclencheur; MASSEY FERGUSON 35 diesel, pneus neufs; VIS Allied 36' x 8"; HERSE à disques Pittsburg 20 x 40; RÉSERVOIR 3 200 gallons; UNISYSTEM 708; NEZ 844N, G.M.C. 10 roues 1974, diesel, boîte 16', (514) 788-2464. 11/5

SEMOIR M. Ferguson 13 disques #33; HERSE à pacage 13', 4 volets; 2 VIBROS 11 1/2' + rouleaux doubles; TARIÈRE à piquets vis 9"; ROULEAU double (vibro 9 1/2'; HERSE à finir 3, 4 volets; GROSSE NIVELEUSE 7' 3 pts; SEMOIR Vicon rotatif 3 pts; ÉPANDEUR Inter 175 minots, (514) 889-4166. 11/5

### PELLE FORD

Neuve, 25 heures d'usage, pour tracteur TW10 - 15 ou 8000 - 9000 avec nouveau contrôle un bras, peut charger 10 roues, (514) 796-3177. 11/5

MOULIN à scie portatif complet. Tél.: (514) 438-7160. 11/5

CULTIVATEUR Inter 12' de large avec rouleau émotteur double. Tél.: après 19 h 00 (514) 347-0003. 11/5

TRACTEUR 674, 60 forces P.T.O., loader 1850, pelle à neige, cabine Sims, 2 800 heures, condition A-1, 12 500$. Joliette. Jour (514) 759-1362, soir (514) 759-7330. 11/5

HERSE à disques Oliver 44 roulettes; HERSE à disques Oliver 36 roulettes; HERSE à disques Oliver avec extension 52 roulettes; Massey 32 roulettes. LÉON PÉLOQUIN, 298 - 2e rang, St-Simon, cté St-Hyacinthe, QC (514) 798-2447. 11/5

CASSEUSE FÈVES Pix All Ford 4000, dompeur hydraulique, 2 500 heures, ligne complète tirage, voiture dompeuse, camion Ford 350 (35 000 milles), (514) 454-2443, 465-6300. 11/5

PLANTEUR J.D. 7000, 8 rangs, boite insecticide moniteur; SARCLEUR à maïs 8 rangs; ÉPANDEUR à fumier Inter #570. Pike River, (514) 248-3652. 11/5

TRACTEUR Deutz-Allis 4000 avec loader, 4 800$; VIBRO SHANK Inter #45, 14' large, 1 600$, ROULEAU émotteur 12', 900$; HERSE "off set", (819) 398-2405. 11/5

SÉCHOIR Belt-O-Matic modèle 210, pour tout genre de produits. Tél.: (514) 632-5410. 11/5

MOULANGE New Holland modèle 358, avec balance électronique et chargement à l'huile. Tél.: (514) 632-5410. 11/5

### Liquidation de machineries
### Abandon de culture

BATTEUSE White 7300 diesel, 13' faux avec râtelier ajustable, contrôle automatique hydraulique, hauteur variable du reel, hache-paille, pneus à riz, "drive" contrôle automatique; CHARRUE Overum hydraulique, 4 versoirs ajustable 12" à 18", avec déclencheur; HERSE Bush 36 disques 20", semi-portée; PULVÉRISATEUR 300 gallons, 30' de rampe; VIBROCULTEUR 15' avec rouleaux doubles; SARCLEUR à maïs Kongskilde, 6 rangs; CHARGEUR Ford double action, "quick attach" sur sorties d'huile avec bucket; BACK BLADE hydraulique sur sorties d'huile, largeur 8'; TRAILER Lemay dompeur 20 tonnes, tandem pneus 16 L x 21; SOUFFLEUR Pronovost largeur 88" avec baril pivotant; VIS à grains Westfield 8" x 51'; VIS balai 9' avec moteur; VIS à grains 4" x 20'; AÉRATEUR à grains; MOTEURS électriques 1 1/2 HP; 6 PESÉES de 70 livres; TRACTEUR à gazon Ford 7.5 HP. (514) 836-6730. 11/5

M.F. 274, 1984, 4 RM, 57 HP, PTO, 2 300 heures, cabine Laurin, chargeur Hardy, excellente condition, (514) 437-8939. 27/4

SET DE ROUES DOUBLES 18.4 x 30 avec crochets, prix 1 000$. Tél.: (819) 228-3035. 27/4

### TRACTEURS

White 4-150 articulé bas heures, 15 000$, I.H.C. 684, 8 500$; I.H.C. 444 p.s. diesel, 4 500$; A.C. 5050 pelle, 6 500$; A.C. 5050 cab., 6 500$; J.D. 850, 4 x 4 pelle, 9 500$; J.D. 1830, 8 000$; J.D. 1120, 6 000$; M.F. 165, pelle, 5 500$; M.F. 265, 7 500$; M.F. 235, cab. pelle, 8 000$; M.F. 255 pelle, 8 000$; FORD 1310 D. 4 x 4, pelle, 500 heures, 8 500$; KUBOTA 185, D. 4 x 4, pelle, 6 500$; WHITE 1365 pelle, 6 500$.

### COMBINE

M.F. 300 cab., 5 500$; M.F. 510 D, 14 000$; M.F. 760 D. hydraulique, 22 000$; I.H.C. 1420, 1 100 heures, 38 000$; I.H.C. 915 hydraulique, 17 000$; J.D. 4400 gaz, 9 500$; J.D. 4400 D., 19 000$; J.D. 6600 D. 4 x 4, 28 000$; White 8800, 18 000$; N. 5 (940 heures), 2 attachements, comme neuf, 45 000$.

### NEZ À MAÏS

J.D. 4 rangs, modèle 443, 7 000$; I.H.C. 4 rangs, modèle 843, 4 000$.

### PRESSES À BALLES RONDES
### ROULEAUX BRILLON
### HERSES À ROULETTES

Semi-portées (rég. et off set).

### CHISEL PLOW

12 dents et 14 dents

### CULTIVATEURS semi-portés, etc.
### FOURRAGÈRE N.H.

Modèle 718 avec pick-up à foin Etc. S'adresser aux:

### ENT. JOCELYN HOULE INC.

705 Joseph-Arthur, Joliette
J6E 3Z1. Tél.: (514) 756-0501
11/5

TRACTEUR Case 1070, année 1978, cabine, 3 600 heures, 125 HP, pneus neufs à riz, transmission hydrostatique, bonne condition. Tél.: soir (819) 398-2984. 11/5

TRACTEURS: FIAT 780 DT, pelle, cabine, 4 x 4, air climatisé, 2 400 heures; WHITE 1465, cabine; WHITE 1370 pelle, aussi avec roues doubles; WHITE 2-60, 4 x 4 pelle; WHITE 260, 4 x 4, cabine; OLIVER 1600, pelle, diesel; INTER 585 cabine renversé automatique; INTER 444, 260 heures, propre; FORD 4600, CABINE, 2 300 heures; UNIVERSEL 640, 4 x 4, pelle, 1 500 heures, propre; CASE 385, 1986, 150 heures; M.F. 1010, 4 x 4, pelle, tondeuse 5', 107 heures, comme neuf; J.D. 710 + pelle; HERSE Inter 36 disques 18"; PRESSE Inter #445, avec lance-balles; GRADER 8'; RÂTEAU-FANEUR; 2 SEMOIRS M.F. #33, 17 disques l'autre 15 disques; CHARRUE Fiskars 4 oreilles, semi-portée neuve; ARROSEUSE George White 350 gallons; ÉPANDEUR N.H. 790; ÉPANDEUR Inter 150 minots; ROUES DOUBLES 18.4 x 30, 18.4 x 34, 18.4 x 38. Diverses autres machineries. VENTE et ACHAT de machines usagées YVON ROUSSIN, 1 mille au sud de l'autoroute 20 sortie 278, Laurier Station, (418) 728-2092. JNO

RÂTEAU à roches Degelman; VIBRO Raukombi 18 1/2' sur hydraulique, 56 dents canadiennes, double ressort, rouleau tasseur, (514) 347-6639. 27/4

### JOHN DEERE 1959

830, 2 cylindres, beau comme un neuf, PTO, MODÈLE RARE, prix 3 000$ négociable, (514) 467-6799. 27/4

### TRACTEURS ANTIQUES

Plusieurs modèles: M.H., J.D., FORD, INTER, complets pour restauration, (514) 467-6799. 27/4

TRACTEUR Kubota 70 forces PTO, en très bonne condition, 13 000$. Tél.: (418) 672-2985. 27/4

SEMOIR à blé d'Inde Allis-Chalmers 330, 4 rangs, avec moniteur, coffre en fibre, bon état. Tél.: (514) 562-2562. 27/4

SEMOIR à maïs John Deere 1240, en bon état, avec moniteur. Tél.: (514) 799-4473. 27/4

TRACTEUR Ford 6600 avec pelle et cabine, 2 300 heures seulement, à vendre au plus offrant. Tél.: (514) 585-6266. 27/4

TRACTEUR M.F. 255, 2 sorties d'huile, 2 800 heures, en très bon ordre; PLANTEUSE double mec. TRANSPLANTEUR à disques, 2 ans d'usure, très propre, tél.: (514) 886-9735. 27/4

JOHN DEERE 2150, 240 heures, comme neuf, 45 forces au P.T.O., une sortie d'huile. Tél.: (819) 375-3885. 27/4

SARCLEUR maïs Georges White 4 rangs, très propre, prix 1 150$. Tél.: (514) 293-3036. 27/4

SEMOIR à patates 2 rangs Inter; ARRACHEUSE à patates 1 rang Terra Jet, 1972. Tél. (514) 586-1463. 27/4

TRACTEUR White 1980, 2-180, 2 roues motrices, air climatisé, radio AM-FM, 2 900 heures, pneus à riz neufs, VIBRO Vicon 28' large, rouleau double haut dégagement, tendem dans les panneaux, (514) 773-3818. 27/4

MACHINERIE À PATATES: Boîte à engrais chimique de 9 tonnes avec vis incorporée, moteur au gaz 12 forces; ANDAINEUSE Lockwood 2 rangs; COMBINE Lockwood Mark 76, 2 BOÎTES à patates de 16'; 2 CAMIONS GMC 1975, 427, 5-4, 10 roues, avec boîte à patates Hains de 20' et l'autre avec plate-forme 23', (514) 435-2900. 27/4

ROULETTES Oliver 252, 64 disques, 2 500$; SOUFFLEUR Dion 3060, 3 500$; VOITURE ENGRAIS TM vis 12', 2 000$; VIDEUR Patz 98B, 3 000$, (514) 244-5798. 27/4

AUBAINE! Deutz Fahr 6250, 1987, seulement 135 heures comme neuf; aussi SEMOIR 13 disques Inter sur pneus. Tél.: (514) 796-3114. 27/4

CITERNE à purin 1 000 gallons, pneus ballons 15.00 - 16; VIBRO Allied 18 pi. comme neuf; ARROSOIR Tecnoma 250 gallons; SEMEUSE Case 16 disques, combinée, roues de fer; SOUFFLEUR à neige Roberge 78 pouces. Tél.: (819) 233-2568. 4/5

BOÎTE ENSILAGE Dion 16', 3 rabatteurs, avec wagon tandem Dion; 3 CONVOYEURS ensilage 8" (2) et 11" avec moteur; 4 TUYAUX galvanisés 8" x 9" diam.; COUDE flexible; HACHE-PAILLE avec moteur 5 H.P.; (819) 548-5186. 4/5

ENROULEUSE traînée plastique de balles rondes Sila wrap Kverneland #7500, année 1988; DÉROULEUSE pour balles rondes Wic, 1988; CHARGEUR de balles rondes Silagrip 7705; CHARRUE semi-portée Overum 3 raies. Matériel en très bon état, (819) 849-9350. 4/5

HERSE vibrante Vicon 14 pi., 500$. Tél.: (514) 373-2979. 18/5

SOIGNEUR AUTOMATIQUE pour volailles, marque Chore Time, très propre. Tél.: (819) 398-2307. 18/4

TRACTEUR Oliver 1755, 4 RM, avec cabine, loader Lessard; TRACTEUR Oliver 1650; SEMOIR à précision 6 rangs; SEMOIR à précision 12 rangs; SARCLEUR hydraulique 6 rangs; ÉPANDEUR d'engrais chimique hydraulique 3 pts; NIVELEUSE 22', rouleau d'acier 12', 3 sections; SOUFFLEUSE à neige 3 pts; CAMIONETTE Dodge van, 1977, (514) 795-3859. 18/5

HERSE ronde 11 pi.; ÉPANDEUR engrais chimique, 3 pts Bogballe; CANON voyageur irrigation 980 pi. boyau x 3 3/4 intérieur, (418) 828-9335. 18/4

VIBRO Ber Vac #520; PRESSE N.H. à broche, 3 REMORQUES à foin; ARROSEUSE Tecnoma; "SWATTER" M.F. + remorque. Après 19 h 00 (514) 245-0048. 18/5

POMPES système d'irrigation 3 pouces: (1) avec moteur, (1) sur P.T.O.; GIRETTE 3 pts avec sécateur à l'huile; MONTE-BALLES 32' avec moteur électrique. Tél.: (514) 623-0919. 18/5

HERSE 32 disques White ou John Deere; HERSE 48 disques John Deere; VIBRO 11 pi.; 2 PLANTEURS à fraises Holland; CHARRUE Kverneland 3 versoirs, (418) 365-5580. 18/5

### ROUES DOUBLES

EN INVENTAIRE. Beau choix de 20.8 x 38, 18.4 x 38; aussi plusieurs grandeurs variées à prix très compétitifs. Tél.: (418) 365-5580. 18/5

TRACTEUR M.F. 255, 1975, avec loader, cabine Laurin, 2 000 heures, en parfaite condition, très propre, 7 800$; CONVOYEUR Kewanee 40', 1 800$; CABINE pour tracteur J.D. 1 200$; HERSE Ford 36 roulettes semi-portée, 800$, (819) 398-2405. 18/5

### HERSE À ROULETTES

White 2-52, 40 roulettes; NIVELEUSE Inter 6' large sur 3 pts, en bon état. Tél.: (514) 477-1135. 18/5

### VICON

ÉPANDEUR engrais chimique Vicon, en bon état; "Off set" Bush Hog 6 pi. large. Tél.: (514) 477-1135. 18/5

PRESSE J.D. 336; EMPILEUR de balle automatique Allied; EMPILEUR de balles manuel; FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE Gehl 880; RÂTEAU soleil pour tourner les andains; RÂTEAU de côté Massey Harris; MONTE-BALLES 28' Malco; VIS à grain 20' x 4"; CHARRUE à rigole; CARCANS à vache. ANDRÉ ROCHON, St-Eustache (514) 473-0687. 18/5

CULTIVATEUR McConnell semi-porté 20 pi. comme neuf, 2 200$; aussi LUZERNE 10 à 15 tonnes. (514) 658-6876. 18/4

TRACTEUR John Deere 2750, 2 RM, 800 heures, 1986, sans cabine ni loader, sur 18.4 x 34, 19 000$ (418) 248-9217. 18/5

SEMOIR à grain Massey #33, en excellente condition. Tél.: (514) 798-2447. 18/5

### SILO SÉCHOIR

24', 7 sections, plancher perforé, brûleur Shivers 13 HP; MÉLANGEUR David avec 4 vis, moteur 7 1/2 HP; SYSTÈME continu D.M.C. Grain Flow modèle 84, (514) 265-3666. 18/5

PLANTEURS Holland: 4 rangs et 2 rangs, équipés. Tél.: (514) 696-1845. 18/5

BATTEUSE M.F. #850, 1984, en bon état, avec nez à maïs 6 rangs, table à grain 16', possibilité de financement. Tél.: (514) 792-2444. 18/5

ROUES DOUBLES: 16.9 x 24, 10 x 28, 11.2 x 28, 13.6 x 28, 14.9 x 28, 16.9 x 28, 18.4 x 28, 16.9 x 30, 18.4 x 30, 18.4 x 34, 20.8 x 34, 10 x 38, 15.5 x 38, 16.9 x 38, 18.4 x 38, 20.8 x 38, 16.9 x 34. LÉON PÉLOQUIN, 298 - 2e rang St-Simon, cté St-Hyacinthe, QC (514) 798-2447. 18/5

JOHN DEERE 710; DAVID BROWN 950; ALLIS-CHALMERS NA 45 avec pelle et chenille; PISTON Badger, (418) 884-2492. 27/4

SYSTÈME D'IRRIGATION pompe Chrysler V8 industriel P.T.O. Marlow 4D8S6, canon Big Gun 150 avec jet 9 avec base et tuyaux 5" et 3" avec gigleurs; PLANTEUR à fraises avec distributeur d'engrais; ENTREPÔT réfrigéré 10 x 12' avec frigidaire 220 volts; 12 CAGES Jutras mise-bas pour truies; NETTOYEUR à fumier Jutras avec 250 pi. de chaîne avec montée mobile. Midi (514) 478-0981, après 18 h 00 253-1355. 27/4

PLANTEUR à choux 1 rang et 2 rangs, état neuf; SEMOIR à patates 2 rangs; SARCLEUR "back hoe" de pépine; PETIT BULLDOZER et TRACTEUR; aussi PLUSIEURS AUTRES ÉQUIPEMENTS. Ferme J.C. LONGPRÉ, achat et vente de machineries et pièces usagées. (514) 474-3257. 27/4

### ÉPANDEUR

1 500 gallons Badger, pneus 1000 x 15, 8 plis, en bonne condition, prix 3 000$. Wickham QC. Tél.: (819) 398-7456. 4/5

TRACTEUR Farmhall 140, avec sarcleur au complet; PLANTEUSE à fraises; ARRACHEUSE à patates Oliver. Tél.: (819) 296-3872. 18/5

SEMOIR à maïs Oliver 4 rangs, att. 3 pts, excellente condition; CHISEL 9 dents Mohawk porté. Tél.: (514) 796-5928. 4/5

PLANTEUR à maïs Inter modèle 400, 4 rangs, avec moniteur, excellente condition, 1 500$. Richelieu. Tél.: (514) 658-3534. 4/5

### ROTOVATOR HOWARD
### Tél.: (514) 435-9902 4/5

### ÉPANDEUR À FUMIER

Inter 595, avec pneus larges 16", à l'état de neuf, prix 7 500$. Jour (418) 839-0789, soir (418) 839-0870. 18/5

WAGON ensilage New Holland #8; CHARRUE White 508, 4 raies de 16". Tél.: (514) 583-6259. 18/5

FAUCHEUSE New Holland no 477, en parfait ordre; TRACTEUR Inter B250. FERME ROCENDEL (418) 458-2491. 18/5

TRACTEUR 50 forces, 5 000$; SYSTÈME d'irrigation, 2 500$; CULTIVATEUR White 21 dents, 450$; POP UP arroseuse 100 gallons. Après 18 h 00 (514) 474-3049. 18/5

HAYBINE New Holland 495, 12 pi., très propre, 4 500$. Tél.: (418) 887-6985. 18/5

### MACHINERIE - OUTILLAGE

TRACTEURS: M.F. 285, avec cabine, roues doubles et pesée; JOHN DEERE 2120 avec pelle à neige et à terre; INTER 460; HERSE à roulettes J.D. 115, 36 disques 20", semi-portée; CULTIVATEUR Inter; VIBRO 45, 10' large avec rouleau émotteur; CHARRUE Overum 3 raies haut dégagement 12, 14, 16, 18; SEMEUSE J.D. 8250, 14 disques; PRESSES M.F. 124; FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE Heston PT 10 doigts courts; 4 VOITURES à foin 20', 19' longueur; 2 POP-UP Henry; RÂTEAU à foin Oliver; FANEUSE Khun 4 toupies; ANDAINEUSE Oliver 502; ALTERNATEUR 1 500 watts; TARIÈRE J.D. 12"; REMORQUE dompeur 10 tonnes sur PTO, (514) 588-5000. 4/5

MACHINERIE À POMME DE TERRE: PLANTEUR 2 rangs McConnell, presque neuf; COUPEUR de patates; VOITURE & boîte à engrais; VIS hydraulique; SARCLEUR 2 rangs; MOULIN à coudre Fischbein, (514) 568-3787.

ROULETTE FORD no 2027 semi-portée, 44 disques, prix 1 000$. Tél.: (514) 346-4070.

AUBAINE! PLANTEUR à patates 4 rangs Lockwood reconditionné, excellente condition, 9 500$, prêt à planter. ÉQUIPEMENT J.A.C. INC., att.: Cyril Vachon, (418) 672-4761, (418) 672-2864.

PLANTEUR 2 rangs Lockwood, 3 900$; PLANTEUR 2 rangs John Deere, 1 500$; PLANTEUR 4 rangs Lockwood, 9 500$. ÉQUIPEMENT J.A.C. INC., att.: Cyril Vachon, (418) 672-4761, (418) 672-2864.

SEMOIR à légumes Pneumasum 4 rangs, 1 an d'usage; FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE Taarup neuve, à moitié prix. (514) 265-3451, 1-800-363-5144 extension 6-1112.

LIFT ÉLECTRIQUE 3 000 lb; TOURNIQUET pour lift; CONVOYEURS pour sacs et vrac; PLANTEUR à patates 2 rangs Inter; TABLE à rouleaux 24"; ÉVAPORATEURS et COMPRESSEUR, (819) 336-3434.

POUR TRACTEUR Ford TW: roues doubles sur essieux avec pneus 20.8 x 38 neufs, prix 3 500$. Tél.: (514) 787-2212.

60 CHARRUES EN STOCK: 8 Kverneland, 10 Overum, 8 Inter 720, 730, 735; 10 White; 10 Fiskars, 5 Sanderum et plusieurs autres; 2 VIBROS FUTURO 12 pi. rouleaux et planche; SEMEUSE "press drill" Inter 24 disques; 6 SEMOIRS M.F. et Inter; 10 HERSES à disques Oliver, White, M.F.; Plusieurs VIBRO en stock; CHISEL Case 9 pattes avec disque; ROULETTE "OFF SET" 13 pi. très propre; ARROSEUSE 200 gallons; CHARRUE Kongskilde 6000, 7 raies, traînante, très propre; PLANTEUR Holland 2 rangs. MACHINERIE YVON & CLAUDE VINCENT INC., 305 route 122, St-Edmond, (819) 395-4624.

### TRACTEUR MASSEY FERGUSON

184-4, cabine de compagnie, radio, 2 000 heures, très bonne condition. Région Granby. Tél.: (514) 375-6546. 4/5

TRACTEUR Case Inter 1896, 4 roues motrices, garanti 2 ans. Tél.: (514) 826-4443. 4/5

TRACTEUR M.F. 275 diesel, 1976, 12 vitesses, pneus 16.9 x 38, propre, 6 300$; VIS Westfield 8" x 51', 1 800$, (514) 787-2212. 4/5

ROULEAUX de VIBRO simples, presque neufs, par sections de 4' et 3'; TUYAUX d'amiante 18" x 13', idéal pour calvettes, (514) 539-3689. 4/5

### SEMEUSE "PRESS DRILL"

À GRAIN, 12 pi. Inter 620, 24 doubles disques, combinée engrais et céréales. Tél.: (514) 245-7608. 4/5

ARROSEUSE Tecnoma hydraulique, 100 gallons U.S., très propre. St-Eustache, rte 148. Tél.: (514) 473-5496. 4/5

FAUCHEUSE rotative KV 281 Vicon, état neuf; MASSEY 165 avec pelle. Tél.: (514) 549-4857. 4/5

TRACTEUR Oliver 1365, 1974, 5 000$. Tél.: (514) 588-4711. 4/5

TRACTEUR Allis-Chalmers modèle 8550, 4 roues motrices, 1981, moteur 305 HP 3 pts hydraulique, P.T.O., PNEUS 24.5 x 32, roues doubles; TRACTEUR County-Ford, 4 roues motrices, 1976 avec chargeur Lessard, nivellement automatique et benne à terre; LAME NIVELLEUSE Scott de 24 pi. de largeur pour tracteur jusqu'à 300 HP. MARCEL POIRIER & FILS INC., 345 St-Simon, Ste-Madeleine. Tél.: (514) 795-3373. 4/5

ROULEAU Desjardins, en 3 rouleaux de 4 pi. Tél.: (514) 785-5537. 4/5

WAGON dérouleur de balles rondes, 8 HP, démarrage électrique, peu usagé, démonstrateur, 3 800$; SILO Supérieur 20' x 70 avec videur à silo Badger complet, moteur 7 1/2 HP + starteur, prix à discuter; FOURRAGÈRE Inter 720 avec pick-up à foin, contrôle électrique, très peu usagée, 8 500$; TRACTEUR White 2-85 avec cabine radio, pneus 20.8 x 38, 1981, état de neuf, 16 950$. AGI-POMPE Houle pour réservoir 10' fumier vaches, 2 500$; TRACTEUR John Deere 1120 diesel, très propre, 7 500$; FANEUSE 16' neuve, 2 800$; FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE rotative 8' de coupe, neuve, Fort, 8 500$; ROULEUSE à grain Agri-Métal, neuf, 1 350$, (418) 268-8103, (418) 268-8886. 4/5

TRACTEUR M.F. 2705; FOURRAGÈRE Gehl 750; SOUFFLEUR Gehl; AG-BAG JUNIOR (saucisse à ensilage) 8' de diamètre; BRASSEUR Badger; SILO Supérieur 2480, (819) 732-6610. 4/5

SEMOIR À GRAIN à plaque Inter, 4 rangs, très bon état, prix 2 200$. Tél.: après 18 h 00 (514) 589-3282. 4/5

SEMOIR Inter #10, 16 disques simples, gros pneus, 2 800$; ROULEAU à terre 10 pi., 500$; ARROSEUSE traînante Golden Arrow 200 gallons, prix 1 500$; TRACTEUR Inter 460 diesel, 4 000$. Tél.: (514) 885-3636 ou 885-3868. 4/5

CHARRUE 3 rangs réversibles Rotovator Belco 5 boîtes indépendantes, 4 rangs finis; MAT LIFT en fer pour serre 26 pi.; FOURNAISE 125 000 BTU gaz propane ou naturel. Tél.: (514) 468-4641 après 18 h 00. 4/5

TRACTEURS: Massey Ferguson 165 avec chargeur double action, 5 800$; OLIVER 550, 2 400$; ÉPANDEUR à fumier 100 minots, 150$. Tél.: (819) 839-3535. 4/5

### FOURRAGÈRE

Fourragère marque Dion modèle 276 avec ramasseur et tête pour maïs ensilage; SOUFFLEUR pour ensilage marque Art-Way. Le tout en excellente condition. PRIX AUBAINE! (514) 451-5263. 4/5

MOULIN À SCIE portatif avec moteur Cummings 220 HP, déligneuse, souffleur à brin de scie. Tél.: (819) 569-0116. 4/5

TRAILER 6 1/2' x 12' pour vaches, attache dans boîte camion, avec boule 2", freins à l'huile, servi 6 mois, peut servir pour autres choses, porte arrière et les côtés amovibles, (514) 826-3936. 4/5

ROULEAU Brillion en 3 sections, largeur 25 pi.; PRESSE à balles rondes N.Holland #846, excellente condition. (514) 798-2447. 4/5

### TRACTEUR JOHN DEERE

4840, en très bonne condition, avec roues doubles sur essieux. Région St-Hyacinthe. Tél.: (514) 796-3342. 11/5

CAMION CHEVROLET '73, avec dompeur; TRACTEUR cub avec roulettes hydraulique; WAGON 4 roues avec plate-forme. Ste-Dorothée, Laval, (514) 689-0357. 11/5

### SEMEUSE À GRAIN

510 International, 16 disques doubles, combinée engrais et céréales. Tél.: (514) 454-6353. 11/5

TRACTEUR Inter 414 diesel, servodirection, frein neuf, avec chargeur, benne à neige et fourche à fumier, peinture neuve, mécanique A-1. Pour personne sérieuse seulement: soir (514) 293-6209. 11/5

### RETRAIT AUTOMATIQUE

Universel pour TRAYEUSE, pour étable attachée, état neuf; ROULEUSE à grain 10", moteur 5 HP, 2 ans d'usage; MOULANGE Inter 20" pour mixeur 1250, en bonne condition. (819) 824-4462, (819) 824-3732. 11/5

CHARRUE White modèle 598, 5 raies, automatique, 14" à 22", en parfaite condition. Tél.: (514) 245-3514. 11/5

INTER hydrostatique #86, avec cabine, en bonne condition. Tél.: soir (819) 396-2254. 1/6

FARMHALL SUPER A avec sarcleur et distributeur d'engrais. Tél.: soir (819) 396-2254. 1/6

"PRESS DRILL" 620 avec boîte à mil, 5 000$. Tél.: (819) 398-2405. 25/5

ARROSEUSE Georges White 1 700 litres, 50 pi. de rampe et 17 rouleaux de BROCHE pour crib. Tél.: (514) 787-2310. 25/5

ARRACHEUSE 1 rang Dahlman, très peu d'usure, parfaite condition, tout équipée, prix 15 000$. Tél.: (514) 568-2060. 25/5

### FORD 7710

1 200 Heures, tout équipé; aussi FORD 4600. Le tout très propre et en excellente condition. Tél.: (514) 469-

SEMOIR À MAÏS marque Oliver 540, 4 rangs, 12 sets de plaque, boîte à insecticide. Le tout en bonne condition. Tél.: (514) 885-3320.

### PRESSE À BALLES RONDES

N.I. 484, 5' x 4', aussi BULLDOZER Inter 500, 6 angles, MACHINERIE à foin et plusieurs autres équipements trop long à énumérer, (514) 562-3224. 4/5

TRACTEUR Allis-Chalmers WD45 À vendre pour pièces, 600$. Gérald. Tél.: (514) 795-6502. 4/5

PLANTEUR à maïs John Deere 4 rangs, no 7000, excellente condition. Tél.: (514) 798-2447. 4/5

HERSE John Deere 52 roulettes, 2 500$. Tél.: (819) 398-2405. 25/5

MOISSONNEUSE-BATTEUSE M.F. 410, table à grain, en très bon état; TOUR 20" x 60"; FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE Inter 990, (514) 296-4997. 25/5

### BATTEUSE

ALLIS-CHALMERS modèle F, 2 tables à grain + table à maïs 4 rangs, très bonne condition. Tél.: (819) 289-2191. 25/5

BATTEUSE Gleaner M6, 4 roues motrices, 6 rangs à maïs, 15 pi. de faux. Tél.: (514) 782-2890. 25/5

BATTEUSE Massey Ferguson 300 à gaz, table à grain 13'; PRESSE à foin Oliver 520; MOULANGE Gehl 95; SEMOIR 15 disques John Deere; CHARRUE Massey Ferguson 3 raies 12". Pour élevage de veaux de lait MIXER 300 litres, 200 RINGS et chaudières, (514) 258-3139. 25/5

SEMOIRS à grain de différentes marques; SEMOIRS à grain: J.D. 24 sillons avec roues à pression, J.D. 8250, 22 sillons, Inter 510; SEMOIR à paturage Brillon; PRESSES À FOIN: M.F. #124 avec lance-balles, J. DEERE 336 avec lance-balles; PRESSES À BALLES RONDES: N.H. 847 et Gehl 50, plusieurs GIROFANEURS Fahr 17' large; FOURRAGÈRES Heston 7020, 2000-150, INTER 720-830, N.H. 770, 782, 890 et 892 avec détecteur à métal; BOÎTES ensilages Dion et N.H.; EPANDEURS à fumier: N.H. 676, 791, Inter 275; FAUCHEUSES-CONDITIONNEUSES rotatives: Vicon, N.H. 469, plusieurs PICK-UP À FOIN pour fourragères N.H. 717, 718, 770, 782. YVON BRAIS, St-Pie. Tél.: avant 8 h 00 a.m. ou en soirée (514) 772-2920. 25/5

SÉCHOIR à maïs et céréales Moridge 8770, 725 minots, 18 tonnes, excellente condition. Tél.: (514) 789-2912. 25/5

PRESSE à balles rondes N.H. 846, avec attachement hydraulique, 7 500$. Tél.: (819) 398-2405. 25/5

PLANTEUR À MAÏS John Deere 6 rangs #7000, avec moniteur, en excellente condition. Tél.: (514) 798-2447. 4/5

TRACTEUR de ferme M.F. 245, diesel, comprenant gratte avant, souffleur arrière, 1 000 heures, prix à discuter. Tél.: (514) 437-1184. 4/5

ABANDON DE CULTURE: TRACTEUR 65 HP 1986, PERCEUSE 2 oreilles 6" 8", FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE, FILEUR, PRESSE #10, 3 WAGONS, GRATTE 7', ÉPANDEUR. Prix intéressant. Après 18 h 00 (514) 649-4441. 4/5

HORTICULTURE: Tracteur Farmhall Super A, très propre + sarcleur, gratte avant, charrue, herse à disques, herse à dents 12', arrache-patates, kiosque à légumes sur roues. Le tout 3 000$. Après 18 h 00 (819) 292-2981. 4/5

HERSE à roulettes 32-10 semi-portée, SEMEUSE à blé d'Inde 2 rangs. Tél.: (514) 332-2186. 4/5

TRACTEUR Cockshutt (sarcleur) 2 500$, HERSE 28 roulettes Pittsburg, 1 500$. Tél.: entre 19 h 00 - 21 h 00 (514) 479-8002. 4/5

PRESSE Massey Ferguson #10 à la corde, très propre; VOITURE à foin 6 roues 17' x 8'. Tél.: (514) 587-2755. 4/5

VIBRO 3 pts 18', planche, rouleau double, 2 250$; TRANSPLANTEUR Holland tomates, choux, 2 rangs, 750$; VIBRO 3 pts, 13' avec peigne, 800$; VIBRO 3 pts 10', 500$; SEMOIR à maïs J.D. 4 rangs, plaque, excellent, 950$. (514) 454-6789. 4/5

SALLE DE TRAITE De Laval modèle 200 électronique double 5, avec système d'alimentation automatique Big Dutchman 5 ans d'usage, en très bon état; ÉCUREUR à logettes; ÉCUREUR d'étable Vincent, en bon état, (819) 336-4416, 474-1155. 25/5

### Équipement pour silo meule

2 Boites à ensilage dompeuse avec wagon 6 roues tandem; FOURRAGÈRE Inter 720; TRACTEUR Case 1070, 108 amperes, (418) 887-3173. 25/5

BOÎTE à grain Soubry 225 minots + wagon Dion, toit et vis 4"; EPANDEUR à engrais chimique 3 pts; HACHE-PAILLE Proulx 5 HP; 13 BARRES de lactoduc en pyrex, 2" x 6". Ste-Thècle. (418) 289-2179. 25/5

CHARRUE John Deere 2008, 6 raies ajustables, semi-portée, 8 500$; SILO de douves 16 x 50 démonté, 2 500$, (514) 795-6235, 795-3382. 25/5

### "CORN SNAPPER"

Pour fourragère Inter 881, 2 rangs, 2 500$. Financement sans intérêt pour 6 mois. Tél.: (819) 353-2617. 25/5

### FOURRAGÈRE INTER

Avec nez à foin ou à maïs, neuf d'un an. Financement sans intérêt pour 6 mois, 20 000$. Tél.: (819) 353-2617. 25/5

TRACTEUR Cockshutt 550, année 1959, pneus neufs arrière, cabine et chaîne, pelle à neige de 2 verges, pelle à terre, fumier. S'adresser à J.Paul Charbonneau, 3130 route 148, St-Hermas, (514) 258-3788. 25/5

### BATTEUSE

M.F. 550 avec table 16 pi. et maïs 4 rangs + roues doubles; PLANTEUR Massey 4 rangs. Bonne condition. Soir (819) 229-3758. 25/5

SÉCHOIR À maïs modèle GT 570 CSA, 1979, très propre. Tél.: (514) 659-8451. 25/5

ARROSEUSE à pommier Delorme, réservoir de 500 gallons, avec moteur diesel, prix 6 800$ négociable. Tél.: (514) 247-2178. 25/5

PLANTEUR à maïs Cyclo 400, 4 rangs, très propre, prix 2 000$. Tél.: (819) 398-2405. 25/5

### TANK À PURIN 1 500 gal.
### Pneus tandem, bonne condition
### Tél.: (819) 835-5317 25/5

SYSTÈME D'IRRIGATION: Pompe Marleau, cap. 40 gicleurs, 16 tuyaux de 5 avec sorties; ARROSEUR marque White à haute pression, 150 gallons (3 points). (514) 478-3770.

### PLANTEUR À MAÏS 1240

JOHN DEERE sans plaque, 4 rangs, boîte insecticide, unités de semis à neuf, excellente condition. Après 18 h 00 (514) 454-4493, 377-4790. 4/5

### PRESSE M.F. no 12

Avec lance-balles, comme neuve, A-1. Toutes les chaînes et courroies sont neuves (factures), prix 3 500$ ferme. Tél.: (418) 286-3552. 4/5

## MAISONS

MAISON MOBILE Beauce 14 x 63 construction récente, 5 1/2 pièces, très propre, avec mât électrique, fixtures, recouvrement plancher. Soir - heure repas: (819) 395-4022. 4/5

## OCCASIONS D'AFFAIRES

### OCCASION D'AFFAIRE

FERME DU CONDOR donnerait contrats d'élevage de poulets et de faisans à contrat, des lots de 2 000 à 6 000 poussins. Notre contrat est très avantageux, nous payons au poussin avec prime. Autour de la région de ST-HYACINTHE seulement. (514) 792-3821. 4/5

## OFFRE D'EMPLOI

EMPLOI: représentant de machinerie agricole, territoire très intéressant, ligne agricole de compagnie majeure. Demander JACQUES, ÉQUIPEMENT BARABY INC., 1050 ch. St-Ignace, ST-IGNACE STANDBRIDGE, (514) 296-4411, (514) 296-4545, après 18 h 00: (514) 378-7323. JNO

**BATTEUSES**
- M.F. 750
- M.F. 300 (2)
- M.F. 550
- Inter 105
- M.F. 510

**TRACTEURS**
- Ford 7000, cab + R/double
- AC 8030, 4 R/M, 82, P/Shift, 2 000 heures
- MF 1085, cab/pneu à riz, roues doubles
- Oliver 1655, 4 WD, cab/trans. over-under.
- David Brown #880 + loader
- Farmall 300, 1 500$

**DIVERS**
- Vibro Inter #4500, 28', R/double
- Vibro Vicon 16', R/double
- Semoir White 5100, 4 rgs + boîte insecticide
- 2 semoirs Inter #56, 4 rgs
- 1 semoir JD à légumes
- Semoir 6 rangs Nodet Gogis (à légumes)
- Set de râpes pour F2
- Presse MF 120 avec lance-balles, comme neuf
- **Presse à foin MF 224 avec lance-balles et tension hydraulique, comme neuf**

**Équipements H. Palardy Inc.**
**St, Principale St-Damase, ctié St-Hyacinthe**
**Tél. (514) 797-3325**

## À VENDRE

Machinerie pour culture maraîchère, presque neuve et en excellente condition. Tracteur Fiat 980 DT 1984, 4 RM, 4 sorties d'huile, cabine à air pressurisé, 1620 hres, roues doubles; Cultivateur Vaderstad 1986, 19 pi., 50 dents en S, peignes niveleurs; Épandeur à chaux 10 pi.; Ensemble de râteau et ramasseuse à roches Shulte, remis à neuf; Sarcleur Liliston à 4 rangs, boîtes à nitrate; Pulvérisateur Calsa 1987, modèle 600, 2200 l., pompe à haute pression Imc, pneus 12,4 x 38, rampe hydraulique 54 pi.; Transplanteur Mechanical 1983 à 4 rangs hydrauliques, réservoir 250 gal. avec agitateur électrique; Convoyeur Desjardins 1985 (aide récolteuse à choux), sur attache 3 points, courroie 20" x 20', chute télescopique; Trailer Flat bed 45' x 102"; 2000 bennes à choux, à différents prix; Charrue White 1982, semi-portée, 4 versoirs automatiques, 16 à 18 po.; 5 unités de réfrigération 5 forces: 2 Nortemp, dégivreur électrique; 1 Herbec, dégivreur à gas; 2 Copeland conventionnels à basse vélocité.

**WILLY HAECK ET FILS INC.**
**St-Rémi, (514) 454-2516**

## REPRESENTANT DEMANDES

**avec expérience dans le domaine agricole, pour vente directe dans votre région. Temps plein ou partiel. Pour rendez-vous, téléphoner !**

**Roméo Boyer**
**(514) 442-4321**
**Inter-Plus Distribution**

PERSONNE D'EXPÉRIENCE demandée pour travail sur ferme laitière bien mécanisée, située dans la région de ST-HYACINTHE, travail à l'année, maison fournie ou chambre et pension. (514) 794-2532. 27/4

HOMME D'EXPÉRIENCE demandé pour s'occuper des travaux généraux sur ferme maraîchère culture pommes de terre, maïs, haricots. (514) 638-5256. 4/5

OUVRIER AGRICOLE DEMANDÉ pour travailler sur ferme porcine, devra veiller à l'alimentation des animaux de reproduction et la bonne régie du troupeau, logement disponible, avec ou sans expérience. (418) 596-2522, (418) 596-2520. 4/5

DANS LA BEAUCE: jeune couple demandé pour travail à l'année sur ferme laitière avec possibilité de former société ou compagnie. Pour information, écrire à La Terre de Chez Nous, CASE: 107, 555 boul. Roland-Therrien, LONGUEUIL, J4H 3Y9. 4/5

HOMME et FEMME DEMANDÉS pour usine de transformation de pommes de terre, aucune expérience demandée, salaire de départ 6,00$ /heure. Contacter: NICOLE: (514) 585-3434. 11/5

FEMME, HOMME ou COUPLE demandé pour travail à temps plein sur ferme laitière et porcine, possibilité de temps partiel pour conjoint, expérience requise dans la traite des vaches, salaire intéressant, bonnes conditions de travail, maison fournie. REGION ST-CESAIRE. Devra être disponible pour le 1er août ou septembre. Après 19 h 00, demander YVES: (514) 293-4109. 12/5

HOMME DEMANDÉ pour travail sur ferme laitière, expérience pour traite des vaches. Région Iberville. Tél.: (514) 244-8855. 27/4

AIDE-PRODUCTEUR LAITIER (homme ou femme), emploi permanent, expérience requise, salaire horaire, vacances et congés payés, logement disponible. ST-PROSPER, Cté Champlain. (418) 328-3640. 18/5

PERSONNE DEMANDÉE temps plein ferme laitière informatisée, salon traite, doit avoir très bonne compréhension de l'anglais, salaire + logement à discuter. (514) 294-2531. 27/4

### HOMME DEMANDÉ SUR FERME DE BOVINS

Le candidat choisi devra connaître et entretenir la machinerie agricole; avoir de l'expérience dans l'élevage de bovins; être capable de faire tous les travaux généraux de la ferme; salaire selon expérience; logement fourni sur les lieux; emploi permanent. Faire parvenir votre offre de services à: FERME JAM-MI-LI ENR., C.P. 12, JOLIETTE, Qc, J6E 3Z5

ÉTUDIANT à partir de 16 ans pour travailler sur ferme laitière, emploi saisonnier, pension disponible, salaire à discuter. RIVE-SUD: (514) 658-2595. 27/4

HOMME DEMANDÉ travail à l'année sur ferme laitière, expérience pour traite des vaches, logement disponible, salaire selon expérience. Région des BOIS-FRANCS: (819) 336-5447. 27/4

HOMME DEMANDÉ pour travail à l'année sur ferme laitière, avec expérience, salaire à discuter. (514) 296-4450. 27/4

HOMME DEMANDÉ pour ferme porcine, personne autonomene et responsable, travail permanent, salaire selon expérience. SAINTE-ROSALIE: (514) 799-5356.

HOMME SÉRIEUX DEMANDÉ pour travail dans une entreprise de production de fleurs en serre, située près de Québec, maison fournie, travail à l'année. Soir: (418) 831-7588.

HOMME D'EXPÉRIENCE DEMANDÉ, ferme laitière, pur sang, régie troupeau, mise-bas, saillie, alimentation, entretien général, maison meublée, salaire à discuter. ST-SIMON. (514) 798-2182. 25/5

HOMME MARIÉ DEMANDÉ avec expérience sur ferme laitière, travail à l'année, maison disponible sur ferme. Qualités requises: fiable, honnête, propre, travailleur et intéressé. Salaire intéressant et vacances. Région de Granby: (514) 372-8415. 4/5

HOMME DEMANDÉ, travail à l'année sur ferme laitière, qualifications: expérience traite des vaches, fiable, motivé, logement disponible, salaire à discuter selon expérience. Région St-Hyacinthe: (514) 798-2256. 25/5

## ON DEMANDE

ACHÈTERAIS
tracteur de toutes marques
pour pièces
**Garage Yvon Côté**
Route 20 sortie 271 Joly
**(418) 728-3666**

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes pour pièces, brûlés ou accidentés. URGEL PALIN, 135 rang Lepage, ST-ANNE-DES-PLAINES, J0N 1H0. (514) 478-1311. 14/12

ACHÈTERAIS système irrigation 100 barres/ moins, 4" - 3" + gicleurs, coudes + autres sortes. (819) 783-2314 ou écrire: RAYMOND BOUDREAULT, CLERVAL, ABITIBI, J0Z 1R0. 27/4

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes pour pièces: GARAGE LOUIS-PHILIPPE CHOINIÈRE, Route 139, ROXTON POND, cté Shefford, Qc. Tél.: (514) 372-9527. 01/90

ON DEMANDE: achèterais tracteurs de toutes sortes. DANIEL: (514) 548-2538. JNO

ACHÈTERAIS charrue traînante pour W-4, très bonne condition; sarcleur à patates our chevaux. (514) 646-4398. 25/5

## PLANTS

### PLANTS DE FRAISES

CERTIFIÉS DE L'ONTARIO, plusieurs variétés. FERME LAVIOLETTE, JOSEPH MAES, 480 Chemin Marcotte, ST-ÉTIENNE DES GRÈS, G0S 2P0. Tél.: (819) 376-4198. 27/4

### PLANTS DE FRAISES

OFFRONS plusieurs variétés. Inspectés. FERME LA CUEILLE, LOUISE VILLENEUVE, 574 Des Dalles, St-Étienne-des-Grès, G0X 2P0. Tél.: (819) 535-3015. 4/5

### GRIFFES D'ASPERGES

Variété Syn-456 haut rendement, inspectées par le M.A.P.A.Q.; aussi plants fraisiers, framboisiers certifiés. ROGER LABRECQUE, 123 route 218, ST-CHARLES, G0R 2T0 (418) 887-6740. 25/5

### CÈDRES À HAIE

Jeunes plants vendus, à racine nue 8" à 12", 85$ le 100, minimum 200. Directement du producteur. RÉGION BERTHIER, (514) 836-1308. 4/5

### Plants de bleuets nains

OFFRONS plusieurs variétés de plants, fait à partir de semis. LES MARAÎCHERS FORTIER INC., 1890 St-Calixte, PLESSISVILLE, Qc, G6L 1R6. (819) 362-6100. 4/5

### ENTREPRISE "FINES HERBES"

Comprenant serre 3 400 pi. ca. structure en métal recouvert de plastique, chauffage à l'huile, ventilation contrôlée. Fourni. Marchés de Montréal et d'Ottawa, localisé près Alexandria, Ontario; maison 2 logements, sur 1 acre de terre, chemin pavé. ROBERT POIRIER (613) 525-4163. ROYAL LEPAGE, courtier, Green Valley, Ont. 11/5

PLANTS DE VIGNE de 2 à 4 ans à vendre, 8 variétés différentes. Pour renseignements, RAYMOND: (514) 492-3259. 4/5

## POUSSINS - POULETTES

### COUVOIR DUMONT 1986 INC.

POUSSINS pour la chair, poulettes pour la ponte, dindonneaux, disponibles en 1 jour et démarrés. Oies, canards, cailles, faisans. Poulettes prêtes à pondre. Livraison disponible par notre camion au Québec et Nouveau-Brunswick. ÉQUIPEMENT AVICOLE pour petits élevages, liste de prix gratuite. COUVOIR DUMONT 1986 INC., route 132, ISLE-VERTE, cte Rivière-du-Loup, G0L 1K0. (418) 898-2747. 8/6

### FERME RON-PRÉ

ST-MICHEL DE BELLECHASSE: réservez faisans, perdrix pour chasse, canards, oies, pintardes d'un jour et plus. Tél.: (418) 884-3544. 4/5

POULETTES rouges Golden Comet prêtes à pondre; lattes de plastique 2' Godro. FERME RONALD BÉLANGER, Mirabel. (514) 475-8672. 4/5

### COUVOIR SIMETIN

POUSSINS à chair, poulettes pour la ponte, rouges (Golden Comet), noires et rouges (Harco), grises (Plymouth Rock). Aussi canards, oies, dindes, cailles, faisans, pintardes, perdrix et poulettes d'élevage de 1 à 20 semaines. 8960 boul. St-Canut, ST-CANUT MIRABEL, J0R 1M0. (514) 258-2404. 27/7

### CENTRE AVICOLE BÉLANGER

POUSSINS pour la ponte et la chair, dindonneaux 1 jour et 4 semaines. Oies, canards, cailles, poulettes prêtes à pondre et équipements avicoles pour amateur. Listes de prix gratuites, ainsi qu'un guide sur la gestion des petits élevages. Service de livraison par nos camions pour le Québec et le Nouveau-Brunswick. CENTRE AVICOLE BÉLANGER, Ste-Louise, Cté l'Islet, G0R 3K0. Tél.: (418) 354-2557. 1/6

POULETTES prêtes à pondre rouges ou noires. STE-ANNE-DES-PLAINES: (514) 478-2205. 11/5

### COUVOIR CHICOUTIMI

POUSSINS à chair, poulettes pour la ponte rouges Warren; aussi canards, oies, dindes, cailles, et faisans. COUVOIR CHICOUTIMI ENR., 1957 boul. St-Jean Baptiste, C.P. 93, CHICOUTIMI, G7H 5B7. (418) 693-8244. 18/5

## SEMENCES

### GRAINS DE SEMENCES

AVOINE, ORGE 6 et 2 rangs, soya 2 600 utm, test germ. 90% et plus. AURÈLE MÉTHOT, (514) 788-2917. 27/4

BLÉ DE SEMENCES consommation humaine #1. Tél.: après 18 h 00: (514) 661-7733. 4/5

AVOINE DE SEMENCE ordinaire #1, 10$ le 40 kilos. Tél.: (514) 471-4457. 27/4

### SOYA BI-CENTENAL

ENREGISTRÉ et CERTIFIÉ #1, FERNAND MARCOUX: (514) 459-4563. 11/5

SOYA CRIBLÉ et TRAITÉ provenant de semences certifiées, 2 600 U.T.M., germination + de 90%. (514) 347-6639. 27/4

SARRASIN de semences; gros prix 0,15 et 0,20 la lb. G. BEAUDET, DAVELUYVILLE, sortie 220 route 20. Tel.: (819) 367-2030. 25/5

## SERVICES

**TAILLE DE SABOTS DE VACHE**
avec table hydraulique – dans un rayon de 70 milles de Louiseville. Le travail se fait sous surveillance vétérinaire.
**Georges-A. Dulac**
**(819) 228-4386**

**ENTREPRISE DE PEINTURE CLÉMENT ROBILLARD INC.**
**SPÉCIALITÉ**
- **Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur.**
- **Vissage de toitures.**
- **Ouvrage garanti.**

**16 ans d'expérience**
*Information gratuite*
**Tél. (514) 756-6305**

**FOSSE AB** L'ASSURANCE D'UN BON PLACEMENT
**FOSSE À PURIN**, plate-forme à fumier; toutes grandeurs. **Plans**. Surveillance et inspection par des ingénieurs.
**4345, avenue Richard**
**St-Grégoire, cté Nicolet**
**(819) 233-2021**
**(819) 233-2341**
Président André Boucher JNO

GILLES ROBILLARD, spécialité: peinture d'aluminium et de couleur pour bâtiments, posage de vis pour toitures, lavage à pression au jet d'air, blanchissage au Voco, "sand-blast". (514) 753-7749. JN0

POUR CULTIVATEUR intéressé à se débarrasser de leur fumier. (514) 549-2589. 4/5

### Nettoyage Press-Vap Mobile

NETTOYAGE À PRESSION à vapeur de camion et de machinerie lourde et lavage et désinfection des bâtiments de ferme, et de camion ou de remorque d'alimentation et lavage de maison. (514) 662-9749. 25/5

## SILOS

**FONDATIONS CAMILLE CONSTANT INC.**



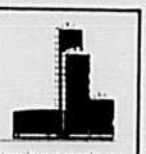

Surveillance d'un ingénieur
**(514) 586-2239**
100, des Industries
Lavaltrie (Québec)

**SILOS SILODORS**
Béton - Dia. 12' à 30'
SILOS À PURIN
Tous diamètres

**silos BEAUDRY**
1685
boul de l'Industrie
Beloeil (Quebec)
J3G 4S5

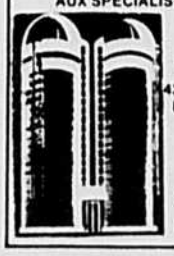
**(sortie 109 - route 20)**
**Tél. (514) 464-5011**
**Urgence soir 584-3116**

**SILOS BLEU DU QUÉBEC INC.**



Disposons de toutes les grandeurs de silos Harvestore usagés à prix plus que compétitifs.
Pour renseignements
**ÉTIENNE LEDUC**
**(418) 325-2312**

**SILOS NEUFS ET RECONDITIONNÉS. ACHAT, DÉMÉNAGEMENT, RÉPARATION ET EXTENTION DE SILO. FAITES APPELS AUX SPÉCIALISTES.**



**SILO JEAN-MARC LAMBERT INC.**
**4230, rue Vachon**
**Drummondville (Québec)**
**J2B 6V4**
**Tél. (819) 474-6989**
**Fax (819) 474-6990**

**Patz**
Pour un vide-silo neuf ou usagé, pour des pièces ou du service compétent, consultez le plus important vendeur PATZ du Québec.
Livraison par la poste, Purolator ou autobus.
**silos Beaudry inc.**
**1685, boul. de l'Industrie**
**Beloeil (Québec) J3G 4S5**
**Tél. (514) 464-5011**
**Urgence soir: (514) 584-3116**
JNO

**CONSTRUCTION CIRCO INC.**
**FOSSES À PURIN**
**PLATE-FORMES À FUMIER**
**Fondations de tous genres**
LÉANDRE ST-ONGE, prés.
**Wickham, Cté Johnson, Qc**
**Tél.: (819) 398-7373**
Plan d'ingénieur partout au Québec.

Cell.: 1-819-372-6541
Cell.: (514) 984-6925

**RÉSERVOIR À LISIER**
Exiger le poids total d'armature contenu dans votre structure lors d'une SOUMISSION
**CONSTRUCTION ACTON LTÉE**
794, route 139
C.P. 1241
Acton-Vale (Québec) J0H 1A0
**(514) 546-2798 — 546-2797**

**Les Fondations André Lemaire Inc.**



**Escompte si fabriqué avant juin 1989**
**Pourquoi acheter une fosse de 11' ? Pourquoi une plate-forme de 5'-6" de haut avec PUROT intégré? Pourquoi des murs de 8" d'épaisseur?**
**Plan d'ingénieur et surveillance partout au Québec**
Bur. St-Zéphirin: (514) 564-2030
mob.: (514) 386-3079
Régions: Joliette, Sorel: mob. (514) 591-0491
Victoriaville, Québec: mob. (819) 371-8614
Granby, Sherbrooke: mob. (514) 591-0493
1650, St-Pierre
St-Zéphirin de Courval, QC J0G 1V0

**AIR-METIC**
Silos à atmosphère contrôlée
Haylage ou maïs, orge humide
- Fosse à purin tout diamètre
- Plate forme à fumier
- Silos coulés ou douves

**CONSTRUCTION ACTON LTÉE**
794, route 139
C.P. 1241
Acton-Vale (Québec) J0H 1A0
**(514) 546-2798 — 546-2797**



**Structures Harvestore reconstruites à neuf avec desileuses Laidig neuf, tout compris, installation complète**
**Les meilleurs prix**
**TOUJOURS**
**LES SILOS D'ACIER VITRIFIÉS ENR**
700, Taillon
Drummondville (Québec)
Luc Cazabon
Rés. (819) 477-5638
Réjean (819) 263-2786
Michel (819) 845-3646
Roger (514) 625-2158
Claude (418) 362-2491
Jean François (418) 339-2012

**SILO**

TOUJOURS LE PLUS EN DEMANDE — CO-OP

- Fabriqués d'une douve de béton pressé, plus résistant à l'acidité des fourrages.
- Dimensions adaptées à tous les besoins.

GARANTIE 5 ANS

- Service de rehaussement, démolitions, reconstructions et déménagements de silos.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
Téléphonez sans frais en composant
1-800-567-7875

**FOSSES À PURIN**

Plate-forme à fumier, hauteur + diamètre selon la demande.
Avons aussi: silo horizontal.
Armature très sécuritaire, avec plans et inspection ingénieur à l'appui.

**CONST. B.R.N. INC.**
BRUNO BOUSQUET, prop.
516, 7e Rang
St-Dominique Bagot, J0L 1H0
Tél.: (514) 773-0064 JNO

**Fondation CBR Enr.**
**FOSSE À PURIN**
Plateforme à fumier
Pré-fossé
Plan d'ingénieur et surveillance à l'appui
ESTIMATION GRATUITE
500, Rte Lachance
Plessisville (Québec) G6L 2Y2
CLAUDE BEAUVILLIER
(819) 362-3065
(819) 365-4823

**SILO SUPÉRIEUR INC.**
*Pour le fermier progressif*

VOUS OFFRE:
- Silos endouves de béton préfabriqué pour foin et mais d'ensilage, mais, grain et orge humide.
- Achat, vente, réparation, déménagement, extension et entretien de silos usagés.
- Videur de silo "VALAC" système de suspension à 6 points, entrainement indépendant, gardes et souffleuse 28" en acier inoxidable à 4 aubes pivotantes.
- Rouleuses à grains, systèmes de manutention et transformation de moulées.

AVANTAGES DE NOS SILOS:
- Choix d'accessoires
- Rapidité d'érection
- Finition intérieur unique
- Facilité de réhaussement
- Peut être démantelé

**SILO SUPÉRIEUR Inc.**
C.P. 2199, St-Romuald
Cté Lévis (Québec) G6W 5M5
(418) 839-8808

**BUTLER**

dépositaire autorisé de videur à silo - convoyeur système d'alimentation complet.



SILO JEAN-MARC LAMBERT INC.
4230, rue Vachon
Drummondville (Québec)
J2B 6V4
Tél. (819) 474-6989
Fax (819) 474-6990

LES ÉQUIPEMENTS:
**Daniel Labonté ENR.**

Distributeur exclusif STAR-LINE STAR-TRAC. Dépositaire PATZ. Track de porte indust. CANNON BALL. Avons en inventaire machines neuves ou usagées avec garantie.

Distributeur de laveuse à pression "PAMLINE".
VENTE SERVICE PIÈCES
Réparation de silos
● toit ● chute
● tuyau p.v.c.
1178, Lussier, St-Dominique
St-Hyacinthe
(Québec) J0H 1L0
Tél. (514) 773-6589

SILO JOBBER: super bas prix, construction - rehaussement - réparation - finition intérieure. Hawkesbury, Ontario. GILLES BOYER, prop.; après 17 h 00: (613) 632-4402. 4/5



**LES COFFRAGES MASKA ENR.**
Spécialistes en coffrage pour fosses à purin et tout genre de fondation
Tel. (514) 592-3094
Estimation gratuite

**VIDEURS DE SILO PATZ**
**VENTE-SERVICE-PIÈCES**

AVONS en entrepôt: machines neuves ou usagées avec garantie. Service rapide. Échangeons toutes marques. Appelez et VÉRIFIEZ NOS PRIX.
L.A. LACOSTE & FILS INC.
Tél.: (514) 692-2909. JNO

**LES ÉQUIPEMENTS RÉJEAN JETTÉ INC.**



Spécialiste des videurs à silos usagés **PATZ**
**(514) 469-5345**

CONSTRUCTION JOVIN inc.

RÉGION ESTRIE
Fosse à purin, toutes dimensions avec plan d'ingénieur.
**(819) 846-3764**
**(819) 822-7678** cellulaire:
**(819) 846-3011**

Les Galvanisés de l'Estrie
412 Rang 11 C.P. 193
Windsor Qc J1S 2L8
(819) 845-5415
Rejean Gregoire

**BETON PROJETE SUR PRESSION D'AIR**
- reparer et relever les parois de seservoir à purin
- reparation de silos murs d etable etc
- reparation de fondation de maison en pierre en bloc de beton ou en ciment endommage
- travaux garantis un an

**SILOS SECONDS**

À VENDRE: (2) 18' x 60'; (1) 16' x 60'; (1) 14' x 50'; (1) 16' x 50', autres grandeurs disponibles. Nos prix incluent délaire et rebâtir.
Pour inf.: (418) 839-8808 JNO

**LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.**
Tél.: (514) 379-9179
ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction - rehaussement - réparation - finition intérieure. 3/90

## TERRE À LOUER

TERRAIN à louer pour plantation de sapins de Noël, 130 acres de champ. ST-ISIDORE D'AUCKLAND, tél: (819) 658-3678. 4/5

TERRE À LOUER, 265 hectares drainées, lot 525-528, sur le rang Sorel, à ST-GUILLAUME D'UPTON: (514) 246-2150. 11/5

## TERRES À LOUER DEMANDÉES

CHERCHE TERRE À LOUER, région de St-Hyacinthe, St-Césaire, Marieville. Tél.: (514) 772-2645. 18/5

## TERRES DEMANDÉES

AVEZ-VOUS PENSÉ à vendre votre ferme laitière, avicole, porcine ou autres? 16 ans d'expérience dans la vente de la ferme. Clients sérieux canadiens et européens. Financement disponible. L.F.S.I., courtier,

**GÉRARD CHASSÉ, agent**

La preuve est faite: plusieurs fermes déjà vendues à des canadiens et européens. (514) 796-2557, 7 h 00 le matin à 23 h 00 le soir. 18/5

COUPLE dans la trentaine avec expérience pratique et technique, cherche à s'établir sur ferme laitière. Envisage l'association avant l'achat. (418) 598-9166. 11/5

VOTRE ferme est à vendre: appelez le spécialiste. Service personnalisé.

**CEGO LTÉE COURTIER**
Tél.: (514) 453-6742, PIERRE VIOLET: (514) 453-2876, JANINE PHILIPPOT: (514) 267-0464. 15/6

VENDRE votre ferme est l'affaire d'un spécialiste. Agriculteurs des Bois-Francs, Estrie, Nicolet.

**Votre agent CEGO Ltée Courtier**
**PAUL-ÉMILE SIMONEAU**
(819)358-2625, (514) 453-6742.
15/6

RIVE-SUD DE QUÉBEC: recherche une terre avec possibilité d'érablière, avec maison. (514) 638-1761. 4/5

ATTENTION! Je suis acheteur de ferme au complet, roulant ou troupeau, dans toute la province de Québec. S'adresser à: CLÉMENT CHOINIÈRE, 116 Route 139, ST-ALPHONSE DE GRANBY, J0E 2A0, sortie 68 autoroute des Cantons de l'Est. (514) 375-4022. 25/5

**FERME DE PRESTIGE**

Pour clientèle européenne, recherchons fermes impeccables avec quota de 500 000 lb à 800 000 lb. Consulter LES IMMEUBLES AMEX, nombreuses années d'expérience avec acheteurs européens, HENRI GOTTESMANN, (514) 777-1313. 25/5

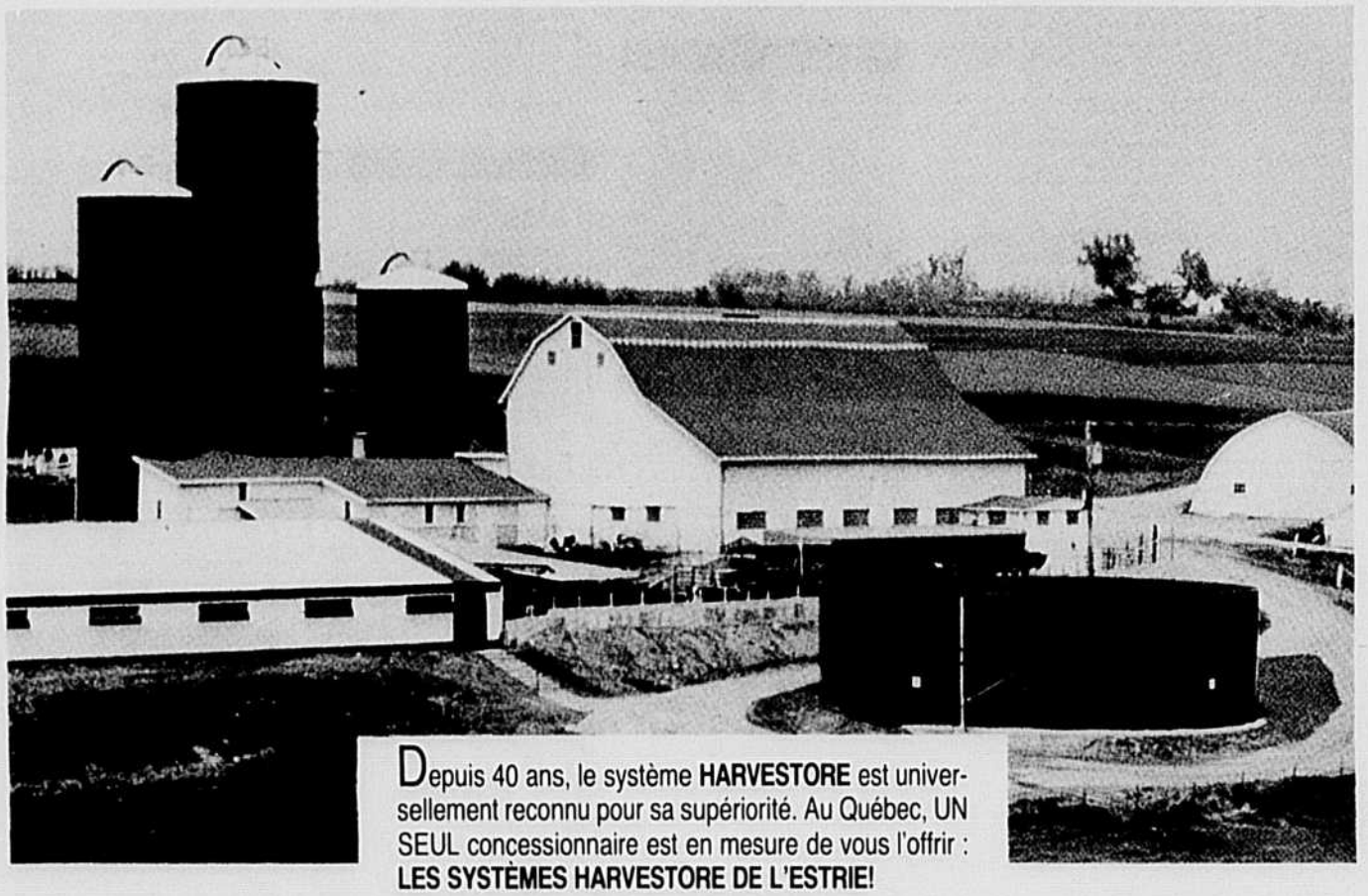
## TERRE À VENDRE

**FERME À VENDRE**
**Rang 2, La Motte**
**Comté Abitibi-est**

Ferme d'environ 83,8 hectares dont 59,1 en culture, avec grange-étable et remise sans machinerie.
Cette ferme comprend les lots P39 et 40, Rang II, Canton de La Motte.
Les offres d'achat devront être reçues à la succursale de la Banque Nationale du Canada sise au 101, 1ère Avenue ouest à Amos et avoir été complétées sur les formules disponibles à l'adresse précitée, **avant 16 heures le 15 mai 1989**.
Les personnes qui désirent obtenir des informations concernant cette propriété, se procurer des formules pour soumissionner ou aller visiter la propriété, doivent s'adresser à l'une des personnes suivantes: M. Jacques Cloutier de la **Banque Nationale du Canada** au numéro **727-9391** ou M. Daniel Castonguay de l'**Office du Crédit Agricole** au numéro **732-8924**.
La Banque se réserve le droit de ne pas considérer toute soumission inférieure à $13,000.00 et de n'accepter ni la plus haute ni aucune des offres.
Des titres clairs pourront être obtenus après le 31 juillet 1989.

#111 ST-AMBROISE: maison et bâtiments de ferme avec 65 arpents: 99 000$.
#112 ST-NORBERT: 115 arpents fleuris, boisé varié sur 60 arpents, bâtiments d'élevage, maison entièrement meublée, ruisseau, cages de visons.
#117 RÉGION BERTHIER: 450 acres en culture céréalière, bâtiments laitiers et d'élevage de grande capacité, 2 maisons, machinerie.
#118 RÉGION JOLIETTE: laitière Holstein, 165 arpents, drainage souterrain, 7 448 k.g. produisables et 66 litres / jour, tout équipée, maison 11 pièces.
#119 ST-VALÈRE: ferme porcine, capacité 150 truies, actuellement louée, ainsi que 490 arpents. À LOUER POUR 1989. Prendrais échange pour des propriétés valant jusqu'à 350 000$.
#124 BERTHIERVILLE: ferme laitière de 120 arpents, quota domestique de 1 100 k.g. de matière grasse, troupeau et machinerie, résidence de 9 pièces.
#139 ST-FÉLIX DE VALOIS: 90 arpents avec érablière et bord de rivière, maison entièrement rénovée et de très bon goût, 8 1/2 pièces.
SERVICE IMMOBILIER JOLIETTE, Courtier GÉRARD DESCHENEAUX, F.R.I., (514) 759-3856. JNO

# LE SEUL AU QUÉBEC!



Depuis 40 ans, le système **HARVESTORE** est universellement reconnu pour sa supériorité. Au Québec, UN SEUL concessionnaire est en mesure de vous l'offrir : **LES SYSTÈMES HARVESTORE DE L'ESTRIE!**

- le seul dépositaire autorisé ;
- le seul distributeur des pièces d'origine ;
- le seul à effectuer la remise à neuf d'une structure usagée ;
- le seul à vous offrir une désileuse à chaîne ;
- le seul dépositaire à vous offrir une expertise complète sur l'alimentation animale ;
- le seul à vous offrir un plan de financement.

## Le seul, le vrai, L'ORIGINAL !

Les Systèmes **HARVESTORE** de l'Estrie Inc.

999, rue Marcoux, Granby (Qué) J2G 8C8
514-375-5153

FERME, CENTRE TÉMISCAMINGUE: très bien située, quota 239 litres/ jour, 6516 k.g. m.g., très bon troupeau, bâtiment presque neuf, machinerie complete en bon état; fonds de terre 371 acres, drainage, possibilité d'agrandissement. (819) 728-2611. 4/5

ST-VALÉRIEN: ferme laitière superficie 430 arpents environ, dont 320 en culture, avec ou sans roulant. Tél.: (514) 549-2756. 25/5

### SERRES AUBAINE!

PRÈS TROIS-RIVIÈRES 30 000 pi.ca. entrepôt, maison, machinerie. Tél.: (819) 229-3308. 11/5

### BEAUCE

FERME À VENDRE, région agricole, 120 arpents, 1/4 bois chauffage (bois franc, essences mêlées), 3/4 prairies, pacage, idéal culture biologique, maraîchère, divers élevages; maison entièrement rénovée, agrandie, aire ouverte, 2 étages, sous-sol, chauffage, bois-électricité, plomberie, électricité, installation septique conforme, neuve, 4 chambres, bureau, très grande cuisine, très grand salon, 2 toilettes; grange-étable 45 x 60, laiterie, 2 hangars; tracteur Inter 250, diverses machineries; vente rapide, cause transfert. Visite sur rendez-vous seulement. Tél. heure des repas: (418) 485-6470, (514) 655-8016. 18/5

ST-ANTOINE-SUR-RICHELIEU: 215 arpents, drainage souterrain, boisé, 28 milles d'Hyppolyte-Lafontaine, par autoroute 30. Aussi 57 arpents drainés. (514) 787-2707

### FERME À VENDRE

HOLSTEIN enr. contrôlées off., 148 acres, 500 litres lait nature/ jour, 2 491 k.g. matière grasse, bâtiments excellents. Tél.: (819) 358-2515. 27/4

DEUX-MONTAGNES: ferme laitière, 50 têtes, quota 353 litres classe 1, 2 030 kilos transformation, environ 100 arpents drainés, peut être vendu avec ou sans roulant. (514) 258-2567. 4/5

ESTRIE près de SHERBROOKE, AUBAINE! 167 acres, résidence, grange, plus bâtiment 40 x 72 chauffé, 1987; plusieurs possibilités. GROUPE ASSOCIÉ, IMMEUBLE MICHEL COUSINEAU ENR., Courtier: (819) 565-7474. 27/4

RIGAUD: ferme laitière, 148 arpents drainés, quota 108 l. de lait nature 8 056 k.g. gras, bon troupeau, matériel excellente condition, maison & logements.
VAUDREUIL-SOULANGES: cabane à sucre, 1 500 entailles avec 120 arpents drainés. LE PERMANENT, courtier. MARCEL SCHOUNE (514)265-3096, (514) 373-5175. 27/4

RÉGION JOLIETTE: élevage de veaux de grain 87 arpents, maison et bâtiments 123 000$, machinerie 12 000$. (514) 889-5222, (514) 387-4030. 4/5

ST-GERMAIN DE GRANTHAM, 10e rang: 80 arpents, près de Transcanadienne. Faut vendre! 20 000$. Tél.: (514) 676-5989. 4/5

### RÉGION TÉMISCAMINGUE

Très belle ferme laitière située à Notre-Dame-du-Nord; 685 acres; 85 vaches laitières; 60 taures et génisses; quota de production 20 432 k.g., 205 litres; étable neuve. Prix demandé: 900 000$. Visite sur rendez-vous seulement. Contacter Monsieur DENIS VIENS (819) 762-0833. 4/5

ST-ROCH: 2 fermes, 72 arpents et 162,95 arpents drainés, avec ou sans machinerie. LE PERMANENT, courtier. MICHELINE LANGLAIS (514) 471-4001. 4/5

### EMPLACEMENT CAMPAGNE

RÉGION GRANBY: maison 1 1/2 étage, 24 x 30, 8 pièces, 1er étage rénové, grange-étable équipée, en bon état, garage, remise, grand terrain. A.M. ou Soir: (514) 375-6546. 27/4

RÉGION NICOLET: ferme laitière complète ou nue, 7 000 k.g. quota + 831/j; 164 acres + 74 en location. Après 20 h 00: (819) 225-4293. 27/4

ESTRIE: ferme bovine 200 acres, 125 cultures, 75 bois, bâtisse neuve. 15 minutes SHERBROOKE, avec ou sans roulant. Tél.: (819) 845-3539. 27/4

NOTRE-DAME DE LOURDES (Lotbinière): 190 arpents environ dont 59 acres drainées. Boisé avec petite érablière non entaillée, beaucoup de bois de chauffage. Autre boisé & bois commercial, belle pousse pin & sapin. Rivière traverse cette belle propriété; site idéal pour chasse & détente. Investissement intéressant. (819) 385-4583, (819) 385-4232. 4/5

90 ARPENTS dont 78 en culture, maison, étable, garage 90 x 40. Au 2577 rang St-Edmond. STE-PERPÉTUE, Cté Nicolet. (819) 336-6421, (819) 336-6395. 4/5

ÉLEVAGE CAPRIN (80 chèvres, chevreaux) terrain 6 x 15 arpents, non zoné; bâtiments et résidence. Tél: (418) 469-3157. 8/6

ASTON JONCTION: 70 arpents dont 10 boisés, certifiable biologique; terrain dézoné pour construction. Sortie TROIS-RIVIÈRES, autoroute 20, 30 000$. (819) 293-8885. 4/5

670 ARPENTS culture, herbage, boisé, très bons bâtiments, maison comme neuve.
Ferme avec écurie 36 x 100, 22 stalles, bungalow neuf. 30 minutes du pont Champlain, Rive-Sud. ÉMILE SOREL: (514) 444-2618. LE PER. Ctr (514) 443-2323. 4/5

### AU TEMISCAMINGUE

Belle ferme laitière 384 acres, 276 cultivées, quota 92 litres/ jour, 5 355 kilos, troupeau et machinerie complete, très bon prix. Demande CÉLINE, jour (819) 622-1188, soir (819) 765-5336. 4/5

BÉCANCOUR: 100 arpents, 15 boisés, maison 8 pièces, grange-étable, garage, bord du fleuve. S'adresser C.P. 2211, Succ. B, Longueuil, J4L 4K9. 11/5

#276 FERME AVICOLE d'oeufs, incubation, 1 999 mètres, 2 poulaillers, maison mobile, ROUGEMONT, revenus assurés. CLAUDE FOURNIER: (514) 378-8461, (514) 378-7196. TRUST GÉNÉRAL Courtier.

RAWDON - ST-LIGUORI: ferme laitière 180 arpents, bons bâtiments, 2 silos, troupeau Holstein, machinerie complète, quota 6 000 k.g. Soir après 20 h 00: (514) 834-2051. 11/5

AU TÉMISCAMINGUE: ferme laitiere avec 7 294 k.g. lait industriel, 94 litres lait nature, très bon fonds de terre de 318 acres dont 260 en culture, bon troupeau Ayrshire pur sang, machinerie complète, et en bon état. (819) 765-3206. 15/6

LYSTER: ferme de 900 acres, 250 cultures, drainées améliorées, 650 boisées, 1/3 feuillu, 2/3 résineux, 400 acres bûchables immédiatement, très beau site, chemin asphalté, à 1 000 pi. route 116, avec ou sans roulant. RÉMI NOËL: (819) 389-5472. 11/5

157 ARPENTS DRAINÉS, bâtisses, boxes à chevaux, maison rénovée. Tél.: (514) 584-3771. 11/5

ST-LÉONARD D'ASTON: terre à bois 120 arpents, ou possibilité de coupe partielle. Après 18 h 00: tél.: (819) 478-3968. 11/5

AU TÉMISCAMINGUE: ferme bovine en opération, 30 vaches Charolais, 350 acres de terre, 180 en culture, 148 acres drainées, machinerie complète, bâtiment, maison bonne condition, bien située sur route 101. (819) 728-2098. 27/4

A VENDRE ferme 110 arpents, maison, bâtiments, machinerie; peut vendre séparément. Près DRUMMONDVILLE, information (819) 478-1705. 11/5

TERRE à vendre à HENRYVILLE, 300 arpents, 245 arpents cultivables avec maison et bâtiments. Prix 280 000$. Tél: (514) 347-6851. 27/4

PRES DE RIGAUD: ferme laitière, 150 arpents, quota 93 l. + 8 514 k.g., bâtiments propres, machinerie récente. Appeler entre 20 h 00 et 22 h 00: (514) 451-0362. 11/5

### UPTON

70 ACRES DE TERRE drainées en culture + érablière 3 acres, étable stabilisation libre + cour extérieure en ciment, maison, garage, silo à grain, silo horizontal en ciment pour ensilage, fosse à fumier + 72 acres de terre drainées en culture, fosse à purin (90' diam. x 12'), solage + plancher ciment 310' x 40' (idéal pour construire porcherie - étable sur fumier liquide) + maison mobile 14 x 64 (vendu séparément). (514) 549-4935, (514) 549-5205. 18/5

ST-VALERIEN: ferme 150 arpents cultivables, très bons bâtiments. Tél: (514) 549-2589. 22/6

### FERME LAITIÈRE CAPRINE

RÉGION TROIS-RIVIÈRES: 130 arpents, machinerie état neuf, bâtiments avec nettoyeur 250', 2 silos, granges/ dépendances. En opération: 50 chèvres; possibilité 200 têtes, et/ ou autre élevage. Fromagerie tout équipée: (peut être vendue seule); possibilité d'extension. Permis de fabrication. Belle maison 2 étages, garage. Offert à la vente: Formation Fromagère. Cause: retraite: (819) 221-2038. 18/5

ST-LIBOIRE DE BAGOT: ferme 126 arpents, avec bâtiments et silo 16 x 50, maison 7 pièces, 5 c.c., rang St-Georges, JEAN-GUY CÔTÉ, CENTURY 21, St-Hyacinthe, (514) 771-2121. 4/5

RÉGION DE NICOLET: ferme laitiere de 5 353 kilos avec 114 litres, 55 têtes dont 80% pur sang avec contrôle, machines, etable avec silo, terre de 150 arpents.
RÉGION DRUMMOND: ferme laitiere de 8 032 kilos, 104 litres, 42 vaches, machines, etable avec silo, 271 acres dont 179 en culture.
RÉGION ST-ANTOINE: terre de 151 arpents en culture avec bâtiments et maison rénovée.
STE-CROIX: ferme laitiere de 5 701 kilos avec 171 litres, 57 têtes avec contrôle; etable de 70 attaches, 2 silos, hangar à machinerie; autres bâtiments, maison.
RÉGION LOUISEVILLE: ferme laitiere 5 800 kilos, 59 têtes pur sang avec contrôle; terre de 180 acres, 155 drainées, machinerie, bâtiments, maison, prix: 305 000$. LA FINANCIÈRE, Courtier, GÉRARD CHASSÉ, (514) 796-2557, 1-800-363-5466. 18/5

FERME BOVINE, Ste-Eulalie, Cté Nicolet: 120 arpents terre, bons bâtiments, maison; équipement ferme; 30 vaches Charolais, Simmental avec veaux. (819) 225-4565. 18/5

DOSQUET: élevage veaux lait, 162 cages, tout équipé, terre 117 arpents, maison 8 pièces, tracteur Inter, génératrice 60 k.w.. (418) 728-4359. 27/4

STE-ANNE-DES-PLAINES: ferme 123 arpents, 84 cultivables, 39 boisés, maison rénovée, bons bâtiments, silo à grain, machinerie, tracteurs. (514) 478-0820. 18/5

ST-JEAN BAPTISTE: ferme avicole avec ou sans quota; poulet à griller, excellent revenu. Après 18 h 30: (514) 464-0536. 4/5

### ST-WENCESLAS

FERME (BERGERIE) de 51,75 arpents avec plusieurs inclus + bungalow de 14 ans de 8 pièces; peut se vendre avec ou sans équipement. Cause: maladie. Pour plus amples renseignements, contacter: CLAUDETTE LEDUC, PERMANENT, Courtier: (819) 378-4886. 18/5

ST-DENIS, chemin des Patriotes, près du village, poulailler équipé + quota 2 548 m.c. JEAN-GUY CÔTÉ, CENTURY 21, ST-HYACINTHE (514) 771-2121. 4/5

ST-BARNABÉ SUD, rang St-Amable: 4 terres drainées: 120, 36, 99, 60 arpents. Peuvent être vendues en bloc ou séparément. JEAN-GUY CÔTÉ, CENTURY 21 ST-HYACINTHE (514) 771-2121. 4/5

ST-JUDE: terre sans bâtiment, 100 arpents drainés, idéal pour céréales. J.P. BRODEUR, CENTURY 21 ST-HYACINTHE. (514) 771-2121. 4/5

#1271 RÉGION WINDSOR: ferme 310 acres, 150 boisés + érablière et bois mou, 30 ans, pas buché, maison et bâtiments, une partie de la terre est bornée par un lac, une rivière traverse la terre, une partie dézonée pour vendre le terrain.
#1196 RÉGION ASBESTOS: ferme laitière, 7 386 k.g., 297 acres, 50 boisées, étable neuve.
#1231 RÉGION BÉCANCOUR: ferme, bergerie 150 femelles, 132 arpents, jolie maison et bâtiments, 2 serres; idéal pour débutant. Expansion avec le programme du M.A.P.A.Q. C.P.I. courtier, MARCEL TALBOT, conseiller agricole: (514) 774-0429, (514) 464-9690. 27/4

PORCHERIE: maternité 40' x 112' avec permis de 100 truies sur 30 acres. FAITES-VITE! CLAUDE FOURNIER (514) 378-8461, (514) 378-7196, TRUST GÉNÉRAL, Courtier.

### MONT ST-GRÉGOIRE

FERME 19 arpents, bonne terre, bâtiment 1980 (34' x 154'), plancher perforé, très bonne ventilation, incluant 2 échangeurs d'air Del-Air. En production 100 truies F-1; silo plancher perforé, moulange, benne à moulée, etc... 110 000$. N. MEUNIER: (514) 347-9865. 25/5

TERRE À VENDRE À MIRABEL: sans bâtiment, 90 arpents cultivables, située sur la route 148. Tél.: (514) 258-2853.

### FROMAGERIE - FERME CAPRINE

13 ACRES, deux petits lacs, région pittoresque dans l'Outaouais; maison canadienne, chalet, étable-grange installées pour chevres laitières, laiterie-fromagerie neuve, tracteur et machinerie inclus, prix: 78 000$. (819) 983-6734. 11/5

FERMETTE 11 1/2 arpents avec maison 4 1/2 pièces, écurie 24' x 32', près ST-HYACINTHE: 52 000$. (514) 788-2832. 25/5

RÉGION ST-HYACINTHE: ferme de 540 veaux de lait, maison de 2 logis, terre de 10 arpents.
RÉGION ST-HYACINTHE: ferme porcine de 4 200 porcs à l'engraissement; terre de 132 arpents avec système d'irrigation pour le fumier; bonne maison de 8 pièces.
RÉGION DE ST-OURS: terre de 99 arpents en culture avec maison et bâtiments.
RÉGION STE-SABINE: terre de 193 acres en culture avec machinerie; étable pour veaux de grain capacité de 250, maison neuve.
RÉGION TROIS-RIVIÈRES: fermette 23 arpents avec bonne installation d'élevage de veaux de lait capacité 204 têtes, maison de classe supérieure style canadien en pierre, intérieur fini sur bois naturel avec foyer.
RÉGION SOREL: ferme laitière de 4 538 k.g. + 57 litres / jour avec contrôle, terre de 165 arpents, 50 têtes dont 25 N.I.P.; maison style bungalow. Aussi autres fermes à vendre. LA FINANCIÈRE, Courtier Inc, GÉRARD CHASSÉ: (514) 796-2557, SERGE FONTAINE: (514) 778-1137. Sans frais: 1-800-363-5466. 25/5

FERMETTE 2 arpents, clapier de 10 ans, superficie de plus de 3 800 pi. ca. incluant maison ancestrale avec garage double. NIL LAPOINTE (514) 491-0606. TRANS-ACTION. 04/5

### FERME À VENDRE

HOLSTEIN enr. contrôlées off., 148 acres, 500 litres lait nature par jour, 2 491 k.g. de matière grasse, bâtiments excellents. Tél.: (819) 358-2515. 8/6

FERME LAITIÈRE avec quota 7 200 kilos + 61 litres/ jour, animaux, bâtisses, machinerie. Informations (819) 848-2046 25/5

UPTON: 90 arpents, 1/2 terre noire alcaline, culture biologique, très bons bâtiments. À visiter sans faute, tél.: (514) 549-4177. 4/5

RÉGION DE PRINCEVILLE: très belle terre à vendre, 160 arpents avec maison. Tél.: (514) 568-3787. 4/5

À VENDRE: ferme porcine, maternité 100 truies, et aussi 30 animaux à boeuf, maison rénovée. ROXTON FALLS: (514) 548-2770. 25/5

FERME NEUVE: ferme bovine, 105 acres, maison 1982, étable froide, garage, autres bâtiments, terre à bois sous bail. Jour: (819) 623-2611, soir: (819) 587-3679. 25/5

### SERRES

9 000 PI.CA. équipées pour culture hydroponique, maison, étable, remise, terre 105 acres, avec tracteur, et machinerie pour foin: 115 000$. (819) 587-4731.

DURHAM SUD: excellente maison 4 c.c., grand salon avec foyer, salle à manger, cuisine moderne, bâtiments récents 50 x 70 isolés, et ancienne étable 36 x 72, avec excellente terre 170 acres dont 2/3 boisées, étang, parfait pour chèvres, moutons, chevraux, etc...
RICHMOND: bonne maison, 4 c.c. avec petit loyer, excellente étable plus hangar à machinerie avec 225 acres, érablière équipée, beau paysage.
KINGSBURY: excellente propriété 150 acres, partie boisée, maison, étable et autres bâtiments impeccables, terrain vallonneux, paysage superbe. NICOLE GAUTIER ENR, Courtier: (514) 676-9647, (819) 826-2862.

### ST-OURS SUR RICHELIEU

2289 ch. des Patriotes, terre 60 arpents drainés; étable stabilisation libre; silo avec mangeoire automatisée. MARCEL BOURGEOIS (514) 785-5545. 18/5

### ST-OURS SUR RICHELIEU

2996 ch. des Patriotes, terre 120 arpents drainés avec grange à foin et remise à machinerie. MARCEL BOURGEOIS (514) 785-5545. 18/5

### SAINT-DOMINIQUE

Ferme porcine en opération avec permis du ministère de l'environnement pour 190 truies et 760 porcs à l'engraissement; capacité d'entreposage du fumier pour 8 mois et plus; superficie de la ferme: 80 arpents dont 40 en culture, bâtiments: remise à machinerie 30 x 70, porcheries maternité et engraissement 40 x 290 et 40 x 125. Pour plus de renseignements, communiquer, après 18 h 00: (514) 773-4273. 18/5

### STE-SOPHIE DE LÉVRARD

Belle ferme à vendre, 218 arpents en culture et 12 arpents boisés, grange-étable 180', équipée; silo béton 20 x 60; possibilité de 1 ou 2 maisons neuves et 2 remises à machinerie, très bas prix. (819) 288-5596. 18/5

#12 ÎLES DE BERTHIER: 108 arpents de terre arable, plusieurs bâtiments et maison de 10 pièces, bonne machinerie, au bord de l'eau.
#13 ST-BARTHELEMY: ferme laitière et céréalière de 65 hectares arables, troupeau Holstein, 4 625 k.g. produisables, machinerie complète, 2 maisons.
#15 ST-BARTHELEMY: ferme laitière et céréalière de 110 hectares dont 96 hectares arables et 14 hectaresen boisé, troupeau Holstein et Limousin pur sang, 7 861 k.g. produisables, machinerie complète, 2 maisons.
#17 MASKINONGÉ: ferme laitière et céréalière de 94 hectares dont 87 hectares arables, troupeau Holstein 100% pur sang enregistré, 2 024 k.g. produisables et 551 litres/ jour, machinerie complète, 2 silos, très belle résidence de 11 pièces.
#20 BERTHIERVILLE: ferme laitière et céréalière, bord de la rivière, 66 hectares arables, troupeau Ayrshire 100% pur sang enregistré, 1 724 k.g. produisables et 516 litres/ jour, machinerie complète, très belle résidence de 12 pièces.
#30 MASKINONGÉ: 145 arpents cultivables garantis exempts de résidus chimiques, idéal pour culture biologique, machinerie, maison rénovée, bâtiments de ferme.
#32 ST-AMBROISE: 52 arpents cultivables, terre franche et planche, troupeau Hereford, machinerie, maison rénovée, étable de 100' x 40', grange 80' x 41', à 10 minutes de JOLIETTE.
#35 RÉGION DE LOUISEVILLE: ferme laitiere et céréalière, 180 arpents drainés, 38 arpents boisés et pâturage, troupeau Holstein, 13 224 k.g. produisables et 63 litres/ jour, machinerie en partie neuve, 2 silos, très belle résidence de 11 pièces, sucrerie. BERNARDIN ROULIN, G.I.R. Courtier, Berthierville: (514) 836-6122, (514) 759-7104. 25/5

ENCANTEURS

Un grand encanteur nous a quitte
Jusqu a la fin il n a cesse de travailler
**M. Georges Étienne Leblanc**
représente pour nous un exemple de courage et de persévérance.
**La Terre de chez nous**
s'unit à la famille Leblanc pour sympathiser dans cette épreuve.

**Vous désirez vendre par ENCAN ou privément? Consultez-moi!**
★ **DANIEL PAUL-HUS**

**ENCANTEUR BILINGUE**
Achat et vente de troupeaux et roulants de ferme
**(514) 773-5660**
cell: (514) 497-5894
635, rue Papineau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7J5
*Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.*

Les services d'encan
*CRACKHOLM*
nous avons l'équipe
**David «Butch» Crack**
**C.P. 514 Richmond**
**Tél. (819) 826-2424**

Si vous désirez vendre votre roulant, troupeau, etc.
Communiquez avec:
ENCANS JULES CÔTÉ INC.
1274, rue Sud
Cowansville,
(514) 263-0670 ou 263-1434

**BONJOUR**
Si vous désirez vendre votre troupeau et votre roulant par encan ou privément, contacter moi il me fera plaisir de vous servir.
**Andre Parenteau encanteur**
St-Germain
**(819) 395-4150**

**-LES ENCANS-**
**LAFAILLE ET FILS LTÉE**
Coaticook, cté Stanstead
Nous sommes disponibles pour tout genre d'encan et achetons roulant de ferme, troupeau, etc.
Aussi vaches à lait à vendre en tout temps de l'année.
**Pour informations:**
**Jour: (819) 849-3606**
**Soir: (819) 849-2554**
**(819) 849-2814**

**LES ENCANS**
**COLBERT & Fils Inc.**
Achat - Vente
Ferme - Animaux - Roulant
Tout genre d'encans
★ L'ÉQUIPE D'EXPÉRIENCE ★
**Tél. (819) 297-2420**
**(819) 372-1822**
Ste-Gertrude, cté Nicolet

**ENCANTEUR**
Pour tous genres d'encans
vente Achat
Roulant de ferme Troupeau
Ménage complet
Fonds de commerce etc
Estimation sur rendez-vous
Int. Gilbert Colbert
Encanteur
pour
COLBERT & FRERE INC
C.P. 100
Ste-Gertrude G0X 2S0
Tel. (819) 297-2711

**Les Encans de la Ferme 1984 Inc.**
MARCHÉ D'ANIMAUX VIVANTS
À VOTRE SERVICE DEPUIS 1956
Depuis le 30 novembre 1988, l'encan du mercredi de Drummondville se tient à St-Hyacinthe.
Donc, l'Encan de St-Hyacinthe opère 2 jours par semaine pour tous nos clients.
**Horaire des ventes**
**LUNDI:**
**11h30 - Truies, lards**
**12h00 - Veaux d'élevage**
**12h30 - Porcelets**
**14h30 - Vaches de réforme**
**15h30 - Agneaux, moutons**
**17h00 - Chèvres**
**18h00 - Verrats**
**19h30 - Chevaux**
**20h00 - Veaux d'embouche, taureaux, bouvillons**
**20h30 - Vaches laitières**
**MERCREDI:**
**16h00 - Veaux d'élevage, veaux d'embouche**
**17h00 - Vaches de réforme, taureaux, taurbo**
**18h00 - Porcs, truies, lards, verrats.**
**AUSSI POUR VOUS SERVIR VENTES ÉLECTRONIQUES:**
**Veaux de grain et vaches de réforme**
Mercredi, à notre ancienne bâtisse de Drummondville, réception pour ventes électroniques jusqu'à midi.
**LES ENCANS DE LA FERME 1984 INC.**
140, Martineau, C.P. 570
St-Thomas-d'Aquin
(Québec) J0H 2A0
**Tél. (514) 796-2612**

Pour vendre par encan ou privement votre troupeau et roulant de ferme - inf.:
Prix concurrentiel!
**ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.**
1640, R.R. no 1 Nord
St-Hyacinthe J2S 8B1
**Tél. (514) 799-4042 - 5332**
Frais d'appel acceptés

**VOTRE ENCAN C'EST VOTRE ARGENT**
Pour un succès assuré, une date certaine, appelez-moi en toute confiance, aujourd'hui même, et je vous rends visite.
**MARCEL CUSSON**
Encanteur liquidateur
564, rang Beauce
Calixa-Lavallée de Vercheres
Tél. (514) 583-6591

**LES ENCHÈRES René Houde INC.**
Pour un service de ventes professionnelle, une équipe à votre service, pour un succès assuré.
*Contactez nous:*
**(819) 846-6267**
**(514) 649-1122**

Vous désirez vendre votre troupeau et roulant de ferme, par encan ou privément, partout au Québec, s'adresser à:
**Léo Dastous**
encanteur professionnel
Laurierville, cté Lotbinière
**Tél. (819) 365-4419**

## ENCANS PUBLICS

**2e ENCAN**
Vente de dispersion du troupeau
**CHAROLAIS**
**de la Guérinière**
**(100 têtes une 2e fois)**
**à la ferme**
716, Montée Roy
St-Sébastien d'Iberville
**Samedi, le 27 mai 1989**
**à midi**
Notre vente du 8 avril ayant été couronnée de succès et suite à la demande des acheteurs qui sont prêts à mettre leurs animaux au pacage, nous offrons le coeur de notre troupeau: 60 vaches, 20 taures, 15 veaux et 5 taureaux dont notre magnifique taureau RIVERWOOD NÈVE et son fils WANTED (sur une fille de CAID'S ECLAIR). Aussi un taureau SALERS 15/16 qui a sailli nos taures avec succès.
*Demandez notre catalogue à la ferme (514) 244-5790 ou à l'encanteur à:*
**LES ENCHÈRES RENÉ HOUDE**
554, chemin Giroux
Bromptonville
**Tél. (819) 846-6267**
**(514) 649-1122**


**VENTE SELECT PRINTEMPS**
de
L'Association Blonde d'Aquitaine de l'Ontario
à
l'Arena Hickson's
Lindsay, Ontario
Samedi, le 13 mai 89
à 7 h 00 P.M.
Pour informations:
**Alan Dawson**
Tel. (705) 295-4272


**VENETE DU TROUPEAU**
**"ROCKLAN"**
(Le meilleur troupeau du Vermont)
provenant de
**JAMES GARROW**
R.F.D. #1
Richford, Vermont, U.S.A.
**Tel. (802) 848-7857**
**Jeudi le 4 mai 1989**
**à 11 h 30 précises**
Au Pavillon Agri-Commerce sur le terrain d'exposition de Victoriaville, Québec.
**Tél. (819) 752-2101**
**SERA VENDU:** 50 jeunes vaches Holstein pur sang enregistrées avec papiers, contrôlées D.H.I.A. ayant une moyenne d'âge de 50 mois vêlage en moyenne de 12,5 mois.
Ces bêtes ont 5 generations avec des mères EX et T.B., dont plusieurs de ces mères ont 30 000 lb de lait et plus.
Classement:
"2 VACHES EXCELLENTES"
SUNDROPS: EX 90 pts avec 33 270 lb de lait - Sa mère: EX 93 pts avec 22 290 lb, 4,2 % - 3e mère: VG 87 pts avec 4 % gras.
KAREN: EX 90 pts avec 26 083 lb de lait - Sa mère: VG.
2 Excellente; 23 Très bonne; 26 Bonne Plus ayant une moyenne de lactation de: 21 300 lb; 756 lb de gras, 3,6 %; 3,1 % prot. - 76,9 lb de moyenne par jour.
15 vaches produisent entre 100 et 132 lb de lait par jour.
Certaines vaches produisent jusqu'à 32 000 lb.
Projection pour 1990: 23 301 lb - 818 lb de gras.
Ces vaches sont inséminées par les meilleurs taureaux canadiens et américains.
**Aux pedigree:**
**Léandre Champagne:**
**(514) 796-5083**
*Pour catalogues, informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.*
**ENCANS JULES CÔTÉ INC.**
Encanteurs bilingues
Agent de vente - Non responsable d'accident personnel, de perte ou dommage à la propriété.
1274, rue Sud
Cowansville (Québec) J2K 2Y8
**(514) 263-0670**
**(514) 263-4480**

## VENTE PAR ENCAN

**sur la**
**Ferme Senidal Enr.**
400, de l'Église
St-Damase, cté Matapédia
**Jeudi, le 4 mai 1989**
**à 10 h 30 précises**

**SERA VENDU :** 62 têtes d'animaux Holstein sous contrôle P.A.T.L.Q. avec une moyenne de 8 841 k, à 3,60 % de gras. Le troupeau comprend 11 pur sang, 16 NIP et la balance croisées dont 35 vaches laitières, 1 taure saillie, 12 taures 1 an, 4 vaches type à boeuf, 1 taureau Limousin, 9 veaux du printemps. Pour nommer quelques productrices : pur sang Monsé-jour Eric Antoni classée Bonne Plus, née le 16 fév. 85, première lactation 7 194 k, à 3,81 de gras; Parabel Premiere taure fraîche du 19 mars, première pesée 32,2 k; Malirie Premiere Benny, née le 6 sept 83, 3 lact. proj. 8 014 k, à 4,02 %.

**ÉQUIPEMENT LAITIER COMPREND :** 1 pipeline Universel, 2 po. avec retrait automatique, 4 unités de traite, inst. 38 vaches, compr. 5 hp avec récupérateur d'huile, 1 réservoir à lait Zero 800 gal.; lavage auto, 3 Waikato neufs, 1 Cascade 80.

**LA MACHINERIE COMPREND :** 1 tracteur M.F. 275 avec cab. et sortie d'huile en très bonne condition; 1 presse à foin M.F. 124 avec lance-balles; 2 fans à foin; 1 convoyeur de balles 84 pi. avec moteur scellé et dévieur; 1 monte-balles 72 pi. avec moteur; 1 autre convoyeur de balles de 84 pi. avec moteur scellé et dévieur; 1 râteau fanneur hydro. P.Z.H.S. 360; 1 herse à disques M.F., 32 disques semi-portée avec cylindre; 1 faucheuse-conditionneuse Hesston P.T. 10; 2 wagons à lance-balles; 1 charrue Fishcar 3 socs déclencheurs; 1 souffleur à neige Bervac; 1 épandeur à fumier M.F. 205; 1 hache-paille 7 hp; 7 cages à veaux; 3 fans d'étable; 1 écureur d'étable Lajoie; la balance de la récolte de foin.

CANTINE SUR LES LIEUX.
CONDITIONS: COMPTANT OU PRÊT DE BANQUE ACCEPTÉ.
CAUSE DE LA VENTE: TERRE VENDUE.
*Pour informations :*
**FERNAND CARDIN,**
encanteur
**(819) 858-2953**
ou
**BERTRAND PELLETIER**
**(418) 775-4966**

Nous sommes toujours acheteur de fermes, troupeaux et roulants et nous pouvons faire votre encan.

## ENCAN

**à 10 h 30 a.m.**
**Samedi le 29 avril 89**
à la ferme de M. Bernard et Mme Murielle Barlow
1049, Route 263
St-Jacques-le-Majeur,
cté Wolfe G0P 1G0
Tél. 1-418-449-3688

**Le troupeau Holstein pur sang** de 89 têtes avec papier contient 42 vaches dont environ 20 B.P., 15 B., 7 N.C., 15 taures saillies, 20 taures non saillies, 12 génisses. Toutes proviennent de l'insémination et sont saillies par les meilleurs taureaux du CIAQ. Le troupeau est certifié PATLQ, off., avec une moyenne de 8 241 kg.

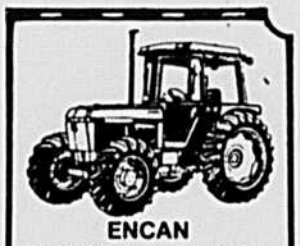
**L'équipement laitier :** Bulk tank Zero, 500 gallons; compresseur De Laval #76; pipeline De Laval 1-1/2" en pyrex pour 38 vaches; 4 unités de traite De Laval; 3 peseurs à lait Waikato; trayeuse De Laval; tableau de Régie; réservoir à eau chaude 40 gal.; clipper Aesculab; bateries à clôtures.

**La machinerie :** 1 silo Coop (toit blanc) 16' x 55' (1984) avec débouleur 16' (Supreme); mangeoire 20' sur roues en fer; une mangeoire 10' en fer; tracteur Inter #884 avec pelle (4 ans); tracteur Inter #574; presse à foin Inter #430 avec lance-balles et strap (3 ans d'usage); faucheuse N-H #479 - 10'; voiture à lance-balles Valac 20' en fer; voiture à lance-balles Plessi-Metal 20' en fer; fourragère N-H #770; 2 voitures à ensilage Dion, 1 avec train Valac et l'autre avec train Coop; souffleur à ensilage Dion #3060 avec 2 fans; faneur à foin Kuhn 4 toupies; râteau hydraulique M-F; herse à disques Inter semi-portée 32 disques; rouleau Desjardins, 3 sections - 15'; épandeur à fumier Inter #550 avec panneau hydraulique; charrue Fiscar, 2 raies 12" à 18"; trailer dompeur tandem; épandeur à engrais chimique sur 3 pts en fibre de verre; moulin à faucher Inter 7'; trailer à vaches; semoir Inter sur roues de fer; génératrice 20 000 watts; silo à moulée Victoria, 11 tonnes avec vis; 3 fans à foin Victoria avec tunel; monte-balles 44' avec moteur 1 hp; convoyeur Ideal 70', moteur 1 hp; taille sabots; chariot à ensilage Rovibec (1985); chariot à moulée Biovette; 2 mangeoires à minérale; tapis caoutchouc; 1 500 balles de foin, 2e coupe; 1 500 balles de foin 1re coupe; 2 petits ensilage et quelques petits autres articles trop long à énumérer.

Tente et cantine sur les lieux.
CONDITIONS : comptant ou prêt de banque

*Pour renseignements :*
**Bernard et Lucille Barlow**
**1-418-449-3688**
**Jean Laurin Lafond,**
**encanteur**
**1-819-263-2897**
**Alfred Boulet, gérant**
**1-418-259-7086**

A vendre privément : 260 acres de terre dont 160 en cultures.



## ENCAN

Vente de toute machinerie agricole, équipement forestier ainsi que coffres à grains et outils de ferme pour **Arnold Farms Ltd.**, à la ferme à Grenville.

**Samedi, le 6 mai 1989**
**à 10 h 30 a.m.**

**Machinerie agricole comprenant :** tracteur Case #2470, 4 roues motrices, 1 528 hres, avec souffleuse Blanchet #96H, à être vendus séparément; tracteur Ford 3000 avec chargeur; tracteur Ford 3000; 2 tracteurs IH; balleuse John Deere #336, avec "stooker" automatique Allied, vendus séparément; combine auto-propulsée Ford; râteau latéral John Deere #660, comme neuf; moissonneuse-batteuse John Deere; charette fourragère John Deere »714, comme neuve; 6 charettes à foin John Deere; 3 charettes IH; 3 élévateurs à foin; faucheuse John Deere #1209; herse à disques John Deere, 52 disques avec cylindres, comme neuves, charrue Kneverland 8 sillons 14", comme neuve; pulvérisateur Hardi TP 300, comme neuf; 2 coffres à grain 5 000 boisseaux avec déchargeurs et séchoirs Cakjwell #F-18, filage résistant, jamais utilisé, à vendre tels quels, sur place; camionnette Toyota 1982, 1/2 tonne avec charrue, 4 roues motrices; chute et "head gate" Smale, comme neuve; 4 bols à eau Franklin avec tuyaux protecteurs; échelles; fourches; godets à tracteurs; pièces pour machinerie; boulons; boyaux; pompes à incendie; "chain blocks"; perceuse sur table; équipement d'atelier; remorque-dompeuse, ainsi que plusieurs autres articles.

**Équipement forestier incluant :** Bulldozer TD 25, 1966; bulldozer TD 15, 1959; "skidder" John Deere #44A, 1970 avec attache backhoe; râteau pour bulldozer D-9 ou TD 30; râteau pour bulldozer TD 15; plusieurs pièces et boyaux de rechange pour cet équipement; bulldozer pour pièces; pneus de tracteurs, toutes grandeurs, quelques-uns montés.

*Tout l'équipement est vendu tel quel sur place, sans garantie et sans réservation.*

**CONDITIONS: COMPTANT**
**Pour informations appelez le gérant des ventes**
**Lachute Commission Sales 1974 Inc.**
**(514) 562-2939**
*Cantine sur place.*

*Quoique toutes mesures de précaution seront prises, les propriétaires ou encanteurs ne sont pas responsables des accidents.*

## ★★★ ENCAN

pour
**FERME GRENIER LTÉE**
Chemin de l'aeroport
**Cochrane, Ontario**
**Venredi, le 5 mai 1989**
**à 10 h 00 "précises"**
Vente complète du troupeau "Geniale"

**SERA VENDU UN EXCELLENT TROUPEAU DE :** 125 têtes d'animaux Holstein de Choix, pur sang, enregistrées avec papiers, portant toutes le préfixe Géniale, classifiées et contrôlées O.D.H.I.C. Officiel.

Ce troupeau comprend 54 jeunes vaches, 11 fraîches vêlées, 10 devant mettre bas en mai et juin, plusieurs resaillies pour l'automne et les autres en tout temps de l'année; 29 belles taures gestantes dont 4 dues en mai et juin et les autres pour l'automne, 15 taures non saillies et 27 génisses d'élevage âgées de moins de 1 an.

Classification : 5 T.B., 30 B.P., 7 N.C.

Production officielle : 6 985 kg (15 400 lb), B.C.A.: 149-142-148.

* Ce troupeau a élevé une vache Excellente: Géniale Sheik Anik, à 5 ans, B.C.A.: 163—+30, 183 +47, 179 +48. Nous vous offrons 3 de ses filles E.T. par Starbuck et gestantes de Hugo Hill Topper et Hanover Hill Laird.

Vous retrouverez dans ce troupeau plusieurs filles de Sheik dont 3 déjà classifiées T.B.; Starbuck, Enhancer, Matador, Warden, etc. et 76 % sont issues de mères B.P. et mieux dont quelques-unes ont remporté des succès à l'Exposition régionale.

Taureaux utilisés : Astro-Jet, Mark Anthony, Hugo, Marathon, etc.

Voici une dispersion complète vous offrant, conformation et production, soyez présents.

**MACHINERIE :** 4 tracteurs diesel dont 3 Massey-Ferguson, un No 1135 avec cabine, multi-power, entièrement équipé, modèle 1979, 3 500 hres, un No 285 avec servo-direction, sorties d'huile, 2 400 hres, un No 35, et un International No 824, diesel avec servo-direction, barrage de roues, transmission synchronisée et 1000 tours; une andaineuse automotrice Massey-Ferguson No 775 hydrostatique, de 12 pi. de faux; charrue à déclencheur à ressorts Kvenerland à 4 raies ajustables de 12 à 16 po., modèle semi-porté; herse à finir 15 pi.; semeuse Massey-Ferguson No 33 à 17 disques combinée avec boîte à emmillage et rouleau compacteur; épandeur à engrais chimique rotatif Fressori No 550, 1 200 lb, att. 3 pts - neuf; râteau faneur Farmhand à 2 roues, att. 3 pts; 2 voitures à 4 roues avec plateforme; fourragère Massey-Ferguson No 260 avec ramasseur d'endain; 3 boîtes à ensilage Dion avec voiture à 4 roues d'une capacité de 7 à 10 tonnes sur pneus de 20 po.; réservoir à purin Husky 3 000 gallons tandem sur 1000 tours, pneus de 14 plis, 3 ans d'usage; remorque à bascule sur châssis de camion et prise de force; benne à moulée 15 tonnes avec vis de déchargement de 40 pi. et moteur; 2 débouleurs de silo Butler, un 24 pi. avec 7,5 hp et un 20 pi. avec 5 hp; 3 soigneurs à courroie Butler dont 2 de 110 pi. et un de 75 pi.; 3 convoyeurs à ensilage Butler dont un de 110 pi., l'autre de 45 pi. et un de 10 pi.; nettoyeur d'étable Butler de 290 pi. de chaîne (gauche) avec moteur et transmission; un compresseur à air Butler pour un évacuair de 400 gal. avec moteur 10 hp; 10 éventails d'étable à 2 vitesses de 12 à 24 po.; système de ventilation avec sac d'air de 50 pi. avec porte automatique et thermostat; 25 bols à l'eau Humane - neuves; installation d'étable modèle à chaîne pour 48 têtes; 200 pi. de grille de dalots 16 po. par sections de 15 pi.; 100 chaînes de cou; réservoir à ampoules de semence; coffre d'exposition avec tous les accessoires, tondeuses, etc.; et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

**ÉQUIPEMENT DE LAITERIE :** réservoir en vrac Universel 800 gal.; salon de traite Universel Double 3; système de traite avec 45 pi. de tuyaux pyrex et accessoires; un compresseur Universel avec moteur; et 6 unités de traite Surge.

*N.B. : Les vaches sont attachées dans une étable conventionnelle, elles ne se déplacent que pour la traite; les propriétaires prendront soin de vos animaux après la vente pour vous faciliter la livraison. Transport disponible.*

**AUSSI À VENDRE :** La ferme d'une superficie de 760 acres dont 430 acres en culture, 90 acres drainées et tous les bâtiments dont 28 000 pi. carrés d'étable d'une capacité de 300 têtes.

CONDITIONS : COMPTANT OU PRÊT DE BANQUE.
CANTINE SUR LES LIEUX.
*Pour catalogues, informations ou demande de crédit, s'adresser au propriétaire : tél. (705) 272-5532 ou à l'encanteur.*

**DANIEL PAUL-HUS**
Encanteur bilingue
635, rue Papineau
St-Hyacinthe (Québec)
**Tél. (514) 773-5660**

★★★★★

ENCAN
Pour
FERME ANDRÉ & LISE DURANLEAU
175 Rang 5
ST-MALO, Cté Compton
Vendredi, le 12 mai à 13 h 00
SERA VENDU: 123 têtes d'animaux Charolais et quelques Simmental comprenant 52 jeunes vaches en majeure partie Charolais dont 49 avec veaux pesant entre 100 et 500 lb et quelques vaches ressaillies pour l'automne, 9 taures saillies et 10 génisses d'élevage, 2 taureaux Charolais pur sang enregistrés avec papier, bons reproducteurs; taureau pur sang Simmental, bon reproducteur.
MACHINERIE: tracteur Inter 684 diesel servodirection, barrage de roues, 2 sorties hydr.; presse à foin John Deere 330, balles-rondes, 1 an d'usage; râteau faneur New Holland 1986; faucheuse-rotative Vicon; voiture Normand avec plate-forme; herse à pâturage neuve 12'; monte-balles 40', moteur; monte-balles 80', moteur.

CAUSE: autre occupation
CONDITION: comptant

**ENCANS JULES CÔTÉ INC**

Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480

4/5



**ENCAN MACHINERIE**
**Vendredi, le 28 avril 89**
**à 12 h 30 p.m.**
**Sur la ferme de**
**Gilles Demers**
**2215, Marie-Victorin,**
**Deschaillons G0S 1G0**
**Tel. (819) 292-2507**

**La machinerie :** Silon ensilage Supérieur 16 x 55 avec débouleur Wic; Tracteur Inter 674 avec pelle très propre; Tracteur Inter 434; Faucheuse 488 New-Holland; Presse à foin Inter 435 avec lance-balles no 15; 2 wagons 6 roues tandem; 1 wagon 4 roues Normand 8 x 21 ridelle en fer; 1 wagon 4 roues New-Holland 267; Charrue 3 raies Kneverland; 1 grader 8 pieds; Arroseuse 100 gallons, très propre; Perceuse à piquets; Herse hydraulique, 24 disques Inter; Épandeur New-Holland 510; 160 minots; Moulin Inter 7 pieds; Râteau soleil; Herse tournante, rouleau en fer; Souffleur à neige; Étendeuse engrais chimique, 3 points; Vis à grain, 22 pi. 4 po.; 2 cages à veaux; Chaînes à tracteur; Chariot ensilage Wic: Trailer à pitoune; Scie à chaîne Husqvana; 4 tuyaux 8 pieds, 12 pouces, neufs; 40 séparations pour logettes; autres articles trop long à énumérer.

CAUSE ENCAN: ferme vendue
CONDITIONS: comptant ou prêt de banque.
*Pour renseignements :*
**Gilles Demers**
**Tél. (819) 292-2507**
ou
ENCANTEUR
Jean Lorrain Lalond
225, René-Pinot
St-Pierre-les-Becquets
G0X 2Z0
**Tél. (819) 263-2897**



**VENTE DE PRODUCTION HOLSTEIN PUR SANG ET NIP**

Au local des
**Encans de la Ferme Inc.**
Sortie 133, Rte Transcanadienne,
Saint-Hyacinthe (Québec)
**Vendredi, le 19 mai 1989**
**à 13 h 00**

Si vous avez des consignations, nous vous demandons de le faire le plus tôt possible.

*Renseignements :*
**SERVICE DE VENTE BERMASKA INC.**
C.P. 570, 140, Martineau
St-Hyacinthe (Québec)
**Tél. (514) 796-2612**



**ENCAN PAR CONSIGNATION**

**au Encan d'animaux Danville**
**Rte 116, Danville**
**Encan de paquage**
**Samedi, 6 mai 89**
**à 13 h 00**

Producteurs de boucherie qui desirent consigner.
Vaches avec veaux.
Taures ou bouvillons pour engraissement.
Vaches garanties en veaux.
Condition : 4 %
Nous souhaitons la bienvenue aux vendeurs et acheteurs.
Réception des bêtes à 7 h 00 a.m. le matin même.
CONDITIONS : comptant ou chèque d'acheteur connu.
Transport disponible.
*Pour informations :*
**ENCAN D'ANIMAUX DANVILLE**
**Tél. (819) 839-2781/2303**



**VENTE DU TROUPEAU « CHACOOK »**

**Pour les fermes Agrivest, Coaticook (Québec)**
**Vendredi, le 5 mai 1989**
**à 12 h 00**
Au local des
**Encans de la Ferme Inc.**
Sortie 133, route Transcanadienne, St-Hyacinthe (Québec)

**SERA VENDU :** 70 sujets Holstein pur sang, enregistrés, avec pedigrees exceptionnels. De ce nombre, 15 sujets seront de la Ferme Houdale. Le troupeau « Chacok » est reconnu à travers le Québec pour sa conformation.

**Détail du troupeau :** 40 vaches à lait, vêlage en tout temps de l'année, 6 taures saillies, dues à l'automne, 4 taures 1 an et 20 génisses de 1 à 12 mois.

Classement du troupeau :
4 EX - 21 TB - 13 BP - 2 NC
Production :
moyenne mobile 169-172

Les taureaux les plus populaires furent utilisés : No-Na-Me Fond Matt, Warden, Starbuck, Pete, Elevation, Sheik, Mars, Valiant, Belmont, Ivanhoe Bell, Hugo, Volcan, Mark Anthony, Sexation, Mandingo, Triple Threat, Citamat.

RÉSERVEZ CETTE DATE : LE 5 MAI 89

Visite des animaux à compter du 4 mai à 13 h 00.
Le matin de la vente, beignes et café seront servis gratuitement.
*Pour catalogues et informations :*
**SERVICE DE VENTE BERMASKA**
St-Thomas-d'Aquin - J0H 2A0
**Tél. (514) 796-2612**



**PRÉ-AVIS D'ENCAN**
**DU TROUPEAU AYRSHIRE DE GILLES PICARD**
**Barraute, Abitibi (Québec)**
Au local des
**ENCANS DE LA FERME INC.**
Sortie 133, route Transcanadienne, St-Hyacinthe (Québec)
**Vendredi, le 12 mai 1989**
**à 12 h 30**

**SERONT VENDUES :** 91 Ayrshire NIP, moyenne du troupeau 5 967 kg, 3,9 %, 3,4 protéine.
Pour plus de détails, consultez *Terre de chez nous*, édition 4 mai 89.
*Renseignements :*
**SERVICE DE VENTE BERMASKA INC.**
C.P. 570, 140, Martineau
St-Thomas-d'Aquin
(Québec) J0H 2A0
**Tél. (514) 796-2612**



**ENCAN SPÉCIAL D'ANIMAUX DE TYPE BOUCHERIE**

**Au Local des**
**Encans de la Ferme Inc.**
**Sortie 133, route Transcanadienne**
**St-Hyacinthe (Québec)**
SAMEDI, 20 MAI 1989
À 11 h 00 A.M.

**SERONT VENDUS :** Taures ouvertes, vaches avec leur veau ou dues, taureaux de reproduction, veaux d'embouche de type boucherie. Consignez tôt, et profitez ainsi d'une meilleure publicité.

***Renseignements et Inscriptions :***
**ENCANS DE LA FERME INC.**
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas-d'Aquin
(Québec) J0H 2A0
**Tél. (514) 796-2612**

**CULTIVATEURS**

JE SUIS ACHETEUR de troupeaux et de roulant de ferme au complet ou si vous désirez faire encan, communiquez avec:

**FERNAND CARDIN**
Encanteur licencié, DURHAM SUD, cté Johnson. Tél.: (819) 858-2953.
JNO

**ATTENTION CULTIVATEURS!**

JE suis toujours "ACHETEUR" de terres avec roulant de ferme au complet quel que soit l'endroit au Québec. Paierais argent comptant.

**ALBERT BRETON**
Encanteur licencié, INVERNESS cté Mégantic. Tél.: (418) 453-2681
JNO

**ENCAN**
**chevaux, voitures et équipements et tire de chevaux**
**Samedi, le 6 mai 89**
**à 10 h 00 a.m.**
Consignation acceptée.
Condition: comptant.
*Informations :*
**Charles ou Dave Tardif**
5, rue Tardif
Robertsonville
**Tél. (418) 338-0405**



**ENCAN DE CONSIGNATIONS**

**Jeudi, le 4 mai 89**
**à 12 h 30 p.m.**
**Au Services d'encans Boulet**
766, boul. Taché ouest (Route 132)
Montmagny G5V 3R8
**Si vous avez des consignations Holstein croisé au pur sang pour cet encan, contacter : Alfred Boulet, gérant, St-François, Montmagny, G0R 3A0 - Tél. 1-418-259-7086.**

*Pour renseignements :*
**Alfred Boulet**
**1-418-259-7086**
**Yvon Roy, encanteur**
**1-418-833-6563**

**Préavis d'encan**
Sur la ferme de
LUDGER NOËL PELLETIER
Chemin du Lac
NOTRE-DAME DU PORTAGE
5 milles à l'ouest Rivière-du-Loup
Jeudi le 27 avril 1989
À 11 h 00 "PRÉCISES"
SERA VENDU: bon troupeau Holstein de 42 têtes, machineries, équipement d'étable.

***

**Préavis d'encan**
Pour
LUCIEN NADEAU
3150 Chemin Bartlett
En arrière de la Ferme Expérimentale
LENNOXVILLE, cté Sherbrooke
Vendredi le 28 avril 1989
À 11 h 30 "PRÉCISES"
SERA VENDU: 85 têtes d'animaux de choix Charolais et Hereford, machinerie.

***

**Préavis d'encan**
Pour
ANDRÉ PLOUFFE
114 Chemin des Érables
BRIGHAM, cté Brome
Samedi le 29 avril 1989
À 11 h 30 "PRÉCISES"
SERA VENDU: 45 têtes d'animaux à boeuf de grande qualité; 36 Limousin full blood et pur sang; 9 belles Simmental de choix.

***

**Préavis d'encan**
Sur la ferme de
CLAUDE RIVARD
489 rue Notre-Dame
CHAMPLAIN, cté Champlain
Mardi le 2 mai 1989
À 12 h 30 "PRÉCISES"
SERA VENDU: 31 têtes d'animaux Holstein, machinerie.

***

**VENTE DU TROUPEAU**
"ROCKLAN"
(Le meilleur troupeau du Vermont)
provenant de
JAMES GARROW
R.F.D. #1
RICHFORD, VERMONT U.S.A.
(802) 848-7857
Jeudi le 4 mai 1989
À 11 h 30 "PRÉCISES"
Au pavillon Agri-Commerce sur le terrain d'exposition de Victoriaville, Québec.
(819) 752-2101

***

**Préavis d'encan**
Pour
JOSEPH & MARGUERITE CHARBONNEAU
Concession 4, R.R. 1
ALFRED, cté Prescott, Ontario
Vendredi le 5 mai 1989
À 11 h 00 "PRÉCISES"
TROUPEAU GREEN CEDRE
SERA VENDU: 110 têtes d'animaux Holstein pur sang enregistrées avec papiers, incluant 14 Holstein rouges.

***

**Préavis d'encan**
Pour
BOG FARM
R.R. 2 Chemin Argyle
FOSTER, cté Brome
Samedi le 6 mai 1989
À 12 h 00 "PRÉCISES"
SERA VENDU: machinerie

***

**Préavis d'encan**
Pour
FERME SAVARIA
GILBERT BRICAULT
30 Rang Desroches
FARNHAM, cté Missisquoi
Mercredi le 10 mai 1989
À 13 h 30 "PRÉCISES"
SERA VENDU: 38 têtes d'animaux Holstein de choix incluant 7 pur sang; équipement de laiterie.

***

**Préavis d'encan**
Pour
CHARLES L'ABBÉ
Face à l'église dans le village de
MANSONVILLE, cté Brome
Jeudi le 11 mai 1989
À 13 h 00 "PRÉCISES"
SERA VENDU: machinerie; équipement laitier.

***

**Préavis d'encan**
Pour
FERME ANDRÉ & LISE DURANLEAU
175 rang 5
ST-MALO, cté Compton
Vendredi le 12 mai 1989
À 13 h 00 "PRÉCISES"
SERA VENDU: 123 têtes d'animaux Charolais et quelques Simmental, machinerie.

***

**Préavis d'encan**
Pour
CARL HORAM
Dans le village de
DANVILLE, cté Richmond
Jeudi le 18 mai 1989
À 12 h 00 "PRÉCISES"
SERA VENDU: troupeau Holstein, machinerie.

***

**Préavis d'encan**
Pour
ÉMILE DION
120 rang Racine
BROMONT, cté BROME
Samedi le 20 mai 1989
À 13 h 00 "PRÉCISES"
SERA VENDU: machinerie

***

**Préavis d'encan**
Pour
JEAN-HUGUES GOSSELIN
MARTINVILLE, cté Compton
Vendredi, le 26 mai 1989
à 13 h 00 "PRÉCISES"
SERA VENDU: troupeau Holstein, équipement laitier, machinerie.

**ENCANS JULES CÔTÉ INC**

Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480

ENCAN
Pour
BOG FARM
R.R. 2, chemin Argyle
FOSTER, Cté Brome
Samedi, le 6 mai 1989
À 12 h 00 "PRÉCISES"

SERA VENDU: tracteur Zetor #7045 diesel, 70 h.p., 4 roues motrices, 2 sorties hydrauliques; tracteur Massey Ferguson, #2085 au gaz avec chenille 17", en très bonne condition; camion Ford #800, 1978 (certifié) au gaz, 10 roues, avec boite 8' x 20' en très bonne condition; faucheuse-conditionneuse New Holland #479 avec cylindre; presse à foin New Holland #273; faneuse Kuhn 17'; monte-balles 20' avec moteur; râteau de côté New Holland #256 avec dents de caoutchouc; moulin à faucher Ford 7' sur att. 3 pts; 3 voitures sur pneus avec support à foin dont 2 x 20' et 1 x 16'; herses à pâturage (neuves); épandeur à fumier New Holland #327 avec pont neuf, sur P.T.O.; remorque tandem avec 2 cylindres; semeuse 11 disques, combinée; charrue Massey Ferguson 3 roues, sur att. 3 pts; charrue défonceuse sur att. 3 pts; épandeur à phosphate Bogballe #225, sur att. 3 pts; perforeuse à piquets sur att. 3 pts; charrue Ford 2 raies sur att. 3 pts; herses à roulettes Ford 12 x 24 sur att. 3 pts; rouleau de fer 3 sections; fendeuse à bois sur att. 3 pts; épandeur à chaux; charrue John Deere 3 raies, sur att. 3 pts; 4 scies mécaniques dont 2 Homelite, 1 Pioneer et 1 Delmar; scie circulaire sur att. 3 pts; traineau; 2 remorques à motoneige doubles, basculantes; voiture antique sur pneus et attelage fine; boite de camping; 10 sleighs doubles et simples dont 1 avec siège double; 4 chaînes à billots; 2 clippers électriques dont 1 Stuart et 1 Aesculap neuf; coffre à exposition.

AUSSI À VENDRE: tracteur David Brown #1200 diesel, servodirection, barrage de roues, chargeur sur le devant, double-action avec bucket à gravel; tracteur Massey Ferguson #50 au gaz, très propre et chaîne à anneaux; vaporisateur; 5 batteries électriques; pompe à drainage; 2 jacks hydrauliques; 10 barils; tête de barrière; 2 selles et brides; 10 bols à eau; 2 bols à eau chauffants avec contrôle; 3 réservoirs 500 gals; 2 pompes à l'huile; 12 pelles et bêches; coupe-bordure Homelite au gaz; 3 "wrenches" à pipes; réservoir à eau chaude au gaz propane; plusieurs autres articles trop long à énumérer.

Informations: (514) 243-6317
CONDITIONS: comptant ou
Prêt de banque
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

**ENCANS JULES CÔTÉ INC**
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480

---

ENCAN
Sur l'ancienne ferme de
CLAUDE RIVARD
489 rue Notre-Dame
CHAMPLAIN, cté Champlain
Mardi le 2 mai 1989
À 12 h 30 "PRÉCISES"

SERA VENDU: 31 têtes d'animaux Holstein comprenant 19 jeunes vaches dont 4 fraîches vêlées, 5 dues sous peu et les autres dues en octobre et novembre; 4 taures saillies, dues en août et octobre; 6 taures ouvertes et 2 génisses. Ce troupeau est sur le contrôle P.A.T.L.Q. Régulier. Toutes ces bêtes sont inséminées et proviennent de l'insémination.

Tracteur Zetor 7211, neuf avec 30 heures, diesel, servodirection, barrage de roues, sortie hydraulique, et cabine; tracteur Massey Ferguson 255 diesel, servodirection, barrage de roues, sortie hydraulique, très propre, 1 100 heures; tracteur Belarus 520 diesel, 4 roues motrices, 2 sorties hydrauliques, chargeur Hardy sur le devant, double action, brock à fumier et à gravelle; presse à foin Massey Ferguson 124 avec lance-balles et contrôle électrique; faucheuse-conditionneuse New Holland 479 avec cylindre; râteau de côté Massey Ferguson sur att. 3 pts; 3 voitures de compagnie dont 1 tandem, toutes avec supports en acier de 24' pour balles lousses; moulin à faucher Inter 7' sur att. 3 pts; râteau faneur PL Junior sur att. 3 pts; épandeur à fumier New Holland 679 tandem, neuf, capacité 275 minots; 2 rouleaux; perforeuse à piquets sur att. 3 pts; vibroculteur neuf 29 dents 11 1/2' avec rouleau double sur att. 3 pts; herse à disques 14 x 28 genre remorque avec cylindre; épandeur à phosphate att. 3 pts; rouleau de fer Desjardins neuf, 3 sections; herse à pâturage 10', 1 an d'usage; herse à ressorts 3 sections Pittsburg sur att. 3 pts; semeuse Oliver 13 disques, combinée; arroseuse Technoma sur att. 3 pts; herses de bois; sleigh à 2 sièges; silo à moulée Fort Metal capacité 6 tonnes avec vis et moteur; 2 silos à grain Bernard avec plancher perforé.

SERA AUSSI VENDU: pipeline De Laval, installation 30 vaches, 2 unités, tuyauterie 2" en pyrex; 3 balances neuves Milk-O-Scope; bulk tank Zero capacité 250 gallons avec lavage automatique.

CAUSE DE L'ENCAN: tere vendue
CONDITIONS: comptant ou
Prêt de banque
Pour information, s'adresser à l'encanteur.

**ENCANS JULES CÔTÉ INC**
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480
Cell.: (514) 594-1019 27/4

---

ENCAN
Pour
ROLLAND RIVARD
229 rang de la Charlotte
ST-LIBOIRE
Sortie 147 de la transcanadienne, (3 milles)
Samedi, 29 avril à 11 h 00

SERA VENDU: 2 vaches à lait Holstein, 1 taureau Holstein de 1 an; 3 taures Holstein 1 an, 4 gros veaux.

CAMION Inter 10 roues, diesel avec moteur Cumming 400, 15 vitesses, année 1980, inspection 1989 faite; remorque pour animaux (van) Fruehauf 2 étages 44'; remorque 45' 2 essieux; remorque 30' 1 essieu; 2 réservoirs à diesel pous camion 10 roues en acier inoxydable.

LA MACHINERIE: tracteur Inter B-250 diesel; moulange 1984 N.H. 358 avec balance électronique; tracteur Inter 684 diesel, année 1985 avec T.A., sorties huile, comme neuf; tracteur Kubota B-6100, diesel, 4 roues motrices avec tondeuse 54"; Bobcat Ford à gaz, excellente condition; presse Int 430; moulin à faucher M.F. 7' à courroie; faneur Kuhn 4 toupies; 2 râteaux fileurs Int. dents caoutchouc; voiture pour lance-balles, 6 roues; 3 voitures 6 roues avec plate-forme; voiture 4 essieux 26' plate-forme; épandeur fumier N.H. 510, épandeur chaux sur roues; rouleau de fer 3 sections; charrue rigoles att. 3 pts; semoir John Deere, modèle 8300, 21 disques convertible à combiné et boîte à emmillage comme neuve; herse à roulettes Oliver 20 x 20 semi-portée; herse à roulettes John Deere 16 x 16 extension pour 48 roulettes; faucheuse-conditionneuse N.H. 488; 3 sets de roues doubles 20.8 x 38, 18.4 x 38, 18.4 x 34; Off set disk M.F. modèle 40; trailer dompeur 4 roues avec cylindre télescopique; fourche à balles rondes; pelle à neige; niveleuse avec cylindre 6 1/2'; 2 souffleurs à neige 7', att. 3 pts; remorque 2 roues; bucket à fumier; herse à pacage; vis à grain 24' x 5" avec moteur; fournaise électrique pour garage; réservoir à diesel de 5 000 gallons avec pompe électrique; réservoir à diesel de 2 000 gallons; poêle à cannage; balançoire; lot de planches et madriers; 2 cages à truies; articles de hangar trop long à énumérer.

CONDITION: comptant
Pour information, contacter Monsieur Rolland Rivard: (514) 793-2783 ou l'encanteur.

**JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.**
Encanteur
51 boul. Granby
ROXTON-FALLS, CTÉ JOHNSON
Tél.: (514) 548-5733
ou (514) 548-2172
À votre disposition pour tous genres d'encans: ferme, industriel, ménage, etc... 27/4

---

**Préavis d'encan**
Pour
FERME BERLAIRE
(ROBERT ALLAIRE, prop.)
174 rang Allaire
STE-HÉLÈNE DE CHESTER
Cté Arthabaska
Jeudi le 11 mai à 12 h 30

SERA VENDU: 28 bonnes taures Holstein incluant 7 pur sang enregistrées, avec papier; 11 N.I.P et provenant d'insémination artificielle. Le troupeau Berlaire a une production de 6 300 k.g. à 3.8% pour le gras; une partie de la machinerie dont tout l'équipement à foin pour lance-balles dont une presse Inter 425 et un peu d'équipement d'érablière. Pour plus de détails, voir la prochaine édition.

**DANIEL PAUL-HUS**
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

---

ENCAN
Pour
FERME DA-FRANC ENR.
DANIEL LUSSSIER &
FRANCINE GRENON
69 rang St-Georges
ST-LIBOIRE, cté St-Hyacinthe
Vendredi le 5 mai 1989
À 12 h 30 "PRÉCISES"

SERA VENDU: batteuse Inter 615 gaz, avec cabine, table à grain de 13', en excellente condition, n'a jamais battu de maïs grain; tracteur M.F. 275 avec chargeur avant 236 (attache rapide) double action, en excellente condition; vis à grain Westfield sur roues 8 x 51, 1 an d'usage; roues doubles 18.4 x 26 avec crochets; herse à disques M.F. 52 semi-portée, 36 disques; vibro sur 3 pts, 12'; arroseuse George White 150 gallons sur 3 pts avec grosse pompe pouvant aller jusqu'à 300 lb de pression, excellente condition; remorque dompeur tandem 6 x 10 avec cylindre télescopique 3 sections et côtés à grain; rouleau à terre 3 sections 9'; semoir M.F. 13 disques roues de bois; moulin à faucher 7'; fileur soleil, niveleuse 6'.

SERA AUSSI VENDU: tracteur Inter 240 au gaz en parfaite condition; tracteur à gazon J.D. 108 avec ramasse herbe, excellente condition; réservoir à purin Sarrazin 1 500 gallons tandem, excellente condition; charrue 3 raies Skyjold ajust. de 12 à 18"; coudes à ressorts; déclancheur à boudin, roue de profondeur seulement 500 arpents de labour; presse à foin Inter; monte-balles 24' avec moteur; train de voiture 4 roues; faneur à foin 2 toupies neuf; fendeuse à bois; banc de scie à courroie; génératrice Onan 2 000 watts avec moteur 5 h.p.; souffleuse à neige 7'; et quelques articles de garage trop long à énumérer.

CAUSE: terre louée
CONDITION: argent comptant

**ENCAN MAURICE RAINVILLE**
Encanteur licencié
1640 R.R. #1 Nord
ST-HYACINTHE, QC
Tél.: (514) 799-4042
ou (514) 799-5332
Toujours à votre disposition pour tous genres d'encan.

---

**Rappel d'encan**
Pour
MARCEL PAQUET
617 rang Presqu'île
LE GARDEUR, cté Assomption
Samedi le 29 avril à 12 h 30

SERA VENDU UN TRÈS BON TROUPEAU DE QUELQUES: 43 bonnes têtes d'animaux de boucherie incluant 10 Charolais dont 9 pur sang enregistrées, avec papier, 28 Hereford et 5 Simmental. Les Charolais proviennent du troupeau Le Charolle; tout le roulant de la ferme.

Pour plus de détails, consulter l'édition du 20 avril.

**DANIEL PAUL-HUS**
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

---

VENTE PAR ENCAN
Pour
LA FERME ARGIL
ARTHUR & GILBERTE POULIOT, props.
63 rang St-André
STE-CLAIRE, cté Dorchester
Vendredi le 5 mai à 13 h 00

SERA VENDU un magnifique troupeau Holstein de 50 têtes dont: 24 vaches dont 4 pur sang enregistrées avec papier et la balance est N.I.P., A.B.C.D.; 2 sont fraîches vêlées et 9 vêlant sous peu; 9 taures de 2 à 2 1/2 ans saillies, vêlant à partir d'août allant à l'automne, dont 2 pur sang la balance est N.I.P.; 9 taures de 1 à 1 1/2 an, quelques-unes saillies, dont 1 pur sang et la balance N.I.P.; 2 génisses de 3 à 6 mois N.I.P.; 5 veaux dont 3 génisses N.I.P. et 2 mâles. Ce troupeau est sous contrôle laitier P.A.T.L.Q. avec une moyenne de 6 500 k.g. ou 14 329 lb avec un taux de gras de 3.64% avec un poids du troupeau de 1 350 lb, avec 4 ans d'âge.

EXEMPLE DE SUJET MIS EN VENTE: 5 ans, 9 096 k.g. en 305 jours, à 3.5%, 6 ans à 7 117 k.g. à 280 jours à 3.54%

LA LAITERIE COMPREND: bulk tank Zéro 400 gallons avec unité refroidissante, lavage automatique; pipeline Universel, installation pour 28 vaches en stainless, 2" avec 4 unités de traite; compresseur Universel avec moteur 5 h.p. et récupérateur d'huile; chariot de traite, chaudière de trayeuse, séparateur à lait McCormick avec lavage automatique, balance de produits sanitaires.

LA MACHINERIE COMPREND: pick-up 3/4 tonne 1979, Dodge avec boîte à animaux, 80 000 kilomètres, banc de scie; sleighs double et simple; herse à pacage; laveuse à pression White 518; motoneige Snowjet 1975, 340 en bonne condition.

Information: (418) 883-3694
CONDITION: COMPTANT
CANTINE SUR LES LIEUX

**ALBERT & LUC BRETON**
Encanteurs bilingues
INVERNESS, QC
Tél.: (418) 453-2681
(418) 453-2281
Toujours acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres de vente par encan.

---

ENCAN
Pour
ROSIO MILETTE
2161 Petit St-Étienne
ST-ÉTIENNE DES GRÉS
Cté St-Maurice
Vendredi le 5 mai à 13 h 00

SERA VENDU: tracteur Case 1070 avec cabine, 4 sorties d'huile, 110 forces au P.T.O. seulement 2 784 heures; presse à balles rondes Hesston modèle 5580; charrue Overum 3 raies déclencheuse et ajustable 14-16-18 (oreilles longues); râteau faneur PZ; faucheuse-conditionneuse New Holland 469, épandeur à fumier Coby 360 minots, modèle tandem avec pont à l'état neuf; fileur à foin Inter; planteur à maïs White, 4 rangs; fourragère New Holland 718 chute hydraulique gros P.T.O. avec nez à maïs 2 rangs; pick up à foin; herse à disques Massey Ferguson modèle semi-porté, 32 roulettes, disques de 20"; herse à 4 valets; semoir à grain 13 disques roues de fer; semoir à engrais chimique; arrosoir 100 gallons sur 3 points; 2 convoyeurs pour ensilage 1 de 30' avec chaine très peu usagé et 1 de 12', etc.

CONDITION: COMPTANT

**LES ENCANS COLBERT & FILS INC.**
(819) 297-2420
**H.J. OU DENIS**
(819) 372-1822
Aussi achat et vente, fermes et animaux.

---

**Rappel d'encan de consignation**
Chez
BARNABÉ LAPORTE
685 rang Michaudville
ST-JUDE, cté St-Hyacinthe
Lundi le 1er mai à 11 h 00

SERA VENDU: plusieurs tracteurs, équipement de toutes sortes, et équipement provenant de 2 agriculteurs de la région.

Pour plus de détails, consulter l'édition du 20 avril.

Pour information M. LAPORTE: (514) 792-2394

**DANIEL PAUL-HUS**
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

---

**Rappel d'encan**
Pour
FERME OKIKO "1987" INC.
(JEAN DRAINVILLE, prop.)
Au village de
LA REINE, cté Abitibi ouest
Mercredi le 3 mai à 9 h 30

TOUT SERA VENDU DONT UN TRÈS BON TROUPEAU DE: 102 têtes d'animaux Holstein incluant 15 pur sang enregistrées avec papier, et 87 N.I.P. provenant d'insémination artificielle et contrôlées P.A.T.L.Q.; 3 tracteurs diesel dont 2 M.F. un 274-4 avec cabine et chargeur, un 245, un White 700; moissonneuse-batteuse John Deere 40; le roulant de ferme complet; silo Coop 20 x 50, équipement d'étable et de laiterie dont un réservoir en vrac Mueller 800 gallons.

Pour plus de détails, consulter l'édition du 20 avril.

**DANIEL PAUL-HUS**
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

---

ENCAN
Pour
JOSEPH & MARGUERITE
CHARBONNEAU
Concession 4
R.R. 1 ALFRED, cté Prescott, Ont.
Vendredi, le 5 mai 1989
À 11 h 00 "PRÉCISES"
TROUPEAU GREEN CEDRE

Sera vendu: 110 têtes d'animaux Holstein pur sang enregistrées avec papiers. Ce troupeau est sous le contrôle D.H.I.A., B.C.A. 140-145-148, 7 044 k.g. (15 529 lb), 3.8% gras, 3.4% protéine.

DANS CE TROUPEAU, IL Y A 14 HOLSTEIN ROUGES: incluant 60 vaches dont plusieurs fraîches vêlées, d'autres dues sous peu, 20 taures saillies et 30 taures et génisses de 1 à 16 mois ouvertes.

TAUREAUX UTILISÉS POUR LE ROUGE, saillies ou provenant de: A Skagvale Geronimo Red, Maplelawn Celtic E.T. Red, Cresshaven Dean Red, Savagedale Burgondy-Red, Hi-De-Ho Sunset-Kid Red, Marthaven Dynamic E.T. Red, Kingsroe Magnet E.T. Red, McCallum Duplicator E.T. Red, Grasshill Ambassador Red.

Johanna Senator, Glenafton-Man-O-War, Model Leader, Marquis Prince, Long Farm Astrolite, Kay Elevator, Stonetown Renown, Rolls Royce, Elevation Bill, Renown Fury, Toni-Mark E.T., Acres Temporel, Metcalf Misty E.T., Hollow Valiant Sir, Hill Inspiration, Warden, Astro Jet E.T. et quantité d'autres taureaux de choix et de jeunes taureaux en voie d'épreuve.

Ceci est un troupeau d'élevage de 30 ans. Le troupeau sera reclassé avant l'encan.

CAUSE: manque de main d'oeuvre
CANTINE SUR LES LIEUX
CONDITIONS: comptant ou
Prêt de banque
Informations: (613) 679-4256
AUX PEDIGREES: Marguerite
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

**ENCANS JULES CÔTÉ INC**
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480
Cell.: (514) 594-1019

---

ENCAN
Pour
CHARLES L'ABBÉ
Face à l'église, dans le village de
MANSONVILLE, cté Brome

Jeudi le 11 mai 1989
À 13 h 00 "PRÉCISES"

SERA VENDU: tracteur International 484 diesel, servodirection, barrage de roues, sortie hydraulique avec chargeur sur le devant, double action avec brock à fumier et à gravier, 1 297 heures; tracteur International 444, diesel, servodirection, barrage de roues, sortie hydraulique double.

MACHINERIE: presse à foin M.F. 124, faucheuse-conditionneuse Vicon KM 241, 7 1/2' de largeur, avec cylindre, 1 an d'usage; moulin à faucher International 100 sur att. 3 pts; râteau de côté New Holland 256, dents de caoutchouc; faneuse Bob, 2 toupies, att. 3 pts; épandeur à fumier New Holland 512, 2 batteurs, 175 minots sur P.T.O.; niveleuse att. 3 pts; remorque à 2 roues; charrue Kverneland 2 raies 14", sur att. 3 pts; herse à roulettes 14 x 28, sur att. 3 pts M.F.; nettoyeur Lajoie 285' de chaîne, montée extérieure pivotante de 45°; silo à moulée Bedford capacité 6 tonnes avec vis et moteur; fan à foin avec moteur 5 h.p.; 2 éventails d'étable avec thermostat; chariot à moulée Lajoie; 20 bols à minéraux; 25 bols à eau Duhamel et Lajoie; 45 piquets de fer pour clôture; clipper à vache; épandeur à engrais chimique sur att. 3 pts; réservoir diesel 250 gallons.

ÉQUIPEMENT LAITIER: bulk tank 300 gallons John Wood; bulk tank 400 gallons pour réservoir; 2 balances Milk-O-Scope; et plusieurs autres articles.

CAUSE DE L'ENCAN: terre vendue
CONDITIONS: comptant ou
Prêt de banque
Pour information, s'adresser à l'encanteur.

**ENCANS JULES CÔTÉ INC**
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480 4/5

---

ENCAN
Pour
FERME SAVARIA
GILBERT BRICAULT
30 rang Desroches
FARNHAM, cté Missisquoi
Mercredi le 10 mai à 13 h 30

SERA VENDU: 38 têtes d'animaux de choix incluant 7 pur sang dont 21 bonnes jeunes vaches, plusieurs fraîches vêlées, d'autres dues sous peu dont 4 pur sang, 2 taures saillies dues pour octobre et novembre; 5 taures de 14 mois; 10 génisses dont 3 pur sang.

• Ce troupeau est sur le contrôle P.A.T.L.Q. RÉGULIER, 9 278 k.g. (20 457 lb), 3.51% gras, 3.31% protéine.

SERA AUSSI VENDU: pipeline De Laval, installation pour 42 vaches, tuyauterie de 2", 4 unités de lavage automatique, compresseur de 5 h.p.; bulk tank Zéro, capacité 500 gallons avec lavage automatique; 3 balances à lait Waikatoo.

CONDITIONS: comptant ou
Prêt de banque
Pour informations, communiquer avec l'encanteur.

**ENCANS JULES CÔTÉ INC**
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480 4/5

---

LES E.-U. ET LES OEUFS D'INCUBATION

# On prévient les coups

*France Groulx*

**Selon la publication hebdomadaire du Conseil américain de la volaille du 14 avril dernier, le gouvernement canadien aurait fait part au gouvernement américain de ses intentions d'imposer un quota d'importation sur les poussins et les oeufs d'incubation. Cette démarche vise à protéger la production intérieure.**

Le gouvernement américain aurait déposé une plainte auprès d'Ottawa et au GATT à Genève, peut-on lire dans le bulletin d'information, l'intention du gouvernement canadien étant contraire à l'esprit de l'Accord du libre-échange soutient Washington. Les Américains avancent d'autre part qu'il n'existe pas de système de contingentement dans ce secteur de l'agriculture, ce qui s'avère contraire à la réalité puisque l'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation a été proclamé en novembre 1986.

Joint au téléphone mardi dernier, Mme Abie Dan, responsable des communications au Cabinet du ministre du Commerce extérieur, nous a cependant affirmé qu'aucune demande officielle n'avait encore été déposée pour faire inclure les oeufs d'incubation sur la liste des importations contrôlées.

Après avoir vérifié auprès de l'ambassade canadienne aux États-Unis, Mme Dan affirme que, contrairement à ce qu'affirme le Conseil canadien de la volaille, le gouvernement américain n'a pas encore porté plainte auprès du GATT.

Faut-il comprendre que les Américains ont la ferme intention de contester la démarche canadienne qui leur restreindrait l'accès au marché canadien des oeufs d'incubation?

## L'accord...

*suite de la page 2*

conserver la plus grande marge de manoeuvre possible: ils pourront ainsi choisir le type de mesures qui convient le mieux à leur situation.

Deuxièmement, les provinces doivent conserver leur droit d'intervenir en agriculture comme le leur permet la constitution. Troisièmement, tous devraient considérer sérieusement la mise en oeuvre d'une discipline efficace dans l'utilisation des mesures les plus néfastes qui touchent les secteurs les plus perturbés, comme les céréales.

Quatrièmement, on doit interdir l'introduction de toutes mesures incompatibles avec les dispositions de l'accord du GATT. Enfin, on doit encourager le maintien et l'introduction des interventions qui visent à équilibrer l'offre et la demande sur les marchés agricoles.

Pour ce qui est de l'utilisation d'une mesure globale du soutien, le ministre Pagé réclame des précisions sur les méthodes de calcul. Et il exige que l'utilisation éventuelle d'un tel type de mesure fasse l'objet d'une entente avec le Québec sur la façon de la calculer.


## AVIS IMPORTANT À TOUS LES PRODUCTEURS D'AGNEAUX DU QUÉBEC

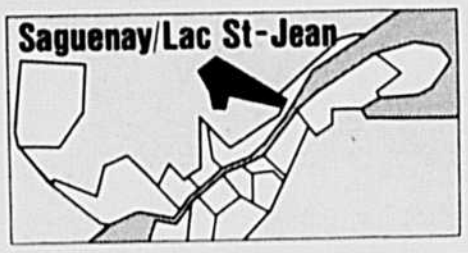
La vente des agneaux par enchère électronique approche à grands pas. Tous les agneaux vendus commercialement DEVRONT passer par l'enchère électronique et DEVRONT être classés au préalable.

Dans le but de familiariser les producteurs au classement des agneaux, des séances d'informations auront lieu dans toutes les régions du Québec.

Les producteurs SERONT contactés par leur syndicat régional pour les dates, heure et endroit où auront lieu les séances. Pour de plus amples informations, veuillez contacter:

FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS D'AGNEAUX ET MOUTONS DU QUÉBEC

(514) 679-0530




**L'implication de la Fédération régionale et de ses syndicats affiliés dans le dossier du programme d'aide à l'amélioration et à la gestion des fumiers: un exemple à suivre au Saguenay-Lac-St-Jean.**

C'est au cours de l'automne 1988 que les premiers producteurs agricoles ont commencé à se prévaloir du programme d'aide à l'amélioration et à la gestion des fumiers. La démarche était loin d'être facile et uniforme pour tout le monde. À la Fédération, les responsables assistaient à du cas par cas où les producteurs en cause se présentaient à tour de rôle. Ils étaient confrontés à différents problèmes, telle l'élaboration de plans et devis par les firmes d'ingénieurs qui n'étaient pas conformes aux besoins et à la réalité vécue par les producteurs agricoles, pour ne nommer que celui-là.

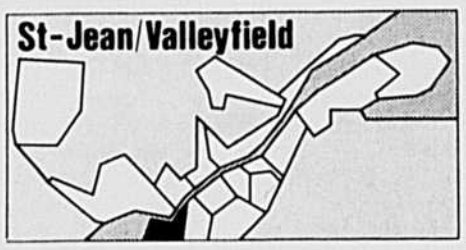
Face à ces difficultés, la Fédération a décidé de s'impliquer à fond dans le dossier en demandant à cinq (5) firmes d'ingénieurs de soumissionner sur un projet uniforme de construction de structures d'entreposage des fumiers. Il est important de souligner que les demandes de soumissions déposées auprès des firmes d'ingénieurs étaient toutes similaires afin de permettre l'utilisation d'un barème de comparaison équitable entre les firmes.

Suite à une analyse approfondie de chacune des propositions, le choix de *recommandation* du comité de l'environnement régional s'est arrêté sur une firme en particulier. Ainsi, cette firme qui avait déjà une certaine expertise en la matière, aurait l'opportunité d'en acquérir encore davantage et plus rapidement en réalisant plusieurs projets et ce, pour le plus grand bénéfice des producteurs agricoles. D'autre part, des comités responsables de l'environnement ont été formés à l'intérieur de chacun des syndicats de base. La mise en place de ces comités assurera une planification systématique des activités de réalisation des structures d'entreposage des fumiers.

Dans le but d'engager sur une bonne voie le démarrage du programme, la Fédération a organisé une rencontre, le vendredi 14 avril dernier, regroupant tous les intervenants impliqués, soit les ministères de l'Agriculture et de l'Environnement, la firme d'ingénieurs recommandée aux producteurs, les comités d'environnement des syndicats de base et autres invités. Cette réunion d'information a permis aux producteurs d'avoir l'heure juste à propos du programme et des différentes démarches à effectuer. Le fait de voir réuni dans un même lieu l'ensemble des intervenants a donné l'opportunité aux producteurs de poser toutes les questions les préoccupant.

L'objectif ultime de toutes ces démarches est de faciliter le déroulement des activités à tous les producteurs, de même qu'à tous les intervenants qui auront à agir et interargir à l'intérieur du programme d'aide à l'amélioration de la gestion des fumiers.

Par le biais d'une bonne organisation et d'une excellente planification des travaux à l'intérieur de la Fédération et des syndicats de base, il sera éventuellement possible de réaliser des structures d'entreposage pendant toute la durée de la saison sèche et ce, en évitant les périodes d'engorgement des travaux.




**Les administrateurs de la Fédération en session d'étude**

Fin mars, les administrateurs de la Fédération se réunissaient deux jours en session d'étude, genre « retraite fermée » où ils ont réfléchi sur leur rôle de leader dans le milieu, le processus de décision au Conseil d'administration de la Fédération, et les moyens qui pourraient les aider à améliorer le lien entre leur syndicat respectif et la Fédération.

La session était animée par Pierre-Nicolas Girard, directeur de la formation et vie syndicale. Les participants ont été unanimes à dire que la session leur a été très profitable.

**Bandes riveraines**

La seconde année d'expérimentation du projet d'évaluation des impacts réels d'une bande riveraine est en cours. Contrairement à la première année qui en fut une d'implantation surtout, les 2 prochaines années permettront davantage l'application et l'analyse.

Lors d'une récente rencontre tenue avec les intervenants associés (MAPAQ, McGill), des ententes furent convenues en ce qui a trait à l'application des correctifs aux problèmes décelés. Déjà en mai prochain, les quatre sites seront opérationnels.

La Fédération régionale compte énormément sur ce projet pour faire évoluer le dossier.

**La 30, réglé?**

Selon les dernières informations recueillies, les producteurs impliqués dans le projet d'autoroute 30, ont eu gain de cause sur le choix du tracé.

On se souviendra, qu'un débat des plus arides a eu cours dans ce dossier. Les producteurs et leur syndicat professionnel ont dû mettre les bouchées doubles, les points sur les «i» quelquefois, afin de faire valoir leur point de vue.

Dans ce dossier comme dans beaucoup d'autres, la raison, la solidarité, semblent avoir eu raison.

**Les dirigeants du syndicat de Lacolle apportent des précisions**

Les dirigeants du Syndicat de Lacolle rencontraient dernièrement leur député provincial, afin d'échanger sur les problèmes agricoles locaux et nationaux. On retrouvait donc à l'agenda des dossiers tout aussi divers que:

- Mesures transitoires dans les questions de libre-échange.
- La loi 100.
- Le dossier de l'environnement.
- La Loi sur les pesticides.
- Les programmes agricoles.
- L'entretien des routes et abords de routes.

Une rencontre qui a permis à ces producteurs de bien préciser leur vision face à ces dossiers.

## Fédération des producteurs de volailles du Québec

**Allocation et production 1989**

L'allocation annuelle globale pour 1989 fut fixée à 544,5 milions de kilogrammes à la fin de septembre 1988. Ce chiffre, qui ne tenait pas compte des importations additionnelles de l'Accord de libre-échange, sera évidemment réduit d'environ 6,5 millions de kilogrammes pour 1989.

Ci-dessous, vous trouverez le tableau récapitulatif de l'allocation et de la production de 1988 par période:

| Période | Allocation 1989 | Allocation 1988 | Production 1988 |
|---|---|---|---|
| 1 | 107,2 | 110,5 | 111,7 |
| 2 | 103,2 | 105,0 | 102,9 |
| 3 | 103,3 | 107,0 | 101,9 |
| 4 | 100,5 | 105,0 | 100,0 |
| 5* | 102,0 | 98,2 | 105,2 |
| Total | 516,2 | 525,7 | 522,2 |

** Projection seulement.*

*Pour 1989, la part du marché du Québec est de 31,10% et, en 1988, elle était de 31,33%.*

Nous pouvons tirer les conclusions suivantes du tableau ci-haut:

1. La somme des cinq allocations périodiques sera inférieure à l'allocation nationale globale de 538,0 millions de kilogrammes (544,5 M kg – 6,5 M kg).
2. L'allocation totale pour 1989 est aussi inférieure à celle de 1988 de 9,5 millions de kilogrammes, soit 1,8%.
3. L'allocation totale (somme des cinq périodes) sera tout probablement moindre que la production de 1988.

Le résultat de cette brève analyse nous porte à conclure que la production canadienne de poulet fut redressée pour tenir compte des facteurs suivants:

a) Trouver l'équilibre entre l'offre et la demande à un niveau où le prix aux producteurs est égal au coût de production.
b) Cet équilibre entre l'offre et la demande maintiendra le prix du grossiste à des marges acceptables en comparaison, par exemple. de ceux versés à la fin de 1987 et 1988.

**Système de pénalité périodique**

Le Québec, comme vous le savez, a instauré, pour l'année 1989, un nouveau calendrier ainsi qu'un système de pénalité périodique qui correspond, en grande partie, à celui implanté à l'Office canadien de commercialisation des poulets.

Quoique la performance d'utilisation du contingent se soit nettement améliorée pour la première période de 1989 par rapport à 1988, la lacune de surproduction en périodes 1 et 5 ne demeure pas moins une préoccupation. Cette problématique est davantage prépondérante quand nous ajoutons la sous-production pendant la saison estivale (troisième période).

Le nouveau calendrier ainsi que le système de pénalité périodique de l'OCCP devraient insérer une certaine discipline de production. Sinon, nous serons assujettis à des pénalités monétaires. Bref, plus que jamais, la nécessité d'inculquer une plus grande rigueur dans nos méthodes et pratiques d'élevage s'impose pour rencontrer les objectifs de produire la bonne quantité au bon moment.

Ci-après, vous trouverez le tableau qui élabore sommairement nos pourcentages de performance en première période:

| | Allocation | Production | Écart (%) |
|---|---|---|---|
| 1985 | 29 395 | 28 485 | –3,0% |
| 1986 | 29 660 | 30 943 | +4,3% |
| 1987 | 30 397 | 31 185 | +2,6% |
| 1988 | 34 636 | 35 956 | +3,8% |
| 1989 | 33 340 | 34 647 | +3,9% |

Nous constatons que, depuis quatre ans, nous avons successivement surproduit au début de l'année et sous-produit pendant l'été. Depuis trois ans, la surproduction en début d'année est davantage nuisible pour notre marché car la surproduction en cinquième période (15 octobre au 31 décembre) est en moyenne de 10% supérieure à notre allocation.


PROFITEZ DE CES SUPER SPÉCIAUX DU PRINTEMPS



Bâtiments tout acier ne requérant pas d'entretien
30' x 60' x 14' - 22 jauge - 30 arches - 2 murs de bout - 1 porte
12' x 12 1/2' **6 899$**
40' x 80' x 15' - 22 jauge - 40 arches - 2 murs de bout - 1 porte
18' x 12 1/2' **9 999$**
Offre valable jusqu'à épuisement des stocks
Commandes téléphoniques à frais virés acceptées

U S C
LA CORPORATION D'ACIER UNGAVA USC LTÉE
3100 Losch
St-Hubert (Québec)
J3Y 3V8
Tél.: (514) 678-4444
Fax: (514) 678-4441


## Banque de sirop d'érable

Aux producteurs de sirop d'érable qui désirent devenir membres de la Banque de sirop d'érable, remplir le présent coupon.

Je désire devenir membre de la Banque de sirop d'érable.

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Faire parvenir au 186, avenue St-Michel, St-Raymond, G0A 4G0, à l'attention de Me Bernard Côté, notaire.

*Pour informations communiquer au* **1-418-337-8000.**

**OFFRE D'EMPLOI**

## AGENT DE DÉVELOPPEMENT ET DE COMMERCIALISATION II

### Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec

Sous la direction du secrétaire de la Fédération, l'agent de développement agit à titre de conseiller technique auprès du secrétaire de la Fédération pour tout ce qui touche les activités reliées à la promotion et/ou à la commercialisation du produit. Entreprend, au besoin, différentes études de marché: compile, analyse et vulgarise différentes données statistiques, économiques ou techniques reliées à cette production. Accomplit différentes activités administratives reliées aux paiements anticipés, émission de permis et autres. Participe à l'élaboration de divers programmes de promotion et administre, au besoin, les programmes mis de l'avant par la Fédération. Informe les producteurs de la Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec des différentes activités en cours et rédige également les communiqués ou lettres hebdomadaires.

**Exigences**

— Diplôme universitaire de 1er cycle en agro-économie.
— Bonne connaissance du milieu agricole et de préférence avec quelques années d'expérience dans le domaine de la recherche et/ou de la commercialisation reliées aux productions de la pomme de terre.
— Facilité d'expression verbale et écrite.
— Le bilinguisme serait un atout.

*Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le* ***10 mai 1989*** *au:*

**Bureau du personnel**
**Union des producteurs agricoles**
**555, boul. Roland-Therrien**
**Longueuil (Québec)**
**J4H 3Y9**

*Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.*

*24-04-89*

UPA

# PETITES NOUVELLES

## Médicament préventif contre le cancer

(ASP) Des chercheurs anglais croient qu'un médicament utilisé pour traiter le cancer du sein, le tamoxifen, devrait être également utilisé pour prévenir cette forme de cancer chez les femmes qui présentent un plus grand niveau de risque. Des tests faits depuis deux ans sur ce médicament afin d'en mesurer les effets secondaires ont révélé que les bénéfices surpassaient les risques engendrés par les effets secondaires. La conviction des chercheurs s'appuie sur l'observation de l'importance du rôle joué par les oestrogènes dans le développement de ce cancer. Ils déduisent donc que l'administration préventive de ce médicament anti-oestrogène pourrait être bénéfique. Les doutes sur la toxicité du tamoxifen ne sont cependant pas levés. Des études à long terme devront évaluer son effet sur l'ostéoporose et sur le taux de cholestérol dans le sang avant qu'il soit plus largement utilisé.

# CARRIÈRES ET PROFESSIONS

**OFFRE D'EMPLOI**

## AGENT D'INFORMATION ET DE RECHERCHE

### Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec

Sous la direction du secrétaire de la Fédération, recueille les informations relatives au marché céréalier, effectue l'analyse et la vulgarisation. Transmet aux producteurs l'analyse des informations par message téléphonique quotidien, chronique hebdomadaire dans le journal *La Terre de chez nous*, communiqués ou assemblées de producteurs. Entreprend différentes recherches, études et analyses portant sur des dossiers à caractère économique reliées à la production céréalière. Agit, sur demande, à titre de conseiller technique auprès des différents comités de travail.

**Exigences**

— Diplôme universitaire de premier cycle en agro-économie ou l'équivalent.
— Bonne connaissance du milieu agricole.
— Facilité d'expression orale.
— Expérience et habiletés pour la rédaction et la vulgarisation.
— Aptitudes pour les relations interpersonnelles et le travail en groupe.
— Le bilinguisme est essentiel.

*Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le* ***10 mai 1989*** *au:*

**Bureau du personnel**
**Union des producteurs agricoles**
**555, boul. Roland-Therrien**
**Longueuil (Québec)**
**J4H 3Y9**

*Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.*

*24-04-89*

UPA

La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec est l'organisme responsable de l'orientation, de la planification, de la coordination et de la surveillance au sein du plus grand mouvement coopératif québécois:

**le Mouvement Desjardins**

Nous cherchons actuellement à combler des postes à notre siège social de Lévis:

## Conseiller(ère)s en marketing

### Services aux entreprises

### (agricoles, commerciales et industrielles)

**(9067)**

Relevant du chef de la division, vous réaliserez des activités en vue du développement et de la mise en marché des services financiers offerts aux entreprises agricoles, commerciales et industrielles. Vous évaluerez aussi la gamme de services que leur proposent les caisses et autres organismes du Mouvement Desjardins. Enfin, de concert avec les instances concernées, vous élaborerez et participerez à l'implantation des programmes de mise en marché pour ces clientèles cibles.

**Conditions d'admissibilité:**

Vous devez détenir un baccalauréat en agro-économie ou une maîtrise en économie rurale **ou** un baccalauréat ou une maîtrise en administration des affaires, option marketing. De plus, vous possédez de cinq à huit années d'expérience pertinente.

Pour ces postes permanents situés à Lévis, nous vous offrons un salaire reflétant votre expérience et vos compétences ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 8 mai 1989, en indiquant clairement le titre et le numéro de concours, à:

**La direction des ressources humaines**
**La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec**
**100, avenue des Commandeurs**
**Lévis (Québec) G6V 7N5**

*Le Mouvement Desjardins offre des chances d'emploi égales à tous.*

## Coopérative agricole régionale Parisville

**RECHERCHE**

**MÉCANICIEN DE MACHINERIE AGRICOLE**

Le candidat devra posséder une expérience pertinente d'au moins 5 ans.
Emploi à temps plein.
Salaire selon compétence.

**COMMIS DE PIÈCES EN MACHINERIE AGRICOLE**

Le candidat a acquis des connaissances pertinentes du domaine agricole et possède un minimum d'expérience comme commis de pièces.
Rémunération basée sur les qualifications.

**REPRÉSENTANT DES VENTES**

Exigences :
— Une bonne connaissance du milieu agricole
— Expérience minimum de la vente
— Collaboration indispensable
— Autonomie, entregent et détermination
Offrons rémunération selon les qualifications.

Les défis vous sont une source de motivation!
Faites parvenir **votre curriculum vitae** avant le **5 mai 1989** à:

CO-OP

**COOPÉRATIVE AGRICOLE RÉGIONALE PARISVILLE**

**1098, Route 265 nord**
**Parisville**
**(Québec) G0S 1X0**

**(819) 292-2013**
**a/s M. Roger Côté**

# AGROMÉTÉO

AGROMÉTÉO contient des informations statistiques sur les 12 régions agricoles du Québec. Le lecteur de LA TERRE pourra, en choisissant la station météorologique représentative de son territoire, obtenir des renseignements pertinents sur divers paramètres météorologiques en cours de saison.

Ces statistiques proviennent de 41 stations dont une sise dans le comté ontarien de Prescott. Les données recueillies couvrent différentes périodes. Une première porte sur sept jours et s'échelonne du dimanche au samedi précédant la parution du journal. On retrouve aussi des données cumulatives pour la saison dans la partie de droite du tableau principal. Enfin, en bas de page, il est possible de référer aux valeurs normales mensuelles obtenues par le calcul des moyennes sur une période de dix ans, et ce, pour 24 stations météorologiques sélectionnées.

LA TERRE publiera ainsi, jusqu'au 2 novembre 1989, ces différentes données météorologiques, leur diffusion rencontre les objectifs du programme Agrométéo auquel collaborent les organismes suivants: le Centre météorologique du Québec (Environnement Canada), le Service de la météorologie du Québec (Environnement Québec) et le Service de recherche en défense des cultures (Agriculture, Pêcheries et Alimentation du Québec). À noter enfin que les informations contenues dans cette page sont complémentaires aux avertissements phytosanitaires diffusés périodiquement par le MAPAQ.

Le temps froid s'est maintenu encore cette semaine. Les écarts de la température moyenne normale ont varié de près de zéro en Gaspésie à près de moins 5 à Val-d'Or. C'est samedi que le temps a été le plus froid avec des écarts à la normale de 8 à 12 degrés. Les précipitations totales ont été généralement faibles; seuls quelques endroits en Gaspésie et en Abitibi ont reçu entre 15 et 20 mm.

Les précipitations ont été faibles presque partout, demeurant généralement sous les 10 mm. Seuls quelques endroits du sud-ouest ont rapporté des quantités entre 15 et 20 mm.

À date, les degrés-jours de croissance se maintiennent sous les normales saisonnières.

**Données normales, mois de mai**
(moyennes 10 années)

| Région # | Stations météorologiques ○ : localisation sur carte | | Temp. moyenne (°C) | Précipitation totale (mm) | Degrés-jours de croissance (5°C et +) | Unités therm. mais (effectives) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Amqui | ② | 8,6 | 78 | 124 | 40 |
| | La Pocatière | ⑤ | 10,0 | 92 | 161 | 113 |
| 2 | Baie St-Paul | ⑥ | 9,8 | 101 | 153 | 78 |
| | Montmagny | ⑦ | 10,3 | 100 | 168 | 155 |
| | St-Augustin | ⑨ | 11,4 | 98 | 202 | 207 |
| 3 | St-Ludger | ⑪ | 11,0 | 89 | 191 | 140 |
| | St-Prosper | ⑫ | 10,4 | 98 | 174 | 130 |
| 4 | Nicolet | ⑬ | 13,1 | 86 | 254 | 331 |
| 5 | Richmond | ⑯ | 12,1 | 86 | 223 | 257 |
| | Lennoxville | ⑰ | 12,3 | 90 | 228 | 261 |
| 6 | St-Hyacinthe | ⑱ | 13,8 | 82 | 274 | 369 |
| 7 | Ste-Martine | ㉑ | 13,5 | 75 | 266 | 348 |
| 8 | Angers | ㉔ | 12,7 | 91 | 240 | 320 |
| | Sheenboro | ㉕ | 12,9 | 90 | 246 | 305 |
| | Maniwaki | ㉘ | 11,4 | 86 | 203 | 245 |
| 9 | Ville-Marie | ㉗ | 10,4 | 67 | 180 | 210 |
| | La Sarre | ㉖ | 9,6 | 77 | 165 | 147 |
| 10 | L'Assomption | ㉛ | 12,9 | 86 | 248 | 329 |
| | Ste-Béatrix | ㉝ | 11,8 | 103 | 215 | 263 |
| 11 | Louiseville | ㉞ | 12,3 | 93 | 230 | 271 |
| | St-Narcisse | ㉟ | 11,7 | 96 | 210 | 230 |
| 12 | Normandin | ㊱ | 9,3 | 100 | 146 | 79 |
| | Péribonka | ㊲ | 9,3 | 91 | 143 | 77 |
| | St-Ambroise | ㊳ | 10,0 | 91 | 164 | 119 |

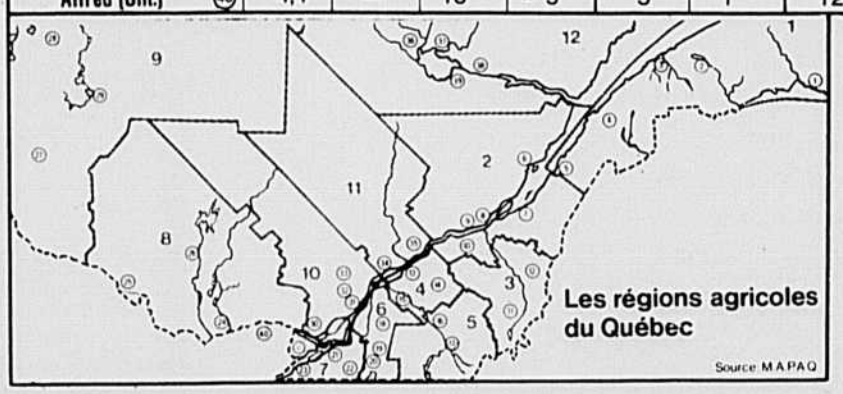
Données météorologiques hebdomadaires et cumulatives par région agricole

**RELEVÉ POUR PÉRIODE DU 16 AU 22 AVRIL 1989**

M = MANQUANT

Compilation: Environnement Canada

| Région # | Stations météorologiques ○ : localisation sur carte | | Temp. moy. (°C) | Écart de la normale (°C) | Temp. max. (°C) | Temp. min. (°C) | Précipitation totale (mm) | Jours de précip. (0,2mm et +) | Données cumulatives: Degrés-jours de croissance (5°C et +) depuis 1er avril | Degrés-jours de croissance (5°C et +) écart de la normale | Unités thermiques mais effectives Cumul | Unités thermiques mais effectives DÉBUT DU RELEVÉ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Caplan | ① | 1,6 | −0,8 | 8 | − 5 | 15 | 3 | 0 | − 3 | 0 | 29 mai |
| | Amqui | ② | 1,0 | −0,2 | 10 | − 7 | 13 | 3 | 0 | − 2 | 0 | 29 mai |
| | Mont-Joli | ③ | 3,1 | 1,5 | 11 | − 5 | 12 | 2 | 3 | − 0 | 0 | 4 juin |
| | St-Clément | ④ | 0,7 | −1,0 | 11 | − 7 | 13 | 2 | 2 | − 2 | 0 | 27 mai |
| | La Pocatière | ⑤ | 3,0 | −0,5 | 12 | − 5 | 4 | 2 | 7 | − 2 | 0 | 22 mai |
| 2 | Baie St-Paul | ⑥ | 3,3 | −0,1 | 9 | − 5 | 7 | 4 | 3 | − 4 | 0 | 25 mai |
| | Montmagny | ⑦ | 4,1 | 0,7 | 11 | − 4 | 12 | 2 | 3 | − 5 | 0 | 19 mai |
| | Ste-Foy | ⑧ | 3,2 | −0,7 | 12 | − 4 | 10 | 3 | 5 | − 6 | 0 | 17 mai |
| | St-Augustin | ⑨ | 3,7 | −0,5 | 13 | − 4 | 12 | 2 | 4 | − 10 | 0 | 17 mai |
| | St-Flavien | ⑩ | 3,2 | −0,8 | 15 | − 6 | 8 | 6 | 7 | − 7 | 0 | 18 mai |
| 3 | St-Ludger | ⑪ | 2,5 | −1,4 | 15 | − 7 | 9 | 3 | 6 | − 11 | 0 | 22 mai |
| | St-Prosper | ⑫ | 2,1 | −1,3 | 15 | − 9 | 10 | 6 | 6 | − 8 | 0 | 22 mai |
| 4 | Nicolet | ⑬ | 3,5 | −2,3 | 16 | − 4 | 7 | 1 | 7 | − 19 | 0 | 11 mai |
| | Arthabaska | ⑭ | 3,7 | −1,9 | 16 | − 7 | 5 | 2 | 20 | − 9 | 0 | 13 mai |
| | St-Guillaume | ⑮ | 4,6 | −1,5 | 18 | − 5 | 6 | 1 | 16 | − 15 | 0 | 13 mai |
| 5 | Richmond | ⑯ | 3,1 | −2,7 | 17 | − 6 | 5 | 1 | 11 | − 19 | 0 | 15 mai |
| | Lennoxville | ⑰ | 4,1 | −1,7 | 17 | − 6 | 4 | 3 | 12 | − 18 | 0 | 15 mai |
| 6 | St-Hyacinthe | ⑱ | 5,0 | −1,9 | 17 | − 3 | 4 | 1 | 18 | − 22 | 0 | 10 mai |
| | Farnham | ⑲ | 4,9 | −1,9 | 19 | − 4 | 7 | 1 | 19 | − 21 | 0 | 12 mai |
| | Sabrevois | ⑳ | 4,6 | −2,0 | 16 | − 3 | 3 | 1 | 15 | − 22 | 0 | 12 mai |
| 7 | Ste-Martine | ㉑ | 4,6 | −2,3 | 18 | − 4 | 3 | 1 | 14 | − 27 | 0 | 11 mai |
| | St-Bernard | ㉒ | 3,6 | −3,3 | 16 | − 4 | 0 | 0 | 13 | − 27 | 0 | 10 mai |
| | St-Anicet | ㉓ | 4,8 | −2,1 | 20 | − 4 | 5 | 2 | 14 | − 27 | 0 | 11 mai |
| | Côteau-du-Lac | ㊶ | 4,3 | −2,0 | 17 | − 4 | 2 | 2 | 10 | − 22 | 0 | 11 mai |
| 8 | Angers | ㉔ | 3,8 | −2,3 | 17 | − 7 | 5 | 2 | 9 | − 22 | 0 | 11 mai |
| | Sheenboro | ㉕ | 2,3 | −3,5 | 16 | − 9 | 0 | 0 | 6 | − 25 | 0 | 13 mai |
| | Maniwaki | ㉘ | 1,6 | −3,0 | 15 | − 8 | 1 | 1 | 2 | − 21 | 0 | 15 mai |
| 9 | Ville-Marie | ㉗ | 0,5 | −2,3 | 13 | −11 | 2 | 3 | 1 | − 14 | 0 | 17 mai |
| | La Sarre | ㉖ | − 2,8 | −4,5 | 11 | −18 | 11 | 2 | 0 | − 9 | 0 | 21 mai |
| | Val d'Or | ㉙ | − 2,9 | −4,6 | 11 | −15 | 7 | 1 | 0 | − 9 | 0 | 21 mai |
| 10 | St-Benoit | ㉚ | 4,6 | −1,5 | 17 | − 5 | 4 | 1 | 10 | − 20 | 0 | 13 mai |
| | L'Assomption | ㉛ | 4,4 | −1,8 | 17 | − 5 | 3 | 1 | 10 | − 22 | 0 | 11 mai |
| | St-Jacques | ㉜ | 4,1 | −2,0 | 15 | − 5 | 5 | 1 | 6 | − 24 | 0 | 11 mai |
| | Ste-Béatrix | ㉝ | 2,9 | −1,9 | 14 | − 5 | 3 | 2 | 2 | − 17 | 0 | 14 mai |
| 11 | Louiseville | ㉞ | 3,7 | −1,6 | 14 | − 5 | 6 | 1 | 4 | − 19 | 0 | 14 mai |
| | St-Narcisse | ㉟ | 2,4 | −2,2 | 15 | − 8 | 5 | 1 | 5 | − 12 | 0 | 16 mai |
| 12 | Normandin | ㊱ | 0,7 | −2,0 | 8 | −10 | 1 | 2 | 0 | − 3 | 0 | 26 mai |
| | Péribonka | ㊲ | 0,7 | −1,4 | 10 | − 9 | 6 | 1 | 3 | − 1 | 0 | 26 mai |
| | St-Ambroise | ㊳ | 0,5 | −3,2 | 10 | −10 | 17 | 1 | 2 | − 5 | 0 | 23 mai |
| | Lac Ste-Croix | ㊴ | 0,0 | −2,3 | 12 | −10 | 0 | 0 | 1 | − 5 | 0 | 23 mai |
| | Alfred (Ont.) | ㊵ | 4,4 | — | 18 | − 5 | 5 | 1 | 12 | — | 0 | 11 mai |




Les régions agricoles du Québec

Source MAPAQ

## Termes et abréviations:

- Temp: température ■ °C: degré Celcius
- mm: millimètre
- Degrés-jours de croissance (5°C et +): unités de chaleur obtenues en cumulant les jours dont la température moyenne excède 5°C. Cette référence permet de mesurer le développement de la plante et de suivre l'évolution des ennemis des cultures.
- Unités thermiques mais (effectives): unités de mesure de la chaleur utile à la croissance du maïs. Elles sont cumulatives et compilées séparément pour chacune des stations.
- Normale: moyenne pour une période de dix années. Cette normale est établie à partir des dernières statistiques disponibles, soit la décennie 1974-83.




PRO-BLOC CO-OP

...bloc minéral pour vaches et sujets de remplacement au pâturage.

PRO-BLOC COOP rétablit l'équilibre minéral des pâturages.

PRO-BLOC COOP est un produit pratique et économique pour combler les besoins des bovins laitiers en minéraux essentiels.

PRO-BLOC COOP contient une quantité suffisante de sel pour complémenter le pâturage.

*Servir PRO-BLOC à libre choix.*

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
Productions animales

**Brésil**

Les producteurs brésiliens de fève de soja sont actuellement en pleine période de récolte. Celle-ci est complétée à 25 %, légèrement en retard, comparativement aux années antérieures, en raison du retard des semis.

La récolte s'annonce excellente, le Département américain de l'agriculture estime cette production à 21 millions de tonnes, une augmentation de 3 millions de tonnes, comparativement à l'an dernier.

Une faible partie de la récolte est actuellement vendue, étant donné que les producteurs prévoient que la devise locale sera fortement dépréciée au cours des prochains mois, ce qui les avantagerait financièrement.

Les prix de la fève de soja risquent de fléchir sévèrement au cours des prochains mois, si les conditions climatiques aux États-Unis sont favorables à cette production. En général, les météorologistes sont plus optimistes concernant la possibilité que les rendements soient très satisfaisants cette année aux États-Unis. Ces perspectives sont fondées sur des semis plus tardifs que le maïs, la fève de soja est plus résistante à la sécheresse et nécessite moins d'eau et la période de floraison est plus tardive que celle du maïs, par le fait même, les températures sont habituellement moins élevées.

**Les prix du maïs au comptant**

Les prix locaux du maïs ont subi une correction plus sévère, comparativement à la correction sur les marchés boursiers. Il y a eu des offres dans la région du sud-ouest de Montréal, à 148,00 $ la tonne. Heureusement, très peu de transactions furent réalisées à ce niveau. En général, les offres variaient entre 154,00 $ et 158,00 $ la tonne. Les prix du maïs local sont transigés à escompte comparativement aux prix du maïs de remplacement.

Je me questionne énormément sur la structure des prix actuels. Les inventaires de maïs ontarien sont peu élevés depuis le début de l'année commerciale, les producteurs ont vendu d'importantes quantités de maïs local, ce qui rend nos inventaires moins élevés que l'an passé, selon mon pif. La valeur de remplacement du maïs américain se situe toujours au-dessus de 170,00 $ la tonne, plus des frais de livraison pour le rendre disponible chez le meunier local. La qualité du maïs local est de beaucoup supérieure à ce maïs. Par contre, les producteurs sont empressés de vendre à cause d'une crainte de voir les prix s'effondrer au cours des mois d'été.

La direction des prix pour la balance de la présente année commerciale n'est pas facile à prévoir, étant donné que les conditions du marché bougent très rapidement. Mais, selon les conditions actuelles, je ne vois pas d'urgence à tout mettre en marché au niveau actuel des prix. Les prix sont déjà anémiques et les chances de récupérer une partie des coûts d'entreposage et d'intérêts, pour les mois à venir, comparativement aux prix actuels, sont possibles selon mon point de vue.

Aux États-Unis, les ensemencements ne font que débuter, dans le sud-ouest de l'Ontario les conditions du sol sont en deçà de la normale et les inventaires canadiens de maïs sont faibles. Ces points peuvent fort bien contrebalancer les causes négatives. J'entrevois des prix au comptant stables et légèrement à la hausse au cours du début de l'été et un resserrement des offres à compter du milieu de l'été. Le contraire est toujours possible, mais pour le moment, j'opte pour un scénario légèrement optimiste.

*Armand Mousseau*
*agent d'information, FPCCQ*



**Situation des marchés**

Pour la première fois depuis plusieurs semaines, le marché américain a montré un léger signe de reprise. En effet, depuis le 25 février dernier, les prix payés aux producteurs américains sur sept (7) marchés étaient passés de 41,07 $ US/100 lb vivant à 36,49 $ US/100 lb vivant au cours de la semaine se terminant le 14, soit une diminution de l'ordre de 11,2 %. Cette chute des prix était expliquée par des mises en marché de porcs accrues par rapport à la même période de 1988 et des niveaux de stocks réfrigérés de viande de porc extrêmement élevés.

Au cours des dernières semaines, on a observé sur le marché américain des abattages de l'ordre de 9 % supérieur par rapport à 1988. Ces niveaux d'abattages s'écartent des prévisions du dernier rapport d'inventaire. Si ces écarts d'abattages sont seulement attribuables à des mises en marché accrues des producteurs avant la période de semences, la tendance de redressement du marché observée la semaine dernière pourrait se maintenir.

Malgré un commerce de la viande et des coupes de porc relativement stable, les prix payés aux producteurs canadiens se sont encore accrus de façon très substantielle et inexpliquée. Le graphique suivant présente l'évolution des prix du porc au Québec, en Ontario et sur sept (7) marchés américains.

*Benoît Désilets, agronome*
*Fédération des producteurs de porcs du Québec*

MOUTONS DE RACE PURE

# Les DLS et Polypay sont reconnus

***Louise St-Pierre***

L'*Association canadienne des éleveurs de moutons de race pure* vient d'inclure les races DLS et Polypay dans son livre généalogique. «Une décision qui devrait satisfaire quelques éleveurs de moutons de race du Québec», a reconnu M. Peter Conway à son retour de Saskatoon, où il avait assisté à la 100e assemblée annuelle de cette association canadienne.

Au dire de M. Conway, une autre des importantes décisions prises à l'occasion de cette rencontre annuelle porte sur l'application sévère d'une loi fédérale qui serait en vigueur depuis juillet 1988. Elle oblige le vendeur d'animaux pur sang à fournir un certificat d'enregistrement à l'acheteur, et ce, en dedans de six mois après la vente. «C'est dire que les éleveurs de moutons de race pure ne peuvent plus vendre de sujets en disant à leurs acehteurs... c'est un pur-sang, mais je ne vous donnerai pas de papiers. Si Agriculture Canada a vent de ce type de ventes, les éleveurs-vendeurs devront payer les amendes prévues. Pour assurer aux acheteurs de véritables animaux de race, notre association entend faire respecter cette réglementation.»

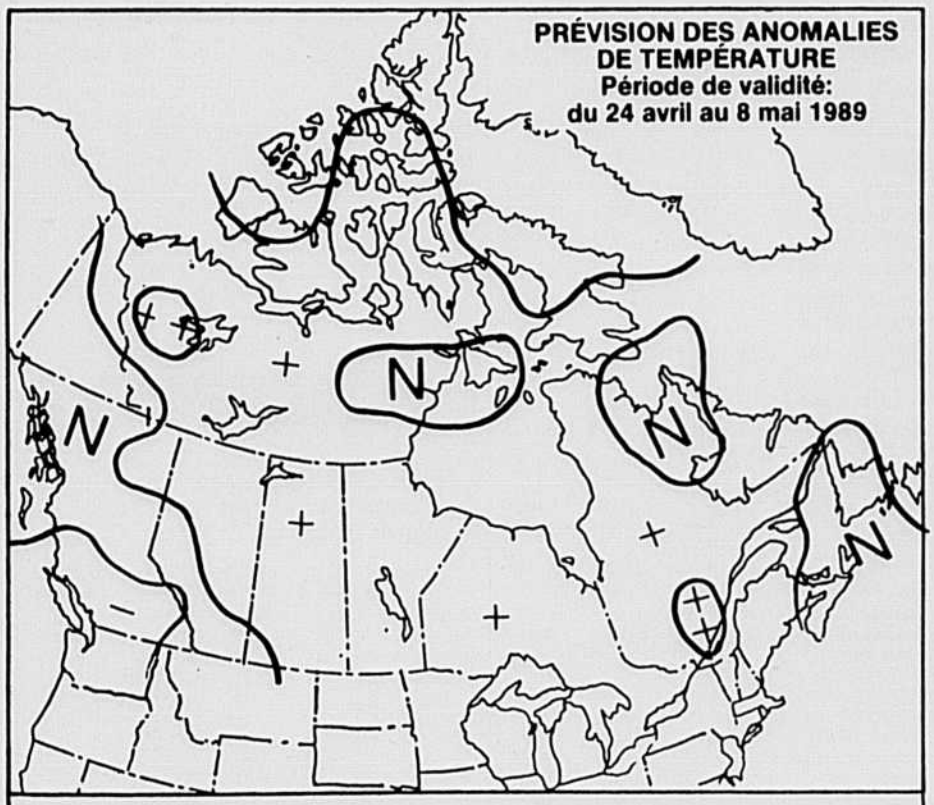
Par ailleurs, à compter de 1990, l'Association utilisera un système d'identification de parentée par analyse de sang; comme celui qu'offre déjà l'*Association Holstein du Canada*. Selon M. Conway, les éleveurs de moutons parlaient de la nécessité d'un tel service depuis au moins sept ans. Devant l'évolution de cette technologie — elle serait plus précise que jamais — les membres de l'Association canadienne ont finalement accepté la mise en place d'un système d'identification. Cela signifie (par exemple) qu'après l'arrivée de 100 enregistrements au bureau de la *Société canadienne d'enregistrement des animaux*», un éleveur sera averti qu'on passera chez lui faire des prises de sang à l'un de ses agneaux enregistrés ainsi qu'au père et à la mère du petit.

**Un nouveau bottin**

Avant la tenue de cette réunion annuelle, l'exécutif de la *Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec*, qui compte une centaine de membres, adoptait une résolution demandant une nouvelle édition du Bottin des éleveurs canadiens de moutons de race pure.

Selon M. Conway, les passages en français dans la dernière édition de ce bottin étaient absolument inacceptables. «...à en perdre le sens même de plusieurs phrases», a-t-il dit avant d'ajouter que devant pareilles fautes de traduction, d'orthographe et de grammaire il a eu honte d'être directeur du bureau responsable de la parution du «Sheep Breeder's Registry» que les éleveurs canadiens ont reçu en février.

M. Conway a dit que c'est sans difficulté que les représentants du Québec ont obtenu une réédition corrigée du bottin aux frais du responsable des erreurs trouvées dans la première édition. D'autre part, une lettre d'excuse a été envoyée à tous les éleveurs francophones, tant du Québec que des autres provinces. Il a aussi été convenu que, dorénavant, la partie française du bottin sera confiée à une personne du Québec.




**Prévision des anomalies de température**

| | | |
|---|---|---|
| ++ | très supérieure à la normale | Cette prévision est établie sur l'hypothèse que l'évolution connue, sur une quinzaine de jours, de situations météorologiques d'années passées similaires à la situation actuelle peut, par analogie, servir de prévision pour les 15 prochains jours à venir. |
| + | sup. à la normale | |
| N | normale | |
| - | inf. à la normale | |
| – | très inférieure à la normale | |

*Source:* Environnement Canada

POULET

# Fausses étiquettes?

Les inspecteurs du ministère de l'Agriculture ont découvert une quantité de poulets portant des médaillons «Approuvé Québec» sur le site de ce qui pourrait être un abattoir clandestin.

Le poulet qui porte l'estampille A-95 est susceptible de ne pas avoir été soumis à l'inspection, peut-on lire dans un communiqué émis par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. La direction de l'inspection des aliments du Ministère tient à aviser la population de bien vérifier les numéros d'estampille des poulets qui se trouvent dans les marchés d'alimentation.

Joint au téléphone, M. Yvan Rouleau affirme que les clients réguliers qui s'approvisionnent directement de l'abattoir Zinman, de Montréal (qui porte en tout droit le numéro A-95) n'ont pas à craindre, le service d'inspection du Ministère y est maintenu. Il est pour l'instant impossible de savoir si les étiquettes Approuvé Québec A-95 auraient été vendues ou volées.

Notons que toute la volaille vendue aux retaurants ou dans les marchés d'alimentation doit porter l'estampille blanche et rouge qui porte l'écriteau Approuvé Canada ou Approuvé Québec.

*F.G.*

**OFFICE DES PRODUCTEURS DE BOIS DE LA RÉGION DE LA POCATIÈRE**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

**ENDROIT :** Institut de technologie agricole
1, rue Poiré, La Pocatière
**DATE :** Mardi, le 2 mai 1989
**HEURE :** 9 h 30 a.m.

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

# REVUE DES MARCHÉS

## VOLAILLES

*Les prix des volailles nous sont fournis par le ministère fédéral de l'Agriculture. Section des renseignements sur les marchés et Division de l'aviculture.*

**Semaine se terminant le 28 avril 1989**

### VOLAILLES VIVANTES

**Prix aux producteurs au Québec**

| | |
|---|---|
| **POULETS** | |
| À griller | 1,20 $ |
| Léger | 1,21 $ |
| Gros poulet | 1,28 $ |
| **POULES** | |
| Moins de 2,3 kg | 24 ¢ |
| 2,3 kg et plus | 52 ¢ |
| **DINDONS** | |
| Grill femelle & mâle | 1,465 $ |
| Femelle | 1,465 $ |
| Mâle | 1,52 $ |

**Prix aux producteurs en Ontario**

| | |
|---|---|
| **POULETS** | |
| À griller 1,9 à 2,1 kg | 1,22 $ |
| Léger 1,5 à 1,7 kg | 1,235 $ |
| Gros poulet 2,5 à 2,9 kg | 1,29 $ |

(Quand on demande au producteur de sexer son poulet, l'acheteur doit lui payer 1 ¢ de plus par tête.)

## OEUFS D'INCUBATION

**Prix des oeufs d'incubation de poussins de poulets à chair en vigueur à partir du 8 août 1988**

(sur la base du poussin vendable) 28,30 ¢

## OEUFS

**Prix des oeufs en vigueur à partir du 24 avril 1989**

| | Producteurs Québec |
|---|---|
| A-Extra Gros | 1,16 $ |
| A-Gros | 1,16 $ |
| A-Moyens | 1,05 $ |
| A-Petits | 66 ¢ |
| A-Très petits | 22 ¢ |
| B | 52 ¢ |
| C | 32 ¢ |

## LAIT

### FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE LAIT DU QUÉBEC ANNÉE LAITIÈRE 1988-1989

**Secteur de la transformation**
**Livraisons depuis le 1er août 1988**

| MOIS | LIVRAISONS MENSUELLES EN KG | LIVRAISONS CUMULATIVES EN KG | VARIATION MENSUELLE SUR 87-88 |
|---|---|---|---|
| AOÛT 1988 | 7 409 296 | 7 409 296 | + 3,8 % |
| SEPTEMBRE 1988 | 6 892 403 | 14 301 699 | + 7,5 % |
| OCTOBRE 1988 | 6 429 666 | 20 731 365 | + 3,3 % |
| NOVEMBRE 1988 | 6 091 688 | 26 823 053 | + 10,3 % |
| DÉCEMBRE 1988 | 6 571 907 | 33 394 960 | + 6,9 % |
| JANVIER 1989 | 6 591 380 | 39 986 340 | + 7,9 % |
| FÉVRIER 1989 | 5 988 599 | 45 974 939 | + 0,9 % |
| MARS 1989 | 6 967 289 | 52 942 228 | + 3,1 % |

## PRODUITS LAITIERS

**Beurre, lait en poudre, fromage**
**Prix en vigueur à partir du 15 mars 1988**

Sur le marché de Montréal, le prix du beurre pour les arrivages courants no 1 pasteurisé, admissible 92 points 5,102 $/kg (contenants de 25 kg) et 93 points 5,102 $/kg.

Prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) 5,678 $/kg.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisé. Canada 1re catégorie, sacs 3,015 $/kg. Aliments du bétail, 1,373 $/kg.

Poudre de lait de beurre, animale: trop peu de prix. Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisé 2,480 $/kg.

Poudre de lactosérum (petit lait de fromage) comestible, pulvérisé 0,649 $/kg. Animale 0,612 $/kg.

Prix du fromage cheddar de Belleville blanc 5,176 $/kg, coloré 5,183 $/kg.

## BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal incluant la taxe fédérale le 21 avril 1989.

| | Construction et Standard ($/1 000 p.m.p.) | Utilité |
|---|---|---|
| 2 x 4 po L/A (vert) | 263 $ | 192 $ |

*Source: Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.*

## FRUITS et LEGUMES

**Prix de gros dans la région de Montréal diffusés par le MAPAQ à partir de données fournies par Agriculture Canada**

**le 24 avril 1989**

BETTERAVE: 7,00-8,05/sac 25 lb; 8,50-9,70/12 cellos 2 lb.

CAROTTE: 12,50/24 cellos 2 lb ou 10 cellos 5 lb; grosse 16,00/sac 50 lb.

CHAMPIGNON: 8,85-9,10/caisse 5 lb.

CHOU: rouge 12,60/caisse 12 unités; vert moyen 7,50-8,25/caisse 40 lb, gros 8,00-10,90/sac 50 lb.

CONCOMBRE: de serre sans pépin d'Ontario, gros 11,50-11,90/dz, moyen 10,65-11,80/dz, petit 8,80-10,25/dz.

ENDIVE: 7,50-8,50/caisse 5 lb.

LAITUE: Boston de serre 5,75-7,25/caisse 12 unités.

OIGNON: à bouillir 80 ¢/sac 10 lb; jaune moyen 8,15/24 sacs 2 lb ou 10 sacs 5 lb; 8,50/sac 50 lb.

PANAIS: 10,50-11,10/12 sacs 1 lb.

RUTABAGA: lavé moyen 11,75-12,00/sac 50 lb

TOMATE: rose de serre #1, 16,35-18,00/caisse 5 kg; rose de serre #1 d'Ontario 9,45-10,00/panier 8 lb.

SIROP D'ÉRABLE: 33,00-35,00/8 × 540 ml.

*Source:*
*Mtl 384-2360*
*Région 514 (1-800-361-4055)*

**Prix de la pomme de transformation destinée au jus, de variétés tardives.**

Le Comité de négociations de la pomme de transformation a décidé que, pour la pomme à jus, le prix serait flottant à partir du 6 décembre 1988 et le demeurerait jusqu'à la prochaine réunion du Comité.

Prix moyen offert pour les pommes de terre, catégorie Canada #1, livrées en wagon ou camion complet à Montréal ou à Québec du 21 au 27 avril 1989. Lavées: 7,10/5 sacs de 10 lb; 8,50/10 sacs de 5 lb, 1,35/10 lb Québec, 2,65/20 lb Québec, 6,50/50 lb Québec, en vrac #1 livrées au centre d'emballage 9,50/100 lb; brossées 5,50/50 lb Québec, lavées ou brossées: 6,75/50 lb Québec large; rouges 7,85/5 sacs de 10 lb, 9,25/10 sacs de 5 lb, 1,50/10 lb Québec, 2,95/20 lb Québec, 7,50/50 lb Québec, en vrac #1 livrées au centre d'emballage 10,50/100 lb.

*Source:*
*Mtl 384-0500*
*Région 514 (1-800-361-4056)*
*Régions 418-819 (1-800-361-4131)*

## CHEVRES

**Prix des caprins vendus à l'encan de St-Hyacinthe le 24 avril 1989**

| | Qté | $ |
|---|---|---|
| Chèvres/boucs | 96 | 35-150 $ |
| Chevreaux | 90 | 25-95 $ |

*Source: Les Encans de la Ferme, St-Hyacinthe.*

## PROVENDES

**Prix de référence basés sur la fermeture des marchés le 24 avril 1989**

**Prix de vente des céréales fourragères aux points suivants: (en dollars la tonne métrique)**

| | Montréal | Sorel | Québec |
|---|---|---|---|
| blé | 171,25 $ | — | 166,05 $ |
| avoine | 185,60 $ | — | 138,25 $ |
| orge | 141,90 $ | 141,25 $ | — |
| maïs no 2 jaune | 162,95 $ | — | 166,10 $ |

**Prix de vente des ingrédients à Montréal (en dollars la tonne métrique)**

| | semaine dernière | an dernier |
|---|---|---|
| son de blé | 169,35 $ | 135,00 $ |
| gru de blé | 159,35 $ | 124,60 $ |
| tourteau de soya 48 % | 352,75 $ | 326,75 $ |
| tourteau de canola 34 % | 243,70 $ | 222,05 $ |
| luzerne déshydratée | 209,00 $ | 166,00 $ |

**Prix publiés à la fermeture des marchés (en dollars la tonne métrique, en entrepôt)**

| | blé fourrager | avoine fourragère no 1 | orge fourragère no 1 |
|---|---|---|---|
| 24 avril 89 | 138,75 $ | 139,40 $ | 112,80 $ |
| 21 avril 89 | 140,70 $ | 142,30 $ | 114,90 $ |
| 20 avril 89 | 139,00 $ | 138,90 $ | 114,20 $ |
| 19 avril 89 | 140,10 $ | 138,80 $ | 115,10 $ |
| 18 avril 89 | 143,20 $ | 140,70 $ | 116,90 $ |

***Note:*** *les prix des céréales, à Thunder Bay, sont publiés après la fermeture de la Bourse de Winnipeg, à titre d'indication des prix au comptant.*

*Source: Office des provendes du Canada.*

**Prix moyen de vente aux centres régionaux St-Jean & St-Hyacinthe.**
Maïs: 157,85 $ Orge: —

## BOVINS

**BOVINS VIVANTS ($/100 lb poids vif)**

| Marché de Montréal | 17-18-19 avril 89 | Semaine précédente |
|---|---|---|
| **Veaux de lait** | | |
| Choix + bons | 115,00-133,00 $ | 110,00-134,00 $ |
| Moyens et communs | 70,00-112,00 $ | 70,00-105,00 $ |
| **de remplacement** | | |
| Bons | 105,00-152,00 $ | 100,00-142,00 $ |
| Moyens et communs | 75,00-105,00 $ | 70,00-100,00 $ |
| **Vaches** | | |
| D1, D2 | 54,00-58,75 $ | 53,00-58,75 $ |
| D3 | 51,00-54,50 $ | 50,00-54,50 $ |
| D5 | 45,00-51,00 $ | 45,00-51,50 $ |
| **Taureaux** | 63,75-71,00 $ | 63,00-74,00 $ |

*Source: Ag. Canada, Montréal (514) 931-6716*

**Marché de Toronto**

| | | |
|---|---|---|
| **Bovins d'engraissement** | | |
| Bouvillons 900 et + | 75,00-91,10 $ | 77,00-92,25 $ |
| Bouvillons 800-900 | 78,00-96,00 $ | 83,00-100,00 $ |
| Bouvillons 700-800 | 80,00-106,00 $ | 84,00-100,00 $ |
| Bouvillons 600-700 | 85,00-106,50 $ | 94,00-109,00 $ |
| Bouvillons 500-600 | 89,00-112,00 $ | 95,00-111,00 $ |
| Bouvillons 400-500 | 94,00-116,00 $ | 97,00-111,00 $ |
| Taures 800 et + | 74,00-87,75 $ | 74,00-92,00 $ |
| Taures 700-800 | 79,00-92,00 $ | 77,00-96,00 $ |
| Taures 600-700 | 79,00-100,00 $ | 74,00-105,00 $ |
| Taures 500-600 | 79,00-103,00 $ | 76,00-100,00 $ |
| Taures 400-500 | 80,00-103,00 $ | 88,00-104,00 $ |
| Taures 300-400 | — | — |
| **Bovins d'abattage** | | |
| Bouvillons A1, A2, 1 000 lb & | 89,00-94,00 $ | 90,00-94,50 $ |
| Taures A1, A2, 850 lb & + | — | — |

*Source: Ag. Canada, Montréal (514) 931-6716*

**Marché d'Omaha (U.S.$)**

| | | |
|---|---|---|
| Bouvillons de choix 1 100-1 300 lb | 76,00-77,50 $ | 77,00-79,50 $ |
| Taures de choix 900-1 100 lb | 74,00-76,50 $ | 75,50-78,00 $ |

*Source: Commodity News Service, Chicago*

**Marché à terme — Chicago (U.S.$)**

| Bovins d'abattage | 20 avril 1989 | Jeudi précédent | Année précédente |
|---|---|---|---|
| avr. 89 | 77,10 | 77,87 | — |
| juin 89 | 70,50 | 72,30 | 70,82 |
| août 89 | 66,87 | 68,47 | 67,42 |
| sept. 89 | 67,80 | 68,70 | — |
| oct. 89 | 68,27 | 69,22 | 66,47 |
| **Veaux d'embouche** | | | |
| avr. 89 | 75,40 | 77,17 | 79,40 |
| mai 89 | 75,55 | 77,47 | 77,17 |
| août 89 | 75,92 | 76,82 | 76,62 |
| sept. 89 | 75,85 | 76,57 | 75,85 |
| oct. 89 | 75,92 | 76,55 | 75,20 |

**BOVINS ABATTUS ($/100 lb carcasse)**
**Ventes à l'enchère par ordinateur**

| Cumulatif | 17 au 21 avril 89 | Semaine précédente |
|---|---|---|
| Veaux de grain | 606 | 727 |
| Prix moyen misé 400-500 lb: | 172,00 $ | 173,50 $ |
| Vaches de réforme | 634 | 557 |
| Prix moyen misé désossage: | 116,75 $ | 117,00 $ |

| Quotidien | Lundi 24 avril 89 Nb | Prix carcasse* | Lundi précédent Nb | Prix carcasse* |
|---|---|---|---|---|
| Veaux de grain A2 (centre du Québec) Poids vif | | | | |
| 400-500 lb | 149 | 163,50 $ | 128 | 172,50 $ |
| 501-550 lb | 115 | 161,00 $ | 62 | 171,50 $ |
| 551-600 lb | 27 | 144,00 $ | 19 | 156,00 $ |

* Carcasse chaude avec la peau

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Vaches de réforme** (centre du Québec) catégorie désossage (IV) | 195 | 116,50 $ | 184 | 117,25 $ |

* Carcasse chaude

*Source: — Fédération des producteurs de bovins du Québec*
*— Agr. Canada (514) 931-6716*

| Prix de gros aux État-Unis (U.S.$) | Jeudi 20 avril 1989 | Jeudi précédent | Année précédente |
|---|---|---|---|
| Bovins de choix | 114,00 | 114,50 | 106,00 |

*Source: National Provisioner*

| Prix de gros des arrivages du boeuf de l'Ouest (carcasse froide) Montréal | Période du 17 au 21 avril 89 | Semaine précédente | Année précédente |
|---|---|---|---|
| Bouvillons A1 | 157,00 | 159,00 | 159,00 |
| Bouvillons A2 | 154,00 | 156,00 | 156,00 |
| Taurillons A1, A2 | 151,00 | 153,00 | 155,00 |
| Bouvillons type laitier A1, A2 | 140,00 | 142,00 | 144,00 |
| Taures A1 | 155,00 | 157,00 | 157,00 |
| Taures A2 | 152,00 | 154,00 | 154,00 |
| Bouvillons A3 | 147,00 | 149,00 | 142,50 |
| Bouvillons A4 | 142,00 | 144,00 | 139,00 |
| Bouvillons type laitier B1 | 134,00 | 136,00 | 138,00 |
| Bouvillons type laitier C1 | 128,00 | 130,00 | 134,00 |
| Taures C1 | 130,00 | 130,00 | 137,00 |
| Vaches D1, D2 | 120,00 | 120,00 | 127,00 |

| Prix moyen offert par les principaux abattoirs du Québec, carcasse chaude, FAB abattoir | Semaine du 17 avril | Semaine précédente | Année précédente |
|---|---|---|---|
| Bouvillons A1 | 154,80 | 156,22 | 159,33 |
| Bouvillons A2 | 152,59 | 154,09 | 156,60 |

*Source: Ag. Canada, Montréal (514) 931-6716*

**Prix des abats — Est du Canada**

| Semaine terminée le 22 avril 1989 | Semaine précédente | Année précédente |
|---|---|---|
| 16,53 | 16,53 | 19,64 |

*Source: Rapport sur le marché des bestiaux, et de la viande au Canada, Agriculture Canada*

**Prix de gros du veau ($/kg)**

| | Semaine 17 avril 1989 | Semaine précédente | Année précédente |
|---|---|---|---|
| Veau de lait (85-125 kg) A1 | 6,19 | 6,21 | 6,17 |
| Veau de grain 85-125 kg) A2 | 4,32 | 4,34 | 4,52 |

*Source: MAPAQ*

## PORCS ABATTUS

**Semaine se terminant le 21 avril 1989**

**Prix du porc au Québec (base indice 100 au kg)**
1,2798 $/kg (58,05 $/100 lb)
*Source: Prix de pool FPPQ*

Total des abattages de porcs d'origine québécoise
—
*Source: Agriculture Canada*

| Porcelets Région | Prix maximum par porcelet poids moyen 30 lb |
|---|---|
| St-Hyacinthe | 35,52 $ |
| Estrie | 39,02 $ |
| De Lanaudière | 38,52 $ |

*Prix fournis par le comité des naisseurs de ces régions.*

**Prix de pool des porcs en Ontario:**
1,2421 $/kg

**Nombre de porcs vendus en Ontario:**
89 181
*Source: OPPMB.*

**Suggestion des prix des porcs reproducteurs québécois, vendus à la ferme d'élevage.**

**Prix établis en date du 17 avril 1989**

| Sujets | Indice | Prix |
|---|---|---|
| Truies de race pure | 100 et plus | à partir de 300 $ |
| Verrats de race pure | 100 et plus | à partir de 350 $ |
| Truies hybrides | contrôlées | 185 $ |

*Source: Société des éleveurs de porcs du Québec.*

**N.B.:** Les prix ci-haut mentionnés ne sont qu'à titre de suggestion et ne sont pas fixes. Les prix sont fixés à 100/kg de poids vif.

LES ACHETEURS SÉRIEUX SE DOIVENT D'EXIGER LE CERTIFICAT SANITAIRE DU MAPAQ CHEZ LEUR FOURNISSEUR.

**Marché à terme — Chicago (U.S.$)**

| Porcs vivants | Haut saisonnier | Bas saisonnier | 20 avril 1989 | Jeudi précédent |
|---|---|---|---|---|
| avr. 89 | 51,65 | 39,35 | 40,42 | 39,82 |
| juin 89 | 56,25 | 42,50 | 45,90 | 45,65 |
| juil. 89 | 56,00 | 45,20 | 46,42 | 46,32 |
| août 89 | 51,00 | 43,25 | 45,30 | 45,05 |
| oct. 89 | 47,00 | 40,80 | 42,07 | 41,60 |

## AGNEAUX

**Prix des agneaux à l'encan de la région de Montréal le 24 avril 1989**

| Catégorie | Nombre | Écart de prix ($ lb) | Prix moyen ($ lb) |
|---|---|---|---|
| légers 60-80 lb | 71 | 1,18-1,38 $ | 1,32 $ |
| lourds 80 lb et + | 75 | 99 ¢-1,10 $ | 1,05 $ |
| agneaux de lait | 518 | 1,42-1,62 $ | 1,52 $ |
| 30 à 60 lb | 237 | 1,30-1,43 $ | 1,35 $ |
| brebis et béliers | 330 | 26-44 ¢ | 33 ¢ |

**Prix des agneaux à l'encan de Toronto le 17 avril 1989**

| Catégorie | Nombre | Écart de prix ($ lb) | Prix moyen ($ lb) |
|---|---|---|---|
| Bons agneaux A & B 80-95 lb | 83 | 1,03-1,24 $ jusqu'à 1,36 $ | 1,0955 $ |
| Légers 50-80 lb | 35 | 1,03-1,22 $ | 1,1430 $ |
| Agneaux de lait | 1657 | 1,24-1,56 $ jusqu'à 1,63 $ | 1,3866 $ |

*Source: Agr. Can. 931-6716*

**ATTENTION: PRODUCTEUR/TRICE AGRICOLE**

La Compagnie PICKSEED située près de l'autoroute 20 à St-Hyacinthe a été victime d'un vol par effraction : — des semences de **maïs** et de **luzerne** ont été volées, dérobées.

UNE FORTE RÉCOMPENSE sera offerte à quiconque fournira des renseignements conduisant à l'arrestation et la condamnation du ou des coupables.

Pour toute information que vous jugerez pertinente S.V.P. communiquez, à frais virés, au numéro de téléphone suivant : (514) 799-4586 à l'attention de Mme Huguette Bédard. Toute information sera traitée confidentiellement.

**PICKSEED**
**C.P. 151, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7B4**

## Des règles...

*suite de la page 3*

**de lait pour une quinzaine d'usines privées et coopératives.**

**En regard de cette demande, on lit dans la décision arbitrale : « Il serait difficile d'établir équitablement à compter de quelle distance une intervention pourrait être justifiée et à quel niveau. » Face à ce refus, les coopératives croient que les coûts exorbitants du transport du lait continueront de grever le revenu des producteurs.**

**Aussi, le Conseil s'inquiète sérieusement des conséquences du système d'approvisionnement des usines sur la compétitivité de l'industrie laitière dans les années à venir.**

*L. St-P.*

## La fédérée...

*suite de la page 2*

**L'UPA manifeste aussi un grand intérêt pour ce regroupement impliquant la Fédérée. Il s'agit ici de la première implication directe de l'UPA dans le secteur de l'horticulture ornementale. Comme le soulignait Jean-Yves Couillard, l'union est associée depuis le début du projet, de même que le syndicat des producteurs en serre qui est actionnaire. C'était d'ailleurs une des résolutions de la dernière assemblée annuelle du syndicat, en novembre dernier, qui devait conduire à l'étude de marché sur les fleurs en serre.**

**Cette inauguration officielle à Longueuil semblait susciter beaucoup d'espoir chez les producteurs et productrices actionnaires d'Hortiser qui y voient le meilleur moyen d'élargir leur mise en marché auprès des grossistes, de sauver du temps et de se spécialiser dans ce qu'ils font de mieux.**

## Contre un projet...

*suite de la page 6*

jeté, une des plus belles terres du secteur, entièrement drainée où, traditionnellement, on a toujours cultivé du maïs-grains.

« Et l'on voudrait transformer cela en dépotoir ? On ne les laissera jamais faire » dit Gustave Clément, un producteur dont la terre est située non loin de là.

Car, en plus de vouloir préserver le patrimoine agricole de la municipalité, les producteurs pensent à tous les problèmes environnemenaux auxquels ils devraient faire face si le dépotoir régional était aménagé à l'Ange-Gardien.

« Les ruisseaux qui passent sur nos terres risqueraient d'être contaminés et comme nos animaux boivent cette eau il y aurait du danger », poursuit M. Clément. Et cela, c'est sans compter les mauvaises odeurs et les oiseaux qui viendraient manger non seulement les déchets mais aussi la luzerne.

En fait, à l'Ange-Gardien, personne ne veut du dépotoir sauf le maire, Pierre Champagne, qui est également président de la CRO.

S'il a reçu l'appui de certains maires urbains dans ce dossier, maires qui lui ont reconnu un certain courage politique, le maire Champagne n'a cependant pas réussi à convaincre son voisin Réginald Scullion, le maire de Buckingham, une petite ville en pleine explosion démograhique qui a des frontières communes avec l'Ange-Gardien.

« Il n'y aura pas de dépotoir à un mille de la polyvalente où l'on est en train de construire un des plus beaux quartiers de la ville de Buckingham », a dit celui-ci, à l'issue de la manifestation des producteurs agricoles à laquelle il assistait.

Car, dans ce dossier, la petite ville a fait alliance avec le monde rural... Pour que, sur le chemin Doherty, à l'Ange-Gardien, on continue à faire paisiblement de l'agriculture, tout en continuant à pester contre les « outardes » qui reviennent année après année avec le printemps.

## OPINION RURALE

*suite de la page 5*

perçu un peu comme une taxe à l'achat des contenants.

Si les maraîchers prenaient le temps de questionner leurs agronomes ou leurs conseillers agricoles, soit au MAPAQ ou à Agriculture Canada, ils comprendraient que nous vivons dans une période de coupure budgétaire qui semble vouloir être très longue et que pourtant, baucoup d'argent est nécessaire pour la recherche en culture maraîchère au Québec. Autant pour les variétés de semences que pour l'utilisation rationnelle des pesticides ou que pour la mise en marché et combien d'autres, nous ne pouvons nous permettre en 1989 de faire marche arrière dans l'évaluation de notre culture.

Tous les producteurs maraîchers ne peuvent que constater le grand succès des réseaux de dépistage qui existent dans plusieurs régions du Québec et qui ne cessent de proliférer. À quoi doit-on le résultat sans cesse croissant de ces réseaux ? Eh bien, tout simplement au fait que les producteurs ont compris que pour se donner un outil de travail efficace et valable, ils devaient mettre « la main dans leurs poches » en investissant un montant d'argent dans « leurs » réseaux dépistages et il en va de même pour « votre » plan conjoint éventuel.

Pour ceux qui craignent du fait que la Fédération soit rattachée à l'UPA dites-vous bien que cette Union est la vôtre. Jacques Proulx disait aux maraîchers lors de l'Assemblée annuelle que les producteurs possédaient un outil de travail avec l'UPA. Eh bien, je crois qu'il se trompe, car l'UPA n'est pas juste un outil mais bien un énorme « coffre d'outils » plein de ressources derrière chaque porte que nous ne pouvons nous permettre d'en négliger l'utilisation.

La Fédération des producteurs maraîchers aussi est vôtre et ne travaille que pour le bien de tous les producteurs maraîchers du Québec et non pour seulement une région donnée autour du Grand Montréal. Pourquoi les producteurs de l'extérieur de la région de Montral n'avaient-ils pas droit aux mêmes services de recherche et de promotion ? Pourquoi ne pas investir aujourd'hui dans quelque chose de rentable plutôt que de se réveiller demain en disant « on aurait donc dû » ? Comment peut-on considérer en 1989 de faire avancer l'horticulture sur une base volontaire ? Rappelez-vous bien du vieux dicton qui dit : « C'est avec de l'argent qu'on fait de l'argent. » Nous devons aussi constater que le bénévolat c'est fameux pour les bonnes oeuvres mais demandez donc à un groupe de chercheurs d'en faire en horticulture !

**Michel Van der Meer,**
**président, Syndicat des producteurs maraîchers St-Jean-Valleyfield**

# Un nouveau beurre

La semaine dernière à Toronto, *Ault Foods Limited* — une filiale de *John Labatt Limited* — annonçait l'arrivée d'un nouvelle sorte de beurre appelée « *Lactancia Pure & Simple* » qui sera mis sur le marché ontarien en juillet prochain. Il pourrait se retrouver sur tout le marché canadien avant la fin de 1989.

« Avec ce beurre, peut-on lire dans un communiqué de presse de la compagnie Ault Foods, les consommateurs peuvent profiter du vrai goût du beurre sans avoir à se soucier des problèmes de calories et de cholestérol. »

Ce nouveau beurre léger contient 52 % moins de gras, 36 % moins de cholestérol et de calories et 25 % moins de sel ajouté que dans le beurre régulier. N'ayant aucun agent de conservation, il a une durée de conservation seulement de six semaines.

« *Lactancia Pure & Simple* » se vendra à un prix très compétitif aux autres types de beurre, dans le comptoir des produits laitiers. Il sera vendu à la livre — ou 454 grammes — en quatre bâtonnets emballés dans un seul contenant de carton.

En entrevue avec *La Terre de chez nous*, M. Peter Forand, directeur des ventes à l'usine Lactancia de Victoriaville — propriété de *Ault Foods Limited* — a indiqué que ce nouveau beurre Lantancia ne sera pas produit dans cette usine au Québec. « La totalité de notre quota est déjà utilisée. Par ailleurs, il aurait fallu réinvestir dans l'usine pour être en mesure de produire ce nouveau beurre », de préciser M. Forand avant d'ajouter qu'on ne doit pas comparer ce beurre « Lantancia Pure & Simple » qui sera produit en Ontario au « Petit pot de beurre » qu'a lancé — sans succès — Nutrinor il y a quelque temps.

Selon lui, le beurre Pure & Simple sera uniquement fait de crème et de sel alors que ce n'était pas le cas avec le produit que Nutrinor a tenté de mettre en marché.

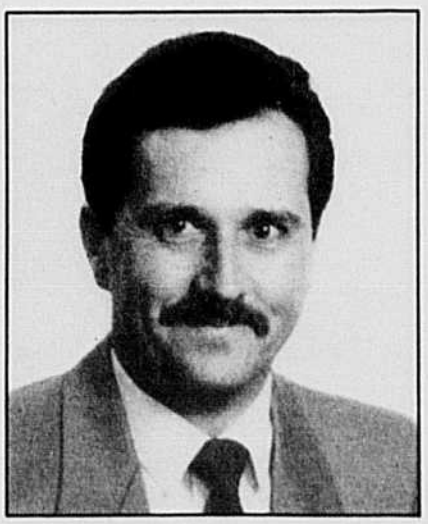
Ault Foods Limited est l'un des plus gros industriels laitiers du Canada. Ses produits se trouvent sur les marchés ontarien, québécois et manitobain. Ils portent l'un ou l'autre des noms suivants : Lactancia, Sealtest Silverwood, Light'n Lively et Alpenfresh.

*L. St-P.*

**DROGUES..., PAS BESOIN!**

Santé et Services sociaux Québec

## AVIS DE NOMINATION



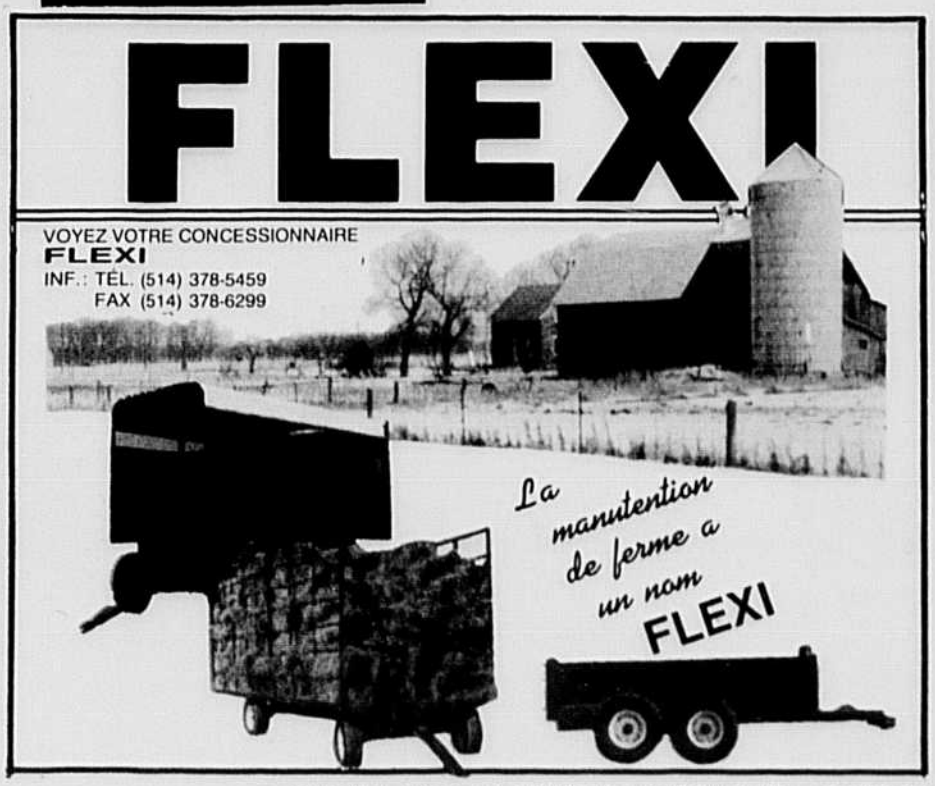
M. François Sauvageau

Le directeur général de la Fédération des producteurs de bois du Québec, monsieur Jean-Claude Dumas, est heureux d'annoncer la nomination de monsieur François Sauvageau au poste de directeur du Service pépinières et reboisement.

Bachelier de l'Université Laval, monsieur Sauvageau a gradué en génie forestier en 1978.

La Fédération est impliquée dans la production de plants forestiers car elle a comme objectif d'appuyer l'effort de développement de la forêt. Elle représente sept (7) producteurs de plants auprès du gouvernement pour convenir des modalités de production des plants.

Monsieur Sauvageau est entré en fonction le 3 avril 1989. Les locaux de la Fédération sont situés au 555, boul. Roland-Therrien, 4e étage, Longueuil, J4H 3Y9, tél. (514) 679-0530.





POUR PROTÉGER PRESQUE TOUTES VOS CULTURES

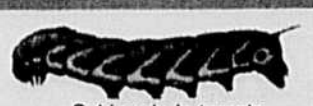
# Sevin®

## BRAND CARBARYL INSECTICIDE

POUR ÉLIMINER PRESQUE TOUS LES PARASITES

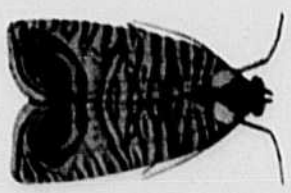

Doryphore de la pomme de terre

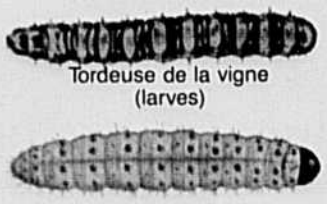

Chrysomèle du concombre


Sphinx de la tomate

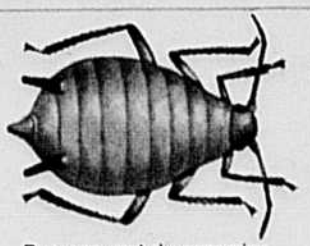

Cicadelle de la pomme de terre

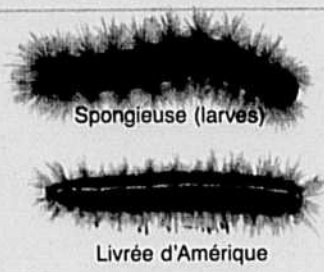

Coccinelle mexicaine des haricots


Carpocapse de la pomme.

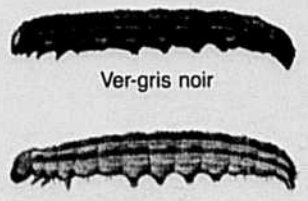

Tordeuse de la vigne (larves)

Pyrale du maïs (larves)

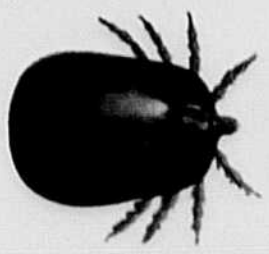

Puceron vert du pommier.

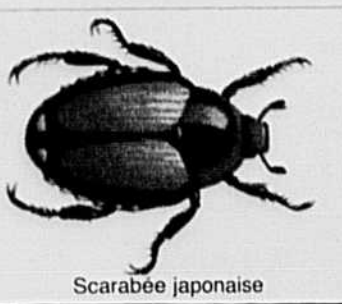

Spongieuse (larves)

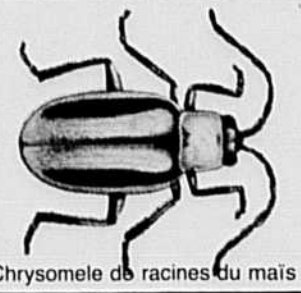
Livrée d'Amérique


Ver-gris noir

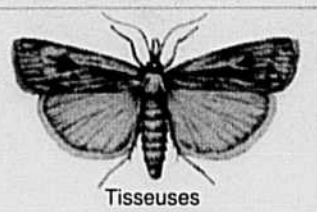
Légionnaire


Tique


Scarabée japonaise


Chrysomele de racines du maïs


Mouche de la pomme


Tisseuses

MAY & BAKER
GROUPE RHÔNE-POULENC